EDICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIX — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 17 DE ENERO DE 1965 — PRECIO: Eº 0.20 — N.º 17.210

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



EL LEGAJO NUMERO 13

CUENTO POLICIAL por Georges Simenon

TENIA toda una pila de legajos delante de mí, y me entretenía en hojearlos. José Leborgne estaba tendido en su sillón, junto al radiador eléctrico. De vez en vez cerraba los ojos.

Cesé un instante de pasar hojas, y le oí suspirar con fastidio:

—Ese, no.

Me estremecí y le repliqué:

—¿Cómo puede usted saber, amigo mío, cuál es el legajo que acabo de abrir?

—Es el número 13 —dijo con firmeza—. No le he dado otro título. El papel amarillento de la cubierta es más rugoso que el de las otras. Por eso lo conozco.

—¿Y por qué me ha dicho usted: ¡"ese, no"!?

—Porque se trata de un caso de envenenamiento, y no hay nada más sucio que esos casos. De una bajeza, que hacen llorar. Todos estos casos son iguales. Se diría que el arma del veneno está reservada para los casos especiales, a la vez trágicos y mezquinos.

Eran bastantes aquellas palabras para decidirme a examinar el expediente, que comenzaba con el extracto de un periódico de Fécamp. ¿Era el tono del relato lo que causaba impresión?... ¿Lo era el asunto en sí? Lo cierto es que todo aquello tenía el penoso acento de una novela popular.

"Un conocido industrial, envenenado".

"Un drama horrible ha puesto ayer en conmoción al pacífico pueblo fécampés.

"La víctima es un hombre muy conocido en la villa, uno de sus principales saladores, que empleaba más de ciento cincuenta obreros en su fábrica.

"Germán Paumelle, de cincuenta y dos años, es tanto más conocido en Fécamp, cuanto que ha nacido en dicho pueblo y formado parte, durante una larga época, de su Concejo Municipal.

"Sus almacenes se extienden a lo ancho de los muelles, pero él habita personalmente una villa construida en el flanco de las playas.

"Es precisamente en esta villa donde el drama se ha desarrollado. Ayer, hacia las nueve, algunos amigos estaban reunidos, como todas las semanas, en casa de Germán Paumelle, jugando a las cartas. Permanecían en el comedor, cuya atmósfera, debido a los grandes leños que ardían en la chimenea, resultaba más agradable.

"Había allí varias personalidades del pueblo, entre otras, el alcalde y el juez de paz.

"Como era habitual en él, Paumelle aparecía bastante sombrío. Durante la guerra, había recibido un casco de metralla en la cabeza, que se le incrustó de tal forma que los cirujanos consideraron imposible su extracción.

"Desde entonces, Germán Paumelle sufría dolores de cabeza casi continuos, que influían de manera decisiva en su ánimo.

"En una ocasión, sin abandonar la partida, se llevó varias veces la mano a la frente, y, llamando a su mujer, le gritó que le trajera aspirina.

"La tomó, diluída en un vaso de agua, sin cesar de jugar; pero apenas habrían transcurrido cinco minutos, cuando se le vio enderezarse bruscamente, con los ojos brillantes, los labios temblorosos, y gritando con voz enronquecida:

—¡Me ha envenenado!

"Fácilmente puede imaginarse el efecto de tal acusación. Los invitados creyeron que se trataba de un mal pasajero. La señora Paumelle, muy pálida, propuso ir en busca de un médico, pero él gritó, más y más agitado:

—¡Te prohibo que huyas!... ¿Me entiendes?

"Estas eran las últimas palabras que el desdichado iba a pronunciar. Su rostro se había tornado lívido, y cuando se lo palpó con sus dedos crispados, quedaron sobre la piel unas manchas rojizas.

"Paumelle respiraba con trabajo. Enseguida, se retorció a impulsos del dolor. Alguien intentó hacerle tomar un sorbo de leche, pero apartó rabioso la taza que le tendían.

"Temblaba, gesticulaba, con la boca abierta y los ojos vueltos. Por fin rodó por el suelo, donde continuó retorciéndose, presa de horribles convulsiones.

"Durante ese tiempo, su hijo había avisado al médico más próximo, mas cuando llegó éste, ya era demasiado tarde.

"La investigación comenzó inmediatamente, permitiendo establecer que la muerte se ha debido a una fuerte dosis de estricnina, que Germán Paumelle tomó en lugar de la aspirina.

"Como el muerto hacía un gran consumo de esta droga, mezclada con cafeína, había siempre en la casa una caja llena.

"No la tomaba en sellos, prefiriendo diluírla en un vaso de agua, como lo hizo la noche del suceso.

"La aspirina estaba envuelta en papelillos, conteniendo cada uno de ellos cincuenta centigramos.

"Al examinar el médico los papelillos que quedaban en la caja, no encontró la menor huella de estricnina.

"Está, pues, claro, que solamente un papelillo de estricnina se había colocado en la cajita. Y fue éste, precisamente, el que Paumelle tuvo la desdichada ocurrencia de elegir. Tal vez, por otra parte, estaría colocado sobre los otros.

"Un matrimonio de postguerra".

"La investigación ha revelado otras particularidades, de notoria publicidad en Fécamp.

"El matrimonio Paumelle distaba mucho de ser un matrimonio unido. De su primer matrimonio, Germán había tenido un hijo, León, actualmente de dieciocho años de edad.

"Viudo poco antes de la guerra, se había casado, en el curso de ésta, con una mujer quince años más joven que él.

"Y, después del armisticio, la buena armonía cesó de reinar en la pareja.

"Paumelle no era el hombre alegre y ardiente de otros tiempos. A causa de su herida, sin duda, su carácter se había modificado. Estaba casi siempre de un humor sombrío. Se quejaba si escuchaba el menor ruido a su alrededor, afirmando que los frecuentes viajes que se veía precisado a hacer por causa de sus negocios, eran para él un verdadero suplicio, pues los traqueteos del tren o de los autos provocaban en su cerebro insoportables dolores.

"La señora Paumelle es joven, coqueta y ávida de placeres. Hace tres años, no resistió mucho tiempo, cuando Edgardo Dorchain, hijo de un armador muy conocido, le hizo el amor. Pronto fueron amantes.

"Todo el mundo estaba al corriente de estas relaciones, que Germán Paumelle no podía ignorar. Varias veces los amigos del matrimonio oyeron a la joven amenazar a su marido con fugarse en compañía de Dorchain.

"Paumelle enrojecía de cólera, pero, conteniéndose, bajaba la cabeza y murmuraba:

—No podría vivir sin ella.

"Se concibe que el drama no haya sorprendido a los íntimos de la casa. Edgard Dorchain, joven alocado de veinticinco años, no tenía más que un deseo: vivir en París con su amante.

"¿Será preciso buscar otra causa para el envenenamiento?

"La justicia cree que no, y por eso ha rogado a la señora Paumelle que se considere a disposición del juez instructor del proceso.

"En cuanto a su amante, será interrogado esta mañana.

—¿ES TODO? —PREGUNTE.

—No. Tengo los procesos verbales de los interrogatorios; pero no te aconsejo que los leas.

"En dos palabras, Julieta Paumelle niega; Edgard Dorchain niega; León acusa a su madrastra, y ésta le acusa de haberse querido vengar de ella.

—¿Y en fin de cuentas?...

—Espera. He pedido informes sobre ese León. Es un muchachote sombrío, tristón, sobre el que debe pesar una desdichada herencia, pues su madre murió de tuberculosis ósea. A los 16 años se enamoró de Julieta.

—¿Y lo está aún?

—No sé, ni me interesa. La muchacha jura que nada le ha concedido. Además, en esa época ya era amante de Dorchain.

—¿Y éste?

—Un joven como otro cualquiera. Un "hijo de papá", que nunca era más feliz que cuando podía reunirse con su amante en Rouens.

—¿Han interrogado a los farmacéuticos?

—A los de Fécamp, del Havre, de Rouens, de Diepue, y de todos los pueblos de los alrededores... ¡Nada!

—¿Paumelle era rico?

—Millonario.

Apenas estaba yo intrigado. Me sentía molesto ante esta historia lúgubre, ante este crimen sin grandeza.

Pensaba en aquella casa, donde vivían seres a los que no debía unir ninguna intimidad: Paumelle, roído por los males; su mujer, ávida de otra existencia distinta; y León, por fin, enamorado de su madrastra.

Y todos negando... Y sin existir una prueba formal contra nadie, sino la acusación lanzada por el propio Paumelle: "¡Me ha envenenado!"

Leborgne continuaba con los ojos cerrados, fumando lentamente, saboreando sin duda el calorcillo que despedía el radiador.

—Es extraño —murmuró de pronto.

—¿Qué es lo extraño?

—Que se hayan tomado el trabajo de iniciar unas investigaciones, de interrogar a los farmacéuticos, de poner a Julieta Paumelle y a Dorchain en situación de arresto... Porque están presos, a pesar de sus protestas...

—¿Y León?

—No se han atrevido, pero creo que está pendiente de un cabello.,

—¿Ya han puesto en libertad a los amantes?

Cambió la posición de las piernas, pues la derecha, ex-

(Pasa a la página 4)

LEA EN ESTE NUMERO:

Además de noticias sobre música, arte, literatura, ciencia y cosas curiosas que pasan en el mundo.

Jorge Luis Borges o el Misterio

LA PRESENCIA de Jorge Luis Borges en París ha constituido un verdadero acontecimiento literario del que se han hecho eco ampliamente los periódicos. Desde su anterior viaje de hace año y medio, el nombre del gran escritor argentino ha saltado de la zona restringida y penumbrosa de los iniciados al ancho campo del público lector.

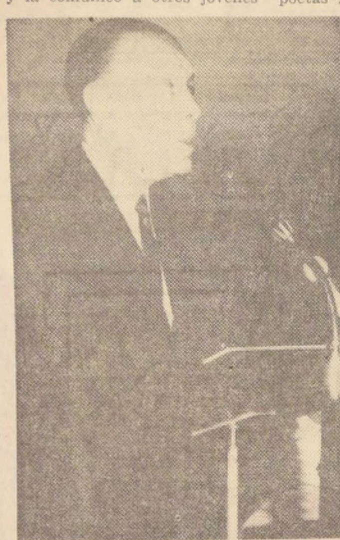
Apenas llegado a París pronunció una conferencia en el Instituto de Altos Estudios de la América Latina ante un auditorio de jóvenes entusiastas que abarrotaron el local y los pasillos adyacentes a pesar de que su intervención sólo fue anunciada con dos o tres líneas en un par de diarios. Al día siguiente, en la Sorbona, ocurrió lo mismo. Igual que, días más tarde, en la UNESCO, donde, en compañía de Lawrence Durrell y de Ungaretti, habló de Shakespeare.

La fama de Borges en Francia se ha ido haciendo paso a paso, aún cuando en los últimos tiempos su trayectoria, rápida y deslumbrante, parezca la de un cohete. Fue Roger Caillois quien primero lo dio a conocer por los años cuarenta; pero sólo una minoría restringida y selecta conocía su existencia. Una revista literaria recordaba estos días que de su primer libro traducido al francés sólo se vendieron treinta y siete ejemplares. Antes de Roger Caillois, en 1925, Valery Larbaud, el "introductor" de Ramón Gómez de la Serna, en Francia, había aludido a él y a su libro, "Inquisiciones", del que afirmaba que era "el mejor libro de crítica que hemos recibido hasta hoy de América Latina". En general, la crítica le fue siempre favorable ,aunque no faltaran voces disidentes, como la de Tiemble, quien, en 1952, escribía en "Les Temps Modernes", la revista de Sartre: 'Un homme á tuer: J. L. Borges".

En realidad, la obra del ilustre escritor argentino no comenzó a despertar verdadera curiosidad en el público francés hasta que le fue concedido el premio internacional de editores "Formentor". La concesión de este importante galardón a escritor prácticamente desconocido en Europa, envuelto en cierto misterio personal como consecuencia de su obra, en la que lo misterioso y lo fantástico son sus principales elementos sustanciales, sirvió para perforar la barrera del casi anonimato. Y cuando en Hispanoamérica se habló de solicitar para él el Premio Nóbel, que no había podido conseguir Rómulo Gallegos, a pesar de merecerlo con creces, los periódicos franceses recogieron la petición con cierta complacencia; lo cual es muy significativo si tenemos en cuenta que, cada año, entre los aspirantes al galardón figura siempre, de modo tácito o expreso, el nombre de un escritor francés.

Hace pocos meses, los cuadernos de "L'Herne" le dedicaron su cuarta entrega, constituida por un tomo de gran tamaño (516 páginas, 27x21, con la colaboración de cerca de un centenar de escritores españoles, argentinos y franceses) que, por su imponente aspecto material le parece a Borges un diccionario, y a Victoria Ocampo, una guía de teléfonos. Y, coincidiendo con su estancia en París ,la colección de bolsillo "10 18" ha publicado dos de sus obras más representativas y desconcertantes: "Historia de la infamia" e "Historia de la eternidad".

El homenaje de "L'Herne" ha sido, en cierto modo, una confirmación de la "alternativa" parisiense en el ruedo de la literatura internacional, una especie de salvoconducto para la gloria, que, dicho sea de paso, concede este país muy difícilmente a los foráneos. Y, aún cuando se trata de un libro complicado y frondoso, con la pretensión, que no consigue siempre, de abarcar al inasequible y huidizo Borges, y a su orteguiana circunstancia, contiene datos y estudios de extraordinario interés. Uno de los más sugestivos es, sin duda, el de Rafael Cansinos Asséns, recientemente fallecido e injustamente olvidado en España. Cansinos presenta allí al escritor argentino en su iniciación literaria, casi adolescente —1918— en Madrid. Nadie mejor que Cansinos podía hacer esta información testimonial, no sólo porque Borges le ha considerado siempre su maestro, sino porque el autor de "El candelabro de los siete brazos" fue el piloto certero de aquella nave juvenil y bulliciosa del ultraísmo, anclada entre los divanes de peluche rojo del "Café Colonial" con su abigarrada tripulación de "jóvenes seises que en la alborada bailaban maitines líricos sobre la cuerda floja del Viaducto madrileño". "Borges —escribe Cansinos— adoptó el ultraísmo y al regresar a su Argentina aportó la nueva inquietud estética, la definió y la comunicó a otros jóvenes poetas".



Fruto de aquella actuación proselitista fue el periódico mural "Prisma", fundado por Borges, para dar a conocer la nueva palabra poética que sirvió de portavoz al ultraísmo argentino —más radical que el español— encendido por Borges, cuyas llamas de entusiasmo fueron debilitándose lentamente hasta apagarse en 1927, año de su defección o, como escribe más diplomáticamente César Fernández Moreno, de su "arrepentimiento". Sobre esta adscripción al ultraísmo y su repulsa posterior hay en las páginas de "L'Herne" interesantes estudios y puntos de vista que, aún contradictorios muchas veces, aclaran un aspecto muy importante de la complicada y compleja personalidad literaria del "Borges misterioso, desconcertante y secreto", y de su formación juvenil al lado de Cansinos, exégeta y pontífice de un movimiento poético revolucionario que, para mayor afinidad con Borges, estaba dotado también del don de lenguas. Aquella fuente del ultraísmo perdura soterrada e influye sutilmente en la obra de la madurez de Borges. Y justo es destacar, entre aquellos juicios, el magnífico, documentado y sereno ensayo de Guillermo de Torre —"Para la prehistoria ultraísta de Borges"— en el que nuestro primer crítico hispanoamericano —actor, testigo y notario mayor de los movimientos literarios de vanguardia en España y de su relación con los de Europa— coloca las cosas en su punto y el punto sobre la i.

Pero, en fin, todo eso es prehistoria, como dice Guillermo de Torre. El Borges de ahora en París, asediado por los periodistas, rodeado de un público numeroso y devoto, figura de actualidad en los periódicos y huésped de la primera fila en los escaparates de las librerías, no es el fogoso adolescente que en 1918, en el "Colonial" o en "la sagrada cripta de Pombo" de Ramón, enarbolaba como un estandarte de rebeldía, la manga del entomólogo literario para cazar la difícil mariposa de la imagen insólita. Los periodistas le han buscado afanosamente por las cuatro esquinas de la interviú sin encontrarle del todo. Acosado a preguntas, Borges se ha salido siempre por la tangente, que es una manera elegante de salirse por peteneras, jugando con ellos al desconcierto y a la sorpresa con su aire infantil y modosito, como si nunca hubiera roto un plato literario, y su sonrisa maliciosa bajo el agua clara de sus ojos ciegos.

"Oidle: "Los franceses se han imaginado —le ha dicho a un redactor de "Le Monde" que le preguntaba "la causa de su situación privilegiada en Francia"— que existe cierto parentesco entre mi literatura y el surrealismo, que conozco muy mal y que me interesa muy poco". Y luego, con cierta melancolía un poco amarga, añadió: "A Francia le debo mi reputación. En Argentina no empezaron a tomarme en serio hasta que fui traducido para la editorial Gallimard. Después recibí el premio "Formentor". Cuando me dieron la noticia pensé que se trataba de una broma. Más tarde, supe que fueron los españoles y los franceses quienes votaron por mí".

Borges no ha querido hablar mucho de su obra literaria. Cuando los periodistas han insistido se ha limitado a criticar suavemente a los críticos franceses de "L'Herne": "Los franceses son tan inteligentes que sus artículos me han descubierto muchas cosas. Han visto en mis libros aspectos que yo no había pensado nunca poner. Advierto que no quiero decir que esos críticos se hayan equivocado, porque yo no sé nunca lo que hay en mis libros."

Los periodistas, cansados, cambiaron el punto de mira para centrarle en el hombre ya que el escritor les ofrecía un blanco tan huidizo. ¿Cómo piensa políticamente Borges? Pero Borges es un virtuoso del quiebro de cintura, como un banderillero de azogue, y les ha contestado con la misma precisa imprecisión "Cualquiera que me oiga puede pensar que soy nacionalista. Sin embargo, detesto el nacionalismo. Para Perón siempre fui sospechoso. Cada vez que pronunciaba una conferencia, me mandaba un policía para que tomara nota de mis palabras. Yo hablaba de los místicos persas y el pobre hombre se sentía perdido en un laberinto. Ahora, aunque pertenezco al Partido Conservador, sigo siendo sospechoso. Los nazis dicen que soy comunista y los comunistas que soy nazi. Y si emprendo una jira de conferencias por América, me acusan de estar vendido a los "yanquis".

"Borges, escritor secreto", "Borges, escritor super intelectual", "Borges, escritor desconcertante", "Borges, escritor de humor irreverente e irónico"... He aquí algunas de las pinceladas periodísticas con que han querido hacer su retrato los cronistas literarios de París. No podían hacer otra cosa después de haberle oído esta anécdota que recoge un redactor de "Le Figaro Litteraire": "Anoche salí con mi secretaria y creo que estuvimos en Montmartre. En todo caso, era un barrio en el que abundaban las chicas de vida alegre y los golfos. Y sin saber por qué sin poderme retener, me puse a gritar en medio de la calle poemas de Verlaine, y el comienzo de la "Chanson de Roland". En Buenos Aires se hubieran burlado de mí. En Montmartre, no. En Argentina, los poetas están mal vistos. Si quiere usted molestar a un amigo no tiene más que presentarle así en un salón: "Fulano de Tal, poeta".

O esta otra con la que Borges cerró la interviú: "Yo, que siempre me he imaginado el Paraíso como una biblioteca, vivo en la Nacional de Buenos Aires. Y he escrito un poema en el que le doy las gracias a Dios por la maravillosa ironía que significa el haberme hecho el doble regalo de los libros y de la ceguera."

¿Cómo Inventó el Hombre los Instrumentos de la Orquesta?

Por MARSYAS

COMENZAREMOS por ver el origen histórico de los instrumentos que integran la orquesta moderna y las razones que impulsaron al hombre a crearlos para acompañar su primera manifestación musical: el canto.

Debemos partir de la base que el color es un sentimiento innato en el hombre. De este placer del color brota el arte de la pintura. Cuanto más se investigaron los efectos de los colores, por sus relaciones, armonías y contrastes; cuanto más hondamente fue sentido lo pictórico —por oposición a lo meramente colorístico— tanto más rica de significado se reveló la esencia del color, hasta que, por fin, empieza a obrar sobre nosotros como cosa en sí y por sí misma.

Idéntica evolución que en la pintura, nos muestran los "colores" en la música: los timbres. No obstante, el origen primario de la evolución musical no es el sonido, ni el color, sino que el ritmo. El arte todo nace del sentimiento del ritmo. No vamos a referirnos ahora al problema de cómo brota ese sentimiento, pero lo cierto es que la actividad rítmica es una de las manifestaciones básicas del hombre, personificada principalmente en la danza. No menos remoto e innato en el hombre será el instinto del canto en el que da libre curso a las penas y alegrías que embargan su alma. Desde el momento en que empezó a ordenar sonidos según leyes rítmicas, creó, aunque de manera primitiva, un organismo verdaderamente artístico. Posteriormente, al tra- imitar los otros sonidos, primero con los labios y luego, cuando al azar sopla por el agujero de una caña o de una calabaza, el mismo sonido que había producido antes con los labios vuelve a herir sus oídos, pero con un sonido más pleno y fuerte. De ese modo averigua qué clase de caña suena mejor y así queda inventado el primero de los instrumentos, la flauta, quedando fijado el primero de los colores, de los timbres fundamentales.

LA FLAUTA

Una vez que descubrió el hombre el sonido de la caña, posteriormente se dio cuenta que el sonido cambiaba según la longitud del tubo. De ahí a reunir en un solo instrumento un grupo de tubos semejantes dispuestos con escalonada regularidad, no había más que un paso: el resultado fue la Flauta del dios Pan, o siringa, pero la evolución artística de la flauta no arranca de la siringa, sino que de la flauta sencilla. Empieza en el momento en que se dio con el medio de acortar o alargar a voluntad el tubo del instrumento, para producir así sonidos de distinta altura. Esto se consigue por medio de agujeros practicados en el tubo, que se tapan y abren con los dedos. No se sabe dónde, ni cuándo esto sucedería por primera vez. Algunos miles de años antes de J. C. ya se encuentra el instrumento así perfeccionado en el antiguo Egipto, en forma de flauta recta y de flauta traversa. Esta última, la Seba, aparece en Europa sólo en la Edad Media. Es muy probable que fuera traída de Oriente por los cruzados, llegando con el tiempo a suplantar la más antigua flauta recta, siendo actualmente la única empleada en nuestra orquesta.

Los antiguos encontraban una ventaja en la flauta recta y parece que la preferían a la traversa. En el arte de estos maestros puede observarse claramente la tendencia a tratar los diferentes timbres a la manera del órgano o de la orquesta de cuerdas, es decir, por diapasones individuales a modo de registros. Con la flauta recta esto era posible, ya que se usaban todos los tipos de la familia de este instrumento, desde la flauta triple hasta la flauta baja; la traversa, en cambio, no se prestaba porque los sonidos graves exigen tal cantidad de aire que las notas de valores largos no pueden ser aguantadas.

El verdadero desenvolvimiento de la flauta empieza hacia fines del siglo XVII, aunque ya en el siglo XVI su afinación era la que tiene por fundamento. Esta es, aún hoy día, la usada en nuestra orquesta. Se le dio entonces a la flauta una forma cónica, en vez de la cilíndrica hasta entonces en uso, con la embocadura en el extremo más ancho. Se conservó la división del tubo, pero introduciendo entre la cabeza y el trozo del medio un fragmento prolongable por medio del cual podía aumentarse su longitud. Otra pieza mediana, destinada a leves correcciones de entonación, fue introducida por el famoso virtuoso Quantz, maestro del Rey Federico El Grande, innovador de muchos otros aspectos del instrumento, entre ellos el de las llaves, aunque se le atribuye al inglés J. Tacet el perfeccionamiento de éstas. Con ello queda virtualmente terminada su evolución.

El flautista y constructor Teobaldo Boehm fabricó en 1832 un instrumento con un nuevo sistema de llaves, al que se le ha dado su nombre. Boehm se ajustó estrictamente a las leyes acústicas; fue así como adoptó el nuevo taladro cilíndrico del tubo en el que practicó un agujero especial para cada sonido, incluso los cromáticos, logrando una compensación casi perfecta entre la presión de la columna de aire encerrado en el tubo y la del exterior. Boehm acudió al sistema de las llaves para cada agujero, adoptando un mecanismo muy ingenioso mediante el cual quedan cerradas para cada sonido todas las llaves que no pueden ser alcanzadas por los dedos. En la orquesta actual se hallan representados uno y otro sistema, el de Boehm y el antiguo. Al lado de la flauta grande se emplea el flautín o piccolo que se distingue de la flauta normal por su tesitura que se halla exactamente una octava más alta.

Lo que para el violín es el arco, es para la flauta la respiración; según la manera de producir la corriente de aire se obtiene el ligado y todas las clases de destacado.

El material más empleado antiguamente en la fabricación de la flauta era el boj, hoy se usa el ébano con la cabeza de marfil o de metal. También se fabrican flautas con el tubo entero de plata, pero esto no cambia en nada la sonoridad.





En 1950, Sauerbruch asiste a otro médico en una operación, pues ya no era capaz de operar solo con seguridad. Nunca usó guantes quirúrgicos.

El Bisturí Maldito

El ocaso del gran cirujano atacado de esclerosis cerebral, que comenzó a matar a sus pacientes.- Había sido famoso, rico, admirado, y en 1945 tuvo actuación destacada en la identificación del cadáver de Hitler.

UN DIA de diciembre de 1949, un hombre de 74 años, de mediana estatura, recorre las antecámaras que llevan a la oficinas del Ministro de Instrucción Popular de la República Democrática Alemana, en la Wilhelmstrasse de Berlín oriental. Camina derecho, sin mirar a nadie, pero no pasa desapercibido, porque cada arruga de su rostro, cada gesto de sus labios ,traicionan una vida vivida intensamente. Este hombre es el Consejero Secreto, Profesor Ferdinand Sauerbruch, director de la Clínica Quirúrgica de la Caridad, de Berlín. En el curso de medio siglo su nombre se ha impuesto de manera casi legendaria a los alemanes y a gran parte de Europa, como uno de los más grandes y absolutos reyes de la cirugía, antes de que fuera iniciada la época del "team", en la cual en la mesa operatoria predomina el equipo.

Sauerbruch pasa por delante de algunos hombres que están sentados como si esperasen un llamado. Algunos se levantan, pero él no parece notarlos. Entre ellos se encuentra el jefe del personal del Ministerio de Instrucción Popular, Willi Lehmann. La mirada con que sigue el paso del cirujano demuestra una gran tensión nerviosa. Una inquietud todavía mayor transparenta el rostro de Friedrich Hall, que de más de un año trabaja como segundo médico primario en la clínica neurológica de la Caridad. Además, es el relator jefe del Ministerio para todas las cátedras de medicina de la ex zona de ocupación soviética en Alemania ,ahora República Democrática Alemana, y como tal, le ha tocado preparar los documentos que permitirán al Ministro hacerle sólo dos preguntas a Sauerbruch.

El Ministro Paul Wandel es también médico y ha sido colega y amigo de Sauerbruch. Lo miró fijamente cuando éste entró a la habitación, sin hablar, como pidiéndole soportar con calma lo que le esperaba. "Señor Consejero Secreto —le dijo— he sabido por el Decano de la Facultad de Medicina" que usted desea dejar su cátedra y su cargo de director de la Clínica Quirúrgica de la Caridad. ¿Desea acogerse a reposo?"

Sauerbruch se demoró bastante en responder, como pensando bien su decisión, luchando visiblemente con un resto de rebelión. 'Sí —dijo al fin—. Deseo acogerme a retiro."

"Señor Consejero Secreto —continuó el Ministro—, tomo nota de su deseo. Pero por reglamento debo hacerle otra pregunta. Una pregunta formal... ¿Este deseo responde a su libre y personal decisión o ha recibido presiones de cualquier género?"

Tanto el Ministro como los demás presentes a esta entrevista saben perfectamente que "espontáneamente" es la mayor contradicción a todo lo que ha sucedido a Sauerbruch en los últimos tiempos, principalmente en los últimos días. Saben que el retiro, para él, no puede significar más que el vacío sin fin.

Lo que ha conducido a Sauerbruch aquel día al Ministerio no ha sido una espontánea sumisión, sino la despiadada coerción de un destino personal, contra el cual él se rebela con toda su obstinación, su vanidad y su fuerza de voluntad, y que no quiere ni ver, ni saber, ni reconocer. Por medio siglo ha luchado contra la enfermedad, venciéndola en un número infinito de pacientes, y ahora él mismo es víctima de la más terrible enfermedad, que el destino podía reservarle. Sin que se reconozca al externo, la esclerosis cerebral destruye lentamente, pero inexorablemente, aquellas fuerzas intelectuales que formaban su genio de cirujano. Amenaza la sensibilidad y la seguridad de sus manos. Paraliza la rapidez y la precisión de su arte en la mesa operatoria. Pero lo que tiene de más diabólico es que su capacidad de juicio y su autocrítica han disminuido tanto que ya no reconoce su misma enfermedad, y cualquier signo que pueda hacer quien lo rodea es juzgado por él como fruto de la fantasía o una malvada calumnia.

Por fortuna a veces Sauerbruch deja improvisamente de ir al hospital y se dedica a hacer visitas a enfermos ya curados por él. Otra oportunidad de tener alejado a Sauerbruch de las salas de cirugía son las consultas a que es llamado en Berlín occidental. En 1949 lo llamaron a Berna, donde todavía no se sabía nada de sus ataques de arterioesclerosis, a la consulta por un enfermo grave del estómago. Si bien la enfermedad de Sauerbruch haya progresado tanto que en sus viajes a menudo olvide dónde se encuentra y deba ser devuelto al hotel por la policía, en esta oportunidad obtuvo un triunfo de diagnóstico como en su tiempo. Los médicos suizos habían declarado tratarse de un cáncer no operable al estómago, pero Sauerbruch demostró que se trataba de una cisti benigna, una enfermedad más bien rara, pero perfectamente operable. Naturalmente, triunfos de esta clase reforzaban en Sauerbruch su fe en su intacta capacidad quirúrgica. Por otra parte, los viajes a Suiza no eran tan frecuentes como para preservar al hospital del continuo peligro personificado por Sauerbruch.

Porque no se debe olvidar que él era el médico jefe, con gran autoridad y prestigio, y nadie se atrevía a prohibirle la entrada a las salas operatorias. Hasta que un día el doctor Hall, a raíz de una desgracia provocada por Sauerbruch, envió al Ministerio un informe secreto: "... ha operado hoy, de sarcoma al estómago a una joven. Durante la operación se estableció que diversas partes del intestino habían sido atacadas y debían eliminarse. Sauerbruch lo ha hecho con pleno éxito ,pero después sucedió la catástrofe. Omitió de hacer las conexiones entre estómago e intestino, cosiendo el estómago y también la extremidad libre del intestino sin empalmarlos entre sí. Naturalmente, la joven murió."

La repetición de casos parecidos indujo finalmente al Ministro a obligar a Sauerbruch a dimitir. El, sin embargo, se consideró víctima de una pérfida conjuración de colegas y hombres políticos, y si bien aceptó el retiro, lo hizo con propósitos de tomarse la revancha. La opinión pública no fue informada. No faltó quién quisiera aprovechar su nombre para lanzar una nueva clínica particular, y en 1950 se produjeron hechos aterradores en algunas de las intervenciones del cirujano enfermo.

Despedido también de la clínica particular, Sauerbruch se encontró abandonado de todos sus colegas. Trató de escribir sus memorias y aceptó la invitación a un congreso quirúrgico donde pretendió hablar, con el resultado de hacer conocer a todos sus condiciones de confusión mental.

Sin querer convencerse de su decadencia, siguió atendiendo clientes particulares. Hasta que al final se vio envuelto en un proceso por daños físicos innecesarios, y para Sauerbruch fue el fin. Como hombre, pues como médico, hacía mucho tiempo que la enfermedad lo había incapacitado.

CADA VEZ MAS PAISES:

KENIA, Nueva República Africana

KENYATTA ASUMIO LA PRESIDENCIA EL 12 DE DICIEMBRE

EN KENIA no había duda posible en cuanto a la identidad del hombre que asumiría, el 12 de diciembre de 1964, la Presidencia de la República. La primera magistratura del Estado recayó "por derecho propio", valga la expresión, en Jomo Kenyatta, presidente del único partido político existente en el país, y Primer Ministro desde las elecciones legislativas de mayo de 1963. En cambio, no se sabe todavía quien será designado Vicepresidente. El nombre que se cita con más frecuencia es el de Oginga Odinga, Ministro del Interior, en quien los observadores han visto un "delfín" probable después de su inclusión en el Gabinete de Kenyatta. Esto causa cierta inquietud en algunos medios políticos, que atribuyen a Odinga tendencias comunistas.

Al instaurar un régimen republicano, como otras antiguas colonias inglesas (Ghana, Tanzania, Nigeria y Zambia), la "Kenia de Kenyatta" tiene el propósito firme de conservar estrechas relaciones con la antigua metrópoli. No sólo se trata de mantenerse dentro del Commonwealth, sino también, hasta la realización total del plan sexenal de desarrollo, de cooperar estrechamente con Londres. Los acuerdos firmados el



Jomo Kenyatta

mes de junio pasado prevén una aportación británica de 53 millones de libras esterlinas (28 millones en donaciones inmediatas y el resto en préstamos a largo plazo). El hecho de que Kenyatta haya conseguido hacer reinar el orden en un país donde las rivalidades tribales eran muy vivas, de que, después de haber sido considerado en un tiempo como complicado con los Mau-Mau, haya demostrado una moderación ejemplar, de que haya conseguido la colaboración amistosa de los residentes extranjeros que están dispuestos a seguir viviendo en el país, hace que Kenia goce hoy de un crédito importante en Londres.

En estas condiciones se comprende el cuidado que manifiestan ciertos sectores de la opinión en no comprometer este crédito con peligrosas aperturas hacia la extrema izquierda. Por otra parte, la voluntad de Kenyatta de llevar el timón, a pesar de su edad —74 años—, la debilidad de los poderes constitucionales del Vicepresidente, la inflexión que suele sufrir con el ejercicio del poder, la intransigencia doctrinaria y, por último, el mantenimiento en el Gobierno de la República de Ministros tan conocidos por su moderación, como Joseph Murumbi y James Gichuru, Ministros de Estado y de Hacienda, respectivamente, permiten abordar el porvenir con un cierto optimismo.

EL ESFUERZO UNIFICADOR. — Kenia se presenta actualmente unido como nunca en su historia. Uno de los grandes triunfos de "Lanza Ardiente" (Kenyatta), ha consistido en establecer un regimen de partido unico sin imponerlo. Cuando, en 1961, fue puesto en libertad después de siete años de detención y de un año de libertad vigilada, Kenyatta recibió simultáneamente dos ofrecimientos: la presidencia del K. A. N. U. (Yenya African National Union), y la del K. A. D. U. (Kenya African Democratic Union). El viejo combatiente no dudó mucho. El KANU se pronunciaba en favor de la union tribal, a pesar de que casi todos sus dirigentes eran kikuyus y luos; el KADU pretendía ser más "multilateral", pero, de hecho, su razón de ser era la protección de los intereses de las tribus de menor importancia. Kenyatta aceptó la oferta del KANU y se esforzó, a partir de entonces, en convencer a las pequeñas tribus inquietas de que no se trataba de mantener la hegemonia de uno ú otro de los grupos étnicos que habían dominado en el pasado. Kenia debía conseguir la independencia con la igualdad y la unión de todos sus habitantes.

Para dar una prueba de su buena voluntad y salvar la conferencia constitucional del mes de abril de 1962, Kenyatta aceptó compartir el poder con Ronald N'gala, presidente del KADU. Las elecciones de mayo de 1963, que dieron la victoria al KANU, fueron la prueba de los progresos que había hecho la obra de unificación. El KADU conservó, sin embargo, bastantes partidarios, especialmente, en la región costera.

Pacientemente, el nuevo Primer Ministro empezó a privar a la oposición de todo motivo de queja. En el interior multiplicó las garantías a todos los elementos de la población; en Inglaterra se atrajo muchas simpatías cuando decidió recurrir a las tropas británicas para restablecer el orden, amenazado por los motines de enero de 1964; en Africa, y en el mundo en general, consolidó la posición de Kenia.

Kenyatta fue sostenido por un diplomático que le ha manifestado una sincera y leal amistad: Malcolm MacDonald que, por su parte, tenía toda la confianza lel Gobierno de Londres. Gobernador de Kenia antes de la independencia (12 de diciembre de 1963), por decisión del Gobierno conservador de Sir Alec Douglas-Home, MacDonald estableció una precedente al convertirse en Alto Comisionado del Reino Unido en la República de Kenia, por decisión del Gobierno laborista de Harold Wilson.

DISOLUCION VOUNTARIA DE LA OPOSICION. — Los esfuerzos de Kenyatta se vieron sometidos a dura prueba cuando, en la primera quincena de noviembre, diputados y senadores de Kenia se dispusieron a aprobar o rechazar la revisión constitucional que exigía el cambio de régimen. La reforma debía ser, para resultar válida, confirmada por los tres cuartos de los votos de cada una de las dos Cámaras.

En la Cámara de los Representantes (donde el KANU contaba con 107 puestos en un total de 129), la mayoría se consiguió sin problemas. Sin embargo, en el Senado, donde el partido gubernamental no contaba más que con 27 puestos sobre un total de 41, para obtener los tres cuartos de los votos, se necesitaban 30 sufragios, es decir, que al menos 3 miembros del KADU abandonaran su partido. En el caso de no obtenerse esta mayoría, el Gobierno se hubiera visto obligado a dirigirse directamente al pueblo, mediante un referéndum, pero esto habría hecho necesaria una complicada organización electoral y, sin duda, retrasado el advenimiento de la República.

La consulta popular no fue necesaria. Tres senadores representantes de las tribus Masai y Samburu, y otro de la región costèra anunciaron que estaban dispuestos a desolidarizarse del KADU y a votar el proyecto gubernamental. La partida estaba perdida para la oposición. El Presidente y el Vicepresidente del KADU, Ronald N'gala, y Masindre Muliro, respectivamente. La reforma constitucional fue votada por unanimidad y la oposición se disolvió voluntariamente. El partido único se había constituido sin que ninguna ley lo impusiera.

La "umoja" ("unidad", en swahili), es completa y el Gobierno de Kenyatta va a entrar en la fase republicana en una situación que parece excelente.

No es Verdad que Mienten Tanto

QUIEN NO HA soñado, al menos una vez, conocer el sistema para establecer con certeza si una mujer es sincera o no? Maridos celosos, novios en la duda, padres preocupados... a todos un secreto del género haría feliz. Finalmente, alguien se ha ocupado de este problema.

Por un año entero, dos psiquiatras norteamericanos han estudiado la "capacidad de mentir" de las mujeres. Con admirabe paciencia, han interrogado cinco mil jóvenes entre dieciocho y veinticinco años, sobre los argumentos más disparatados. Después de haber registrado las respuestas (varias preguntas se referían a hechos privados bastante delicados), han controlado la veracidad.

Los resultados son sorprendentes. Ante todo, se ha llegado a la conclusión que las mujeres, contrariamente a una idea muy difundida, mienten rara vez. En todo caso, con menos facilidad que los hombres. Las mujeres dicen la verdad por dos motivos: primero, porque en sus caracteres está siempre presente un componente exhibicionista, y segundo, porque esperan recibir una ayuda, o cuando menos un consejo útil, de su interlocutor.

En cuanto al sistema para establecer si mienten o no, los psiquiatras afirman que existe y que está al alcance de todos. En su opinión es suficiente, haciendo una pregunta a una mujer, mirarla "profundamente" en los ojos en un ambiente bien iluminado. Si la respuesta es una mentira, las pupilas de la interrogada se dilatan. Si por el contrario, dice la verdad, sus pupilas no sufren ninguna alteración.



En los países subdesarrollados, numerosos niños son víctimas del "edema del hambre".

EL MUNDO DEL FUTURO.—

LOS NUEVOS ALIMENTOS TERRESTRES

por Serge BROMBERGER

EN 1990, DE SERGE Bromberger, es una síntesis de la evolución de nuestra vida, en todos los terrenos y en todos los medios, en los próximos treinta años. Este libro nos hace dar la vuelta al mundo del mañana, nos lleva a visitar la casa, la fábrica, la gran metrópoli de 1990, nos muestra las grandes realizaciones incluidas ya en los descubrimientos científicos que se están realizando.

A continuación, presentamos un extracto de esta obra, en la que Serge Bromberger nos muestra cómo se alimentará probablemente el hombre en 1990.

EN 1990, CUANDO a los niños se les cuente que, en nuestra época, se vendian las verduras en latas de conserva, se suscitará en ellos la misma risa que provocan hoy los viejos automóviles de fines del siglo pasado.

Que para transportar verduras se haya tenido la idea no sólo de conservarles el agua que contienen, sino de añadirles más, y encima aumentar el peso del conjunto con una caja de hojalata, parecerá el colmo de lo irracional.

Sean cuales fueren, las costumbres actuales en materia de alimentación no corresponden ya ni a las posibilidades de la época ni a las necesidades del hombre. No hablemos ya de los países de hambre tradicional, como China, donde la subalimentación coexiste con las tierras vírgenes por falta de vías de penetración y de irrigación, o la India, en la que el estatuto agrario pertenece a otra época. En algunos otros rincones del mundo, la simple rutina condena a los hombres a no comer en toda su vida, más que un solo producto, arroz o mijo...

Tomemos regiones con un alto nivel de vida y, al mismo tiempo, una antigua cultura: el modo de alimentarse es en ellas, a la vez, muy refinado e increíblemente primario. Una experiencia muy antigua se encuentra allí al servicio del placer gustativo. En cuanto al resto, se come aproximadamente sólo lo que se produce en las tierras más próximas sin tener para nada en cuenta los datos biológicos más conocidos.

Son las enfermedades graves las que acaban imponiendo los regimenes estudiados, siendo así que una alimentación equilibrada las habría evitado.

1990 pondrá a la disposición de las masas urbanizadas una gama de alimentos de una variedad que no podemos ni tan siquiera imaginar, sobre todo porque la circulación de los productos alimenticios aumentará considerablemente.

Actualmente, vivimos todavía entre las secuelas engendradas por el afán de poder, en caso de guerra transformado en un régimen autárquico, y también por la herencia de antiguos imperios coloniales, con sus correspondientes monopolios de comercio y sus cláusulas de nación más favorecida que imponían restricciones de circulación de todas clases.

En tanto que figura en los programas de relaciones entre naciones la libre circulación de personas y de numerosos bienes (lo cual, al fin y al cabo, no es indispensable), que se traslada el carbón de un continente a otro, los alimentos son los últimos productos que se piensa en liberar. Los cereales que son de largo los alimentos más fáciles de transportar, no constituyen más que una parte ínfima del tráfico internacional si se tiene en cuenta la producción mundial.

Sin embargo, es un hecho, por ejemplo, que actualmente se encuentran ya tomates durante todo el año, lo cual es, a la vez, el resultado de la creación de nuevas variedades y de un tráfico más ampliado.

Ahora bien, el inventario de los recursos alimenticios del mundo dista mucho de estar hecho.

La soja, que es hoy objeto de un cultivo muy extendido en las tierras continentales secas, y que da hasta 40 quintales por hectárea en estación de experimentación, puede servir de ejemplo de lo que podrán ser los recursos culinarios de 1990. Los norteamericanos, que actualmente la utilizan sobre todo con fines industriales, para fabricar plásticos, se han entretenido en demostrar que se podían hacer menús compuestos exclusivamente de soja. De la harina pueden, en efecto, obtenerse pan, sopas, purés y pasteles; del aceite, mayonesas y lácticos. También puede fabricarse, a partir de la soja, una apariencia de carne y, con los granos, una bebida fermentada parecida a la cerveza.

En ciertos países de Extremo Oriente, venden pastillas de algas secas y comprimidas con las que se pueden hacer sopas y purés. Merced a su precio de costo modesto, quizás realicen muy pronto el viejo sueño del pan gratuito. Prácticamente, atún no son más que productos de laboratorio.

Casi todos los grandes centros de investigación de biología vegetal se dedican a estudiar el cultivo de esas algas clorelas que son capaces de utilizar 10 por ciento de la irradiación solar. Se espera obtener con ello el secreto de la asimilación clorofílica. La clorela, en efecto, al fijar por fotosíntesis el gas carbónico, es capaz de expulsar, en una hora, cincuenta veces su peso de oxígeno, dando proteínas y aceite. La clorela no es sino una variedad de alga. Hay miles de ellas, algunas de las cuales pueden producir 60 por ciento de proteínas y otras, 80 por ciento de aceite. Es evidente el provecho que de ellas podría sacarse para la alimentación, y tal vez, incluso, como plantas industriales podrían suministrar productos energéticos, que en la actualidad se obtienen solamente a partir de los aceites minerales.

Por otra parte, es posible hoy obtener por irradiación atómica modificaciones de carácter en los vegetales. Los estudios están todavía en sus comienzos, pero es indudable que ahí reside el medio de obtener nuevas plantas comestibles o variedades de mejor rendimiento".

HOMENAJE DE UN HEBREO AL PAPA JUAN XXIII:

SINFONIA CORAL "PACEM IN TERRIS"

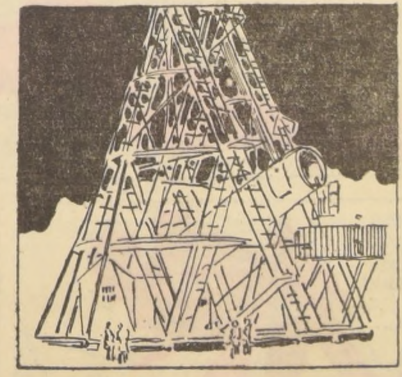
HACE POCO se estrenó en Italia, durante un festival de música sagrada en Perugia, la sinfonía coral "Pacem in terris" para contralto, barítono, coro y orquesta, del compositor francés Darius Milhaud. Como se desprende del título, se trata de un conmovedor y noble homenaje a la memoria de Juan XXIII, cuya famosa encíclica ha servido de texto para una celebración musical del gran mensaje espiritual y social que ella contiene. Homenaje que asume un valor particular por tratarse de un artista, como Milhaud, de raza y religión hebrea. Naturalmente, sólo las partes esenciales de la "Pacem in terris" han servido a Milhaud para su sinfonía coral, que se articula en siete episodios musicales correspondientes a otros tantos parágrafos del texto en latín de la encíclica.

Después que el barítono ha proclamado "Justicia, sabiduría y humanidad, piden que se detenga la carrera de los armamentos, se eliminen las armas nucleares y se arribe finalmente al desarme, bajo controles eficaces", el coro interviene comentando con las palabras de San Agustín citadas por el Papa: "¿Desea tu alma vencer tus pasiones? Se someta a Quien está en alto y vencerá lo que está en bajo, y tendrá paz verdadera, segura y ordenada". Las partes más inspiradas y conmovedoras de la sinfonía son aquellas en las cuales el hebreo Milhaud ha transformado en canto la condena del Papa Juan por las discriminaciones raciales y su invitación al respeto de los derechos de la persona humana y al amor universal que debería unir todos los pueblos por sobre toda diferencia de nacionalidad, civilización, lengua o religión; como, asimismo, el grandioso final donde a las palabras de los solos y del coro invocando la paz se sobrepone, sugestivamente, la melodía de un coro al estilo de Bach.

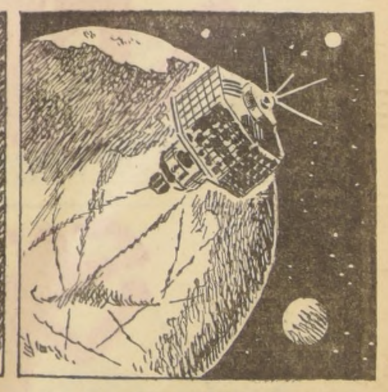


Darius Milhaud, considerado uno de los mayores músicos franceses contemporáneos. Nació en Aix-en-Provencen, en 1892.

ENCICLOPEDIA GRAFICA: *EL PLANETA MARTE*







PARA NOSOTROS, el mundo más fascinante de nuestro sistema solar es el planeta Marte. Posee una atmósfera tenue, pues, gran parte de su oxígeno ha escapado al espacio, y en sus zonas polares existe hielo o una delgada capa de escarcha claramente visible con el telescopio. Es un mundo envejecido, pero que puede albergar aún formas de vida. El astrónomo Giovanni Schiaparelli creyó ver sobre su roja superficie algunos canales rectilíneos que lo llevaron a crear la teoría que había sido habitado en otro tiempo. Y los rusos afirman, mediante sus más recientes estudios que, a lo menos, uno de sus satélites, puede ser artificial, obra de seres inteligentes.... Martes es más pequeño que la Tierra y sus dos satélites, Fobos y Deimos son muy chicos. Fobos, el más cercano tiene 54 kilómetros de diámetro, y Deimos, 16 kilómetros, una distancia similar a la que hay entre nuestra capital y San Bernardo. La nave espacial, el Mariner 4, viaja en estos momentos rumbo a Marte. Cuando llegue a sus cercanías, sus cámaras de televisión tomarán fotos de su superficie y puede que el enigmático planeta nos revele sus secretos. Si las cámaras del Mariner 4 actúan con la misma eficacia que cuando se fotografió la superficie lunar, el más fascinante de nuestros vecinos siderales dejará de ser un misterio y acaso, dentro de pocos años, los seres humanos se posen sobre sus desiertos de arena rojiza. Este es sólo el principio....



AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
EL PROFESOR ARTHUR SCHAWLOW DE LA UNIVERSIDAD DE STANFORD, E.U. DE A. EL PRIMERO EN ENUNCIAR EL MILAGRO DE LOS RAYOS "LASER", ANIMA SUS CONFERENCIAS HACIENDO ESTALLAR GLOBOS CON UNA PISTOLA LUMINOSA DE JUGUETE CON UN RAYO LUMINICO "LASER" DE BAJA INTENSIDAD
PRESIDENTES DE LOS E.U.A.
RUTHERFORD B. HAYES, NACIDO EL 4 DE OCTUBRE DE 1822
FUÉ INFORMADO POR UNA COMISION CONGRESIONAL ESPECIAL DE QUE HABIA GANADO LAS ELECCIONES DE 1876 SOLAMENTE 56 HORAS ANTES DE SER INSTALADO EN LA PRESIDENCIA DE LOS E.U.A.
ESAS FUERON LAS ELECCIONES MAS REÑIDAS EN LA HISTORIA NORTE-AMERICANA
EL AÑO TROPICAL, BASADO EN EL REGRESO DEL SOL AL EQUINOCCIO VERNAL QUE DETERMINA EL CAMBIO DE ESTACIONES, ESTA PERDIENDO ½ SEGUNDO CADA 100 AÑOS
10-4
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.



EL DOUROUCOULI ES EL ÚNICO MONO QUE CAZA DE NOCHE
LOS RAYOS DEL SOL LE LASTIMAN LA VISTA
LA ISLA ARGUS
UN LABORATORIO EN MEDIO DEL OCEANO CON PERCEPTORES ACÚSTICOS DE PROFUNDIDAD PARA EVALUAR SONIDOS SUBMARINOS A GRANDES DISTANCIAS, ESTA CONSTRUIDO SOBRE UN VOLCÁN EXTINTO EN 65 M DE AGUA!
FRENTE A LAS BERMUDAS, OFICINA DE INVESTIGACIONES NAVALES DE E.U.A.



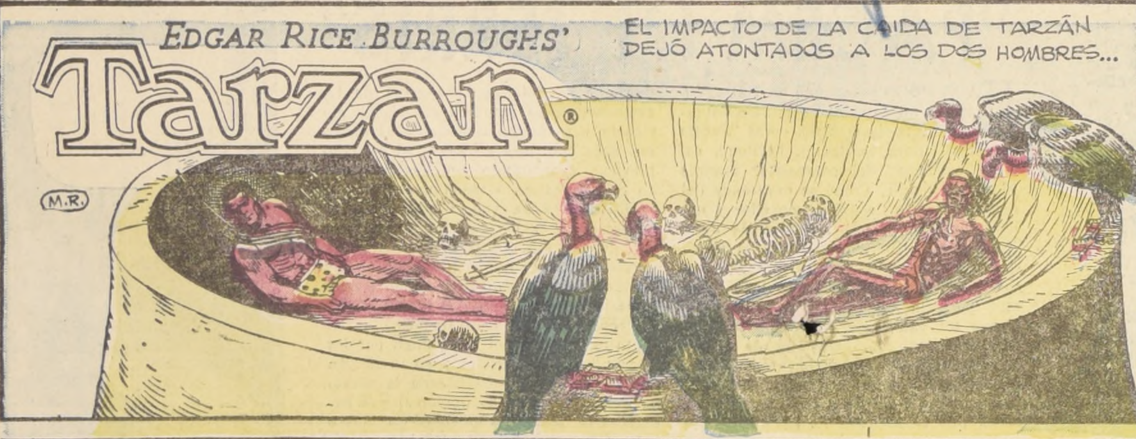
LAS MANADAS DE VENADOS-MULOS SON GENERALMENTE CONDUCIDAS POR UNA HEMBRA DE EDAD Y NO POR UN MACHO



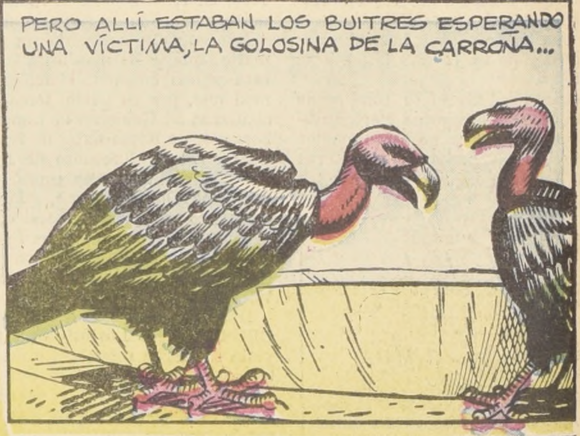
¡EL ENEBRO ES EL ÁRBOL MÁS GENERALMENTE DISTRIBUIDO SOBRE EL HEMISFERIO SEPTENDRIONAL!



EN EL TIBET, SORBER EL TE BULLICIOSAMENTE ESTÁ BIEN VISTO; ES INDICIO DE HUMILDAD
766



EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan®
EL IMPACTO DE LA CAIDA DE TARZÁN DEJÓ ATONTADOS A LOS DOS HOMBRES...
M.R.



PERO ALLÍ ESTABAN LOS BUITRES ESPERANDO UNA VÍCTIMA, LA GOLOSINA DE LA CARROÑA...



EL INSTINTO CASI ANIMAL DEL BRUJO VESANICO LE HIZO INCORPORARSE, LANZA EN RISTRE...
JA JA JA
Tm. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved
Copr. 1964 by United Feature Syndicate, Inc.



TAMBIÉN EL INSTINTO DE CONSERVACIÓN PUSO EN GUARDIA A TARZÁN...



PERO SÓLO TUVO SUFICIENTE TIEMPO PARA DEFENDERSE.
JOHN CELARDO



SUS PIES BUSCARON EL TORSO DEL BRUJO, Y COMO CATAPULTA...
9-27-1751



...LANZÓ AL LOCO SOBRE EL BORDE DE LA TORRE.

Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 17 DE ENERO DE 1965

Precio: Eo 0,20



El Pequeño Carbonero

AL LLEGAR los fríos de octubre, se encendieron las chimeneas de Plumfield. Las veladas transcurrían deliciosas, entre juegos, lecturas y proyectos para el mañana. Una noche, hallándose alrededor del agradable fuego asando castañas, idearon hacer contar una historia al primero que entrara en la estancia. Y ese fue... el jardinero Silas. No tuvo más remedio que referir una historieta. Y la eligió de guerra. El y un caballo, "Sangerto", de nombre, eran los protagonistas. El escenario fue una batalla de la Guerra de Secesión Norteamericana. Silas consideraba a su montura como un compañero, y el animal no podía pasarse sin él. Pero una bala alcanzó al caballo en el pecho y, para evitarle sufrimientos, Silas disparóle su revólver. Aún guardaba un trozo de su crin. Se trataba de una historia conmovedora; el mismo jardinero lloraba al referirla. Los muchachos disfrutaron enormemente.

Luego, entró tía Jo, y se le comunicó su "ineludible obligación" de contar una historia. La señora Baher sonrió y empezó así:

—En un pueblo vivía una madre con su hijo, el cual, a pesar de su excelente voluntad para ayudarla, para ganar el sustento de ambos, era tal su afición por la lectura, que descuidaba sus deberes como cabeza de familia. Cierto día le llamó el cura de la aldea y le dijo: "Observo que tienes buena voluntad, aunque la encarrilas mal. Sois pobres y debes ayudar a tu madre, en vez de perder las horas con los libros. Estos son buenos, pero a su debido tiempo. Te propongo lo siguiente: Si eres capaz de llenar la carbonera de tu casa durante todo este invierno, te prometo que pondré a tu disposición todos los libros que desees" El chico, voluntarioso, tomó un hacha y se fue al bosque aquel mismo día. Trabajó sin descanso y, para al anochecer, ya disponía de leña suficiente para llenar la carbonera de su madre Y así siguió día tras días, aun en los más rigurosos. Complacido, el sacerdote le regaló unos mitones y un hacha nueva Pasó el invierno y el muchacho seguía trabajando en el bosque. "Con esto es bastante —le dijo el cura—. Desde hoy, yo proveeré de leña a tu casa y así podrás dedicarte al estudio, pues has dado pruebas ciertas de que te apasiona. Los libros corren de mi cuenta ".

Concluída la narración, los niños aplaudieron y, poco después, entraba en la habitación papá Baher, a quien rogaron contara otro cuento.

—El abuelo de Medio-Brook —empezó el señor Baher—, hace mucho tiempo, se vio en la necesidad de ir a una importante ciudad, para buscar ayuda destinada a unos huerfanitos. Su esfuerzo tuvo éxito y regresó de la ciudad muy contento con bastante dinero en el bolsillo. Como iba solo, conduciendo su pequeño coche, y para llegar a la siguiente población había de atravesar un bosque, imaginó que en aquél podría esconderse algún atracador. Se mantenía vigilante, cuando vio emerger de la oscuridad a un sujeto sospechoso. Ya más cerca, y descubriendo su pobreza, le dijo amablemente: "Suba usted, buen hombre; tiene aspecto de cansado" Perplejo, el desconocido dudaba, pero, al fin, subió. Y se puso a contar su historia, ganado por la simpatía del abuelo: Hacía poco que había dejado el hospital, estaba sin trabajo, tenía que alimentar a muchos hijos y la falta de medios le llevaba a la desesperación. El abuelo se interesó por él, le preguntó dónde vivía y cuál era su nombre, prometiendo ayudarle a buscar empleo. Al sacar el lapicero y el block para anotar las señas, mostró su cartera repleta de billetes de banco. El sujeto la miró afanosamente y el abuelo, sospechando que intentaría robársela, dijo serenamente: "Este dinero lo llevo a unos huerfanitos. Si fuese mío, lo repartiría con usted. De mi propio dinero le voy a entregar cinco dólares para que sus hijos puedan comer". El hombre retiró la vista del fajo de billetes, expresando su agradecimiento por la limosna que le entregaba el abuelo. Al llegar a la ciudad, ambos se estrecharon las manos, y el desconocido confesó antes de separarse: "Me hallaba como loco y tenía el propósito de robarle; pero me trató con tanta delicadeza que me faltaron las fuerzas. ¡Dios le bendiga, señor, por haber evitado que me convirtiera en un ladrón!"

Era ya la hora de acostarse, y con el agradable sabor de las historias contadas, los muchachos de Plumfield se retiraron muy satisfechos a sus respectivos lechos.

CUCHILLO RAPIDO

ENTRE las muchas historietas que circulaban en Moscú en el período anti-staliniano, se cuenta ésta que más de uno está dispuesto a declarar auténtica. Sucedió en Yalta en 1945, durante la famosa conferencia entre Stalin, Churchill y Roosevelt. El dictador soviético dio una cena en honor de sus huéspedes, pero siempre preocupado por su vida, hizo sentar junto a él a un gigantesco guardia de cuerpo. Este, ante el estupor de los otros invitados, se puso a comer un bistec con las manos. Stalin le dio un codazo en las costillas y le murmuró: "Usa el cuchillo imbécil". El gigante se levantó de un salto diciendo: "Inmediatamente, jefe. ¿Contra quién?"

FIGURAS EJEMPLARES DE LA CHILENIDAD

Emilio Bello Codesido

DON EMILIO BARROS JARPA, al recibir como miembro Académico de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile a don Emilio Bello Codesido, dijo:

"...presenta en la Historia de nuestro país el caso de un varón austero consagrado al estudio del Derecho Público, interno e internacional, que tuvo la fortuna de ser llamado al servicio de la patria en ambas disciplinas, y de hacer en cada una de ellas, un magnífico aporte de ciencia y experiencia."

En su larga vida —nació el 31 de julio de 1868 y falleció el 5 de marzo de 1963— fue el político y el servidor del país en las más representativas y responsables figuraciones, que más empresas asumió, siempre con buen éxito, honrándose y honrando al país.

Antes de los veinte años ingresó a la Administración Pública como funcionario del Ministerio de Guerra y Marina. En 1889 se recibió de abogado, y dos años más tarde, en una de las épocas más trágicas de nuestra Historia, la Revolución del noventa y uno, se le confió la Subsecretaría de Marina.

Era todavía un adolescente cuando fue nombrado Subsecretario de Guerra y Marina. Amigo y confidente del Presidente Balmaceda. Durante esos dramáticos meses trató y conoció a esos generales que sacrificaron su vida manteniendo su lealtad al Gobierno legítimo: Velásquez, Alzérreca y Barbosa, recibieron sus órdenes, días antes, de don Emilio Bello, depositando en ellos la grave y honrosa responsabilidad, la que cumplieron con su vida, tan heroicamente.

Después del sacrificio del Presidente Balmaceda, contrajo matrimonio con su juvenil novia, Elisa Balmaceda Toro.

Dice don Luis Gálvez Vigouroux, amigo del señor Bello Codesido:

"...en 1894, la opinión pública, comprendiendo el gravísimo error que había significado para los destinos nacionales el movimiento revolucionario, lo lleva al Congreso, elegido por una mayoría de electores balmacedistas. Es diputado por Valparaíso y Casablanca. En 1898 es Ministro de Industrias y Obras Públicas, y en 1900, titular de la Cartera de Justicia e Instrucción Pública. En 1901, Ministro de Relaciones Exteriores, ocupando nuevamente el mismo cargo en 1904, en 1923 y 1924. Jefe del Gabinete, entre 1904 y 1905. Al restablecerse la normalidad constitucional en 1932, el Presidente Arturo Alessandri le confió el Ministerio de Defensa Nacional a cuyo frente permaneció los cinco años que duró esa histórica Administración.

"Don Emilio Bello Codesido inicia su carrera diplomática como Ministro Plenipotenciario, en México, en 1901. Delegado a la Conferencia Panamericana en 1902. A la de Buenos Aires, en 1910. Ministro en Bolivia. 1919-20. En 1916 preside la delegación enviada a la Sexta Asamblea de la Liga de las Naciones.

"Cuando el golpe militar del 23 de enero de 1925 arrojó de la Moneda a la Junta de Gobierno del general don Luis Altamirano, el señor Bello Codesido fue llamado a presidir el Gobierno Provisional, que se hizo cargo del poder mientras lo reasumía el mandatario constitucional, proscrito en Europa, desde los acontecimientos de septiembre de 1924. Su paso por el Gobierno, aunque breve, lo coloca entre los más sagaces jefes de Estado que hayamos tenido. Su último libro —"Recuerdos Políticos"— se refiere a esta etapa de su vida..."

EL TRATADO DE PAZ CON BOLIVIA.— Don Emilio Bello Codesido dice a ese, su más afortunado entrevistador y amigo (L. A. V.):

"Me bastará dejar constancia de que las cuestiones sobre demarcación de fronteras, como así también las relacionadas con las responsabilidades que tomaba Chile a su cargo para liberar a Bolivia de las obligaciones contraídas en conformidad a las estipulaciones del Pacto de Tregua, de 1884, y las que afectaban al litoral de Antofagasta, fueron allanadas en forma equitativa y dentro de la cordialidad y buen espíritu que, de una y otra parte, siempre prevalecieron en el curso de las negociaciones."

"La cuestión relacionada con la fijación del límite chileno-boliviano, en la parte correspondiente a los departamentos de Tacna y Arica, respecto de los cuales no tenía Chile, entonces, título definitivo de dominio, quedó fácilmente resuelta, aceptándose la fórmula que yo propuse para evitar dificultades por la eventualidad del plebiscito, a que esos territorios estaban sujetos, sin entrar a definir o calificar los derechos de la nación que en ese momento ejercía soberanía en ellos. Así, al enumerar los puntos que fijan la línea fronteriza al norte del cerro Puquintica, en donde comenzaba el límite entre Bolivia, Tacna y Arica, se consiguió la siguiente declaración: Al Norte de este último punto (Puquintica), Chile y Bolivia convienen en fijar entre sí la siguiente línea fronteriza", etc. Es innegable la importancia de esta declaración, pues, por medio de ella, Bolivia reconoció la soberanía ilimitada que ejercíamos en Tacna y Arica, de conformidad al Tratado de Ancón."

Con leal nobleza, don Emilio Bello declara:

"Debo advertir que el Presidente Riesco fue durante todo el curso de mis negociaciones con el señor Gutiérrez, mi más constante sostenedor. El me instaba a seguir adelante, dándome felices, oportunas sugerencias. Estaba el día sobre el curso de mis conversaciones con el Ministro boliviano y, tuve la satisfacción de saber que don Germán compartía plenamente mi manera de pensar — no puedo dejar de expresar que no hubiera podido llegar a tan feliz resultado de no haber contado con el estímulo y la ayuda de ese gran Mandatario que fue don Germán Riesco."

En 1932, luego de arbitrar la cuestión de Límites entre Guatemala y Honduras, pasó a Washington, invitado por la Sociedad Americana de



Derecho Internacional, con motivo de la celebración del primer centenario del Tratado de esa índole escrito por don Andrés Bello, su ilustre abuelo.

En su libro "Recuerdos Políticos" se leen detalles interesantes sobre su intervención en las gestiones para la Reforma Constitucional. Y en una de sus conversaciones declaró que por ser el último hijo de don Andrés Bello, y no tenerlos él, la histórica firma el célebre apellido de Bello (claro está que no dijo esto), se extinguía legalmente.

Sus actuaciones en la vida pública llenarían columnas; el tiempo irá revelándolas junto a la importancia con que ellas sobrevivirán en nuestra historia.

Este breve ensayo sobre una nueva "Figura Ejemplar de la Chilenidad", pone término transitorio a la que será primera serie. Su autor, Luis Meléndez, manifiesta su agradecimiento a su colaborador documental, don Eugenio Yusta.

L. M.

La Edad del Bañito de Helado

ACABA DE cumplir sesenta anos. Lo inventó, por casualidad un ciudadano sirio, William Hamwi, que instaló una industria de helados en Saint Louis, en 1904. Primtivamente el helado se servía en tazas. Una vez Hamwi, encontrándose con que le faltaban tazas en vista de la afluencia de clientes, pensó de servirlo dentro de pequeños embudo de bizcocho. Después del helado los clientes se comieron el bizcocho, lo encontraron sabroso.. y el resto se conoce.

HOMBRES DE CIENCIA:

FRANCIS GALTON

FRANCIS GALTON (1822-1911), fue un hombre de ciencias de múltiples intereses. Estudió medicina pero se hizo explorador, meteorólogo y, sobre todo, antropólogo. Es posible que su dedicación a esta última rama de las ciencias se debiera al hecho de ser primo hermano de Charles Darwin.

Galton fue un gran creador de palabras nuevas, entre ellas, la famosa de "eugenesia". Este es término que ha sido empleado con relativa libertad en los últimos 75 años.

Galton definió la eugenesia como el estudio de las circunstancias que mejoran o deterioran las cualidades raciales de la humanidad. Pero estas circunstancias son de un cierto tipo. Son aquellas que están sujetas a cambios o control por la sociedad; esto es, por el hombre mismo.

Así la eugenesia, para Galton, era la ciencia de las formas en que el hombre puede modificar su herencia. Para él, llegó a significar el mejoramiento de las condiciones del hombre cambiando al hombre más bien que cambiando su medio ambiente.

Desde los mismos tiempos de Galton, la "ciencia" de la eugenesia ha sido la parte y el todo del grande bate sobre la importancia relativa del medio ambiente y de la herencia en la formación del todo de un ser humano: su composición física, mental y emotiva.

En nuestros días son muchos los que se muestran inclinados a pensar que se ha puesto demasiado énfasis en la herencia, al paso que se ha ido restando importancia al medio ambiente. Creen que un término medio es lo mejor; que el síquis y la mentalidad básicos son determinados por la herencia, pero lo que somos luego depende tanto o más aún de la forma en que nos desarrollamos sobre esa base.

Cómo nos desarrollamos, naturalmente, depende, por su parte, grandemente de la forma en que nos criamos; esto es, de nuestro medio ambiente.

Como el hombre sólo puede cambiar su herencia física cambiando sus genes, algunos eugenésicos han llegado hasta el extremo de abogar porque el gobierno tome parte en la selección de consortes para sus ciudadanos con el objeto de que los hijos tengan la ventaja de disfrutar de una herencia superior.

Otros abogan por la esterilización de aquellos que no son aptos para ser padres. Todo esto puede sonar bien en teoría, pero se trata de derechos peligrosos que el individuo tiene que ceder al Estado.

Galton dijo que en la herencia existe una fuerza llamada "regresión". Esto significa, en general, que los hijos de padres sobresalientes tienden a regresar al término medio racial. Los hijos de un hombre extraordinariamente alto o de una mujer de estatura poco corriente, tienden a ser más bajitos, y aquellos hijos de padres extremadamente bajitos, tienden a ser más altos.

Galton estudió la regresión en la estatura porque es una de las cosas más fáciles de medir en generaciones sucesivas, pero la idea de regresión se aplica a todas y cada una de las características heredadas.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el Dr. Fernando CASASBELLAS
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

De tal manera prolifera la sustitución de órganos naturales por artificiales, que tiempo vendrá en que los biólogos realizarán su ideal: implantar una cabeza humana sobre un robot. Tendremos parientes Frankesteins.

CABEZAS HUMANAS SOBRE ROBOTS

TRANSCURRIRA algún tiempo antes de que el primer hombre con un corazón artificial camine por las calles sobre piernas artificiales, respirando a través de un pulmón sintético, con su sangre circulante en conductos plásticos y sus venenos filtrados mediante el riñón artificial. En ese entonces admirará los paisajes a través de córneas artificiales, en ojos llenos de un líquido sintético de la consistencia de una jalea.

Y por qué no decirlo todo: la gran esperanza de los biólogos es llegar a poder montar una cabeza humana viva sobre el cuerpo de un autómata plástico. En verdad, la conciencia y el YO residen en el cerebro, y el resto del organismo no es más que el sirviente de este maravilloso órgano pensante.

La nueva ciencia de la aloplastía, cirugía de substancias extrañas que reemplazan a las partes naturales del cuerpo humano, está creando una nueva biología, mitad celular, mitad metaloplástica.

Por miles de años, la cirugía reparadora estuvo limitada a tan obvios y sencillos materiales como madera, hueso y marfil, que el organismo rechazaba y destruía como a cualquier otro cuerpo extraño. Más tarde, los doctores emplearon metales refinados, pero el actual florecimiento de la aloplastía tuvo que esperar la proliferación de las plásticas sintéticas. La mayoría de los materiales ahora favorecidos son los POLIMEROS (básicamente moléculas familiares ordenadas en infamiliares complejos), tales como Nylon, Dacrón y Plexiglas. Sin embargo, en la actualidad el favor general se ha tornado hacia las SILICONAS, que pueden ser sólidas o tan fluidas como un aceite de automóvil.

NO CONSTITUYE EXCEPCION EL CEREBRO

Ni este misterioso e hipersensible órgano se escapa a la cirugía y a la implantación de ciertas plásticas. Hace sólo diez años, los niños nacidos con hidrocefalia (agua en el cerebro), estaban condenados al retardo mental o la muerte prematura. Pero hoy, más de 80 mil muchachos tienen solucionado el problema del drenaje cerebral mediante la implantación de tubos silásticos.

El tubo de Silástica (nombre comercial de siliconas médicas fabricadas por Dow Corning) tiene 40 a 60 centímetros de largo y apenas 2 milímetros de diámetro. Se enchufa bajo la piel y va del cerebro a la vena yugular del cuello, acarreando a la sangre el exceso de jugo cerebral.

Otra novedad Silástica es una hoja como papel que sirve para tapar agujeros del cráneo, cuya membrana duramadre está lesionada o destruida. En una operación más delicada, el Dr. Bertram Selverstone, de Tufts University, abre el cráneo de los pacientes con aneurismas de arterias cerebrales y pulveriza la arteria debilitada con una mixtura plástica que proporciona firme sostén definitivo. Como refuerzo, el audaz doctor añade otra capa de la nueva resina Epoxy, y en esta forma están viviendo más de cien pacientes, con parches pulverizados dentro de su cerebro.

El corazón es uno de los órganos más intolerantes a toda materia extraña. Pero el cirujano de Washington, Charles Hufnagel sobremontó esta intolerancia en 1952 al implantar las primeras válvulas aórticas artificiales, consistentes en una bolita dentro de un manguito, todo en plexiglas. Después del manguito se inventó una válvula donde la bolita de silicona va y viene 40 millones de veces al año, sin atascarse. El Dr. Albert Starr, de Oregon University, lleva instaladas 18 de estas válvulas en 6 pacientes —tres por persona, reemplazando a las válvulas aórtica, mitral y tricúspide del corazón.

Sin embargo, el salto de la bolita machuca a los glóbulos de la sangre, por lo que los cirujanos de la Universidad de Wisconsin han inventado válvulas de Teflón, tipo mariposa, cuyo diseño es muy semejante al de las naturales. Las demandas sobre la plástica en tales válvulas, son tremendas: Las hojitas se tuercen hacia atrás y adelante 40 millones de veces por año al paso de la sangre. Pero, hasta ahora, 39 pacientes las tienen instaladas como reemplazo de válvulas aórticas y mitrales, y han seguido trabajando en los últimos 20 meses sin dificultad alguna.

Cuando se fabrique enteramente el primer corazón artificial, probablemente sea hecho enteramente de Silástica. Este es el material que empleó el cirujano de Houston, Michael De Bakey, para substituir al ventrículo izquierdo del corazón, y duró tres días y medio, hasta que el paciente murió por otras causas. Ya se manufacturan pedazos de aorta, como la de Dacrón, que acaba de injertarse al Duque de Windsor. Y para qué mencionar los ritmadores eléctricos reguladores de la pulsación cardíaca, que ya están implantados bajo la piel abdominal de 10 mil enfermos. Todos estos aparatos van envueltos en Silástica, a causa de su tolerancia.

Los riñones artificiales actuales son tan grandes como una máquina lavadora, pero los ingenieros médicos los están achicando, y esperan llegarlos a introducir dentro del cuerpo humano. Ya hay membranas de vinyl pyrrolidona 3 veces más filtrantes que el celofano ahora en uso. Al igual de la Silástica, es compatible con la sangre y no tiene tendencia a producir coágulos.

Como reemplazo para el hueso, en 700 mil operaciones al año, los cirujanos emplean un hueso de ternera especial, desprovisto de toda proteína peligrosa y envasado al vacío.

Un imaginativo oftalmólogo de Boston acaba de ingeniar un implante corneal de plástica, hecho de polymethyl methacrylato rodeado de Teflon, como tapón transparente del ojo, que puede desternillarse posteriormente en caso que el cirujano necesite acceso al interior del globo ocular. Asimismo, el humor vítreo del ojo puede ser substituido por una substancia jaleosa sintética. Y el Dr. Stone, de Massachusetts, está implantando tubos de plástica que drenan el líquido excesivo que produce glaucoma y ceguera consecutiva.

Queda todavía inexplorada la substitución del órgano supremo, el cerebro pensante, y éste sí que es un problema arduo que seguramente será resuelto en el futuro por el cerebro humano natural.

EL INGENIERO SCHMID Y SUS CASAS EXTRAORDINARIAS

Sólo unas horas después de haberse comenzado la "construcción" de una nueva casa de material sintético de fibra de vidrio, queda pronta para ser habitada. Lo que por la mañana no era sino un montón de tubos de acero, esteras de fibras de vidrio y baldes con resina sintética líquida, se presenta ya a la noche como un edificio que supera todas las construcciones tradicionales, por lo que respecta a estabilidad, poco peso, aislamiento acústico y térmico, resistencia a influencias de la intemperie y enorme ahorro de gastos.

El constructor y, desde hace un año, habitante de este prototipo de hogares es el joven ingeniero Dieter Schmid, de Bieberach-Riss, Alemania occidental. Fundado en la experiencia adquirida en esta edificación, Schmid se dedica en la actualidad a su fabricación en serie.

La casa plástica, que reposa sobre una armazón de tubos de acero, va revestida interiormente de madera forrada en plástica y de madera natural. Para la fabricación de las placas de la fachada, se aplica al mismo tiempo seda de vidrio y, mediante un soplete a pistola, la resina de vidrio. Tras una o dos horas, se pueden separar del molde las tablillas de muro o de piso, de 3 milímetros de espesor, y los espacios interiores se subdividen a voluntad del constructor. También es posible, en todo tiempo, ampliar la casa añadiéndole estructuras adicionales.

DE MODA LAS PIELES SINTETICAS

Uno de los materiales preferidos por la moda de este invierno en Europa y los Estados Unidos son las pieles tejidas de fibras sintéticas. En las calles, en los centros de deporte invernal, en los teatros y en los salones, en todas partes aparecen elegantes abrigos, saquitos de mano, estolas, cuellos, botas y sombreros que es difícil saber si son de piel natural o sintética.

Gracias a determinados procedimientos de acabado, se pueden crear las más variadas clases: visón, pantera, leopardo, ocelote, foca, jaguar y muchas otras pieles más. Señoras tan célebres como la Princesa Paola, de Bélgica, y la cosmonauta soviética Valentina Tereschkova compraron en Londres abrigos muy elegantes ejecutados en pieles sintéticas muy elegantes "Made in Germany".



EN DICIEMBRE de 1820, el General Freire clamaba por hacer un prisionero realista a fin de interrogarlo sobre las posiciones del enemigo, y dijo, en voz alta: "¡Daría mi mejor caballo por un prisionero ...!"

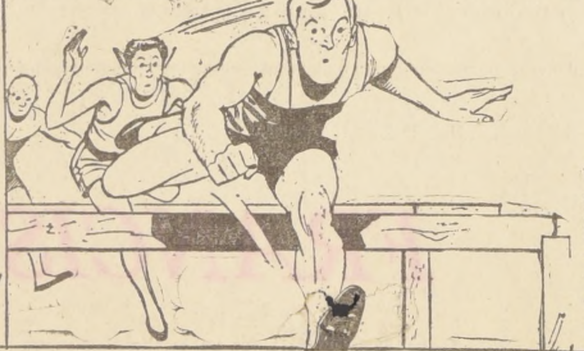
—Elijo el tordillo negro, mi General —le contestó el cabo Francisco Montero— y se alejó para cumplir el intento.

Tal como prometió, cuando llegó de vuelta, traía prisionero nada menos que a un capitán español. Así pudo Freire obtener los informes que necesitaba para romper el sitio de Talcahuano y entrar vencedor en Concepción. Montero, por su parte, entró montado en "su bien ganado" tordillo negro ...





















Para Pintar y Ganar Cinco Escudos

Lápices de colores, temperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre ....

Dirección ....

PARA EL HOGAR Y LA MUJER
Por Georgette

E MANTEL LARGO

RA 6 PERSONAS. Se corta medio kilo de lomo en trozos; se mecha con tiritas de tocino, se y se dora cada trozo en mana. En la misma sartén en que dorado la carne se pone un pos de mantequilla, y ahí se dora cucharada colmada de callampas picadas muy finas y remojadas temano; cuando están doradas, pone dos cucharadas de zana picada fina y cocida, sal y pi. Se clava en el tenedor la de una cebolla, y con ésta se re la mezcla hasta que esté co sin dejarla. Esta salsa se vacía los lomitos de carne al mandar la mesa. Se sirve con acompaento de verduras, como puntas de ragos o acelgas, o con moldecie arroz.

FRE DE SECRETOS

hace meses las lectoras soli insistentemente que se creara queño rincón sentimental. Si nuestra norma de tratar de agradarlas, desde hoy se esta sección "Cofre de Secre la que todas ustedes, lectoras, podrán escribir contando ustias y sus problemas a los rataremos en lo posible darles Dirigir sus cartas a Georget piso, LA NACION.

UNTA: Le estaría tan agra que solucionara mi caso: Ten hija que va a cursar su últi y ahora, después de los enor rificios que hemos hecho con re para poder costearle todo, dejar su carrera inconclusa por ha enamorado de un mucha a pesar de ser muy serio y no tiene ningún porvenir y prohibido a mi hija que se reci que no está dispuesto que ella re y la gente lo mire en me piense que se casa con ella por He tratado de persuadirla sin nada. ¿Qué argumento me usted? MARY S. DE H.

ESTA: Perdone que no pu tegra su carta por razones de Voy a responder a su pregun o si se tratara de mi hija y ue ella también la lea. No use as ni violencia, pues ella ya muchacha culta. Si se aman ramente él tendrá que recapa rque los prejuicios no los van ar a surgir. Ambos tienen que que, a pesar que es una canti illada, cada día la vida está ícil. Por el hecho de casarse, ene asegurada su vida y no se egoísta de privarla de un ar preciada como lo es una ca obre todo a un paso ya de ob

después de leída estas líneas e y ella no quiere reconocer un egoísta, no habrá nada que eda hacer, sino esperar un

G.

Ultima moda en Italia

ES AGRADABLE recrearse la vista con un bonito modelo como éste que nos trae el correo especialmente para nuestras lectoras. Confeccionado en seda gruesa, lleva sobre la parte de arriba una imitación bolero de tul con mangas largas, cuya gracia consiste en que, imitando puños, cuello y delantero están colocadas una serie de rositas hechas de cinta brillante.

Nuestro gran Concurso

SE HAN DESPACHADO con toda regularidad los números correspondientes a los cupones recibidos para el sorteo de los dos métodos de Corte y Confección. Hoy publicamos el último cupón para dar tiempo a que lleguen para el día 27 los que se envían desde provincias. El domingo 24 comenzaremos a publicar los cupones de los nuevos cursos que se iniciarán en abril.

ADVERTENCIA. — Han sido devueltas muchas cartas por dirección mala. Los números están a disposición de las lectoras, en el cuarto piso de este diario.

PALABRAS CRUZADAS

1	2	3	4	5	■	6	7	8	9	10	11	12
13					14	■	15					
16						17	■	18				
19							■	20				
21					■		■	22				
23		■	■	■	24		25	■	26			■
	■	27	28								■	29
■	30			■	31			■	■	■	32	
33				34	■		■	35	36	37		
38					■	39	40					
41					■	42						
43					44	■	45					
46							■	47				

HORIZONTALES:

1.—Mover la tierra, hacer hoyos.
6.—Brotar la sangre.
13.—Acercas, aproximas.
15.—Igual, regular.
16.—Advertirán, repararán.
18.—(Torre de), torre que quisieron elevar los hijos de Noé para alcanzar el cielo (Biblia.)
19.—Uno de los Estados Unidos de N. América.
20.—Nombre de una fruta.
21.—Construcción que hacen las aves (pl.)
22.—Meter el cuerpo en un líquido para limpiarlo o refrescarlo.
23.—Alteza Real (siglas.)
24.—Sur, punto cardinal.
26.—Expiración violenta del aire contenido en los pulmones.
27.—Pequeños crustáceos decápodos marinos comestibles.
30.—Mole, muelle.
31.—Artículo (fem., pl.)
32.—Artículo neutro.
33.—Agarrar una cosa.
35.—Poder entrar una cosa dentro de otra.
38.—Tumefacción serosa de los tejidos.
39.—Rival, contrario, adversario.
41.—Empleado que mantiene el orden en los colegios.
42.—Composición música instrumental (pl.)
43.—Polos positivos.
45.—Sosegaba, calmaba.
46.—Hombres afeminados.
47.—Cestas de los pescadores.

VERTICALES:

1.—Cinto para llevar los cartuchos (pl.)
2.—Suprimir, anular.
3.—Elegid por medio del voto.
4.—Terminó, concluyó.
5.—Poco comunes (fem.)
7.—Iniciales de Ambrosio Paré, célebre cirujano francés.
8.—Gobernador de una provincia en la India mahometana.
9.—Piedra fina, cuyo color varía.
10.—Hato de ganado (pl.)
11.—Que pertenecen a otro (fem.)
12.—Dar vueltas en redondo.
14.—(Tío), tipo que personifica el gobierno de los Estados Unidos.
17.—Conformes a la naturaleza.
24.—Condimento común.
25.—Uno y uno.
27.—Habitación destinada para comer.
28.—Sitio poblado de álamos.
29.—Lentas, tardías.
30.—Ciudad de Italia.
32.—Dejaba por testamento.
33.—Célebre ciudad del Egipto antiguo.
34.—Claros.
35.—Coman de noche.
36.—Querida, apreciada.
37.—Tarugos en que se asegura el cable cuando se ha aferrado el áncora (Ma.)
40.—Pronombre personal.
44.—Sociedad Anónima (siglas).

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

LL ANCLA SO
OIL IRA DOS
OES E SIN
AIN C REA
S NOVELAR T
AA VERAZ AR
CHACAL TOCINO
OI TOLON IN
S LOZANAS O
RUS R RUT
SAZ G RIO
LLS CAO AI
AL PERSA AR

ENTRE NOSOTRAS:

LA FIDELIDAD

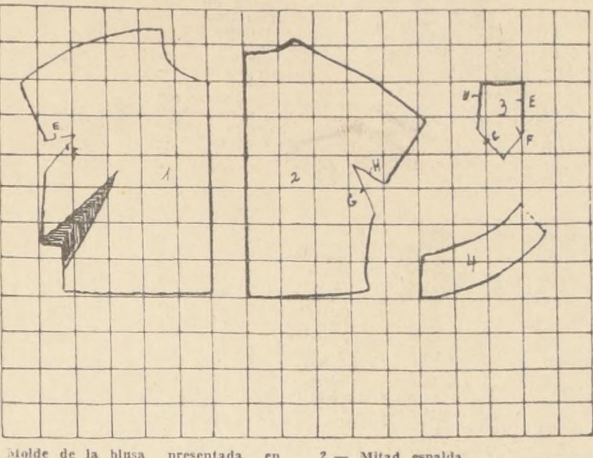
SOLEMOS escuchar muy a menudo la siguiente frase: Soy totalmente fiel a mi marido.

¿Qué se desea expresar con esta frase? ¿Qué se entiende por fidelidad,

Fidelidad no es el sólo hecho de haber sabido guardarse merecedora del apellido que un hombre entregó como tesoro preciado, ni resistir las tentaciones de las palabras halagadoras que se deslizan al oído por los eternos incomprendidos. Guardar fidelidad en toda la extensión del verdadero significado del juramento hecho en el altar, no es haber sido sorda a las tentaciones, porque no basta, sino que, además de no haber dado cabida a un engaño en mente, deberá guardarse las espaldas al esposo; ser honrada, demostrándolo sin dar cabida a sospechas.

Y lo que un enorme porcentaje ignora, parte fundamental de la fidelidad es la discreción, evitar las confidencias con amigas y parientes de todas las pequeñas reyertas y no caer en la mezquindad de desacreditar al marido echando a los vientos los defectos y ridicudizarlo con palabras que no caben en la boca de una dama.

Fidelidad es ese rasgo de ternura que aún en los momentos en que una nube se interpone en la armonía, entibia el corazón y obliga a la reconciliación.



Molde de la blusa presentada en Ventana de la Moda, a escala de 10 centímetros para talla 44.

1.— Mitad delantero.
2.— Mitad espalda.
3.— Pieza de debajo de la manga. Se une E con E delantero y F con F y en la espalda GG y HH.
4.— Mitad de cuello al sesgo.

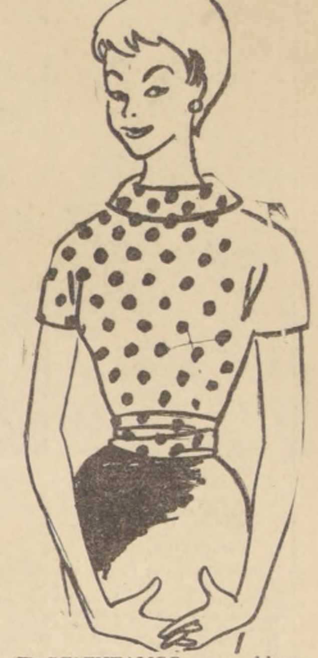
USOS Y COSTUMBRES

PARA UNA COMIDA INTIMA: Recordar que al tener invitados se debe siempre adornar con flores la casa. Aunque se tenga un presupuesto modesto, se pueden colocar pequeños floreros con flores del campo, los que se repartirán en la pieza donde se ha de recibir. Una sola dalia, un nenúfar o hasta un tulipán, al que se le habrán abierto los petálos, en un recipiente bajo, constituyen un hermoso centro de mesa.

CUANDO SE RECIBE: Elegir un vestido discreto. Una dueña de casa no debe nunca eclipsar a sus invitados. Se debe indicar de antemano a las amigas la "toilette" que deben llevar. Nada hay tan desagradable para una invitada como llegar de gran escote a una reunión donde el resto lleva vestidos sencillos.

A PROPOSITO DEL PAN: Para una comida que no es de etiqueta, cortar sencillamente el pan en tajadas que se pondrán en cada platito al lado de cada asiento. Si se da una gran comida, prever pequeños panecillos, los que se colocarán también en el pequeño plato. Se acostumbra acompañar el pequeño pan con 2 ó 3 tostadas o 2 ó 3 glisines. Es algo fácil de realizar y que denota cierto refinamiento.

VENTANA DE LA MODA



PRESENTAMOS una blusa muy fácil de ejecutar y que servirá espléndidamente para el short o pantalón de playa. Confeccionada en una tela de lunares muy en boga, el molde para talla 44 a escala de 10 centímetros va en esta misma página.

CUPON

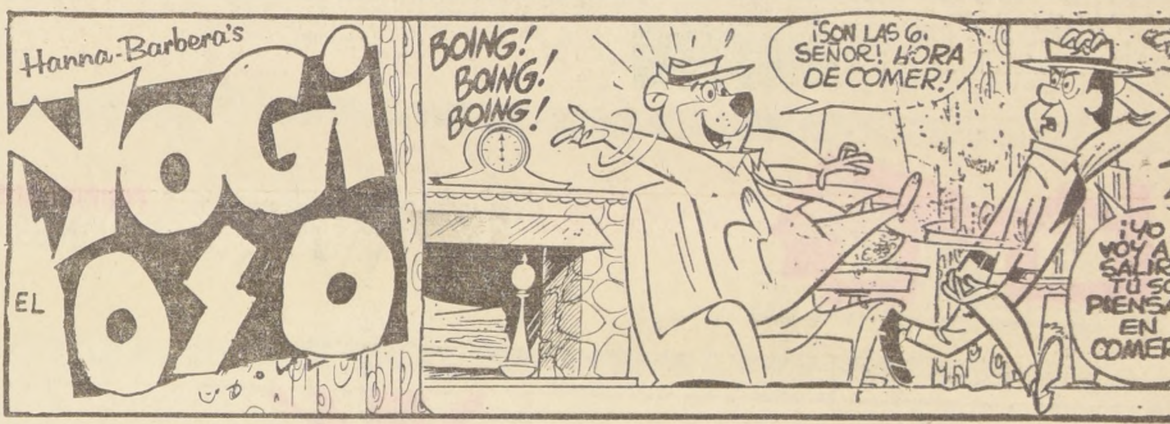
NOMBRE ....

DIRECCION ....

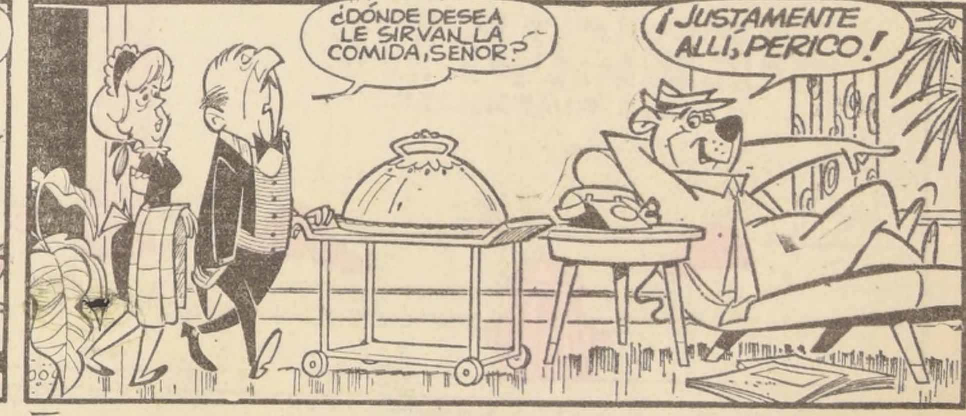
CIUDAD ....

Sorteo de dos Libros de Corte.

4 cupones dan derecho a 1 número.













LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

EL POLO FRIO Y MUDO

(Conclusión)

Por F. ROBERT



La bandera norteamericana flamea en el punto preciso en que se confunden el norte, sur, este y oeste: el Polo Norte.

HACIA LA META

FINALMENTE, llegó el tiempo apropiado y el 22 de febrero se dio comienzo a la verdadera expedición, pues lo anterior había sido solamente una labor preparatoria.

"A las 10 de la mañana dejé la nave —cuenta Peary—. Llevaba conmigo dos esquimales de los más jóvenes, dos trineos y 16 perros. Era un tiempo espantoso, con 31 grados bajo cero y el aire lleno de nieve. Hasta el Polo debíamos recorrer 410 millas geográficas sobre el hielo del acéano. Más allá de la franja glacial que costea la tierra se encuentra el canal de la ribera, donde se rompen las mareas, zona de conflicto incesante entre los compactos hielos flotantes y el hielo costero. Este canal se abre y se obstruye continuamente Debíamos pasar sobre esta barricada siguiendo los grupos que nos precedían, a menudo abriéndose paso con picota y hachas, incitando a los perros con gritos y latigazos para que siguieran el trineo guía, levantando los trineos sobre las desigualdades del hielo o empujándolos en los tramos en declive. Pero las penas procuradas por las protuberancias de hielo no eran nada comparadas a aquellas que procuran las aberturas que se forman bajo la acción de las mareas y del viento, verdaderas pesadillas para el viajero, porque cortan imprevistamente el camino hacia la meta y pueden interponerse, el retorno, entre vosotros y el mundo civilizado, dejándoos sobre el hielo a morir de hambre y frío. Su aparición no se puede prevenir. Se abren delante a vuestros pasos de improviso, se cierran sin un porqué. Esta es la gran incógnita de la ecuación polar.

Sin embargo, esta incógnita estaba compensada por un factor de seguridad que constituía una de las principales características de la expedición Peary y que fue, en cierto modo, el secreto de su éxito: un método escrupulosamente establecido y matemáticamente demostrable, en el cual todo estaba calculado, menos las circunstancias absolutamente imprevisibles. El capitán Bartlett hacía de vanguardia, a una jornada de marcha, con tres esquimales, un trineo por remolque y provisiones para cinco días. El grupo de Borup con tres esquimales y cuatro trineos a plena carga debía acompañar al capitán por tres jornadas de marcha. Desde ahí debía volver a la base en una sola marcha y con los trineos vacíos después de haber dejado la carga y un trineo en el punto en el cual debía separarse del capitán y después de haber construido un depósito en la línea de avanzada. Vuelto a la base debía volver a cargar los vehículos y alcanzar el resto de la tropa que debía partir un día después del capitán.

"No pretendo haber inventado el sistema de conexión en una marcha ártica, pero ciertamente lo he usado con mayor método. Sin este método es físicamente imposible alcanzar el Polo Norte y, sobre todo, ¡contar de haberlo hecho! Primero, porque un solo grupo no sabría transportar hasta el Polo provisiones suficientes para el viaje de ida y vuelta. En segundo lugar, porque es indispensable que un grupo auxiliar abra el camino, ahorrando así las fuerzas del grupo principal. Tercero, porque cuando la carga de un trineo ha sido consumida los conductores son bocas inútiles que viven a expensas de los otros trineos. Cuarto, cada grupo, siendo una unidad independiente, puede separarse del grueso sin reducir la fuerza. Y quinto, cuando los grupos auxiliares han abierto el camino y transportado las provisiones, el grupo, al cual está reservada la coronación de la obra, puede ser poco numeroso y escogido."

La vanguardia, escogida entre los miembros más activos y expertos, y provista de los perros más vigorosos, debía por eso cumplir una marcha de 24 horas a menos de encontrarse con obstáculos insalvables. Cualquier distancia que pudiese cubrir la vanguardia, el grupo siguiente podía recorrer la misma distancia en menor tiempo, no teniendo necesidad de buscar el camino. El jefe de la vanguardia, Bartlett, debía marchar delante de su grupo, con raquetas para nieve, precediendo así a toda la expedición. En cuanto a los grupos auxiliares, destinados a volver atrás a medida que consumieran la carga de sus trineos, su labor consistía en aplanar el camino de manera de asegurar el fácil retorno del grupo principal.

Cuando Peary llegó al primer campamento encontró dos igloo ya construidos. La etapa sucesiva se pareció mucho a la precedente, pero al final una nube negra y amenazadora se elevó al horizonte, a nordeste. Muy pronto comenzaron a verse manchas negras sobre el hiello. Eran los distintos grupos de la expedición detenidos por una grieta de un cuarto de milla que se formó después de la pasada del capitán. Fue la primera grieta y se cerró al día siguiente. Otras se abrieron después, pero ninguna logró detener a los exploradores por mucho tiempo. El 11 de marzo, después de haber atravesado siete grietas de distinto tamaño, apenas cubiertas de una costra de hielo, la expedición llegó al paralelo 84°. Al día siguiente la temperatura empeoró hasta 59 grados bajo cero, se heló el cognac y los termómetros a alcohol quedaron inutilizados.

El 28 de marzo les esperaba una desagradable sorpresa. Una espesa nube color humo, que según las tradiciones árticas anuncia la presencia de agua libre. "Estaba durmiendo cuando me desperté sobresaltado —cuenta Peary—. Sentí voces provenientes del exterior que lanzaban frenéticos llamados. Salté del lecho y no sin cierta emoción vi una ancha faja de agua negra que separaba nuestro igloo de los de Bartlett. El igloo de Bartlett se iba a la deriva hacia el este, sobre un trozo de hielo desprendido de nuestro banco y más atrás, cuanto la niebla me permitiese ver, no había más que agua negra. Corrimos todos, listos para ayudar a los hombres de Bartlett a hacer deslizar el trineo de su pedazo de hielo al nuestro, apenas se tocaran. En efecto, el bloque de Bartlett se acercó a nosotros y se pusieron a salvo. Al día siguiente no pudimos hacer más que esperar dado que al norte, nord-oeste y nord-este continuaba a evaporarse un humo negro como aquel de un fuego en las praderas."

A la mañana siguiente la grieta del hielo se cerró y el capitán Bartlett se empeñó en alcanzar lo más lejos posible. Durante las últimas cinco etapas los exploradores habían recorrido bastantes millas más que las planeadas, pero las habían perdido a causa del movimiento de los hielos.

"A despecho de mi edad —hace notar con orgullo Peary—, me sentía listo a realizar mi programa, llegando al Polo en cinco marchas forzadas, y estaba impaciente por pasar a la ejecución. El estado de mis hombres, mi equipaje y provisiones eran mejores de lo que había imaginado."

"Me puse en camino poco después de medianoche, la mañana del 2 de abril. Treinta y dos días antes había dejado la tierra. Voluntariamente me había quedado atrás por vigilar que todo andase bien, pero ahora tomaba mi puesto a la cabeza, sabiendo que donde yo fuese mis hombres me seguirían. Nuestra carrera proseguía como vuelo de pájaro, derecho hacia el norte. Cuando acampamos, el sol que subía gradualmente nos pareció casi tibio. A la mañana siguiente volvimos a encontrar tiempo claro y calmado. En la luz del día continuo podíamos marchar todo el tiempo que quisiéramos deteniéndonos sólo para dormir. El día 4 el sol se mostró todavía mejor que la víspera. Si el tiempo se mantenía así podía esperar arribar al Polo el día 6."

DONDE LOS PUNTOS CARDINALES SE CONFUNDEN

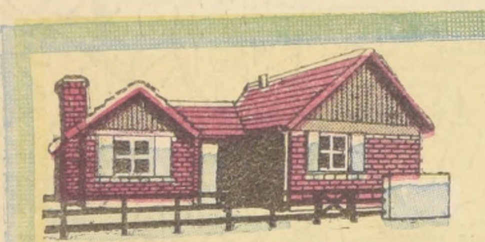
"Ese día viajamos diez horas cubriendo una treintena de millas, pero por espíritu de moderación, yo sólo anoté 25. De todas maneras estábamos ciertamente más allá del paralelo 88°, en una región en la cual ningún ser humano había penetrado antes de nosotros". El día 5 partimos con 35° bajo cero. El aire era mordiente, como acero helado y nos procuraba dolorosas quemaduras en la cara. Sobre la superficie granulosa del hielo no había casi nieve. Ya no tenía miedo de las grietas, a pesar del tiempo gris y el aspecto melancólico del paisaje. Sentía ahora que el éxito era cierto y a pesar del cansancio avanzaba siempre. Los esquimales me seguían casi automáticamente. Me daba cuenta que estaban cansados y no contaban con la excitación mental que a mí me daba fuerzas. El 6 de abril, como a las diez de la mañana, ordené un alto. Me parecía estar en la inmediata vecindad del objetivo. A mediodía hice la primera observación y estábamos a 89° 57'. Pero quizás por haber llegado a la vista del Polo estaba demasiado extenuado para poder tener la sensación neta de que había finalmente realizado el sueño de mi vida. Cuando nuestros igloos fueron terminados y comimos, los perros recibieron doble ración. Mientras Henson y los esquimales descargaban los trineos me concedí algunas horas de sueño. Más tarde escribí en mi diario: "¡Finalmente, el Polo! El precio de tres siglos de esfuerzos. Mi sueño, mi meta de veinte años. Finalmente es mío. No llego a darme cuenta exactamente. Me parece una cosa simple y banal". Después partí con dos hombres, y un trineo liviano con los instrumentos. Recorrimos una decena de millas. El tiempo había aclarado y pude tomar una serie de observaciones satisfactorias que nos situaron más allá del Polo. Repetí estas observaciones el 7 de abril, y los instrumentos me situaron a 4.5 millas del Polo en dirección del Estrecho de Beering. En el día repetí varias veces y en todas direcciones estas observaciones y siempre con el mismo resultado. Teniendo en cuenta posibles errores manutables a los instrumentos y a los relieves, había pasado sobre el punto en el cual se confunden el norte, el sur, el este y el oeste".

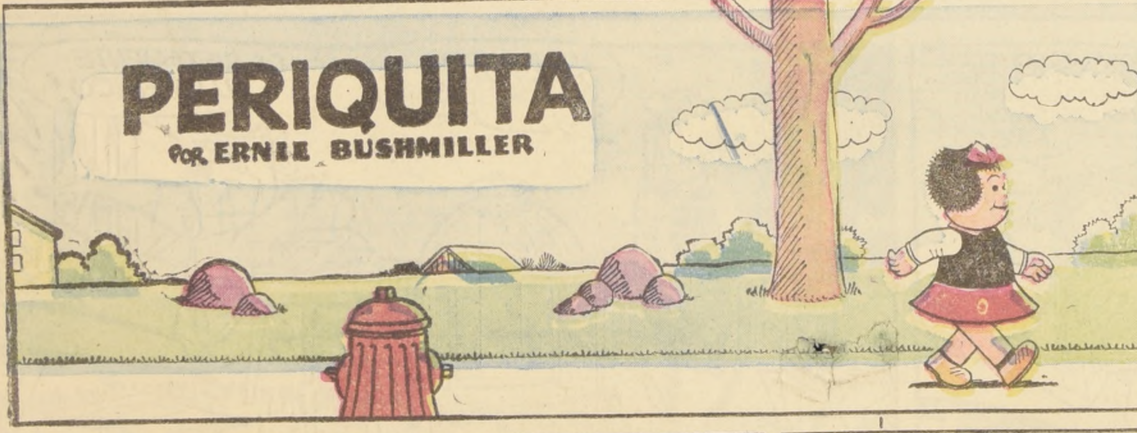
La breve estada de la expedición sobre el Polo fue favorecida por un buen tiempo casi increíble. A su arribo la temperatura era de 11° bajo cero, pero después comenzó a descender. En las primeras horas de la tarde el termómetro registraba 35° bajo cero y la bandera norteamericana ondeaba en el aire claro y brillante. Entre dos bloques de hielo Peary puso la tradicional botella de vidrio con un pedazo de bandera y un mensaje escrito.

Eran exactamente las 4 de la tarde del 7 de abril de 1909, cuando, después de haber tomado una última serie de fotografías y de haber tratado inútilmente de concederse un breve reposo, Peary y sus hombres tomaron el camino de vuelta. Una última mirada atrás y sin pararse en demasiados tiernos adioses, el gran explorador se alejó de prisa de aquella que había sido la meta de toda su aventurera vida.



Bestias y hombres, alrededor de la nave, rodeados de hielo y silencio.





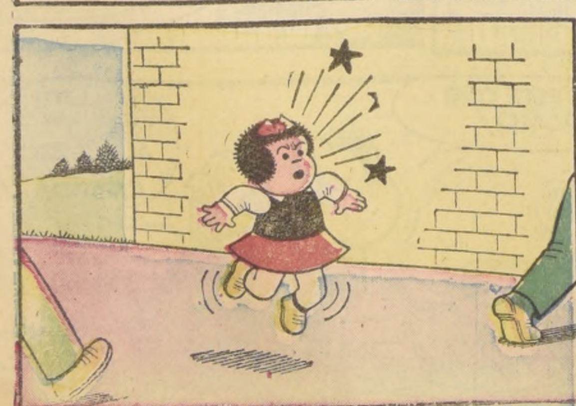


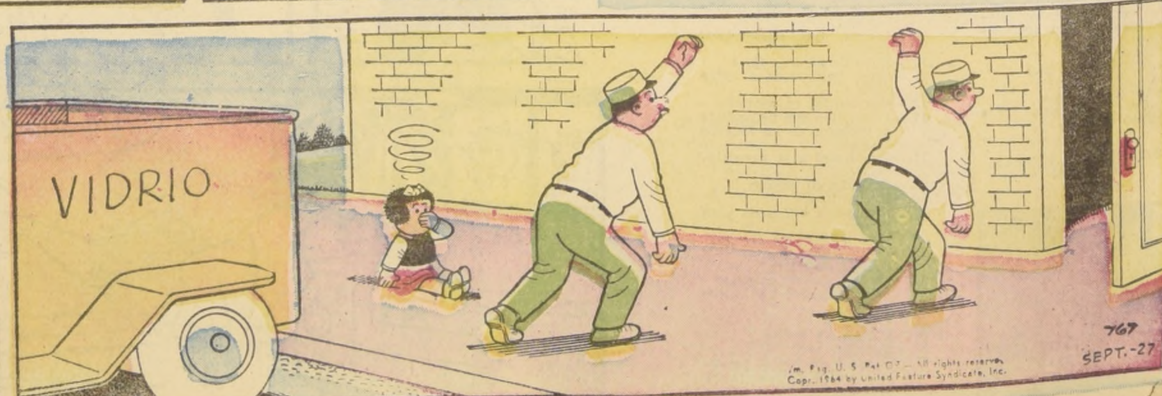












TODO CHILE APOYA AL PRESIDENTE FREI

MINEROS, CAMPESINOS, OBREROS, PROFESIONALES, DUEÑAS DE CASA, JOVENES Y ESTUDIANTES ESTAN JUNTO AL PRIMER MANDATARIO.– COMPARTEN SU ACTITUD FRENTE AL PARLAMENTO Y APLAUDEN EL LENGUAJE CLARO Y REALISTA DE SU DISCURSO DIRIGIDO EL JUEVES ULTIMO AL PAIS.– LOS UNIVERSITARIOS AFIRMAN: "LA REVOLUCION EN LIBERTAD YA NO SE DICE, SINO QUE, MAL QUE LES PESE, SE HACE."

TIERRA DEL FUEGO

Tomás Radonich Scarpa, ex Alcalde y Gobernador de Tierra del Fuego, envió el siguiente telégrama:

"Reciba V. E., mi más cordial felicitación por brillante exposición expuesta al país en pero toda la ciudadanía debe forma clara y sincera que esreconocer y dar su apoyo. Programa de Gobierno. Reitero mi incondicional apoyo."

LOS CAMPESINOS

Los campesinos también entregan su adhesión al Presidente. Un telegrama que viene de San Vicente, dice: "**Consultados campesinos de provincia de O'Higgins respaldan totalmente proyectos retirados, sugieren plebiscito ante elecciones parlamentarias, repudian actitud antipatriótica de partidos oposición. Firmado J. Albornoz y Manuel Rodríguez, dirigentes campesinos**".

Otro cable dice: "Asamblea Horacio Walker formada totalidad dirigentes campesinos solidarizan totalmente vuestra actitud ante Congreso. Despreciamos actitud parlamentarios profesionales como **despreciamos nuestras vidas para defender nuestro programa y vuestra persona si es necesario. Zumarán, Presidente. Godoy, secretario.**

LA VOZ DEL SALITRE

El Departamento Femenino del PDC en la Oficina Salitrera Pedro de Valdivia felicita "a Vuestra Excelencia por el retiro proyecto leyes de la Cámara, mismo tiempo reiteramos nuestro apoyo asegurándole **que desde esta pampa nortina trabajamos para darle el respaldo que se merece en marzo. (Firmado). Teresa de Tolosa, secretaria y Olga de Muñoz, presidenta**".

Entretanto, la Confederación Nacional de Trabajadores envió a LA NACION esta declaración:

"El consejo directivo nacional de la Confederación Nacional de Trabajadores, ante los últimos acontecimientos políticos ha acordado emitir la siguiente declaración".

JUEGO POLITICO

"Resulta sorprendente comprobar cómo se juega a la política con las necesidades del pueblo; los parlamentarios demuestran, una vez más, que les importa primero los intereses partidistas que contribuir a una efectiva solución de los enormes problemas que aquejan a la gran mayoría de la ciudadanía nacional. Ahora que existe un Gobierno realmente interesado en enfrentar seriamente la angustiosa situación que afecta principalmente a los trabajadores, los partidos políticos de oposición hacen toda clase de triquiñuelas para desvirtuar, atrasar y amenazar hasta con rechazar las iniciativas del Presidente Frei".

UN VICIO

Agrega la comunicación de los trabajadores:

"Es el juego politiquero que se ha convertido en vicio; **es la indiferencia del que todo lo tiene y nada quiere ceder; es la demagogia de los extremistas que fingen defender al pueblo, pero que lo traicionan en la primera oportunidad**".

"Causa indignación ver un Partido Socialista en una ciega e intransigente oposición, rechazando todo, sea bueno o malo. El Partido Comunista destrozando proyectos con impracticables indicaciones, como si fuera posible terminar con todas las inoperancias en tan corto lapso. Los Partidos Liberal y Conservador hablando de impuesto confiscatorio a sólo un 3% que se grava el patrimonio individual".

¿POR QUE TANTA NEGATIVA?

Y más adelante, los trabajadores enjuician a la Derecha y hacen una quemante pregunta:

"Es la Derecha egoísta y prepotente que quiere continuar despilfarrando la riqueza que le ayuda acumular el pueblo y que no quiere entender que debe propender hacia una justa distribución del esfuerzo nacional; un Partido Radical que no se da cuenta de los cambios que se están operando en esta época moderna y se entretiene jugando a la política, en circunstancias que existen muchos puntos coincidentes entre el programa del Presidente Frei y el programa radical.

¿Si a los últimos cuatro Gobiernos se le ha otorgado facultades extraordinarias, por qué ahora son negadas, en circunstancias que se garantiza que no habrá despidos ni rebajas de grados? ¿Si se reconoce que hacen falta Ministerios de Transporte, Vivienda, Industria y Comercio Exterior, para encarar graves problemas, por qué no pueden aprobarse las Leyes Normativas?

LOS ESTUDIANTES

La Federación de Estudiantes de la Universidad Católica entregó a la publicidad otra declaración. Dicen los jóvenes:

"El Comité Ejecutivo de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, desde el lugar en que los estudiantes construyen salas de clases para eliminar el déficit escolar, ha estimado su deber declarar lo siguiente, frente al rechazo por el Congreso de las Leyes Normativas y a los obstáculos que han sido opuestos a varios proyectos de innegable beneficio popular.

PLAN INTEGRAL

1.— Que la lamentable actitud asumida por el Parlamento constituye, solamente una expresión del plan integral concebido por ciertos sectores, que está destinado a abortar toda iniciativa gubernamental —antes que por su contenido, ampliamente popular— por el hecho de provenir de una concepción política diversa.

No creemos que el rechazo del proyecto aludido sea una actitud aislada, susceptible de corrección futura, por el contrario, consideramos que es el fruto de una mentalidad que en la contemplación de su próximo deceso, lanza estertores de moribundo, con meros fines inmediatistas, olvidando toda norma de moral, de conducta y de dignidad, y dejando de lado por cierto, la voluntad del pueblo de Chile.

UNA MINORIA

No es, pues, una situación determinada a la que el Gobierno está abocado, sino a una minoría que ya tiene trazadas sus líneas de discordia nacional, para hacerlas incidir en todos los casos concretos que se presenten.

2.— Que el actual Gobierno —como es de general conocimiento en el país— ha sido elegido popularmente por una inmensa mayoría de los chilenos, la cual, si bien ha sido desconocida por los políticos opositores, aún vive en la multitud de hombres y **mujeres del pueblo, que esperan pronto** expresar su voluntad.

Podrán olvidarse las finalidades primordiales de los sistemas democráticos, desoyéndose la voz de quienes han llevado a otros a cargos de representación, pero no podrá silenciarse la voz tensa del pueblo, que pide la revolución: es en ella que tenemos puesta nuestra fe.

UN PROGRAMA

3.— Frente a quienes ofrecían el totalitarismo, que hoy sabemos continuista y no revolucionario, luego de contemplar la estagnación que propician los mismos que creían tener el patrimonio exclusivo del pueblo, el Presidente Frei fue elegido para que le desarrollase un programa de revolución en libertad. Ese programa, **que comprende la construcción de un país nuevo, mediante el cambio de las estructuras vigentes, por otras más conformes con las necesidades históricas, dentro del marco de los derechos personales y sociales y de la libertad,** requiere concepciones claras, firmes y decididas; y no se alterará por la cerrada obstaculización que hoy ofrecen los intereses extremistas.

LA POSTERGACION

Los cambios que Chile reclama son de urgencia inminente, no comprendida, ni siquiera por la izquierda chilena que —contrariando sus propios principios, que la llaman a acelerar el proceso revolucionario— retrasa y posterga el llamado del pueblo mediante las bajas maquinaciones que el aparato legislativo les ofrece cual, si bien puede crear poco, todo puede impedirlo, y esto último está haciendo.

VOZ DEL PUEBLO

El Congreso, despreciando la voluntad popular, ha creído que la libertad y la revolución son incompatibles y, haciendo uso de lo que llama libertad, ha coartado todas las iniciativas de cambio propuestas.

Pero nosotros no concebimos la libertad con componendas parlamentarias, ni con intereses partidarios superpuestos a los nacionales: la vemos, en cambio, en la voz del pueblo chileno, que ya despierta para expresar su voluntad. Es en esta libertad que confiamos, y con ella haremos la revolución, cueste lo que cueste.

HACIA EL FUTURO

4.— Por último, nosotros, los estudiantes universitarios, queremos recordar a los Sres. parlamentarios que obstruyen la voluntad nacional, **que ya estamos realizando la revolución del pueblo; y que es el nombre de ese pueblo; que hoy, entero, se vuelca hacia el futuro; en el nombre de estas escuelas, que hoy, a lo largo de todo el país levantamos, haciéndonos carne con los llamados de los hombres y mujeres de Chile, que nos sentimos con la autoridad moral de llamarles la atención, para gritarles la nueva de que un Chile nuevo se está levantando con el nervio y músculo de sus hombres libres, y para decirles que la revolución en la libertad ya no se dice, sino que, mal que les pese, se hace**".

QUIMICA Y FARMACIA

Hay más adhesiones. Sectores independientes de la industria de Química y Farmacia formaron un comité para trabajar en apoyo a su Presidente. Hicieron una declaración oficial:

"Hacemos un llamado para estrechar filas en defensa del Gobierno del Pueblo y constituirse en baluarte en contra de los seudo-izquierdistas y contrarrevolucionarios del FRAP enquistados en los gremios."

Los trabajadores llaman a inscribirse en calle Agustinas 560, 2º piso, de 19 a 21 horas, de lunes a viernes. Además citan a una reunión general para el próximo jueves 21.

VIGOROSO RESPALDO otorgan los más amplios sectores del país al Presidente de la República. Su discurso, pronunciado el jueves en la noche, en un lenguaje claro, concreto y realista, encontró inmediato eco en la opinión pública. Una vez más el pueblo reiteró su respaldo al que ayer fue candidato de la mayoría y hoy Presidente de todos los chilenos.

La Oficina de Informaciones de la Presidencia está, en estos instantes, colmada de comunicaciones que se reciben de norte a sur del país. Miles y miles de telegramas, cartas, y mensajes que aplauden a Su Excelencia.

Trabajando pasó su cumpleaños el Presidente Frei

"Su Excelencia ha pasado todo el día trabajando en su despacho". Así lo informó un vocero del Palacio Presidencial de Cerro Castillo, Viña del Mar, consultado anoche sobre las actividades cumplidas por el Presidente Frei, con motivo de su natalicio.

El Jefe del Estado cumplió ayer 54 años de edad. Estuvo rodeado de su esposa, hijos y familiares más cercanos. También departieron junto a él los asesores privados y amigos personales.

Se anunció que hoy asistirá a la tradicional prueba de El Derby, en el Valparaíso Sporting Club, accediendo en esta forma a una invitación especial que le formuló el presidente del Valparaíso Sporting, Lionel Wodehouse.

El Presidente recibió ayer saludos personales de autoridades de la provincia. Al mismo tiempo recibió miles de telegramas, cables, radiogramas y otras comunicaciones de todo el país enviados por Centros de Madres, Pobladores, Juntas de Vecinos, Organizaciones Populares y entidades oficiales.

NUEVA POLITICA DE LA ETCE: DISMINUIR LOS GASTOS Y SERVIR MEJOR AL PUBLICO

Pondrán en funcionamiento centenares de vehículos inutilizados por falta de repuestos.– Actualmente, de 1.082 máquinas que la Empresa tiene en el país solamente sirven 640.

"La Empresa de Transportes Colectivos del Estado, se encuentra en los actuales momentos empeñada en aumentar sus entradas, a fin de que el aporte de más de 15 millones de escudos que el Fisco tuvo que hacer en el último año para los gastos de la Empresa, disminuya lo más posible", dijo ayer el Director de la ETCE, René Pérez Pérez, quien en compañía del Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia, y periodistas visitaron los depósitos de Cueto y Lo Videla.

PLAN INMEDIATO

A juicio del Director de la ETCE la mejor manera de aumentar las entradas de la Empresa es ponerse cuanto antes en funcionamiento los numerosos vehículos que se encuentran detenidos, principalmente por fallas en los motores. **De un total de 1.082 vehículos que la Empresa tiene a travs de todo el país, incluyendo buses y trolebuses, solamente 640 se encuentran en la actualidad en funcionamiento.** En Santiago, la dotación de buses alcanza a 750; en servicio existen apenas 233; de un total de 155 trolley, solo 111 están en funciones. En Valparaíso, la situación es menos grave. De un total de 10 buses marca Fuso, siete se hallan en funcionamiento; y de 75 trolleys norteamericanos marca Pullman, 51 están en servicio.

640 VEHICULOS

Pero para poner en funcionamiento estos 640 vehículos que se encuentran en panne, la empresa requiere fundamentalmente de repuestos, que van desde simples pistones hasta motores completos. Y el principal escollo está en los engorrosos trámites que deben hacerse a fin de adquirir dichos materiales en el extranjero. La sola obtención de las divisas correspondientes en el Banco Central tiene una demora de hasta tres meses. La solución de este grave problema está siendo seriamente estudiada por los Ministros de Economía y de Hacienda.

FALTAN REPUESTOS

En el depósito de Lo Videla, que la ETCE posee en el barrio Independencia, los periodistas pudieron apreciar que el principal impedimento para poner en marcha los vehículos en panne, está en la falta de repuestos. La dotación de buses de Lo Videla es de 298. De este total 214 se encuentran paralizados: 159 por fallas de motor y de sus cajas de cambio. Los otros 55 buses Fuso están fuera de funcionamiento por tener chassis quebrados, por choques, falta de pintura, incendio o fallas que son reparadas en el día.

DOLARES DISPONIBLES

El presupuesto para el año 1964 fue de 1.090.000 dólares, de los cuales se entregaron 536.968,20 dólares y quedan pendientes en el Banco Central 60.000 dólares, esto dá un total de 596.968,20 dólares entregados y girados por la Empresa. Al 31 de diciembre de 1964 quedó un saldo de 493.031.80 dólares que no fueron entregados durante el año recién pasado y que estaban en el presupuesto inicial aprobado.

Para el presente año existe un presupuesto de 1.500.000 dólares, de los cuales ya hay comprometidos 778.397 dólares cantidad que se descompone en 427.667, pendientes de la autorización del Banco Central de Chile, y 350.730 dólares por presentar al Banco Central de Chile. En consecuencia del total del presupuesto para el año 1965, de 1.500.000 dólares, quedan, para nuevos pedidos en este año, 721.603 dólares.

En este momento la importación de repuestos es muy engorrosa, pues demora muchos meses, razón por la cual la Dirección de la ETCE está estudiando el camino más expedito para hacer llegar, en menos tiempo los accesorios necesarios que se precisan para reparar los vehículos paralizados.

GASTOS

El movimiento de GASTOS durante el año 1964, alcanzó a Eº 28.486.722 y las ENTRADAS, tomando solamente los ingresos de explotación, fueron de Eº 15.284.704, o sea, **la Empresa tuvo un déficit de Eº 13.202.018 con las actuales tarifas.** Este déficit quedó saldado con el aporte Fiscal que ascendió a la suma de Eº 14.026.400, lo que arrojó un superávit de Eº 824.382.

CALCULO ESTIMATIVO

El presupuesto para el año 1965, ha sido calculado sobre la base de un GASTO de Eº 35.298.700. En esta cifra, se contemplan egresos de explotación en rubros como: Sueldos y Jornales, Leyes Sociales, Gastos Generales, Adquisiciones, Bienes de Consumo, Energía, Combustible y Lubricantes, Mantención y Reparación, Pagos Provisionales y otros. Este GASTO, está contemplado en los ingresos de explotación, que en sus diferentes rubros tales como, venta de pasajes, entradas por avisos de publicidad, venta de materiales y otros, alcanzaría según cálculos estimativos, a Eº 19.498.700, **quedando por tanto un saldo de Eº 15.800.000,** el cual se complementaría con los aportes fiscales.

De acuerdo con nuestros cálculos, se obtendrá un aporte Fiscal en moneda corriente de Eº 13.980.000, más derechos de aduanas por 620.000 escudos y Eº 1.200.000 por concepto de consumo de energía eléctrica.

Pese a todos los impedimentos la promoción popular sigue en marcha

Hay plena conciencia de una tarea impostergable para la comunidad.– Declaración de Sergio Ossa Pretot, Consejero Nacional.

El Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa, formuló las siguientes declaraciones:

SIN HERRAMIENTAS

"El Gobierno no dispondrá, por ahora, de los instrumentos legales que le habrían permitido dar reconocimiento jurídico a las organizaciones de pobladores. Este reconocimiento era necesario para que las organizaciones pudieran administrar por sí mismas los Centros Sociales, Artesanales, Cooperativas, etc., y los equipamientos comunitarios cuya construcción y financiamiento estaban consultados en los proyectos de leyes que el Ejecutivo retiró del Congreso. La opinión pública está informada de ese retiro, motivado por la actitud opositora de algunos sectores parlamentarios."

"Por otra parte, el Gobierno tiene plena conciencia de que los Centros y Equipamientos comunitarios proyectados son indispensables para el desarrollo de la comunidad y para su participación en la vida económica, social y cultural del país."

DE HECHO

"Consecuente con la filosofía que lo orienta y con sus reiterados planteamientos en esta materia, el Gobierno dará participación de hecho (mientras no pueda hacerlo de derecho), en la administración de los Centros y Equipamientos comunitarios a los grupos organizados de pobladores. Dicha participación se logrará a través de organismos técnicos fiscales y semifiscales como el Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO, la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, el Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía y otros."

EN FORMA MINIMA

"Esta decisión permitirá paliar en parte la carencia de herramientas legales para promover la participación de organizaciones de pobladores en la administración de los mencionados centros. Las operaciones se iniciarán en forma mínima con las disponibilidades de recursos consultadas del el Presupuesto Ordinario de la Nación."

SIN DEMORA

"La materialización de los planes ya estudiados sobre estas materias no admite demora. Permitirá así iniciar la capacitación de los sectores más abandonados para que puedan llegar cuanto antes al manejo total de aquellos bienes y servicios que el Estado, como rector del Bien Común, tiene la obligación de aportar a la comunidad."



Procedente de Estados Unidos, en el DC-8 de Canadian Pacific, arribó al aeropuerto de Los Cerrillos, el nuevo representante del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), señor Cleanto de Paiva Leite, acompañado de su esposa. En el grabado, junto al señor Embajador de Brasil y el señor Ministro Consejero, que lo recibieron. (Foto Cerrillos.)

OBREROS DENUNCIAN A CONTRATISTA DE LA PAVIMENTACION

Los obreros que trabajan en la pavimentación de aceras en la comuna de Quinta Normal, presentaron una denuncia a las autoridades del Trabajo en contra del contratista de estas obras, por el no pago de salarios; retención de la Asignación Familiar y no pago de las imposiciones al Servicio de Seguro Social y no devolución de las respectivas libretas.

Pese a que en el comparendo que sostuvieron ante las autoridades se llegó a un principio de arreglo, el contratista no ha dado cumplimiento a él. Además se denunció que procedió al despido de tres obreros que intervinieron en el conflicto suscitado por las causas señaladas.

ARTESANOS LA UNION FINALIZA ACTOS DE SU 103.o ANIVERSARIO

Con una sesión solemne, en su sede de Riquelme 851, y un baile familiar, finalizarán hoy los actos de celebración del 103º Aniversario de la fundación de la Sociedad de Artesanos "La Unión".

Ayer en la mañana realizaron una romería al Cementerio General, para visitar los mausoleos de la institución y rendir un homenaje a los socios fallecidos. En esta oportunidad se depositaron ofrendas florales.

En la sesión que se realizará hoy el presidente de la sociedad, Salvador Fernández, dará cuenta de la marcha de la institución y tomará el juramento de rigor a los vicepresidentes y demás miembros del directorio. El tesorero, por su parte, dará cuenta de la marcha de las finanzas en el año recién pasado.

A continuación harán uso de la palabra representantes de las sociedades mutualistas amigas en adhesión a la celebración de este aniversario y finalizará el acto con un coctel a los invitados y a las 21 horas se iniciará el baile familiar, al cual han sido invitados dirigentes mutualistas, autoridades y representantes de la prensa.

COMISION ESPECIAL VISITARA EL ZOO PARA CONOCER SUS PROBLEMAS

Personeros de la Sociedad Protectora de Animales se entrevistaron con el Alcalde

El presidente de la Sociedad Protectora de Animales "Benjamín Vicuña Mackenna", Jorge Meléndez Escobar, acompañado del secretario de la misma institución coronel (R) Julio Bascur Benavides, visitaron al Alcalde Manuel Fernández Díaz, para obtener algunos antecedentes de las modernas máquinas que adquirirá la Municipalidad de Santiago, para modernizar el viejo sistema de matanza de los animales y que debe aplicarse en el nuevo Matadero de Lo Valledor.

Se habló también de la necesidad de introducir mejoras en el Jardín Zoológico Nacional del San Cristóbal, pues, los animales en esta época del año, están sufriendo las consecuencias de los grandes calores, sumado a la falta de agua y de otras medidas que deben tomarse con aquellos ejemplares de regiones esencialmente frías. El Alcalde quedó de invitar al Subsecretario del Ministerio del Interior para que, en compañía del presidente de la Sociedad hicieran una visita a este establecimiento con el fin de ver en el terreno mismo, con el propio Administrador del Zoo, lo que debe hacerse.

Por último, se habló de la falta de abrevaderos para los animales, recordando que la "Vicuña Mackenna" había donado a la ciudad cinco de ellos y que habían desaparecido con el progreso de la capital. Se habló de las instrucciones que se darán a los Inspectores Municipales para que fiscalicen la venta de aves en los Mercados y que se dé cumplimiento a las disposiciones del peso y carga de los vehículos de tracción animal.

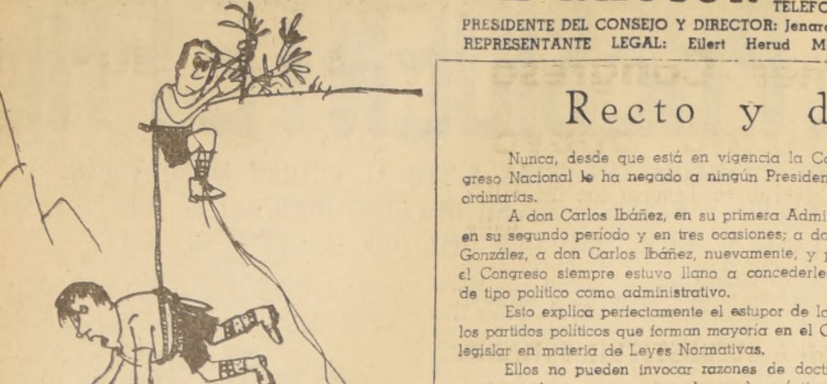
Mañana continúa seminario sobre educación nocturna

Con la charla del profesor Calixto Suárez, sobre "Organización escolar", continuará mañana el Seminario sobre Educación Secundaria Nocturna.

Una vez que haya finalizado la exposición de Calixto Suárez, los participantes del Seminario, profesores de liceos vespertinos y nocturnos fiscales de Santiago harán un debate acerca del tema expuesto por Calixto Suárez.

Por la tarde, Sergio Nilo abordará el tema "Evaluación". Como en la oportunidad anterior, una vez concluida la charla los profesores desarrollarán un foro del tema tratado por Nilo.

El Primer Seminario de Enseñanza Secundaria Nocturna tiene por objetivo analizar los problemas relacionados con la Educación de Adultos. Además, tiende a posibilitar el intercambio de experiencias entre los maestros de la enseñanza nocturna, para buscar mejores condiciones para la buena realización de los cambios que se proyectan en esa rama de la enseñanza, sobre todo, en lo que se refiere a los reglamentos y a los planes de estudios.



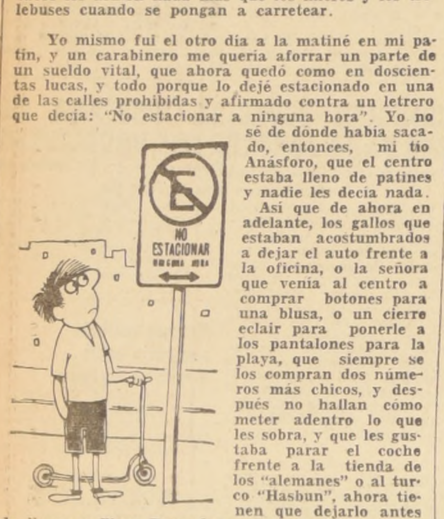
—Tú que tienes las manos libres, pásame el cuchillo...

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Estacionamiento prohibido

Desde hace una semana todos los gallos que estacionaban sus autos en el centro andan más desesperados que los comunistas con el Proyecto de la chilenización del cobre. Porque resulta que el Alcalde prohibió que se ocuparan las calles de mayor tráfico en playas de estacionamiento, de manera que los tacos los armen nada más que los micros y los trolebuses cuando se pongan a carretear.

Yo mismo fui el otro día a la matiné en mi patín, y un carabinero me quería aforrar un parte de un sueldo vital, que ahora quedó como en doscientas lucas, y todo porque lo dejé estacionado en una de las calles prohibidas y afirmado contra un letrero que decía: "No estacionar a ninguna hora". Yo no sé de dónde había sacado, entonces, mi tío Anásforo, que el centro estaba lleno de patines y nadie les decía nada.



Así que de ahora en adelante, los gallos que estaban acostumbrados a dejar el auto frente a la oficina, o la señora que venía al centro a comprar botones para una blusa, o un cierre eclair para ponerle a los pantalones para la playa, que siempre se los compran dos números más chicos, y después no hallan cómo meter adentro lo que les sobra, y que les gustaba parar el coche frente a la tienda de los "alemanes" o al turco "Hasbun", ahora tienen que dejarlo antes de llegar a Plaza Baquedano, o cerca del Paradero 18 de la Gran Avenida.

Según me decía mi colega de página, "Máximo Severo", que es tan peatón como yo, esta medida ha sido nefasta para los que andamos en el "auto de Armando", o sea, un poco de a pie y lo demás andando, porque como los automovilistas tienen ahora que tomar micro, para viajar desde donde dejaron el auto hasta el centro, han ocupado todos los medios de locomoción colectiva, a los peatones no nos queda otro remedio que tomar taxi para poder ir a la pega.

La medida hacía tiempo que se debía haber tomado, porque el centro ya se había hecho chico para la enorme cantidad de automóviles que transitan desde que se prohibió la internación de autos. Y como las calles fueron hechas durante la Colonia, donde los únicos tacos que se armaban era cuando se curaba el cochero de Marcó del Pont y dejaba los caballos atravesados, o cuando se ponían a hacer pipí los bueyes de alguna carreta del recorrido La Chimba-San Francisco, no se pensó en el medio tráfico que iba a haber con el tiempo, y las trazaron muy angostas.

Por eso es que todos los santiaguinos reclamaban de que se permitiera estacionar autos, haciendo las calles casi intransitables.

Claro que como estamos en Chile, en cuanto el Alcalde decretó la prohibición, los mismos que pedían se terminaran los atochamientos de vehículos en las calles, han puesto el grito en el cielo, porque no los dejan poner el auto en la puerta de la pega, y tienen que caminar algunas cuadras.

Y menos mal que el asunto del estacionamiento no iba dentro del Proyecto de Leyes Normativas, porque entonces le habrían hecho tantas modificaciones, que habría tenido que ser retirado por el Ejecutivo, para evitar que le agregaran artículos surtidos, tales como excluir de la prohibición a las carretelas, a los autos de los dirigentes del fútbol, al presidente del Rotary Club y del Club de Leones; a los ex parlamentarios y regidores; a los directores del Banco de Chile, y al dueño del "Bim Bam Bum".

Porque parece que con los proyectos de don Lalo ha pasado lo mismo que con los estacionamientos, o sea, que todos estaban de acuerdo en que eran indispensables y urgentes para arreglarle el naipe al país, pero en cuanto los mandó al Congreso, comenzó la tramitación, y si no los retira, se corría el riesgo de que no salieran aprobados ni en diez años, y con más parches que calcetín de cartero.

Lo único malo que tiene el asunto de los estacionamientos prohibidos, es que quedaron sin pega todos los cuidadores de autos, que se habían repartido armoniosamente las calles céntricas, y que daba envidia verlos ganarse sus buenos pesos sin trabajar. Porque la gracia de estos cuidadores es que no se les vé nunca, excepto en el bar de la esquina, o en el momento de sacar el auto, porque automáticamente aparecen con una mano extendida, y con la otra hacen unos gestos, con aire doctoral, para indicar la forma de salir, intrucciones a las que nadie les hace caso para evitar el correspondiente choque.

Menos mal que mi tío Anásforo acaba de inventar una nueva organización, en la cual le dará trabajo a todos estos cuidadores que quedaron colgados de la brocha.

Desde luego les va a cambiar el uniforme por un overol de mecánico, y cada uno andará con una llave inglesa o un alicate. Entonces cuando llegue un cliente automovilista, y no tenga dónde estacionarse, bastará que lo deje en manos de la empresa, en cualquier calle céntrica, por prohibida que esté, y el cuidador abrirá el capó y pondrá cara de técnico en motores, cada vez que aparezca un carabinero, al que se le explicará que el auto está en panne.

Con este sistema de la panne, se puede estacionar un auto hasta medio a medio de la Alameda, y nadie podrá decir nada, aunque el taco sea el caballo de grande.

Claro que Frei, mostró un país que está en panne de veras, y el Congreso no lo ha dejado estacionarse para hacerle una reparación general.

Así que obligado a esperar hasta tener un garaje que le dé mejor servicio.

Bigote

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269 TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio, Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. Domicilio, Agustinas 1269.

Recto y definido

Nunca, desde que está en vigencia la Constitución Política de 1925, el Congreso Nacional le ha negado a ningún Presidente el ejercicio de Facultades Extraordinarias.

A don Carlos Ibáñez, en su primera Administración; a don Arturo Alessandri, en su segundo período y en tres ocasiones; a don Juan Antonio Ríos, a don Gabriel González, a don Carlos Ibáñez, nuevamente, y por último, a don Jorge Alessandri, el Congreso siempre estuvo llano a concederles Facultades Extraordinarias, tanto de tipo político como administrativo.

Esto explica perfectamente el estupor de la ciudadanía ante la obcecación de los partidos políticos que forman mayoría en el Congreso para acceder a la idea de legislar en materia de Leyes Normativas.

Ellos no pueden invocar razones de doctrina para no aceptar un temperamento muchas veces consagrado por la práctica y que hoy más que nunca posee fundamentos morales para ser aceptado.

Tampoco pueden invocarse razones de invalidez constitucional, comoquiera que el Contralor de la República se pronunció favorablemente acerca de su legítima procedencia.

Ni mucho menos, cegarse ante la realidad política que vive el país, el cual exige con urgencia la aceptación de los cambios propuestos.

Cuando algunos afirman que la ciudadanía no votó en septiembre por un programa, sino por un Presidente, se hace una afirmación contingentemente teórica que sólo se concilia con la mitad de la verdad. No con toda la verdad, como debe ser el caso.

Si ha habido un candidato que no retrocedió un milímetro en su decisión de llevar a cabo su programa en la eventualidad de ser elegido, ése es el actual Presidente de la República.

En este predicamento se jugó entero, y ninguna consideración de tipo electoral lo hizo retroceder ni desviarse en una actitud irrevocable que no supo ni quiso saber de transacciones.

Por ello la ciudadanía reconoce ampliamente la rectitud moral del Jefe del Estado cuando con tono claro, sereno y firme, refiriéndose a la crisis provocada, renovó su resolución de no cejar en el cumplimiento de sus deberes contraídos ante el pueblo, que creyó en él y votó por él.

Esos deberes guardan una relación histórica y precisa con una posición política que ha sabido conservar durante toda su vida.

Tanto él como el vasto movimiento de opiniones que se aglutinó en torno de su persona conquistaron el Gobierno sin escaramuzas, y sin entrar en transacciones serviles o dudosas capaces de comprometer o adulterar la validez de su programa.

El país vive momentos amargos y difíciles.

El Presidente tiene un criterio ilustrado, independiente y definido en cuanto a qué es lo que hay que hacer para evitarlos, y cómo hacerlo.

Sabe que es urgente, dramáticamente urgente, la tarea de elevar el nivel de vida de los sectores más postergados y humildes de la población.

Sabe que para ello es inevitable y necesario imponer severos sacrificios a los que más poseen en obsequio de los que poseen menos o no poseen nada.

Sabe que es necesario redistribuir los ingresos para financiar la Reforma Agraria, los planes Habitacional, Educacional, de Obras Públicas y de Promoción Popular; que el Estado necesita tener un efectivo control de la política monetaria a través del Banco Central; que es posible acelerar el desarrollo económico mediante la chilenización de las industrias extractivas, que son las que proveen los mayores ingresos de divisas al país, e incrementar su producción; que es posible romper las barreras de la pobreza y el estagnamiento, si se tienen imaginación y coraje para liberar la economía de Chile de los factores que la debilitan y la estrangulan.

Sabe, en una palabra, sin superficialidades ni improvisaciones, cómo y dónde tocar los resortes capaces de levantar a Chile de su posición postrada y endémicamente deficitaria.

Pero para ello, los que más pueden deben sacrificarse por los que nada tienen.

No hay progreso sin sacrificio.

De allí que los más gruesos sectores de la ciudadanía juzguen con destemplanza a quienes, envueltos en una obcecación suicida, se dedican a jugar a la política con un criterio bizantinista, anacrónico y estéril, con las espaldas vueltas a una realidad que, por desgracia, no perciben ni sus ojos ni sus otros sentidos.

El Feriado Judicial

Anteayer comenzó el feriado judicial, que termina el 2 de marzo, después de que, en sesión solemne de fecha 1.o de marzo, el presidente de la Corte Suprema inaugure el nuevo año de los Tribunales.

Y, como en oportunidades anteriores, se levantan opiniones en pro y en contra de este receso. A juzgar por el mantenimiento de la medida, podría parecer que las opiniones en favor del feriado son las más y las mejor fundadas. Pero cabe preguntarse si las voces forenses, que son las que casi exclusivamente abordan el tema, son las únicas que pueden tomarse en consideración.

Porque el problema del feriado no es materia que afecte exclusivamente a jueces y abogados. Empece a la comunidad social entera.

Se habla de una crisis de nuestro sistema jurídico. Si ella existe, deben buscarse sus raíces primeramente en las razones por las cuales la marcha de nuestra Justicia es tan lenta, tan desesperantemente lenta. Pese a algunas enmiendas de los Códigos de Procedimiento, nada se ha ganado; se han acortado algunos plazos, se ha tratado de simplificar algunos trámites, pero no se divisa una mayor celeridad para llegar al resultado final o ejecutoria de las contiendas de derecho.

Mientras no se encuentren otras soluciones, parece oportuno hacer lo que cae por su propio peso: evitar el cierre de los Tribunales por espacio de más de 45 días, que detiene el ritmo dinámico de los mismos.

Se argumenta en favor del feriado, con la circunstancia de que sólo se refiere a los asuntos civiles. Pero casi el 98 % de los tribunales tienen jurisdicción mixta, de modo que no cierran y no se computan vacaciones de su personal. Siguen las causas criminales; mejor dicho, deben proseguir, pero... en tanto que la Corte Suprema se encuentra totalmente cerrada, las 9 Cortes de Apelaciones atienden casi exclusivamente excarcelaciones y otros asuntos urgentísimos. Las sentencias definitivas en materia penal apenas se abordan, porque en las Cortes grandes sólo queda una Sala de Verano, recargada con las excarcelaciones, y en las Cortes que podríamos llamar chicas se funciona sólo unos 4 días por semana y con redondilla de Ministros.

Otra razón que se da en favor del feriado es el descanso que merecen magistrados y abogados que ejercen. Pero aparte de que su interés en ello —por más plausible que sea— no puede prevalecer por sobre el de la comunidad social, es oportuno recordar una vez más que los tribunales de jurisdicción civil y criminal, que son la inmensa mayoría, de ningún modo deben entrar en receso, así que su personal tiene derecho a las vacaciones como el resto de la Administración Pública. Y en lo que toca a los abogados, es oportuno recordar que la mayoría trabaja en sociedad o combinaciones, de suerte que podrían organizar turnos de atención. Y cabe subrayar también que Santiago no es Chile; los funcionarios y abogados de provincias se interesan más en aprovechar sus feriados para ir a la capital, en cualquiera época del año, que salir de vacaciones veraniegas.

Nuestro Poder Judicial es un modelo de independencia, los magistrados son doctos e imparciales; el nivel de nuestra abogacía está bastante por encima, en versación, del de muchas otras naciones. Sin embargo, volvemos a repetir, nuestra organización de tribunales no está a tono con la era del jet, del dinero giral, de los problemas cambiarios, de la inquietud social, del progreso de las comunicaciones. Y el receso judicial, por espacio de un mes y medio cada año, es uno de los causantes de la lentitud de la marcha de nuestra justicia.

Nemrod

Cartas al Director

PATRICIO GONZALEZ G., Corresponsal del diario "El Heraldo" de la "Radio Soberanía" de Linares, en la localidad de YERBAS BUENAS, tiene el agrado de saludar muy cariñosamente al señor Director y personal del diario "La Nación" de Santiago, y les desea un cúmulo de felicidades en su 48.o Aniversario.

YERBAS BUENAS, 14 de enero de 1965.

Señor Director:

Fue para mí un motivo de satisfacción el poder departir tan amablemente con usted, en días pasados. Espero que muy pronto tendremos nuevamente una oportunidad de intercambiar tan interesantes opiniones.

Es mi deseo también, expresar a usted, y por su intermedio, a todo el personal periodístico y administrativo del diario "La Nación", mis felicitaciones, al cumplir 48 años el rotativo que usted dirige en forma tan acertada. Tengo la seguridad de que "La Nación" continuará siempre en su ágil ruta informativa, que lo ha colocado, en su casi medio siglo de vida, entre los más importantes periódicos, no sólo de Chile, sino que de todo el Continente.

Saluda muy atentamente a usted,

BARBARA M. WHITE
Directora del Servicio Cultural e Informativo de la Embajada de Estados Unidos.

Enrique Evans de la Cuadra, Subsecretario de Justicia, saluda atentamente a don Jenaro Medina, Director de LA NACION, y le hacer llegar sus felicitaciones y deseos de creciente progreso con motivo del 48.o aniversario de ese rotativo.

Queda su atto. amigo y S. S.

Santiago, 14 enero 1965.

Marcos Van Kilsdonk, representante en Chile de la Compañía Air France, saluda a su distinguido amigo don Jenaro Medina, Presidente del Consejo y Director de LA NACION, y se complace en felicitarlo por el nuevo aniversario que cumple el importante rotativo a su cargo. Van Kilsdonk hace votos muy sinceros por el éxito creciente de las labores de su amigo Jenaro Medina y por el progreso constante del vocero oficial que tan acertadamente dirige.

Santiago, 14 de enero de

Opiniones del presidente liberal

Imposible aceptar las opiniones del presidente del Partido Liberal acerca de la controversia suscitada entre el Gobierno y la mayoría parlamentaria. La esencia de su tesis radica en que, a su juicio, es ilegítimo, en democracia, "desconocer el derecho de los partidos y sus parlamentarios a disentir del Gobierno".

Nosotros no ponemos en duda esa proposición. La democracia es el juego de opiniones. El Parlamento tiene libertad para desarrollar una política de oposición. ¿Quién lo discute? ¿Alguien ha dicho que la actitud opositora es ilegítima o debe ser reprimida? Eso no es verdad. El presidente del Partido Liberal sabe que su colectividad y todas las otras no encuentran obstáculo alguno para adoptar las posiciones que crean convenientes. Ni el Gobierno, ni el Partido Demócrata Cristiano se proponen impedirlo. Basta, para convencerse, abrir la prensa o escuchar la radio. No sólo se formulan críticas a los proyectos gubernativos, también se les atribuyen malas intenciones. Nadie actúa por temor o bajo amenaza. Los parlamentarios hacen mofa de los proyectos. Los partidos opositores crean una atmósfera de desprestigio en torno a dichos planes mediante la afirmación de que están fundados en objetivos electorales. Algunos grupos, incluso, llegan a la infamia: afirman en todos los tonos que el Gobierno está traicionando a la patria y entregando las riquezas nacionales al control extranjero.

A la vista de tal espectáculo, resulta absurdo sostener que el Gobierno o el Partido Demócrata Cristiano tratan de impedir el ejercicio del derecho a hacer oposición.

Nosotros diríamos que este raciocinio descansa en la más completa incomprensión respecto de los hechos. No es una cuestión de formalismo constitucional la que está en juego. Es un problema político e histórico. Por muy buenas maneras que pongan en obra los partidos tradicionales, ellos están lanzados en la campaña de impedir el cumplimiento del programa presidencial. Y, por muy malas maneras que se atribuyan al Partido Demócrata Cristiano, la realidad es que éste quiere hacerlo cumplir. Mientras aquéllos tienen como mira suprema rehacer sus colectividades, destrozadas durante la lucha electoral, los democratacristianos desean partir de la realidad vivida por el país entero el 4 de septiembre. No negamos el derecho a discrepar. Lo que hacemos es llamar la atención sobre el impulso hacia adelante que es necesario dar al país. No pedimos a las mayorías parlamentarias que sirvan incondicionalmente al Gobierno. Afirmamos, ante el país entero, que no se deben usar los conceptos e intereses tradicionales para juzgar la próxima etapa histórica. Si los partidos no lo entienden así, habrán ejercitado el derecho a oponerse, pero, al mismo tiempo, habrán planteado un irremediable conflicto social y político en el país. Porque es evidente que la conciencia de cambios de las grandes masas va a rechazar la frustración de la obra iniciada. Resistir a élla mediante estratagemas, negociaciones que diluyan toda energía revolucionaria o argumentos formalistas, carece de sentido.

El conflicto existente no consiste, pues, en que unos niegan el derecho a oponerse y otros lo exigen. Nosotros diríamos que la controversia descansa en que unos quieren cumplir con una tarea trazada por abrumadora mayoría popular, y los otros, en cambio, buscan utilizar los derechos garantizados por la Constitución para reconstituir política, administrativa y socialmente las fuerzas que, durante la jornada electoral, carecieron de plataforma que ofrecer al país.

El Partido Demócrata Cristiano les prometió libertad de crítica. Nunca hará nada para impedirla. Mas, al mismo tiempo, decimos que la democracia importa el derecho de apelar al pueblo. Apelar al pueblo consiste en hacer que éste manifieste lo que piensa acerca de su propio destino. Hay muchas maneras de lograrlo: desde la persuasión parlamentaria hasta el recurso del plebiscito, en los casos permitidos por la Constitución, pasando por el debate y las grandes concentraciones populares. Estamos convencidos de que el pueblo quiere el cambio de estructuras y que la fuerza de su opinión vencerá, a la corta o a la larga, a los sectores más obstinados en resistir.

Jaime Casello

Un capitán heroico

Las obligaciones de un capitán de barco no los contempla el Código del Trabajo. No se mencionan entre los deberes y garantías de los pliegos laborales. Ni sucede siquiera hoy, como antes, el naufragio clásico en un temporal, toda vez que las grandes dimensiones de los barcos, a la par que tantos progresos técnicos —el radar, los anuncios meteorológicos, por ejemplo—, han reducido al mínimum los riesgos de la navegación.

Los peligros de hoy son otros; son cabalmente el incendio y la explosión, ocasionados por elementos —también característica de la técnica moderna— que antes no se conocían, de un poder destructivo casi sobrehumano, de efectos instantáneos, y de aparición imprevisible, por más precauciones que se empleen.

Así sucedió con la motonave María Elisabeth. No naufragó. Su hundimiento ocurrió mucho después y fue provocado con el objeto de evitar desgracias mayores.

No obstante, su capitán, SERGIO DIAZ BERNAL, no perdió la cabeza ante el tremendo accidente, y, lo que es más notable, no pensó ni por un instante en abandonar sus deberes, más morales que efectivos.

Se interpuso para acudir en ayuda de su personal subordinado. Adoptó las decisiones que la tragedia imponía. Quedó hasta el último momento a bordo, hasta que a él mismo lo cogió la muerte cruel y horrorosa.

El capitán Díaz actuó con el acendrado valor de nuestra raza. Escribió una página más de nuestra historia, que no será jamás olvidada, motivo de orgullo renovado de nuestras grandes tradiciones marítimas.

b.

La torre y el abismo

En su tumba, las cenizas del ingeniero Gustavo Eiffel afrontan un grave riesgo judicial. Su Torre, que es como decir él mismo, está siendo sometida a proceso por el municipio de la luminosa ciudad de la cual constituye el símbolo. ¿Causa? La devoción que muestran por ella los suicidas.

Con sus 300 metros —la altura del San Cristóbal— la Torre es un trampolín maestro para saltar al más allá. Ese es, por otra parte, el riesgo que suponen todos los miradores, y mayormente si éstos tienen gran prestigio y están ubicados en una ciudad deseada a la que todos quieren llegar. Por otra parte, los suicidas, nacionales o internacionales, tampoco desdeñan el Arco de Triunfo de la Estrella, Notre Dame, el Campanile de Florencia y cualquier monumento prestigiado por el arte o los siglos y que ofrezca facilidades para el gran salto. En el hecho, lo que busca la gente con obsesión autoeliminatoria es disponer, como quien dice, de una buena perspectiva, de un hermoso escenario para su gesto supremo. Artistas frustrados.

Pero el destino de la Torre Eiffel es harto particular. Nació, en el centenario de la Gran Revolución, en medio de un estruendo parecido al de la épica jornada de julio. Los "buenos parisienses", que defienden su ciudad contra toda invasión, le hicieron una guerra a muerte basados en la suposición de que destruiría la armonía de la ciudad. ¿Cómo iba a compaginarse ese metálico mecano con las curvas y tersuras marmóreas, femeninas, de París? Pero la Torre se levantó contra viento y marea, y, al cabo de un tiempo, ya aceptada en sociedad, comenzó a aparecer en telas y en poemas (véase nuestro Huidobro), hasta terminar convirtiéndose en el símbolo más usual de la Ville Lumière. Y es que la gran sabiduría de París consiste en acoger a cualquier cuerpo extraño y, al cabo de los años, integrarlo en su propia vida y darle la pátina especial que tienen todas sus cosas.

Ahora el estruendo ha vuelto: se la acusa de más de 300 muertos. Demasiado, se dice. ¿Será tanto? No se olvide que por París pasa todo el mundo. Además, los suicidas potenciales, si mañana no encontraran la Torre, no por eso se arrepentirían. Viajarían adonde las hubiera. Tal vez la única objeción válida podría ser la de que París es tan fascinante, que aquellos que ya no tienen nada que hacer en la vida, prefieren despedirse de ésta dándole una última mirada a su encantado bosque de piedra y de humanidad.

¿Y qué mejor para ello que su Torre?

Polibio

SUPER MARKET

CHIMPANCE VICIOSO

"Bongo-bongo", chimpancé del zoo de Johanesburg, va a contribuir a las investigaciones médicas sobre los efectos del tabaco. "Bongo-bongo" fumaba 20 cigarrillos por día. Debió ser sacrificado cuando se causó serias heridas en una tentativa de evasión. Sus pulmones, especialmente conservados, serán examinados por profesores del Instituto Médico local, que investigan los efectos nocivos del tabaco en el organismo.

IMBATIBLE

Todos quienes intentan conseguir un record de vigilia, hacen vanos esfuerzos. En Suecia existe un hombre, M. Erikkson, que no ha dormido durante 394.000 horas consecutivas. Exactamente desde cierto día del año 1919 cuando, a raíz de un "shock", los centros cerebrales que gobiernan el sueño se le paralizaron.

STRIP-TEASE EN T. V.

Una escena de "strip-tease" que se difundió por una cadena privada de televisión (ITA) en Inglaterra, ha provocado dispares comentarios. Durante un programa destinado a criticar las novelas eróticas, Miss Pamel Green, 25 años, presentó su número de nudismo. La artista, ante algunos comentarios adversos, expresó: "No veo nada malo en mostrarme desnuda. El programa tenía buenas intenciones. Además, todos tenemos un cuerpo, ¿no?".

PREVISOR

En el correo de la cárcel de Joliet, Illinois, se recibió una encomienda postal. En el paquete había una etiqueta con la siguiente aclaración: "Si el destinatario no se encuentra ahora detenido, se ruega esperar, no tardará en volver."

LARGO SUSPENSO

En el mismo instante que el asesino levantaba su cuchillo... una panne de la emisora de TV impidió conocer el desenlace. Un espectador disconforme, Mario Fiocchi, de Trieste, escribió a la emisora solicitando el texto completo de esa historia policial. Ahora acaba de recibirlo, pero con un ligero atraso: la interrupción ocurrió una tarde de septiembre de 1946, hace 18 años.

CONTRA LOS GASES

La industria norteamericana automotriz está dedicada a suprimir los escapes de gases antes del otoño de 1966. Se anuncia que los modelos 67, a venderse en California, no despedirán más emanaciones que tanto contribuyen a crear el "smog" de las grandes ciudades. Aún no se menciona qué clase de aparato será colocado para suprimir tales escapes.

El "bull-terrier"

Si "nunca hubo tantos que debieran tanto a tan pocos", es posible que nunca, como en el caso de Churchill, haya habido tantos que debieran tanto a uno solo.

Cuando suelen sus amigos asociarlo a la imagen de un bull-dog, Churchill, que tiene un acusado sentido del humor, se apresura a hacer una pequeña aclaración: "Tengo, quizás, cara de "bull-dog", dice, "más, en el fondo soy un "bull-terrier".

Sabido es que el "bull-terrier", mezcla afortunada del fox-terrier y del bull-dog, vale decir, de la fiereza y de la inteligencia, cuando combate no tiene la ciega tenacidad del bull-dog, que lo que pesca no lo suelta, sino que busca, sin soltar la presa, el tendón preciso, con lo que acabará de echar por tierra al adversario.

Esta asociación de los mejores amigos del hombre con los miembros más ilustres del clan Churchill tiene raíces históricas.

John Churchill, el primer Duque de Marlborough, vencedor de los Ejércitos de Luis XIV y virtual gobernante de Inglaterra allá por los años 1700, hacía preceder su llegada a los lugares que ocupaba en las campañas por unas que otras amables perritas amaestradas, que introducían con su presencia gran alboroto entre la población perruna.

La tradición sostiene que esta práctica le traía consigo una serie de ventajas, entre éstas la de dar, siguiendo el rastro de los perros, con el paradero de algunos fugitivos importantes, como asimismo atraerse la amistad de los vecinos al devolverles indulgentemente los perros dejados como rehenes.

El sentido táctico, como se ve, de que tantas magníficas pruebas ha sabido dar el ilustre Winston Churchill, tiene una histórica prosapia, de primerísima agua.

Contrapunto

ESCUELA DE VERANO ENTRA MAÑANA A SU ULTIMA SEMANA

Ha funcionado con el auspicio de la CORFO y el BID

El lunes se inician las actividades de la tercera y última semana de la XXX Escuela Internacional de Verano, que organizan las Universidades de Chile y Técnica del Estado, con el auspicio de la Corporación de Fomento y de. Banco Interamericano de Desarrollo.

Entre los ciclos científicos y económicos y culturales de que consta la Escuela, se destaca la serie de cursos destinada a exponer el aporte de las generaciones poéticas, pictóricas, teatrales y novelísticas, al perfeccionamiento de la cultura nacional.

Uno de esos cursos es "Generaciones del Teatro en Chile", dictado por el profesor Domingo Piga, Director de la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile. El señor Piga, en sus primeras clases ha planteado los orígenes de la actividad escénica actual. "En los años cercanamente anteriores a la creación del Teatro Experimental de la Universidad de Chile —expresó— el teatro nacional había decaído en forma notoria. La aparición del cine sonoro constituyó en buena medida la razón principal de esa crisis. Además, desde el punto de vista de la creación artística, nuestro teatro se había detenido en el siglo XIX".

Las nuevas corrientes renovadoras de los grandes creadores europeos no habían influído en el desarrollo del teatro de Chile. "La generación de 1941 —agregó— fue la primera en captar y aplicar ese valioso legado de los renovadores europeos".

"Las generaciones anteriores —continúa el señor Piga— fueron el producto natural del medio social, económico y político en que vivieron, es decir, representan al hombre del siglo anterior". En esta generación destacó Evaristo Lillo, Nicanor de la Sotta, Arturo Bürle y Alejandro Flores.

"En febrero del año 1941, en los bancos de la Alameda nació el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, bajo la dirección de Pedro de la Barra. Años más tarde se creó el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica."

Este nuevo movimiento teatral se proponía —explica Piga— "la renovación del teatro, haciéndolo profesional, creando una escuela para la formación del hombre de teatro integral, opuesto al divo profesional, formando al nuevo autor que representará de verdad a su época, con personajes y problemas de su tiempo".

"Todo esto significaba cambiar al público, prepararlo y crearle un gusto que no tenía. Fue una labor —puntualiza Piga— cuyos frutos empezaron a verse después de algunos años."

En opinión de Piga, solamente las nulas universidades se daban las condiciones de independencia, seriedad y estabilidad que esos ideales de creación artística exigían"

Piga calificó de muy fructífera la labor del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, sobre todo por la presentación de autores nacionales.

Finalmente destacó la profesionalización del teatro universitario de Concepción, a su juicio, paso muy importante en la descentralización de la cultura del país.

El profesor Piga desarrollará más adelante la importancia de los creadores europeos que han influido desde 1941 hasta hoy las actuales tendencias y teorías de la dramaturgia contemporánea y los autores chilenos de la actual generación, desde 1941 hasta 1964.

VOTO DE PROTESTA DE LA JUNTA LIBERAL

La secretaría general del Partido Liberal expidió ayer un comunicado, según el cual la Junta Ejecutiva de esta colectividad, en su sesión del martes último, aprobó un voto de protesta por haberse facilitado una red nacional de emisoras al señor Radomiro Tomic, "para defender desde una posición, exclusivamente partidista y de propaganda el proyecto de ley del cobre, de inmensa trascendencia nacional y sometido constitucionalmente al estudio y consideración del Congreso Nacional". A juicio de la Junta Liberal, ello constituiría un "acto de intervención electoral".

ADHESION.— Florencio Pinto Cáceres (izquierda) ofrece su adhesión a Héctor Valenzuela Valderrama, candidato del PDC a diputado por el Primer Distrito de Santiago.

ADHIRIO A HECTOR VALENZUELA V. HIJO DEL EX DIPUTADO PINTO DIAZ

Renuncia a la lista de la DAL en el Primer Distrito

El señor Florencio Pinto Cáceres, hijo del ex parlamentario Humberto Pinto Díaz, ha dirigido una carta al presidente del Partido Democracia Agrario Laborista, en que renuncia a su candidatura a diputado por el Primer Distrito de Santiago y, al mismo tiempo, anuncia su apoyo a la postulación de Héctor Valenzuela Valderrama, del Partido Demócrata Cristiano.

El señor Pinto señala que un imperativo de conciencia, en orden a apoyar de manera eficaz la obra del Presidente Frei, lo ha llevado "al convencimiento de que todo esfuerzo que no esté dentro del cauce de la Democracia Cristiana corre el serio peligro de tornarse estéril", por lo cual ha decidido renunciar a la DAL para cooperar, modesta e independientemente, a la campaña del PDC.

Concluye expresando que, dentro de estos propósitos, ha ofrecido su concurso a Héctor Valenzuela Valderrama, en razón de que este candidato, "por su preparación intelectual y técnica, su valentía en la lucha por la dignidad de las clases trabajadoras y su relevante e indiscutida figura moral, se asemeja a aquella otra figura venerada por mí y respetada por todos, la de mi padre, el fallecido diputado don Humberto Pinto Díaz".

SE FORMO CENTRO DE MADRES, VICTORIA MONTALVA DE FREI

Con asistencia de la señora Victoria Montalva vda. de Frei, sesionó ayer el Centro de Madres de la Población Vicuña Mackenna Sur Tercera, que lleva su nombre y del cual es la madrina, junto con Fernando Sanhueza.

En esta reunión se trataron diversos problemas relacionados con la marcha del Centro, a los cuales la señora Montalva de Frei prometió solucionar.

El Directorio de este Centro está compuesto por Ernestina Marambio, presidenta; Raquel Santana, vicepresidenta; María Córdova, tesorera; y María Meza, secretaria.

Primer Congreso de Acción Juvenil reafirmó apoyo a planes de Frei

Se efectuó en Temuco con un millar de delegados de las provincias de Bío-Bío, Malleco y Cautín.

Extraordinario éxito alcanzó en Temuco el Primer Congreso de Acción Juvenil de Pobladores, el cual reunió a un millar de delegados de las provincias de Bío Bío, Malleco y Cautín.

En este torneo juvenil de simpatizantes de la Democracia Cristiana, se analizaron, durante tres días, los diversos problemas que dicen relación con los pobladores, y todos los delegados reafirmaron su adhesión a los planes económicos y sociales del Gobierno.

Bajo la presidencia del señor Víctor Alonqueo Maza, en los debates participaron, entre otros, Carlos Salgado, María E. de Pino, María Fierro y Eduardo Pino.

Los principales temas abordados fueron: "Desarrollo comunitario", "Los principios, el programa y los planes del Gobierno de Frei", "El fomento habitacional, agrícola y educacional", etc.

En el acto de clausura hicieron uso de la palabra el presidente nacional del PDC y candidato a senador por la Octava Agrupación Provincial, Renán Fuentealba, y el diputado Jorge Lavandero Illanes, quienes hicieron especial hincapié en la necesidad de dar un sólido respaldo parlamentario al Presidente Frei, para hacer plena realidad su programa de Gobierno.

LLAMAN A RECONSTITUIR COMANDO QUE FORJO VICTORIA DE SEPTBRE.

La Junta Nacional Ejecutiva del Partido Democrático ha emitido una declaración de apoyo a los proyectos básicos del Gobierno del Presidente Eduardo Frei, en la que también se critica la actitud de los sectores parlamentarios que determinó el retiro del Congreso de las iniciativas sobre Leyes Normativas, Impuesto Patrimonial y Promoción Popular.

"Creemos —agrega— que la chilenización del cobre permitirá al país innegables ventajas, porque este proyecto permitirá a nuestra economía una expansión que gravitará sobre todas las actividades nacionales, permitiendo la iniciación de nuevas obras, la absorción de la cesantía y el mejoramiento de las condiciones de vida de los trabajadores de la minería".

Finalmente, y ante las dificultades que está encontrando la acción del Gobierno, el Partido Democrático plantea la reconstitución de la Directiva Política Nacional que condujo la lucha victoriosa de septiembre. "Fue un error —señala— haber permitido la no continuidad de este Comando, que agrupó junto a la Democracia Cristiana a partidos y fuerzas independientes, movilizados e identificados con el programa de Frei. La victoria fue producto de la unidad de todas estas fuerzas y el cumplimiento del programa está demostrando que el Presidente Frei necesita de este poderoso respaldo, para hacer realidad lo que el pueblo reclama y exige a los dirigentes y partidos que forjaron el movimiento que arrolló a sus enemigos el 4 de septiembre".

Rubrican la declaración de la Junta Ejecutiva del Partido Democrático, los señores Carlos Alberto Martínez, presidente, y Waldo Grez, secretario general. Y en ella se termina haciendo un llamado al pueblo para que, el 7 de marzo, elija "un Parlamento que realmente interprete los permanentes intereses de la Patria y de los trabajadores manuales e intelectuales".

PARTIDOS Y CANDIDATOS

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

JOSE MUSALEM.—Personal de la nueva central hidroeléctrica de Rapel lo proclamará a las 12 horas de hoy, junto al candidato a diputado por el Cuarto Distrito, Pedro Videla. Hoy visitará, también, la Sociedad de Artesanos La Unión, en Riquelme N° 851.

RAFAEL AGUSTIN GUMUCIO.—Especialmente invitado por el P.D.C. de Providencia, el próximo martes, a las 19,30 horas, participará en un foro sobre el Impuesto Patrimonial, en calle California N° 1983.

PARTIDO RADICAL

JACOBO SCHAULSOHN.— A las 10 horas de hoy lo proclamarán en el Teatro Moderno, de Gran Avenida N° 6544, Paradero 18 de la comuna de La Cisterna.

ANGEL FAIVOVICH.— Hoy visitará Maipú y Las Barrancas.

A DIPUTADOS

PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

MARIO SEPULVEDA.— Fue recibido por la Primera Comuna del P.D.C., donde explicó sus proyectos sobre Universidad Laboral y de Educación para Adultos. Su secretaría atiende en San Antonio N° 427, oficina 1011.

ALFREDO LORCA.— Visitó el Servicio Nacional de Salud acompañado por el Alcalde de Peñaflor, Juan Poblete, y la regidora Sara Rodríguez, para representar la conveniencia de que se levantara la clausura del popular Balneario de Peñaflor. La Municipalidad respectiva encarará las medidas necesarias. Las autoridades del S.N.S. accedieron a esta petición.

FERNANDO YUSTA ROJAS, candidato del segundo distrito. Ayer lo recibieron los comerciantes del Trapiche de Peñaflor. En el día de hoy recorrerá varias localidades del Distrito. Los gremialistas del sector están trabaajndo intensamente para que un representante de los sindicatos llegue al Parlamento.

Socialistas critican el discurso de S. E.

El Partido Socialista entregó una declaración, en que critica el discurso pronunciado por el Presidente Frei en la noche del miércoles último. Califica de "precipitados" los proyectos del Gobierno y los atribuye a "propósitos electorales".

LA INFLACION DESTRUYE TANTO A LA EMPRESA COMO AL ESTADO

Dijo el Ministro de Hacienda en jornadas de ICARE.-

Los principales factores que inciden en el fenómeno de la inflación, lo que puede hacer el Gobierno en este campo y la ayuda que puede proporcionar el sector empresarial, debatieron representantes de los sectores público y privado, con el auspicio de ICARE

Algunas de las conclusiones de las jornadas, es la necesidad de crear una conciencia nacional anti-inflacionista, la promoción de la gran Empresa y el aumento de los créditos para el sector productor.

En el desarrollo del foro tuvieron destacada participación Jorge Ahumada, asesor económico del Presidente de la República; Guillermo del Pedregal, y el presidente de ICARE, José Luis Cerda.

El tema más ampliamente debatido fue el de la inflación, el cual abordaron desde diferentes ángulos, el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, Jorge Ross, Director del Presupuesto; Sergio Vergara, gerente general del Banco Sudamericano y Luis Larraín, de la Sociedad Nacional de Agricultura.

El Ministro puntualizó que la inflación no favorece a nadie y es por el contrario, un elemento de destrucción, que afecta tanto a la empresa como al trabajador, y al Estado.

—Tenemos, dijo, que quebrar la curva de la historia y terminar con la inflación. Para ello utilizaremos los esfuerzos de los chilenos y no buscaremos su solución fuera del país. Queremos que en esta lucha participen los trabajadores, los empresarios y el Gobierno. Deseamos terminar con la inestabilidad y el subdesarrollo que aquejan al país, y los invito a unir los esfuerzos para lograr este éxito que Chile se merece.

INFLACION GALOPANTE

Sergio Vergara, aportó una definición para inflación: "es una enfermedad de la economía que se traduce en el alza continua, a través del tiempo, de los niveles de precios imperantes en la comunidad".

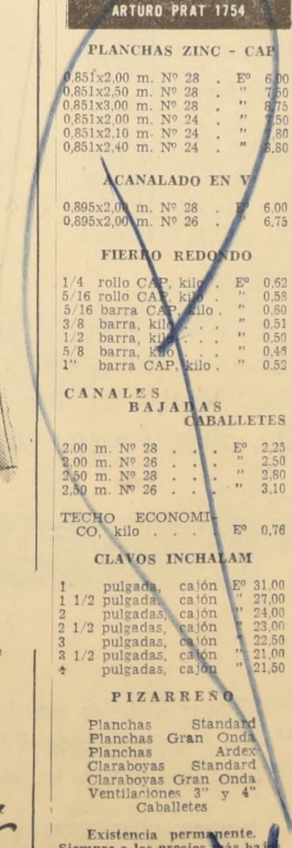
—La inflación, agregó, afecta al país, desde el siglo pasado. Pero hoy, este fenómeno, es mucho más agudo que el secular, que duró hasta 1920. La inflación actual, es "casi galopante". Desde 1940 la moneda chilena se ha desvalorizado 300 veces, lo que revela claramente que el recurso monetario no es suficiente para detener la inflación

SIN CONCIENCIA NACIONAL

Jorge Ross, por su parte, señaló que en el país no existe una conciencia anti-inflacionista suficientemente poderosa como para derrotar este fenómeno.

—Muchos creen, dijo, que la inflación tiene dos ventajas para la Empresa, pero están en un error, porque la inflación es el enemigo número uno de esta actividad.

—Los representantes empresariales, señaló, no son los responsables de la inflación, sino las víctimas. Creo que las medidas monetarias y financieras no resuelven el problema que necesita orden interno, político y social, para solucionarse integralmente.



LA UNICA - LA FORMIDABLE -

Polera tejida en fino y liviano material Vonnel, en diferentes tonos jaspeados, gran surtido de colores y tallas.

Eº 6.50

Pantalón de corte italiano, hecho en fina lana pied poulle, extenso surtido de tallas.

Eº 19.50

Pull-over en pura lana de Vonnel, modelo clásico, escote V y manga larga, gran colorido de moda y surtido de tallas.

Eº 16.90



Dpto. BONETERIA SEÑORAS: Entrepiso

Trajes de baño de una sola pieza en novedoso algodón estampado, distintos colores y modelos, todas las tallas.

Eº 9.50

Traje de baño Jantzen 2 piezas, algodón estampado, formidable surtido en modelos, colores y tallas.

Eº 19.90

Traje de baño Jantzen, modelo clásico, diseños de temporada, gran surtido en colores y tallas.

Eº 24.50

...y en las vitrinas cientos de ofertas. VEALAS

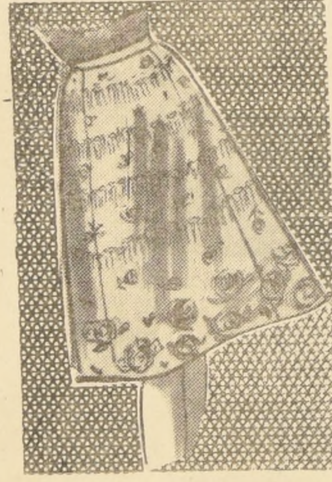
DEPTO CONFECCION SEÑORAS Entrepiso

Vestido modelo recto, hecho en algodón estampado, fantástico surtido en dibujos, colores y tallas.

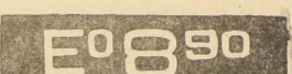
Eº 10.50

vestido tipo camisero, hechos en fina popelina colores lisos, surtido en modelos y tallas.

Eº 19.90



Frescas y primorosas faldas de algodón estampado, género importado, lavable, originales dibujos, surtido de colores y tallas.



Eº 8.90

Vestidos exclusivo modelo Marín, fino y elegante algodón listado, extenso colorido todas las tallas.

Eº 15.50

Modelo Floreal, confec fino duchesse y variados estampados, surtido de das las tallas.

Eº 24

Modelos Joky y hechos en fino lin unidos de gran m surtido completo

Eº 39

Calzado para señora, chala en to blanco, marfil, variedad de mo los.

Eº 11.90

Comenzo curso de perfeccionamiento para los profesores

Ayer al mediodía fue inaugurado el Curso de Perfeccionamiento de Profesores de Ajustaje de las Escuelas Industriales del país, en un acto realizado en la Escuela Industrial Chileno-Alemana. Al acto asistieron el Director de Enseñanza Profesional y Técnica, Luis Oyarzún; representantes de la Embajada de Alemania Federal; de la Universidad Técnica del Estado y los 43 profesores que asisten al curso.

Este curso se realiza de acuerdo con el Convenio suscrito entre Chile y Alemania y cuenta con la cooperación de seis técnicos germanos que dictan clases y se encuentra bajo la dirección del técnico alemán Reinhard Eichner y se prolongará hasta el 30 del presente.

En la inauguración hizo uso de la palabra el Director de Enseñanza Profesional y Técnica, quien expresó que al Supremo Gobierno le asiste el convencimiento de que una formación profesional basada sólo en una simple educación formal no satisface las necesidades de una rápida y constante transformación social y económica que exige el mundo moderno.



SERGIO VODANOVIC

DON SERGIO VODANOVIC, NUEVO FISCAL DE LA CAJA NACIONAL DE EE.PP. Y PP.

Ha sido designado Fiscal de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el conocido abogado don Sergio Vodanovic Pistelli, de 38 años de edad, quien es, además, poseedor de una interesante personalidad como funcionario, periodista, y creador de obras teatrales que le han dado justo renombre, dentro y fuera de nuestras fronteras.

El señor Vodanovic tiene veinte años de servicios en la Caja de la cual es ahora Fiscal, y a ella llegó ingresando al último puesto del último grado administrativo, al mismo tiempo que iniciaba sus estudios de Derecho. En 1952 recibió el título de abogado. Su Memoria de Prueba versó sobre "Régimen de Previsión del Personal de Empresas Periodísticas e Imprentas de Obras". Luego, en 1953, fue designado Jefe del Régimen Legal, que es una de las dos grandes secciones en que se divide la Fiscalía de la Caja.

Don Sergio Vodanovic exhibe también destacados servicios como periodista, pues colaboró en forma asidua en "El Debate", de Santiago, y en algunas publicaciones de la Empresa Editora Zig-Zag.

Es como dramaturgo, sin embargo, más conocida del grueso público la personalidad de don Sergio Vodanovic. Sus obras más importantes, y que le han valido una envidiable posición en el mundo de las letras son "El Senador más Honorable" y "Deja que los perros ladren". Ambas han sido representadas con éxito en Chile, países latinoamericanos y España. La última de dichas obras también ha sido vertida al inglés y representada en Estados Unidos, donde, además, ha sido llevada a la pantalla.

El señor Vodanovic está condecorado por el Gobierno de Yugoslavia, por su labor de acercamiento cultural entre ambos países.

"Queremos una educación para el futuro, sin objetivos del pasado"

Expresó el Director de Enseñanza Profesional y Técnica, Luis Oyarzún, durante la ceremonia de inauguración del Curso de Perfeccionamiento de Profesores de Ajuste, de las escuelas industriales del país.– Al acto asistieron representantes de la Embajada de Alemania Federal.

Al mediodía de ayer (hoy) fue inaugurado el Curso de Perfeccionamiento de Profesores de Ajustaje de las Escuelas Industriales del país en un acto realizado en la Escuela Industrial Chileno - Alemana de Ñuñoa. Al acto acudieron el Director de Enseñanza Profesional y Técnica, Luis Oyarzún; sepresentantes de la Embajada de Alemania Federal; de la Universidad Técnica del Estado y la totalidad de los 43 profesores-alumnos que asisten a los cursos.

De acuerdo con un convenio suscrito entre Chile y Alemania Federal, este Curso de Perfeccionamiento de profesores industriales cuenta con la cooperación de seis técnicos germanos, que están dictando clases técnicas, teóricas y prácticas de psicología, pedagogía y metodología a 43 profesores venidos desde diversos puntos del país. El curso está bajo la dirección del técnico alemán Reinhard Eichner y durará hasta el 30 del presente mes.

En la inauguración el Director de Educación Profesional y Técnica, Luis Oyarzún, expresó que en el Supremo Gobierno existe el convencimiento de que "una formación profesional basada sólo en una simple educación formal no satisface las necesidades de rápida y constante transformación social y económica que existe en el mundo moderno. Una definición resumida de nuestra reseponsabilidad, agregó, sería ésta: nos corresponde preparar a la juventud para los medios especiales, o sea, debemos formar la mano de obra calificada y el personal de mando medio que corresponda a la división del trabajo social y que conduzca a los oficios y profesiones que el país requiere para su adecuado desarrollo. Por esto queremos una educación para el futuro y no según normas y objetivos del pasado."

Enseguida el Director de Enseñanza Profesional y Técnica expuso los objetivos fundamentales de la nueva política en el campo de la formación profesional.

"Primero, dijo, hay que obtener una relación más estrecha entre los organismos encargados de la educación profesional industrial y las empresas industriales del país. Como segunda medida, hay que aprovechar al máximo los recursos disponibles por medio de una localización racional de los establecimientos de formación profesional y de una lógica asignación de las especialidades que a cada uno de ellos le corresponde mantener. Por último, debemos coordinar las actividades de todos los organismos encargados de la educación profesional para lograr mano de obra calificada y personal de mando medio homogéneo y de alta competencia."

También se deben coordinar las formaciones humanistas y técnicas, expresó Luis Oyarzún, y es necesario que el país pueda integrar a sus actividades productivas a la población comprendida entre los 14 y los 18 años, que ha quedado fuera del proceso educacional regular."

En la Moneda

REUNION EN LA CANCILLERIA

Con el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, se entrevistó ayer el presidente del Consorcio de Refinerías del Norte de Alemania. Se informó que la reunión tuvo por objeto considerar algunos aspectos relacionados con la ampliación de la producción de cobre en el país, y la instalación de refinerías para cobre blister.

SUMARIO EN ARICA

Ayer regresó de Arica el Inspector Visitador General de Intendencias y Gobernaciones del Ministerio del Interior, Enrique Donoso, quien instruyó en esa ciudad un sumario en contra del secretario-abogado de esa Gobernación.

Al respecto, el Inspector Donoso informará al Ministro Bernardo Leighton en el curso de la semana que se inicia.

JUNTAS PROVINCIALES

Con la firma del Presidente de la República, fue cursado el decreto que crea las Juntas Coordinadoras Provinciales y la Junta Coordinadora Nacional, encargadas de supervigilar la distribución directa de alimentos y vestuarios, que efectúan las agencias voluntarias de asistencia internacional.

El decreto fue enviado a la Contraloría General de la República para su toma de razón y posterior publicación en el Diario Oficial.



BUSES INUTILIZADOS.— Mientras el santiaguino sufre a diario el problema de la falta de locomoción colectiva, existen centenares de máquinas que están fuera de servicio por falta de repuestos. El nuevo Director de la ETCE, René Pérez, anunció una política dinámica para la Empresa. Lo hizo ayer, cuando conversó con periodistas y autoridades. EN EL GRABADO, recorriendo las instalaciones de la Empresa, René Pérez, Director de la ETCE; Sergio Saldivia, Subsecretario de Transportes, y otros acompañantes.

EN EL EXTREMO SUR:

LABOR UNIVERSITARIA ENCENDIO ENTUSIASMO DE LA COMUNIDAD

Dentro de los plazos fijados, a pesar de muchos contratiempos que se obviaron con excelente ánimo, el primer turno de voluntarios de la Federación de Estudiantes de Chile, dejará terminada la primera fase de la construcción de escuelas en la provincia de Llanquihue.

Pedro Felipe Ramírez, presidente de la FECH, quien partió con los universitarios el lunes de la semana pasada, regresó el miércoles de la provincia, y relató las primeras experiencias vividas por el grupo, en una semana de trabajo.

"Después de 26 horas de viaje en tren, en dos carros atestados, llegamos a la medianoche del martes a Puerto Montt. A pesar de los esfuerzos —agrega— del Ejército por asegurarnos un alojamiento cómodo, debimos pasar la noche en situación bastante precaria en el Regimiento "Sangra". El miércoles en la mañana, bajo una lluvia torrencial —nunca vista en Santiago, porque sólo el salpique era de aproximadamente un metro—, comenzaron a salir los grupos de estudiantes a los lugares asignados. Algunos partieron en camión con toldos improvisados, y otros lo hicieron en una barcaza. Varios debieron alojar en la misma embarcación, debido a dificultades para llegar a tierra, por el mal tiempo. Todo fue superado, sin embargo, con muy buena voluntad.

"Los estudiantes se distribuyeron a 7 lugares. El primero está muy cerca de Puerto Montt y es Piedra Azul. Allí se construyen 6 salas de clases. Luego viene la Comuna de Fresia, donde, en Línea Sin nombre y Pato de Llico, se levantan 4 salas de clases. Enseguida, en Aulén y Cholgo, a 5 y 9 horas en lancha de Puerto Montt, respectivamente, se está trabajando en la edificación de 3 y 4 salas. Finalmente, en Calbuco, Avellanal y La Campana está fijada la construcción de otras 7 salas.

FAVORABLE RECIBIMIENTO.— "La comunidad está colaborando en casi todas estas localidades con bastante efectividad relata Pedro Felipe Ramírez. Se ha producido un acercamiento espontáneo y generoso que nos estimula. Muchos ayudan con víveres a los estudiantes-trabajadores y otros estan realizando el trabajo codo a codo con los universitarios.

"Yo estuve en la provincia antes de Navidad y viajó también un grupo de la FECH, para preparar las condiciones materiales del recibimiento de los estudiantes". La labor, en suma, ha tenido un amplio eco en la provincia y en Puerto Montt se nos dio el espaldarazo definitivo. En el curso de la primera semana solamente, recibimos no menos de 70 muchachos llegados de toda clase de agrupaciones, para ofrecerse como cooperadores. Así nos asociamos con boy scouts, miembros de partidos políticos, de juntas de vecinos, centros de padres, poblaciones y otros sectores. Estos han formado otros cuatro grupos que trabajarán en Huelmo, Cochamó, Contao y Población Libertad, en el Departamento de Maullín, para levantar escuelas con cuatro y dos salas de clases.

"Dos días después de nuestra llegada a Llanquihue, llegó hasta nosotros un profesor de Talca, quien se puso al servicio de la campaña y facilitó su citroneta para movilizarnos cuando lo necesitáramos. También recibimos el espontáneo ofrecimiento del pianista Armando Palacios, quien, a fines de la próxima semana, dará cuatro recitales en Puerto Montt y Puerto Varas, para reunir fondos para el programa de construcción de escuelas.

—Por sobre todas las acogidas cordiales y beneficiosas, expresó Ramírez, nos ha servido en forma extraordinaria la ayuda del Intendente de Llanquihue, Sergio Elliot, quien ha ha sido un universitario más trabajando para el plan. El Intendente Elliot es egresado del Pedagógico de la Universidad de Chile y fue dirigente de la FECH. Ha dado muestras esta vez de que el espíritu de sacrificio del estudiantado está siempre alerta en él y junto con nosotros ha visitado zonas apartadas, ha estado en nuestros campamentos, ha solucionado toda clase de dificultades y nos ha facilitado todos los elementos a su alcance para nuestra labor.

SEMANA DE LUCHA EN EL TERRENO.— Indudablemente que el primer turno ha tenido una de las tareas más pesadas reconoce el presidente de la FECH.

"Las escuelas que estamos levantando —agrega— son del sistema de prefabricación, pero llevan cimientos constituidos por pilotes de madera de la zona. Los universitarios han tenido que cortar los árboles, aserrarlos y formar los pilotes por sus propias manos.

"Luego se han abierto grandes hoyos para apoyar estas bases en el terreno, previamente emparejado y trazado también por los muchachos.

"En Piedra Azul la faena fue especialmente dura. El terreno es bastante húmedo, aunque firme, y fue necesario drenarlo, cavando una fosa de alrededor de 1,50 metro de profundidad, por 70 metros de largo, para evitar el acceso del agua a la zona edificada.

Medidas sanitarias en favor de 50 mil campesinos de Punitaqui

Con el objeto de poner en práctica un plan de zoonosis en beneficio de aproximadamente 50 mil pequeños campesinos del valle de Punitaqui, viajará hoy a Coquimbo el médico veterinario del Subdepartamento de Protección de Salud, Dr. Miguel Alvarez.

El programa consiste en la prevención y control de la hidatidosis, carbunclo bacteridiano, rabia animal y otras enfermedades. Se aprovechará la realización de este plan con el proyecto de Desarrollo de la Comunidad del Estero de Punitaqui que se lleva a efecto por intermedio del Ministerio de Agricultura.

El proyecto cuenta además con la ayuda del Programa Mundial de Alimentos de la FAO y Asistencia Técnica de las Naciones Unidas con el fin de levantar el nivel económico-social de 50 mil pequeños campesinos de la Hoya Hidrográfica del Estero de Punitaqui.

EN CURSO DE VERANO, UNIVERSIDAD DEL NORTE INICIO DIALOGO CON POBLADORES

Las proyecciones del ciclo son conocer la situación real de las poblaciones, sus posibilidades y potencias creadoras.

En Antofagasta, Iquique y Tocopilla se producen movimientos simultáneos en la etapa preparatoria de los Segundos Cursos Populares de Verano organizados por el Departamento de Promoción Popular de la Universidad del Norte, Federación de Estudiantes de este plantel de Enseñanza Superior, Instituto de Capacitación Sindical y Social (INCASIS) y la Municipalidad de Antofagasta. Estas instituciones cuentan, además, con la colaboración del Instituto de Educación Familiar de la Universidad Católica de Santiago, Instituto de Humanismo Cristiano, Voluntarios del Cuerpo de Paz e Instituto Chileno de Educación Cooperativa.

El Comité Ejecutivo de esta Segunda Jornada Cultural dirigida a las poblaciones periféricas y de la provincia está integrado por representantes de cada una de las instituciones organizadoras.

El interés y entusiasmo de los pobladores indica la iniciación de un nuevo diálogo de la Universidad con los pobladores de los sectores circunvecinos y de la provincia, cuyas proyecciones inciden principalmente en conocer la situación real de las poblaciones, sus posibilidades y potencias creadoras, como asimismo promover la capacitación manual del individuo, acrecentando su acervo cultural.

Para el desarrollo de este ciclo cultural, los organizadores designaron comisiones especiales que integrarán los siguientes comités Ejecutivo, Secretaría General, Prensa y Propaganda, Recreación y Cultura, Docencia e Inscripciones.

SECTORES QUE SE ATENDERAN

Las diecinueve poblaciones periféricas de la ciudad se concentraron este año en seis sectores: Junta Brava, Sector Prat, Salar del Carmen, Favorecedora, Sector Norte y Sector Universidad, cada uno de los cuales comprende a las poblaciones circunvecinas.

SALAR DEL CARMEN EN TOCOPILLA

Numerosos pobladores asisten a diario a las reuniones promovidas por Hugo Vidal y Minerva Salamanca. Luego de una visita realizada a esta localidad por una comisión del Comité Central en Antofagasta se verificó el entusiasmo que existe en la etapa preparatoria de los Segundos Cursos Populares de Verano.

En Tocopilla los cursos funcionarán en la Escuela del Club de Leones y en salas facilitadas por otras instituciones y particulares. El Sindicato de Empleados de la CHILEX facilitó cuatro máquinas de coser.

Todas las actividades se concentrarán en el sector norte de la ciudad.

Aproximadamente cien pobladores están asistiendo a las reuniones de organización y un número regular de aficionados está preparando una obra de teatro; bajo la dirección de Hugo Vidal se prepara "Mamá Rosa", de Fernando Debesá, con el propósito de representarla durante el desarrollo de los Segundos Cursos Populares de Verano.

ALFABETIZACION

Se despacharon a esa localidad numerosos libros de estudios, como una contribución a la labor del Centro Cultural "Pedro Sienna", de Tocopilla, que durante este verano trabajará en coordinación con los cursos populares y en forma simultánea con ellos.

CURSOS

El plan general de trabajo del comité ejecutivo de los Segundos Cursos Populares de la Universidad del Norte, consulta la realización de los siguientes cursos: Artes Plásticas Aplicadas, albañilería, abastería, construcciones populares, carpintería de ribera, camisería, cestería, corte y confección, escuela de jinetes para hipódromo, economía doméstica, industrias caseras, juguetería, Música, Mueblería, Peluquería Varones, Peluquería Damas, Primeros Auxilios, Sastrería Tejidos, Mecánica General, Desabolladura y Pintura de Automóviles, Choferes, Fundición, Calderería, Herrería Mecánica, Herrería Artística, Hojalatería y Gasfitería, Mecánica de Automóviles, Radiadores, Soldadura al Arco y al Oxígeno, Tornería, Vulcanización Electricidad, Refrigeración, Niquelado, Radio y Electricidad Básica, Radio Telefonía, Matemáticas Aplicadas, Inglés, Francés, Alfabetización adaptada a las especialidades, Física, Desarrollo de la Comunidad, Cooperativismo, Sindicalismo, Historia Social de Chile, etc.

Los barrios periféricos de Antofagasta viven prácticamente marginados de la actividad cultural que se desarrolla en el centro de la ciuda; para romper esta marginación los Segundos Cursos Populares de Verano de la Universidad del Norte cuentan en primer término con la decidida colaboración de los propios pobladores y luego con la voluntad e interés de los alumnos, particulares y amigos de la Universidad que han ofrecido su concurso y su espontaneo apoyo a la realización de este Segundo Ciclo Cultural, que en su Primera Edición dejó honda huella en el ánimo de los pobladores de Antofagasta.

50 temas chileno-argentinos en festival folklórico nortino

Para el 14 de febrero está señalada la fecha de iniciación en Antofagasta del Festival de Composiciones Folklóricas del Norte. Más de cincuenta temas del norte de Chile y Argentina, serán interpretados al final del concurso por conjuntos de ambos países. El certamen ha sido auspiciado por la Dirección de Turismo y organizado por Radio Minería, de Antofagasta, y será parte fundamental de la Semana Antofagastina.

El siguiente es el texto de las bases de este interesante evento musical internacional:

BASES

1.—Se verifica en Atofagasta un encuentro folklórico del norte, cuyo objetivo es, premiar a las canciones que musicalmente reflejan el espíritu y el carácter de las zonas de origen, y en sus letras, la belleza y atractivos de esas regiones. O sea, las canciones de la provincia de Antofagasta, deberán despertar interés por el paisaje, el clima, la tradición, los seres humanos de Antofagasta; las de Salta, lo mismo, etc.

2.—Habrá premios para la mejor canción del festival, a la mejor canción de cada país y a la mejor canción de cada zona. Los premios consistirán en:

a) Gran Premio, Eº 3.000; segundo, Eº 1.000; tercero, Eº 500.

b) Premios regionales a la primera, segunda y tercera en composición de cada país, provincia y región, obsequiados por organizaciones chilenas.

PARA LOS COMPOSITORES CHILENOS

Deberán enviar sus temas basados en el norte y con raíces musicales folklóricas norteñas a Radio Minería de Antofagasta, antes del 30 de enero. Deberán enviar la línea melódica en triplicado, junto con la letra, pudiendo agregar todos los antecedentes o materiales que deseen, para una mayor claridad, como ser: grabaciones en cinta, arreglos orquestales o explicación del tema de inspiración.

PARA ARGENTINA, BOLIVIA Y PARAGUAY

La selección por provincia, región o país, será hecha por una emisora de cada provincia o región.

Cada emisora presentará un mínimum de tres y máximum de seis composiciones a concurso.

El director de cada emisora y un conjunto o solista que éste indique, será invitado a participar en el festival que se efectuará en Antofagasta-Chile, los días 9 al 15 de febrero inclusive.

Los derechos de grabación serán a beneficio de los autores premiados.

La emisora a que pertenezca el conjunto o solista ganador del premio, recibirá el trofeo Norte Grande.

Los gastos de viajes y estada de los invitados (director de radio y conjunto) serán de cargo de la entidad organizadora del festival.

Las canciones deberán ser folklóricas y representar a la región de origen, aceptándose estilización.

Las canciones deberán ser inéditas y firmadas con seudónimo, enviando en sobre aparte nombre y dirección completos.

Serán aceptados también temas que hayan participado en otros festivales sin haber recibido premio o habiendo quedado fuera de concurso.

Los temas clasificados en cada región o provincia deberán estar en poder de la comisión festival antes del 20 de enero de 1965.

PDC Tercer Distrito cita reunión el martes

La Directiva Provincial del Tercer Distrito del Partido Demócratacristiano, cita a sesión extraordinaria para el día martes 19 del presente, a las 20 horas, en su sede de la calle San Isidro 266. Se encarece la asistencia de los delegados comunales.

Churchill libra su última batalla contra la muerte

- Médicos aseguran que "no hay esperanzas", mientras otros aseguran que puede vivir una semana más.
- Una muchedumbre espera en la calle la última noticia, frente a la casa del nonagenario estadista.

LONDRES, 16 —(UPI)— (Por Robert Musel.— Sir Winston Churchill se aferraba tenazmente a la vida hoy con la indomable voluntad que lo ayudó a conquistar la gloria durante su larga existencia, pero, con todo, los indicios son de que el fin está próximo.

El anciano estadista y guerrero de 90 años de edad permanece en estado comatoso, descansando tranquilamente mientras la muerte parece aguardar sin prisa el momento de reclamarlo.

El último boletín médico informa que no hubo cambios esenciales en el estado del ilustre paciente y un médico dijo que "Sir Winston, puede sobrevivir aún por una semana o diez días",

REZAN POR EL

Expresiones de afecto y pesar llegan a la residencia del enfermo de todas partes del mundo y en su exterior, en 28 Hyde Park Gate, una multitud ansiosa aguarda en medio de la lluvia el fin que parece inevitable.

Entre los congregados algunos musitaban oraciones por el restablecimiento de Churchill pero los más guardaban respetuoso silencio, quebrado en ocasiones por breves comentarios en voz baja. Hubo exclamaciones de "Dios la bendiga" cuando Lady Churchill —"Mi amada Clementina", como el compañero de su vida la ha llamado con frecuencia— se acercó brevemente a una ventana.

Durante todo el día hubo un incesante desfile de gentes que traían flores. Una humilde mujer del pueblo, que rehusó identificarse, dijo: "Sir Winston y yo nacimos el mismo día. Si se muere, sería como si muriera Inglaterra".

Sir Winston Churchill, que aparentemente se reponía de un resfriado, sufrió ayer un derrame cerebral, complicado por trastornos circulatorios. De inmediato se calificó de grave su estado.

Un boletín dado esta mañana por su médico de cabecera e íntimo amigo, Lord Moran —que cuenta, a su vez, 82 años de edad— y a quien Churchill le acredita haberle salvado varias veces la vida, decía:

"Sir Winston pasó la noche tranquilamente y no hubo cambios esenciales en su estado". Prometió un nuevo boletín para eso de las 9.30 de la noche. La expectativa del nuevo comunicado nocturno estimuló anticipadamente mayor afluencia de público.

Amigos íntimos de la familia dijeron que Sir Winston estaba en coma y que las esperanzas de recuperación eran muy pocas. Los informes del doctor Moran se limitan a consignar que el enfermo "duerme profundamente".

Luego de ver a su paciente esta mañana, Lord Moran habló a los periodistas, y a su pregunta sobre si Sir Winston estaba consciente, contestó con un movimiento negativo de cabeza.

Lord Moran, que asistió a Churchill en otros casos anteriores de hemiplejías, estuvo 30 minutos esta mañana con el paciente.

Luego de dar lectura a su boletín y de hablar con los periodistas, Lord Moran tomó un taxímetro y se retiró.

La Reina Isabel se mantiene al tanto del desarrollo de la crisis en la real residencia campestre de Sandringham, y algunas personas entre la multitud comentaron sobre la posibilidad de que Su Majestad regrese al Palacio de Buckingham.

A las siete de esta noche, un portavoz de la residencia de Churchill dijo que Sir Winston estaba "semiinconsciente". Pero los expertos médicos señalaron que esto no significaba nada dentro del estado comatoso.

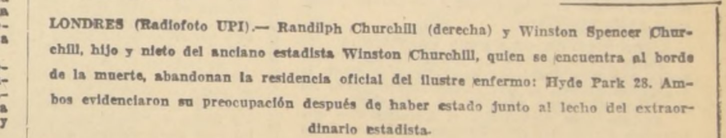
Entretanto, los miembros de la familia Churchill entran y salen de la residencia, frecuentemente, con rostros graves. Su hija Sarah, que visitó al enfermo esta mañana, luego de regresar apresuradamente de Roma, volvió a Hyde Park poco antes del mediodía, con su hija, Celia Sandys, de diez años de edad.

"No hay nada que agregar al último boletín de Lord Morán", comentó, después de visitar a su padre.

Randolf, el único hijo varón de Churchill, llegó después con sus hijas, y luego de una breve estada abandonó la casa.

Otro visitante fue Sir Shane Leslie, de 79 años de edad, y primo hermano de Churchill. Vestía la típica falda escocesa y se tocaba con una boina azul. Sir Shane dio lectura a un largo escrito, expresando la "profunda ansiedad" de los parientes norteamericanos de Churchill, de los que hay varios en Nueva York, Boston y Baltimore. Las madres de Sir Winston y Sir Shane eran hermanas, y norteamericanas.

A las 3.25 de la tarde, Lady Churchill abandonó, en un coche, la residencia, con sus hijas Sarah y Mary, bajo la lluvia, pero regresó poco más de una hora después. Parecía cansada y triste, pero sonrió bondadosamente a la multitud, que la saludó con un "Dios la bendiga".



LONDRES (Radiofoto UPI).— Randilph Churchill (derecha) y Winston Spencer Churchill, hijo y nieto del anciano estadista Winston Churchill, quien se encuentra al borde de la muerte, abandonan la residencia oficial del ilustre enfermo: Hyde Park 28. Ambos evidenciaron su preocupación después de haber estado junto al lecho del extraordinario estadista.

STALIN ADMIRABA A CHURCHILL, SU ARCHIENEMIGO "IMPERIALISTA"

MOSCU, 16 (UPI).— Por Henry Shapiro.— El dictador soviético, José Stalin, quien durante muchos años consideró a Winston Churchill como su archienemigo "imperialista" tenía, sin embargo, la más alta estimación por las aptitudes de Churchill como estadista y genio militar.

La admiración de Stalin por Churchill y por sus proféticas visiones quedó ilustrada en un relato de la difunta Lady Astor, la que a comienzos de la década del 30 visitó el Kremlin en compañía de George Bernard Shaw.

"¿Por qué no invita a Lloyd George a visitar Rusia", preguntó Lady Astor a Stalin, quien contestó: "Lloyd George está terminando políticamente, pero el hombre a quien querría ver aquí sería Churchill".

"Si hay alguien que está terminado, ese es Churchill", replicó Lady Astor.

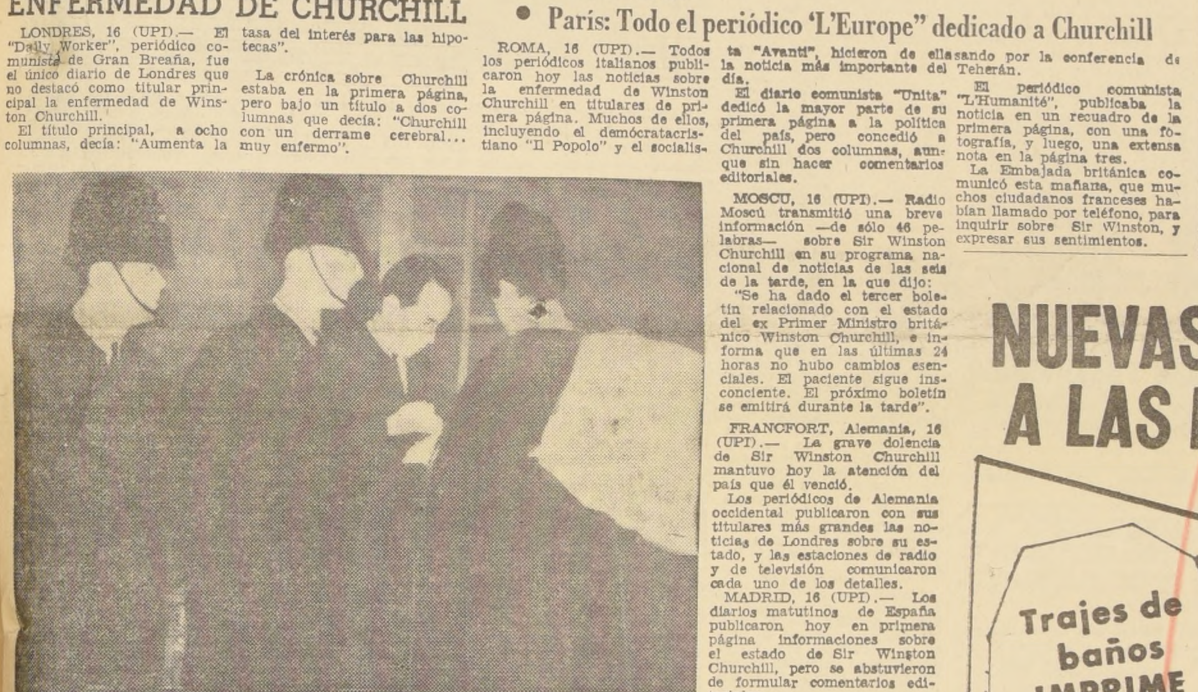
A lo que contestó Stalin: "No estoy de acuerdo. Y tenga presente mis palabras. La guerra en Europa es inevitable y cuando ello ocurra el pueblo británico se levantará como un solo hombre y exigirá que Churchill vuelva al poder.

PARA EL "DAILY WORKER", NO FUE NOTICIA PRINCIPAL ENFERMEDAD DE CHURCHILL

LONDRES, 16 (UPI).— El "Daily Worker", periódico comunista de Gran Breaña, fue el único diario de Londres que no destacó como titular principal la enfermedad de Winston Churchill.

El título principal, a ocho columnas, decía: "Aumenta la tasa del interés para las hipotecas".

La crónica sobre Churchill estaba en la primera página, pero bajo un título a dos columnas que decía: "Churchill con un derrame cerebral... muy enfermo".



LONDRES.—Por cientos se están recibiendo, desde el viernes, mensajes, cartas y telegramas de preocupación de infinidad de personajes de todo el mundo por la salud de Sir Winston Churchill. Todas ellas ruegan por el restablecimiento del nonagenario héroe de dos guerras. EL GRABADO muestra a un cartero, mientras entrega su correspondencia a un miembro de la familia de Churchill (Radiofoto UPI).

Así reaccionó el mundo ante la enfermedad del líder británico

- Roma: Fue la noticia más importante.
- Moscú: 46 palabras dando su estado de salud.
- Francfort: Todo el pueblo atento a las novedades.
- Madrid: "Un espectador distante y desapasionado."
- Amsterdan: "Nos liberó de la opresión nazi, es uno de los nuestros."
- París: Todo el periódico 'L'Europe" dedicado a Churchill

ROMA, 16 (UPI).— Todos los periódicos italianos publicaron hoy las noticias sobre la enfermedad de Winston Churchill en titulares de primera página. Muchos de ellos, incluyendo el demócratacristiano "Il Popolo" y el socialista "Avanti", hicieron de ella la noticia más importante del día.

El diario comunista "Unita" dedicó la mayor parte de su primera página a la política del país, pero concedió a Churchill dos columnas, aunque sin hacer comentarios editoriales.

MOSCU, 16 (UPI).— Radio Moscú transmitió una breve información —de sólo 46 palabras— sobre Sir Winston Churchill en su programa nacional de noticias de las seis de la tarde, en la que dijo:

"Se ha dado el tercer boletín relacionado con el estado del ex Primer Ministro británico Winston Churchill, e informa que en las últimas 24 horas no hubo cambios esenciales. El paciente sigue inconciente. El próximo boletín se emitirá durante la tarde".

FRANCFORT, Alemania, 16 (UPI).— La grave dolencia de Sir Winston Churchill mantuvo hoy la atención del país que él venció.

Los periódicos de Alemania occidental publicaron con sus titulares más grandes las noticias de Londres sobre su estado, y las estaciones de radio y de televisión comunicaron cada uno de los detalles.

MADRID, 16 (UPI).— Los diarios matutinos de España publicaron hoy en primera página informaciones sobre el estado de Sir Winston Churchill, pero se abstuvieron de formular comentarios editoriales.

El diario falangista "Arriba" dice que "Churchill fue un espectador distante y desapasionado de una época que terminó con él y que quedó definitivamente cerrada con la (última) victoria laborista".

El periódico monárquico "ABC" y el católico "Pueblo" publicaron en primera página las informaciones de sus corresponsales en Londres.

AMSTERDAM, 16 (UPI).— El Primer Ministro de Holanda, Dr. Víctor G. M. Marijnen, dijo hoy, que está profundamente preocupado por la enfermedad de Sir Winston Churchill.

"Este dirigente de la guerra, que nos liberó de la opresión nazi, se ha convertido en uno de los nuestros", añadió Marijnen, quien habló en el aeropuerto de Amsterdam, antes de partir para un viaje por las Indias occidentales.

Dijo también, que, "durante mi vuelo, me mantendré informado sobre la enfermedad de Churchill, mediante la radio".

PARIS, 16 (UPI).— "Churchill se muere"; "Churchill en coma. Pesar en todo el mundo"; "La última batalla del viejo león", rezaban los titulares de los matutinos de hoy, de la prensa francesa.

El periódico derechista "L'Aurore", dedicó su primera y su última página, a fotografías de Churchill, que comenzó con su jira por Europa, por un suburbio bombardeado de Londres, hasta su última aparición en la ventana de Hyde Park Gate, el día de su nonagésimo cumpleaños, pasando por la conferencia de Teherán.

El periódico comunista "L'Humanité", publicaba la noticia en un recuadro de la primera página, con una fotografía, y luego, una extensa nota en la página tres.

La Embajada británica comunicó esta mañana, que muchos ciudadanos franceses habían llamado por teléfono, para inquirir sobre Sir Winston, y expresar sus sentimientos.

Cables en Síntesis

MURIO AUTOMOVILISTA ARGENTINO

CORDOBA, Argentina, 16 (UPI).— El corredor Angel Meunier, de 30 años de edad, y su copiloto, resultaron muertos hoy al volcarse el coche que conducía, en una competencia en Río Tercero.

El accidente ocurrió durante la primera etapa de una carrera entre Villa Carlos Paz y San Francisco.

Se desconoce por el momento la identidad del acompañante de Meunier, figura bien conocida en las pistas argentinas.

REPLICA COMUNISTA DE LA OTAN

VARSOVIA, 16 (UPI). (Por Joseph Y. Smith).— Los principales dirigentes soviéticos y de Europa Oriental podrían aprovechar la reunión que se celebrará en esta capital a partir del martes próximo para desatar una nueva ofensiva de paz, fundamentada en una reestructuración de fuerzas militares, según se dijo hoy en fuentes diplomáticas occidentales.

Oficialmente se trata de una reunión del Comité Consultivo Político del Pacto de Varsovia, réplica comunista de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN).

PACIFICO ARREGLO ENTRE MALASIA E INDONESIA

LONDRES, 16 (UPI).— Fue recibida con poco entusiasmo la declaración del Ministro de Relaciones Exteriores de Indonesia, Subandrio, de que su país desea resolver pacíficamente su controversia con Malasia.

Se subrayó el hecho de que no se trata de un conflicto entre Indonesia y el Reino Unido, sino entre Malasia e Indonesia, según revelaron observadores diplomáticos.

El aspecto principal de la declaración de Subandrio lo constituye la parte en que afirmó que Indonesia está dispuesta a sentarse a conferenciar "sin condiciones previas".

ESTAMBUL, 16 (UPI).— Unos 200 aldeanos encabezados por un religioso musulmán atacaron a pedradas una escuela de la localidad de Karakurt, durante incidentes religiosos en los que hubo tres heridos.

El ataque se produjo cuando en la escuela se proyectaba una película sobre la vida de Kemal Ataturk, el hombre que modernizó a Turquía. De inmediato se trasladaron fuerzas de gendarmería a la localidad donde se hallaban heridos el director de la escuela y dos maestros.

Las autoridades procedieron al arresto de varios aldeanos y también del religioso.

NUEVE MUERTOS EN EXPLOSION

BONASSOLA (Italia), 16 (UPI).— Un vagón cargado de dinamita estalló hoy cerca de la estación ferroviaria de esta localidad de la Riviera italiana y la explosión hizo añicos a un tren de pasajeros que acababa de llegar.

La policía informó que hay por lo menos nueve muertos y 50 heridos y agregó que prácticamente ninguna de las casas de lo localidad escapó sin daños.

VIENTOS Y NIEVE EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 16 (UPI).— Una tormenta de nieve azota hoy esta ciudad, la más grande del país, causando grandes dificultades al tránsito y demorando en forma considerable el movimiento de toda la zona urbana.

Los vientos de 55 kilómetros por hora y las bajas temperaturas, unidas a una considerable caída de nieve, malograron los esfuerzos por limpiar y despejar calles y caminos.

JUICIOS POR CRIMENES DE GUERRA

MOSCU, 16 (UPI).— La Unión Soviética acusó hoy a Alemania Occidental de tratar de encubrir lo que aparentemente es una "amnistía real" para los criminales de guerra nazi.

En una nota diplomática el Kremlin dice que Alemania Occidental está tratando de borrar "esas acciones ilegales ante los ojos de la opinión pública mundial."

La nota, entregada en la Embajada de Alemania Occidental en esta capital, se refiere al "Estatuto de Limitaciones", que impone una fecha para la iniciación de juicios contra personas acusadas de crímenes de guerra. Y es, además, respuesta a una petición a Alemania Occidental para que se presenten pruebas de crímenes de guerra antes del primero de marzo de 1965.

FUNERALES DE GRAN CANTANTE

HOLLYWOOD, 16 (UPI).—El cadáver de la actriz y cantante Jeanette MacDonald, que falleció el jueves en Houston, Texas, será sepultado el lunes en el Cementerio Forest Lawn Memorial Park.

Jeanette, que alcanzó fama internacional haciendo dúo con el barítono Nelson Eddy en varias películas de la década de 1930 a 1940, tenía 57 años de edad. Su deceso se debió a un ataque cardíaco. Gene Raymond, con quien estuvo casada 30 años, estaba a su lado cuando murió.

MAS DE 25 MUERTOS EN WICHITA

WICHITA, Kansas, 16 (UPI).—Un avión KC-135 de la Fuerza Aérea se estrelló e incendió hoy en una sección residencial del noreste de Wichita, y causó numerosas muertes.

El jefe de policía, Eugene Pond, dijo que por lo menos 25 personas perecieron.

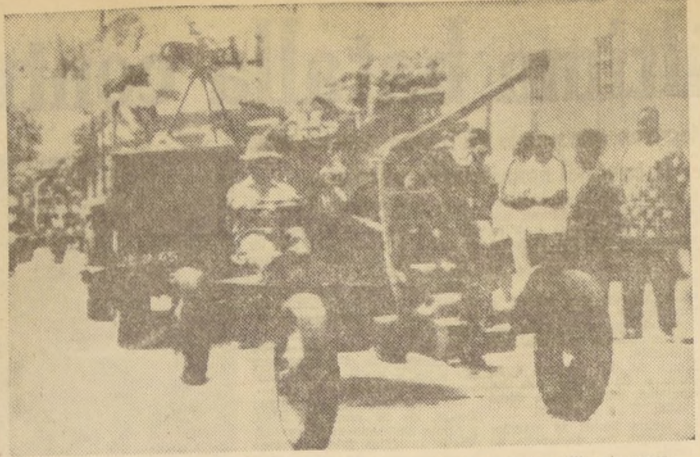
El avión llevaba 7 tripulantes, y se cree que todos murieron. Los cadáveres de 17 civiles fueron trasladados a un depósito provisional.

Fuerzas de la policía y Ejército registraban los escombros en busca de otras víctimas.

TEMBLORES Y VOLCANES EN ERUPCION

SAN SALVADOR, 16 (UPI).— En los últimos tres días se sintieron en San Salvador fuertes temblores de tierra, cuyo epicentro está en la zona de San Marcos. Los de mayor intensidad registraron el grado cuatro en la Escala Mercalli.

En la zona oriental de la República del Salvador sigue en actividad el volcán San Miguel, que lanza cenizas y causa la preocupación de los cultivadores de algodón. El café está a salvo, por haber sido ya cosechado.



ZANZIBAR.— Curiosos transeúntes observan el paso de contingente militar transportado en camiones, los cuales, a su vez, arrastran cañones antiaéreos, por las calles de esta ciudad, ayer (Radiofoto UPI.)

Una mucama de hotel italiano heredó fortuna de 320 millones

Los padres adoptivos de su hija ilegítima murieron en accidente.- La niña murió también en Brasil.

GENOVA, 16 (UPI).— Una mucama de hotel, heredera de una fortuna en Brasil, dijo hoy que no tenía ninguna sensación con respecto a su buena suerte, porque "cuando uno sabe lo que significa ganarse el pan día a día, ya no puede sufrir desilusiones".'

Cesarina Croce, que tiene 44 años, heredó el dinero —que según se dice son 50 millones de liras (80.000 dólares)— de su hija ilegítima, que fue adoptada en 1949 por un ingeniero y su esposa, los que vivían en Río de Janeiro.

La hija, Ognella, falleció este año prematuramente en Brasil, sólo un año después de haber heredado la fortuna de sus padres adoptivos, quienes murieron en un accidente de aviación.

La Croce sólo se enteró por los periódicos de la muerte de su hija y su herencia. En Brasil y en Italia hubo un considerable movimiento para tratar de encontrarla, especialmente porque tenía 90 días de plazo para aceptar la sucesión.

Luego de adquirir notoriedad pública, la heredera se ocultó de la prensa y del público. Aceptó el dinero por intermedio de un abogado de Milanjox Antonio Delitala, quien trabaja con Cecil Pinna Habice, otro abogado milanés que está matriculado en Brasil.

Pero la Croce no piensa dejar de trabajar como mucama, por lo menos hasta tanto no le llegue el dinero. También tiene la intención de buscar un nuevo empleo en un hotel —en lugar de hacerlo con una familia privada— "porque la pensión es más segura".

Recién esta semana dejó su último trabajo en un hotel de Génova. Fuentes del hotel dijeron que lo hizo porque la quisieron hacer trabajar en a lavandería.

CIENTIFICOS SIGUEN LA PISTA A CRIMEN COMETIDO HACE 485 AÑOS

Duquesa de York pudo haber sido asesinada

LONDRES, 16 (UPI).— Hombres de ciencia británicos están tratando de resolver lo que puede ser un asesinato cometido hace 484 años.

SHERLOCK HOLMES

En los laboratorios del Museo de Londres, a menos de ocho kilómetros de la calle Baker, que hizo famosa el detective de ficción, Sherlock Holmes, los hombres de ciencia vuelcan todo el potencial de las técnicas del siglo XX sobre los huesos descompuestos y los cabellos enmarañados de una niña que murió en 1481.

Su tarea es decubrir qué fue lo que causó la muerte de Anne Mowbray, duquesa de York y esposa de Richard, Duque de York e hijo del Rey Eduardo IV de Inglaterra.

CINCO AÑOS

Anne y Richard tenían cinco años al casarse, y contrajeron nupcias en la Abadía de Westminster, con dispensa especial del Papa. Ella murió cuatro años después y en cuanto a Richard, se cree que fue asesinado con su amigo, el niño Rey Eduardo, de 13 años, mientras ambos dormían en sus celdas, en la Torre de Londres.

Anne permaneció en la historia hasta hace cinco años cuando su ataúd de plomo fue desenterrado en una excavación, en la parte este de Londres. Ayer su cadáver fue públicamente identificado.

SEIS MESES

Los hombres de ciencia dijeron que están comenzando una investigación sobre su muerte, la que durará seis meses. Antes de terminar, habrán analizado todas y cada una de las piezas de suciedad, uñas, cabellos y huesos, que hay en el ataúd. Agregaron que inclusive van a tratar de determinar su tipo de sangre, en beneficio de los británicos, que se preocupan por su ascendencia, y que aseguran que Anne fue su antecesora.

¿UN ASESINATO?

Creen los científicos que Anne murió a consecuencia de una enfermedad de la niñez, probablemente alguna de las que se curan con drogas modernas. Pero aceptaron la posibilidad de que, al igual que su marido, Anne haya sido asesinada.

La teoría del homicidio se basa en la posibilidad de un envenenamiento. Pero los expertos dijeron que el ataúd tenía un agujero —hecho por la mano del hombre—, y que la mayor parte de los rastros de veneno habrán ya desaparecido, a través de los 484 años en que permaneció enterrada.

EL ANILLO

El doctor D. B. Harden, Director del Museo, dijo que "sería virtualmente imposible descubrir cualquier sustancia ponzoñosa".

Agregó que la búsqueda inmediata se concentrará en el anillo de bodas de Anne. Explicó que aún no se había buscado debajo de los huesos, y que se esperaba encontrar allí el anillo.

Anne fue originalmente sepultada en la Abadía de Westminster, pero en 1502, por un motivo desconocido, su cadáver fue transportado al extremo este de Londres. Lawrence Tanner, funcionario de la Abadía, dijo que Anne será enterrada nuevamente allí, luego de que los hombres de ciencia terminen su misión.

DIRIGENTES SINDICALES DE EE. UU. PIDEN AL GOBIERNO QUE SE HAGA CARGO DEL SERVICIO FERROVIARIO

WASHINGTON, 16 (UPI).— Dirigentes sindicales exhortaron hoy al Gobierno a que se haga cargo de los ferrocarriles nacionales. Afirmaron que las empresas ferroviarias "ya no se preocupan suficientemente" por las necesidades del público.

George E. Leighty, presidente de la Asociación de Organizaciones Sindicales Ferroviarias, anunció que el grupo proyecta gestionar la presentación de proyectos de ley en ese sentido, durante el actual período parlamentario. Predijo que "varios legisladores en ambas Cámaras apoyarán las iniciativas".

Leighty estimó que el Presidente Lyndon B. Johnson debería "considerar cuidadosamente" la proposición, y dijo que confiaba en que poco después de que el Jefe de Estado inicie su próximo período presidencial, podrá gestionarse una entrevista.

Las 22 organizaciones ferroviarias, representadas por la Organización que preside Leighty, votaron ayer por unanimidad recomendar al Gobierno que se hiciera cargo de los Ferrocarriles, según reveló Leighty.

Agregó que su organización llegó a la conclusión de que "ya no puede confiarse a las empresas el sector más esencial y fundamental del sistema de transportes del país".

COMENTARIO DE "EL DIA":

DIARIO URUGUAYO CRITICA LEY DE PROPAGANDA SOBRE LAS ELECCIONES CHILENAS

MONTEVIDEO, 16 —(UPI)— El diario "El Día", se refiere al caso del proyecto parlamentario vetado por el Ejecutivo chileno que obligaba a las organizaciones periodísticas a dar espacio a los partidos políticos para efectuar su propaganda, mediante retribución.

Respondiendo a las afirmaciones que se han hecho en sectores izquierdistas uruguayos, de que los partidarios de Allende no tuvieron acceso a los medios de propaganda, "El Día", afirma que los diarios de Santiago que sostuvieron la candidatura de Allende fueron por lo menos tres, y agrega:

"Dijeron lo que quisieron, cuanto quisieron y como quisieron. Tuvieron absoluto acceso a las fuentes informativas, tuvieron normal y regular contacto con sus lectores".

Luego de otras consideraciones, "El Día", opina que el Frente Revolucionario de Acción Popular, no puede aducir que le cerraron todas las puertas en la campaña electoral.

Agrega: "Si de alguien quiere quejarse, hágalo directamente del pueblo chileno que es a quien debe preguntar porque razones le dió el revolcón que le dió".

94 MISIONEROS CATOLICOS HAN SIDO MUERTOS EN EL CONGO, DICE EL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 16 (UPI).— "Osservatore Romano", órgano de expresión del Vaticano, dice hoy que desde 1961, un total de 94 misioneros católicos fue muerto en el Congo.

Estas cifras son hasta el 2 de diciembre de 1964. Del total, 71 fueron muertos en 1964; dos en 1962 y 21 en 1961. En 1963 no hubo bajas.

DIRIGENTES SOVIETICOS PARTIERON A LA REUNION DEL "PACTO DE VARSOVIA"

MOSCU, 16 —(UPI)— Leonid Brezhnev, el Secretario General del Partido Comunista, y el Primer Ministro Alexei Kosygin, salieron hoy con destino a Polonia para asistir a la Reunión en la Cumbre del Pacto de Varsovia, en la capital polaca.

Brezhnev y Kosygin encabezan la delegación soviética, en la que figuran Yuri Andopov, Secretario del Comité Central del Partido Comunista soviético, el Ministro de Defensa Mariscal Rodio Malunovsky y el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko.

El Presidente Anastas Mikoyán, el ideólogo del Partido Mikhail Suslov y otros altos funcionarios, así como el Embajador polaco en Moscú, Edmund Pszulkovsky, despidieron a la delegación.

En la reunión de Varsovia, que comenzará el martes, los jefes de los Estados comunistas europeos, tratarán, según el decir de personas informadas, de los peligros que la fuerza nuclear multilateral que ha propuesto Estados Unidos a los países de la OTAN, representa para la seguridad de Europa.

Refiriéndose a la reunión de Varsovia, el diario "Izvestia", dice hoy:

"Los Gobiernos de los países socialistas europeos reconocen la ventaja de consultas entre los Estados miembros del Pacto de Varsovia, pues están altamente interesados en garantizar la seguridad de Europa. Esta es, precisamente, la función del Pacto de Varsovia, como escudo protector de la paz".

El artculo ataca luego violentamente la idea de la fuerza nuclear multilateral, a la que describe como "una maniobra peligrosa de las potencias occidentales con el propósito de intensificar la carrera armamentista nuclear".

35 países estudian Mercado Común Africano en El Cairo

Se contempla, además, el establecimiento de una zona de libre comercio.

EL CAIRO, 16 (UPI).— Expertos en economía procedentes de 35 países africanos se reunieron hoy aquí, comenzando una conferencia que se prolongará por una semana y durante la que se discutirán los probleams de desarrollo del continente y planes para constituir un mercado común africano.

Las reuniones debieron comenzar hoy, pero la inauguración se aplazó hasta mañana por la noche a causa de la demora en el arribo de algunas delegaciones.

Los participantes en la conferencia representan la Comisión Económica y Social de la Organización de la Unidad Africana (OUA).

ZONA DE LIBRE COMERCIO

También se deliberará sobre la manera de proseguir el trabajo iniciado el año pasado en Ginebra, por la Conferencia de Comercio y Desarrollo de las NMU., la que consideró los medios de ayudar a los países que "no tienen" a desarrollar su economía y su nivel de vida.

Fuentes de la conferencia dijeron que también se incluye en el temario el establecimiento de una zona de libre comercio en Africa, en la que no habrá tarifas aduaneras.

Las sesiones se llevan a cabo en las dependencias de la Liga Arabe.

DIARIO BRASILEÑO CELEBRA ANIVERSARIO DE "LA UNION"

RIO DE JANEIRO, 16 (UPI).— "Hace ochenta años que "La Unión", de Valparaíso engrandece la prensa de Chile y de América", dijo M. F. Do Nascimento Brito, Director del "Jornal Do Brasil", de Río de Janeiro, agregando:

"Sin pausas, sin fatigas y con la mayor dignidad, hace 80 años que "La Unión" de Valparaíso trabaja, sirve y renace cada día, en su edición.

"Los primeros beneficiarios inmediatos de esa obra de tenacidad, de participación y de presencia, son una gran ciudad y un admirable país: su pueblo y su cultura; una nación y su historia. Valparaíso, Chile y los chilenos tienen el privilegio de contar con "La Unión", miembro de la familia de los grandes periódicos del mundo.

"Pero hay otros que se benefician más con la existencia de "La Unión", a los cuales este periódico presta servicios más nobles y relevantes. Millones de otros, de la gran familia de América, a la que tenemos el privilegio de pertenecer.

"Es en nombre de ellos y para manifestar su profunda gratitud, que "O Jornal Do Brasil" cumplimenta a su hermano más viejo de Valparaíso, así como a su director."



LONDRES, Inglaterra: Vista de algunos de los obreros de la Industria aeronáutica inglesa que marcharon por las calles de esta capital, ayer 14, para escuchar a sus dirigentes en una manifestación de protesta por la noticia de esferas de gobierno, de suspender la construcción de un tipo de avión Jet y también de otros que se construyen con fines experimentales. (RADIOFOTO UPI.)

Temen choque diplomático entre EE. UU. y URSS:

Las Naciones Unidas entrarían en nuevo receso para evitar crisis

NACIONES UNIDAS, 16 (UPI, por Ralph Teatsorth).— La Asamblea General reanudará el lunes próximo su esteril Décimonoveno Período de Sesiones y todo indica que existen grandes perspectivas de que muy pronto iniciará otro receso, para evitar una confrontación soviético - norteamericana en relación con la crisis financiera de la organización internacional.

Cada vez parece más probable que un gran número de delegaciones insistirá en que es preferible cancelar lo que resta del actual período de sesiones y no arriesgar un choque diplomático que podría destrozar a las Naciones Unidas.

Casi todos coinciden en que la organización mundial se desprestigiaría si pusiese término repentino a sus deliberaciones sin haber realizado nada importante. Pero al mismo tiempo, delegados responsables estiman que eso sería mejor que un choque entre los representantes soviético y norteamericano.

El Embajador Adlai E. Stevenson, representante de Estados Unidos, informó a delegados latinoamericanos y de Europa occidental que el gobierno norteamericano no cederá en su exigencia de que pierdan su derecho de voto en la Asamblea General los países que están atrasados más de dos años en sus pagos.

La Unión Soviética, otros países de Europa Oriental, Francia y algunas otras naciones atrasadas en sus pagos en más de dos años. El bloque soviético y Francia se niegan a compartir los gastos de las operaciones de paz en el Congo.

El Secretario General, U Thant, dijo el viernes a los periodistas que la Unión Soviética está dispuesta a aportar dinero "al Fondo de Rescate" de las Naciones Unidas, pero sólo a condición de que se le restaure su derecho de voto.

Si bien Estados Unidos aceptó la idea de creación del "Fondo de Rescate", como medio de que las contribuciones no sean asignadas al fondo de las operaciones de paz, insiste en que no se realicen votaciones hasta que el Secretario General haya certificado que las contribuciones alcanzan para cubrir los atrasos en los pagos.

Frente a esta situación, Thant anunció que el lunes formulará ante la Asamblea General un llamamiento "que no dará lugar a controversias", para que se hagan contribuciones que permitan a las Naciones Unidas continuar sus actividades.

El Secretario General reveló también que muy pronto deberá pedir dinero prestado para el casi agotado tesoro de la organización mundial.

El martes próximo la Asamblea General reanudará su debate general. En virtud de un acuerdo, continuarán haciéndose declaraciones de política general pero no se realizarán votaciones. Trece países pidieron participar en lo que queda del debate, que continuará hasta el viernes.

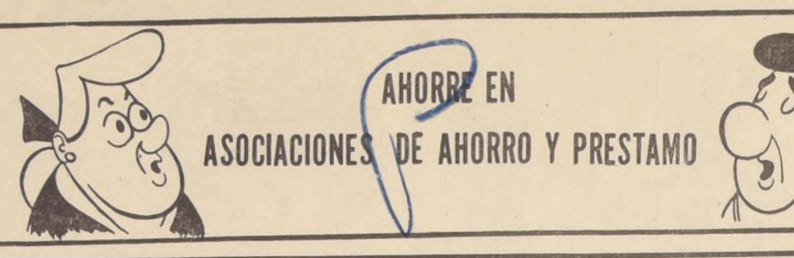
Luego de esa fecha la Asamblea deberá hacer frente a la alternativa de plantear una definición sobre la crisis financiera o aceptar la solución temporal de iniciar un receso hasta el mes de septiembre, que es cuando deberá comenzar el vigésimo período de sesiones.

Fuentes informadas indicaron que Francia, que no ha intervenido mayormente en la controversia sobre el problema financiero, apoya el receso.

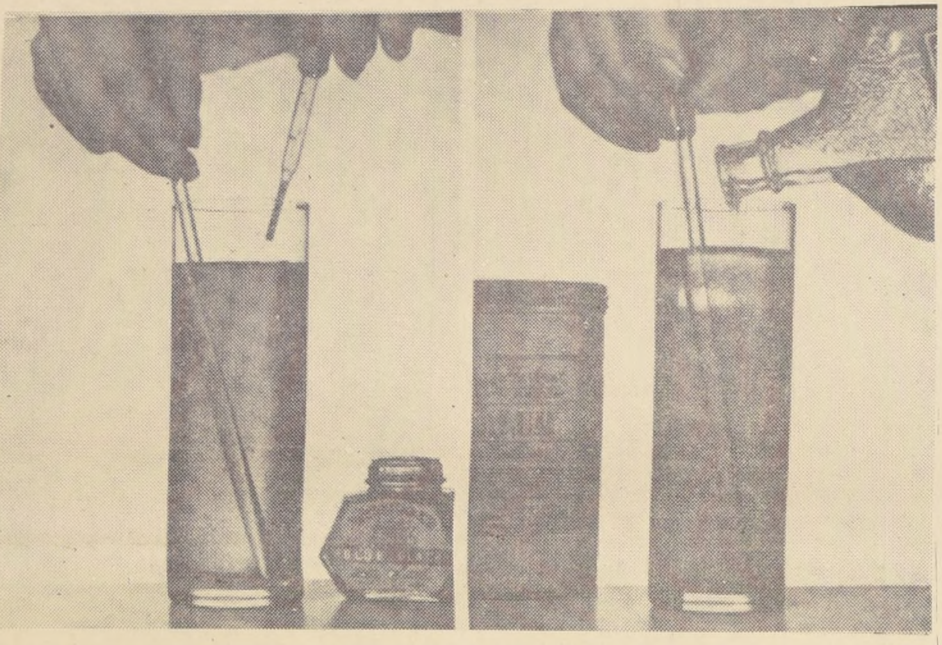
Si bien Estados Unidos anunció oficialmente que está dispuesto a hacer frente a la Unión Soviética en la Asamblea General y que nada se ganará con un receso, algunos delegados occidentales creen que en última instancia aceptará la voluntad de la mayoría.

RAMONA — POR LINO PALACIO





EXPERIMENTOS CIENTIFICOS



LA PRECIPITACION SACA SOLIDOS DE LOS LIQUIDOS

Mezclando dos soluciones transparentes podéis realizar una de las transformaciones más importantes en que se ocupa la Química. Llenad hasta la mitad dos vasos con agua. En el primero disolved un poco de carbonato sódico, o sosa de lavar; en el segundo, un poco de cloruro de calcio, del que se usa para desecar bodegas. Verted después una solución en la otra, y veréis formarse una nube blanca y densa de diminutas partículas sólidas (como se ve a la derecha), las cuales se sedimentan paulatinamente. Estas partículos blancas son carbonato cálcico, o sea la creta precipitada que se emplea para polvos dentífricos, para pastas de pulir y en medicina.

Una **precipitación** análoga ocurre cada vez que soluciones de dos compuestos reaccionan para formar otro que no es soluble. Por este procedimiento se obtienen centenares de compuestos químicos. Algunos de los antídotos o contravenenos neutralizan el veneno precipitándolo. Uno de los procedimientos para purificar el agua consiste en producir en ella un precipitado gelatinoso y viscoso, que recoge las partículas en suspensión y las arrastra al fondo. ¿Queréis verlo? Añadid un poco de alumbre y amoníaco a un vaso de agua que contenga unas gotas de tinta azul-negra. En el acto se forma un precipitado de hidróxido de aluminio que va arrastrando al fondo las partículas de tinta.

VIDA SOCIAL

MATRIMONIO ILLANES-MESTRE.—



SEÑORITA TERESA MESTRE MOR cuyo matrimonio con el señor Germán Illanes Pezoa se efectuará hoy a las 18 horas en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján.

A LA REGION DE LOS LAGOS.—

A la Región de Los Lagos, se dirigirán en breve por una temporada el señor Alberto Lezaeta Barriga y señora Lavinia Castillo de Lezaeta.

EN MEMORIA DE DOÑA MANUELA LARENAS DE MURILLO.—

En la Basílica de La Merced, Mac Iver esquina Merced, se oficiará hoy, a las 10.30 horas, una misa por el eterno descanso del alma de la señora Manuela Larenas de Murillo.

A LOS ESTADOS UNIDOS.—

Vía LAN, se ha dirigido a Filadelfia, Estados Unidos, el señor Roberto Bentjerodt Balbontín.

EN LA DIPLOMACIA.—

Se encuentra en Viña del Mar, el Embajador de Argentina, señor Alfredo Orgaz.

—Ha nacido en la Clínica Santa María, una hija del Primer Secretario de Informaciones de la Embajada de Gran Bretaña, señor John de Courcy Ling y de la señora Jennifer Haynes de Courcy Ling.

VIAJEROS Y VERANEANTES.—

En Reñaca, se encuentra la familia García Huidobro Barros.

—Pasa unos días en Algarrobo, la señorita Silvia Rojas Undurraga.

—En su fundo en Talagante, el señor Cristián Barros Ruiz-Tagle, señora Ximena Barros de Barros y familia.

—En Peñablanca, las señoritas María Isabel y Sara Palma Valenzuela.

—Pasa una temporada en La Florida, la familia Bravo Prieto.

—En Viña del Mar, el señor Antonio Dougnac Rodríguez.

DE RIO DE JANEIRO.—

Después de pasar una temporada en Río de Janeiro, ha regresado el señor Pelayo Correa Lecaros.

PARTE DE MATRIMONIO.—

Circula el siguiente parte de matrimonio:

Mario Opazo Mozó y Teresa Barrios de Opazo, participan a usted el matrimonio de su hija María Teresa con el señor Luis Alejandro Gamio Balmaceda, y le invitan a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján, Colo Colo 829, el sábado 23 de enero, a las 19 horas.

SANTIAGO, enero de 1965.

NACIMIENTOS.—

Ha nacido un hijo del señor Mario del Sante Moreno y de la señora Cecilia Vives de Del Sante.

—Ha nacido una hija del señor Carlos Valdivieso Rodríguez y de la señora María Inelia Ruiz de Valdivieso.

DE MENDOZA.—

Próximamente es esperado, de regreso en Mendoza, el señor Ernesto Rodríguez Cerda.

DOÑA JOSEFINA VIEL IZASA.—

Tras una larga y provechosa existencia, gozando plenamente de sus facultades, ha fallecido, a una avanzada edad, en Viña del Mar, ciudad donde residía, la distinguida dama, doña Josefina Viel Izasa.

Mujer abnegada, culta, bondadosa y muy querida por los suyos, pasó por la vida derramando amor y cariño, sin hacer distinciones de ninguna índole.

Perteneciente a una antigua familia, vinculada a la tradición chilena, su deceso ha enlutado al hogar de don Benjamín Viel Vicuña y a las familias Babra Viel, Viel Pinto, Viel Izasa.

Quienes tuvieron la dicha de conocer a doña Josefina Viel Izasa, la recordarán siempre por su distinción, generosidad y sus amables gestos, dotes que conservó hasta sus últimos días, y que hicieron de ella el arquetipo de la gran dama.

TE EN HONOR DE VIRGINIA COX BALMACEDA.—

Un grupo de relaciones de la señora Virginia Cox Balmaceda, le ofrecieron, en el Casino del Cerro San Crictóbal, un té con motivo de su labor social y periodística en el año recién pasado. Entre las numerosas personas que asistieron, anotamos, a las siguientes señoras:

Alicia Rodríguez de Délano, Inés Azócar de León, Raquel Correa de Rodríguez, Rosa Solar de Ríos, Teresa Cárave de Sepúlveda, Isabel Birke de Silva, Teresa Donoso de Carrasco, Paloma Correa de Bunster, Virginia Guilisasti de Errázuriz, María Correa de Smitmans, Adriana Blanco Zañartu, Victoria Gazmuri de Unzurrunzaga, María Cristina Rivera de Pertuzé, Alicia Zegers de Guarello, Clara Williams de Yunge, Ida Concha de Reitze, Rebeca Correa de Tocornal, Zaida Gallegos de Rivas, Yola Prá de Amunátegui, Trini Ossa de Errázuriz, Emilia Bebin de Cortínez, Blanca Ureta de Guzman, Ester Huneeus de Claro, Sonia Estevez de Alcaíno, María de la Luz Correa de Del Campo, Luz Valenzuela de Bernales, Blanca Silva de Medina, Ana Seidelman de Manríquez, Georgina González de Avendaño, María Eugenia Guzmán de Richard, Emilia de la Fuente de Schonthaler, Eugenia Balmaceda de Cox, Adriana Santander de Spencer, María González de García, Laura Baeza de Ramírez, María Victoria Yzquierdo de Armanet, y muchas más.

COMIDA.—

El señor Fernando Orrego Vicuña y señora Raquel Vicuña de Orrego, ofrecieron una comida a un grupo de sus relaciones, en su residencia de Avenida Providencia.

BAUTIZO.—

En la Capilla de la Clínica Santa María, ha sido bautizado Luis Felipe, hijo del señor Manuel Valdés Herrera y de la señora Lucía Troncoso de Valdés. Fueron sus padrinos, el señor Eduardo Valdés Herrera y la señora Cristina Herrera de Valdés.

Matrimonio.-



Ayer a las 12 horas fue bendecido en la Segunda Iglesia Metodista de Santiago el matrimonio de la señorita Anamaría Moya Idalsoaga con el señor Tomás René Gwynn Núñez. Fueron padrinos, por parte de la novia, don Octavio Romero y señora Ana Idalsoaga de Romero, y, por parte del novio, don Teodoro Errázuriz y señora Juanita de Errázuriz. Nota: No se enviaron partes.

POR EL GRAN SANTIAGO

EL PROGRAMA EN MARCHA:

Intendente Saavedra resuelve problemas de dos poblaciones

QUINTA NORMAL.— Agudos problemas que afectan a numerosas familias de dos poblaciones de esta comuna "Las Palmeras" y "Los Sauces", fueron resueltos por el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra, en una visita que realizó ayer a esos sectores, acompañado por el secretario-abogado de la Intendencia, Carlos Lazo Correa.

En primer lugar el señor Saavedra se constituyó en la Población "Las Palmeras", en donde, con el Alcalde de Q. Normal, Luis Leiva Sáez, y los regidores Muñoz, Hormazábal y García, atendió las reclamaciones que le hicieron los pobladores con respecto a la falta de cumplimiento en la urbanización del loteo que, desde 1956, está efectuando el vendedor Eduardo Abello, en representación de doña Marta Urbina. Se hizo presente que los perjuicios que esta falta de urbanización causa molestias considerables a este amplio sector, cuya población alcanza actualmente a 20 mil personas.

Después de deliberarse con los dirigentes de los pobladores, se acordó pasar los antecedentes en carácter de denuncia a los Tribunales de Justicia, de acuerdo con las disposiciones legales en actual vigencia, en caso que en un plazo determinado el loteador no dé cumplimiento a la entrega de la urbanización.

Enseguida el Intendente y sus acompañantes, se trasladaron a la Población "Los Sauces", en la cual los pobladores también le presentaron un antiguo problema: el vendedor de las viviendas, José Franchini, no ha dado término a las construcciones, a las que le faltan murallas divisorias, implementos dentro de las habitaciones, etc. En presencia del vendedor, se llegó a un acuerdo, dándose un plazo de 40 días para la terminación de los trabajos, levantándose un acta que fue firmada por el Intendente, el alcalde Luis Leiva, el Director de Obras Municipales, Julio Echeverría, y el vendedor José Franchini.

La solución de estos dos viejos problemas de poblaciones, ha sido elogiosamente comentada en la comuna, por cuanto la acción del Intendente Saavedra demuestra que el Gobierno desea acelerar el equipamiento y comodidad de las viviendas populares, al igual que el cumplimiento integral del programa que llevó al Presidente Frei al Gobierno. (Adolfo Silva Vera, corresponsal).

LAS BARRANCAS:

MUNICIPIO OTORGA PATENTES EN PERJUICIO DE LA SALUD PUBLICA

Los permisos se conceden sin conocimiento del Ministerio de Economía

LAS BARRANCAS.— El Ministerio de Economía y el Servicio Nacional de Salud tienen en vigencia estrictas disposiciones, consignadas en leyes y decretos, en defensa de la salud de la población, del comercio establecido que concurre con sus impuestos y patentes a solventar las finanzas fiscales, y hasta de las buenas costumbres. Pero en esta comuna, contrariando todas estas normas, la Municipalidad ha dado, y continúa haciéndolo, una enorme cantidad de permisos para la venta en carretones de mano, carretelas y quioscos, de toda clase de verduras, frutas, como igualmente expenden pescado frito, artículos de almacén, cervezas y hasta vino y "cubas libres".

Los permisos que está dando la Municipalidad sólo pagan dos mil pesos, y, por supuesto los favorecidos no llevan contabilidad alguna, como está obligado a hacerlo el comercio establecido.

Los abusos han llegado a tal extremo que ya se hace necesaria la intervención del SNS que controla la higiene del comercio establecido, y del Ministerio de Economía, sobre todo porque esta Secretaría de Estado prohibe dar patentes para frutas y carnicerías, salvo en las poblaciones nuevas y en todo caso con su visto bueno. (Baraona, corresponsal.)

Quinta Normal:

Feria libre impide paso a carro-bomba

QUINTA NORMAL.— Los comerciantes de las Ferias Libres de esta comuna invaden con sus puestos el sector de calle Augusto Matte que está reservado para el Cuerpo de Bomberos. Este hecho, que antes también se había producido, pero que había sido subsanado por prohibición expresa de las autoridades, puede en cualquier momento producir dificultades o más de alguna desgracia con motivo de la salida de los carros-bombas al acudir a los siniestros.

Vecinos del sector han pedido a "LA NACION" que solicitemos a las autoridades que ordenen estricta vigilancia para impedir esta irregularidad y que se sancione a quienes insistan en cometer esta falta. (Adolfo Silva Vera, corresponsal).

Agradecen arreglos de caminos en Pobl. N. Palena; Ñuñoa

ÑUÑOA.— La Junta de Vecinos de la Población Nueva Palena, de Peñalolén en su última reunión acordó expresar sus agradecimientos a la Consejería Nacional de Promoción Popular, por la acogida que ha dispensado a sus peticiones para dar solución a los problemas que aquejan a este sector densamente poblado.

El primer beneficio que ha recibido esta población es el arreglo de los caminos que estaban en lamentables condiciones. Actualmente están trabajando varias máquinas niveladoras para dejarlos en la forma solicitada por los vecinos.

La directiva de la Población Nueva Palena, que está cooperando con la Consejería Nacional de Promoción Popular, está compuesta así: presidente, Manuel Noguera; vicepresidente, Agustín Jara; secretario, Luis Reyes; tesorero, Francisco Flores; directores, Manuel Espinoza, Víctor Correa, Elba Navarrete y Lorenzo Muñoz. — **(El corresponsal.)**

Ñuñoa:

Directiva de Asoc. de Propietarios "Nueva Sta. Julia"

ÑUÑOA.— La siguiente directiva fue designada por la Asociación de Propietarios "Nueva Santa Julia", para el año 1965; presidente, Luis Moya Rojas; vicepresidente, Oscar López Rojas; secretario, Edgardo Lagos Reyes; tesorero, Irene Sarria de Ferrer; protesorero, Raquel González de Navarrete; directores, Sergio Astudillo, Jorge Navarrete Torres y Federico Rojas Norambuena.



VALPARAISO.— MINISTRO DE EDUCACION EN EL PUERTO.— Se encuentra en Valparaíso el Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, quien realizó, en la mañana de ayer, una amplia reunión con las autoridades educacionales de la provincia, a la que concurrieron los Directores Generales de Enseñanza Primaria y Secundaria, Luis Moll y Alfonso Bravo, y en la cual se adoptaron acuerdos para la buena marcha del Plan Extraordinario de Educación, en que se encuentra empeñado el Gobierno. Anteayer, el Ministro Gómez Millas visitó la Escuela de Verano, que funciona en la Universidad Santa María. En el grabado, el Ministro de Educación, en su visita a la U. Santa María, acompañado del Rector de ese plantel, Carlos Cerutti.

QUILLOTA:

Problemas de la sequía resuelve comisión a nivel ministerial

En marcha trabajos para el mejor aprovechamiento y distribución del agua del río "Aconcagua". Se establece planta mecanizada para 120.000 litros diarios de agua potable para las poblaciones

QUILLOTA.— Mediante una resolución del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, ha quedado formada una Comision de Técnicos para estudiar y resolver los problemas de la sequía que afecta a la zona del Aconcagua. Esta Comisión, que funciona a nivel ministerial, está integrada por las siguientes personas: Ingeniero Agrónomo Guillermo Nunhauser; Comandante del Regimiento de Ingenieros "Aconcagua" de Quillota, Orlando Jorquera Bravo; Ingeniero Carlos Zárate; Ingeniero de Riego, Carlos Jarpa; el Ingeniero de CORFO, Humberto Contreras. De esta Comisión, estarán en forma permanente en la zona, el Ingeniero Nunhauser, por el Ministerio de Agricultura, u el Comandante Jorquera, por el Ministerio de Defensa Nacional.

En una reunión de la Comisión efectuada en el Ministerio de Agricultura, se tomaron los siguientes acuerdos:

1) Agua potable para la zona. Establecer una planta mecanizada de captación, purificación y explotación de agua, de capacidad de 120.000 litros diarios, operada por el Regimiento de Ingenieros "Aconcagua". Al mismo tiempo, se acordó enviar camiones-algibes para repartir agua en las poblaciones, los que ya llegaron a Quillota, entregándose al Regimiento de Ingenieros "Aconcagua" por resolución del Comandante en Jefe del Ejército, general Bernardino Parada. Estos camiones-aljibes, pertenecen a la dotación de la Escuela de Ingenieros Militares, de guarnición en Tejas Verdes.

2) Obras de mejoras en tomas de captación. Se iniciaron a cargo de cuatro cuadrillas de la Dirección de Riego y del Regimiento Ingenieros, realizándose labores topográficas, de despeje y limpieza de bocatomas y canales.

3) Labor de encauzamiento del río Aconcagua. Se planifica, en conjunto, por la Dirección de Riego, Obras Sanitarias y Regimiento de Ingenieros, empleando cuatro tractores.

4) Construcción de marcos de escurrimiento crítico para normalizar y regular la distribución de agua existente, por el Regimiento de Ingenieros y la Dirección de Riego, en combinación con la Junta de Vigilancia, en los 14 canales de la tercera zona.

5) Eliminación de arbustos y vegetación parásita, que consumen agua. La Comisión está estudiando las condiciones y rendimiento de estos trabajos.

Según nos manifestaron los miembros de la Comisión, además de las medidas anteriores, se tomarán todas las demás necesarias para evitar el desperdiciamiento del agua existente y su aprovechamiento al máximo, de acuerdo con todas las normas científicas y observaciones que a diario se hacen en todo el largo recorrido del Aconcagua y de sus afluentes. **(Jiménez Salinas, corresponsal.)**

ATACAMA:

PRESIDENTE FREI SE REUNIRA CON EL INTENDENTE Y GOBERNADORES

Viaje de S. E. a Copiapó será de trascendental importancia para la provincia

VALLENAR.— Con el objeto de conversar acerca de las materias que serán tratadas durante el viaje que el Presidente de la República hará el 30 del presente mes a la provincia de Atacama, el Gobernardor del Departamento de Huasco, Juan Gaspar Mulet Bou, viajó a Copiapó para entrevistarse con el Intendente, Luis Fuentealba Zúñiga. Además, en esta entrevista se resolvieron varios problemas que afectan a este Departamento.

Durante la estadía del Presidente Frei en Copiapó, se efectuará una reunión del Intendente, Gobernadores de Chañaral, Huasco y Freirina, y otras autoridades, la que será presidida por el propio Primer Mandatario, con el fin de estudiar soluciones para los problemas económicos, sociales y culturales de Atacama.

UNIVERSITARIOS EN VISITA

Alrededor de 40 estudiantes de las Universidades de Chile, Católica de Santiago y Valparaíso, Técnica del Estado y de Concepción, visitan la mina "El Algarrobo", invitados por la **CAP**, entidad que se encuentra empeñada en la realización de cooperación a la enseñanza universitaria y técnica.

El jefe del Departamento del Personal de Minas "El Algarrobo", José Pineda Melo y otros funcionarios de esa sección, tienen a su cargo la atención de los visitantes en sus recorridos por los diversos sectores del gran yacimiento, en especial por los cerros El Algarrobo y El Penoso, como también el puerto mecanizado de Guacolda, perteneciente también a la CAP, y por el cual se hacen los embarques del mineral. (**Erasmo Gaete Bernarles**, corresponsal.).

Seis casas fueron arrasadas por un incendio en Arica

ARICA.— Un incendio de proporciones redujo a escombros las casas pertenecientes a seis modestas familias, las de Luisa Ortiz Fumey, Malvina Sepúlveda Toledo, Facundo Colque Labra, Ana Mariana López, Felipe Tarque Loayza y José Rodolfo García, ubicadas en calles Germán Riesco 2011, Conrado Ríos 1612, 1638 y 1658, y Rómulo Peña 2010.

Además de las familias indicadas anteriormente, también sufrieron daños otros hogares modestos. El fuego pudo aún alcanzar mayores proporciones a consecuencia de la intensidad del viento que reinaba. Afortunadamente, no hubo desgracias personales.— **(Crosa, corresponsal).**

Rayo que cayó en Villarrica causó daños en dos casas

VILLARRICA.— A consecuencias de una tormenta eléctrica que afectó a esta ciudad, cayó un rayo sobre la casa ubicada en calle Valentín Letelier 987, causando serios daños, propagándose el golpe de energía a la casa vecina, signada con el número 991.

En la primera casa, habitada por Luisa Garrido Toro, el rayo causó la fusión de los cables conductores de electricidad y serios daños en la red de agua potable, quebrando, además, la totalidad de los vidrios.

En la casa 991, de Roberto Jeanette Mardoch, el golpe de energía provocó daños en la distribución de agua. Los daños, que se estiman cuantiosos, no han sido avaluados. No hubo desgracias personales que lamentar.

LA SERENA:

Por falta de agua los meses próximos serán críticos para la agricultura

El agua del tranque La Laguna sólo alcanzará hasta el 15 de marzo. El tranque Puclaro sólo entrega el 40 o|o y después el regadío solo alcanzará a un 20 o|o de las necesidades agrícolas

LA SERENA.— Desastrosa será la situación de la agricultura regional de aquí a dos meses. Este es el juicio unánime vertido por los consejeros de la Sociedad Agrícola del Norte en una reunión habida para analizar la opinión formulada por el Subgerente del Banco del Estado, Julio Orellana, quien señaló que "la sequía en esta zona no era tan grave".

En la reunión sostenida por la Sociedad Agrícola del Norte se señaló que el agua acumulada en el Tranque La Laguna, en el interior del valle de Elqui, durará solamente hasta la primera quincena de marzo y no habrá, entonces, agua para realizar cualquier cultivo.

Se agregó que el volumen de agua alcanzará sólo para regar los pastizales y dar de beber a los animales.

En octubre del año pasado el Tranque La Laguna tenía una capacidad de 42 millones de metros cúbicos de agua almacenada, y, actualmente tiene solamente ocho millones, debido a la falta de nieve en la Cordillera.

Hasta hoy, como consecuencia de esa carencia de agua y en previsión de lo que ocurrirá, sólo se estaba regando con el 60% de la dotación de los predios. Ahora disminuyó un metro cúbico por segundo, la entrega del Tranque Puclaro, con lo cual el riego llegará al 40%, entrega que se mantendrá hasta el 15 de marzo. Después de esa fecha el abastecimiento para el regadío se obtendrá del río, lo que alcanzará a un 20% de las necesidades de la agricultura.

El panorama para la agricultura según la opinión técnica de los agricultores es sombría. **(Mario Meza Quiroz,** corresponsal).

VALPARAISO

Fue postergado proyecto de sanear el estero Marga Marga de Viña

El hermoso riachuelo, atracción de turistas, seguirá siendo fuente productora de zancudos

VALPARAISO.— Muy debatido fue el proyecto de saneamiento del estero, en la última sesión municipal luego de conocerse las opiniones de los técnicos en la materia, esta vez, representados por el Departamento de Obras Municipales, la Dirección de Obras Sanitarias y la Empresa Municipal de Desagües y profesionales interesados en esta situación.

De acuerdo a tales opiniones, hubo consenso unánime en la sala de regidores para postergar un pronunciamiento sobre este asunto, hasta no se emita un informe definitivo y debidamente fundamentado por una comisión de técnicos que será nombrada para este objeto.

Según se expresó en la citada reunión, la aplicación de un sistema de bombeo de agua de mar hacia el estero de Marga Marga, podría crear problemas inmediatos, tales como oxidación de los metales de las fuentes surtidoras; acción de destrucción de las especies arbóreas existentes en las márgenes del estero. Por otra parte, se estima que el problema se mantendrá si no se llega a una solución del vaciamiento de aguas servidas al lecho del estero.

En estas condiciones, la sala de regidores acordó postergar la resolución de este asunto, por el alto valor que ello representa, a fin de conocer fehacientemente los detalles de la fórmula más adecuada para sanear el estero de Marga Marga.

Aparte de lo anterior, se acordó:

a) Pedir al Ministerio de Obras Públicas que señale su posición frente a este problema comunal de Viña del Mar, y que establezca cuál sería su aporte a la solución de la dificultad, cuyo principal factor se sitúa en la insuficiencia de la Planta de Tratamientos de aguas servidas de Quilpué.

b) Pedir a la Empresa Municipal de Desagües un estudio amplio sobre necesidades de conexiones de desagües clandestinos y establecer el vaciamiento de aguas servidas por parte de las industrias ubicadas en las márgenes del estero en el sector de El Salto.

c) Facultar al Alcalde de Viña del Mar, para que destine los financiamientos que estime necesario para ejecutar obras de emergencia en la solución del saneamiento del estero de Marga Marga.

EXCESIVO CONTROL POLICIAL ES INCONVENIENTE PARA EL TURISMO

Consejo Asesor de Municipio de Viña se pronunciará sobre una reclamación

VALPARAISO.— El Consejo de Turismo de la Municipalidad de Viña del Mar ha recibido de parte de la Sociedad de Taxis del Hotel Carrera de Santiago, una comunicación, en la que se sostiene que significa un inconveniente para los planes turísticos del mencionado Municipio la cantidad de fiscalizaciones y exigencias que entorpecen la libre afluencia de turistas al balneario, como asimismo a Valparaíso.

El puesto de Carabineros que se halla en Peñuelas realiza tal cantidad de demandas y un control tan excesivo, que esto redunda en una lógica molestia para los viajeros que vienen en plan de despreocupación y descanso, y no desean encontrarse con complicaciones que les echen a perder el espíritu de su veraneo. Los carabineros procuran dejar establecido si estos viajes de los turistas corresponden a viajes colectivos o a contratos especiales, y por esto se han registrado reclamaciones y reacciones de molestia de los visitantes, que son sometidos a un sostenido interrogatorio, ya que por igual son interrogados conductores y pasajeros. Hay muchos casos en que los turistas son extranjeros y la dificultad de entender el idioma aumenta las molestias para ellos.

"Nos dirigimos a usted —se dice en la nota— como autoridad máxima del turismo de Viña del Mar, pues comprendemos que esta medida está afectando a esa importante provincia, más aún cuando nosotros, los que transportamos un gran porcentaje de turistas extranjeros, como, asimismo, atendemos la mayoría de las agencias que forman la COTAL, como ellos lo pueden atestiguar".

Firman la nota informada, el presidente y secretario de la Sociedad de Taxis Hotel Carrera de Santiago, Marcos León y Osvaldo Cuevas.

Esta situación será expuesta en la próxima sesión del Consejo Asesor de Turismo, por el Director de Turismo y Relaciones Públicas de la Municipalidad de Viña del Mar, Carlos Ansaldo Godoy, a fin de adoptar una determinación y solicitar a las autoridades respectivas una modificación en esta actitud, que no se compadece con los esfuerzos en que, tanto la Dirección Nacional, que representa al Gobierno, como las autoridades regionales, están empeñadas para evitar todo este tipo de problemas al turista.

Ingeniero de nave peruana detenido por contrabando

VALPARAISO.— Investigaciones detuvo al primer ingeniero de la motonave peruana "Apurinac", de la Corporación Peruana de Vapores, Amadeo Allende Chopa, de 40 años, y a Benito Segundo Juárez Valdés, de 25 años, por aparecer como autores de un delito de contrabando de cigarrillos norteamericanos.

El caso comenzó a ser investigado por la policía, cuando en la tarde del viernes último, carabineros sorprendió el contrabando de 100 cartones de cigarrillos "Chesterfield" en un automóvil, cuyos ocupantes se dieron a la fuga. Carabineros detuvo como sospechoso a Reinaldo Humberto Hermosilla Lobos, quien estaba en las cercanías del lugar, y lo entregó a Investigaciones.

Los detectives, al interrogarlo, establecieron el origen del contrabando, logrando las dos detenciones en el "Apurinac", que está atracado en el sitio D. Los detenidos fueron puestos a disposición del tribunal aduanero correspondiente.

NUEVO INTENDENTE ES PADRE DE DOCE HIJOS

Enrique Vicente desempeñará el Gobierno Provincial, sin perjuicio de sus funciones de Alcalde de Valparaíso

VALPARAISO.— General beneplácito ha provocado en este puerto la designación de Intendente recaída en el Alcalde porteño Enrique Vicente, cuyo interés por los problemas de Valparaíso ha quedado de manifiesto desde sus primeras actividades en la alcaldía. Del mismo modo, su preparación y capacidad para enfrentar las diversas necesidades de la ciudad y sus pobladores, son sobresalientes.

El señor Vicente se desempeñará en sus nuevas funciones sin perjuicio de su condición de Alcalde, a menos que voluntariamente presente al Presidente de la República su renuncia al cargo. Enrique Vicente pasa a ocupar las funciones desempeñadas anteriormente por el abogado Benjamín Prado, que postula actualmente a la senaduría por Valparaíso y Aconcagua.

Es conocida la participación decisiva que Enrique Vicente tuvo en las gestiones que posibilitaron que la Refinería de Petróleo quedara ubicada en nuestra zona. (Concón), como asimismo la diversidad de campañas en que le ha tocado participar como miembro del Centro para el Progreso de Valparaíso. Es militante del Partido Demócrata Cristiano desde su fundación y en la actualidad se desempeña como profesor de Derecho Administrativo en la Universidad Católica y es Director del Instituto de Cultura Hispánica. Igualmente preside la Asociación de Padres de Familia y es autor de la redacción del proyecto de ley sobre Juntas Vecinales, que el Parlamento recibió en 1963.

Es el jefe de una numerosa familia, doce hijos en total.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 17 DE ENERO DE 1965
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Coquimbo Unido declaró que Morales es intransferible

Oscar Olivares, entrenador que sacó al equipo campeón en el Ascenso, se hizo cargo del cuadro de honor.— El club dejó en libertad de acción a varios jugadores.— Contratarán en Buenos Aires a dos delanteros

"Oscar Olivares, que fuera entrenador de Coquimbo Unido, cuando militaba en el Ascenso, se hizo cargo nuevamente del cuadro de honor."

Así lo declaró a LA NACION, Osvaldo Retamal, delegado del club nortino ante la Asociación Central de Fútbol.

Pero no fue ésta la única novedad que, relacionada con su entidad, contó el personero "porteño". Declaró que el zaguero Morales era intransferible, y con esto echó por tierra las aspiraciones de algunos clubes, de los llamados grandes, que se interesaban en el zaguero "coquimbano".

Coquimbo, eso sí, se deshace de algunos de los integrantes de su plantel, y es así como ha dejado en libertad de acción a Echeverría, Contreras, Luna y Reveco. A esto, debemos agregar las contrataciones, ya concretadas, de Juan Carlos Moreno y Pesce, por parte de Palestino y La Serena, respectivamente.

Y como harán falta algunos grandes valores en el equipo, el nuevo entrenador viajará muy pronto a Buenos Aires, a fin de contratar dos delanteros, que puedan suplir con creces la falta de esos elementos que se van.

De todo lo dicho por Retamal, se desprende que Coquimbo Unido deberá realizar muchas gestiones para conformar un cuadro que esté a tono con su condición de representante en el fútbol de Primera División, de una gran ciudad.

"MORALES ES INTRANSFERIBLE", dijo a LA NACION, Osvaldo Retamal, delegado de Coquimbo Unido, ante la Asociación Central de Fútbol. Más adelante aseguró que Oscar Olivares, el nuevo entrenador, viajará a Buenos Aires, con el propósito de contratar dos delanteros.

HEXAGONAL:

EL PROXIMO MARTES SE JUEGA LA CUARTA FECHA

"U" - River y Colo Colo - Checos

Desde la cuarta fecha, el campeonato hexagonal de fútbol cambia de días. Se jugará martes y viernes, en los horarios de costumbre. Para la próxima fecha, se anunció el siguiente programa: 20 horas, Universidad de Chile con River Plate, y a las 22, Colo Colo con el seleccionado de Checoslovaquia.

Como está acordado con el Comité de Arbitros, los jueces que actuarán en esa reunión serán designados con 24 horas de anticipación.

Población Italia y Luminor juegan hoy

Cumpliendo con el propósito de jugar durante todos los domingos del año, Luminor, de Quinta Normal, enfrenta hoy, a partir de las 13 horas, al Deportivo Población Italia, en la cancha ubicada en José Joaquín Pérez Nº 6846.

El team titular de primera serie de Luminor se hará representar por los siguientes jugadores: Fabres, Miño, Leyton, Opazo, Bermejo, Montiel, González, Toro, Silva, Vásquez y Cayuqueo.

Gestionan que Green Cross represente a Antofagasta en el Fútbol Profesional

Los dirigentes santiaguinos enviaron carta a sus colegas de la filial Green Cross en el norte, aceptando en principio la idea.- Personeros de esa provincia viajarán a la capital para cristalizarla.- La "Cruz Verde" actuaría como local en Antofagasta, en la próxima competencia de Primera División.

EL PRESIDENTE de la rama de fútbol de Green Cross, Raúl Maffey, a nombre de su club envió una carta a los dirigentes de la filial Antofagasta, aceptando en principio la idea de que la entidad de la cruz verde se radique definitivamente en esa ciudad, y los represente en la próxima competencia de fútbol de primera división.

Esta noticia, que puede causar estupor a muchos, se venía gestionando desde hace largo tiempo. Nada mejor entonces, que la relatemos desde un principio.

Antofagasta, desea incorporarse al fútbol profesional; prueba de ello, es que este año han hecho llegar los requisitos necesarios a la Asociación Central de Fútbol para ingresar a la División de Ascenso.

Por diversas razones se piensa que no tendrá asidero en sus deseos y la entidad rectora del balompié profesional, rechazaría al Club Bellavista, instituto que postula en la solicitud.

Nada mejor entonces, que "ponerse el parche antes de la herida" y los personeros nortinos buscaron otro camino más factible.

El Club de Deportes Green Cross, tiene una filial en Antofagasta y el tesorero de esa institución, Pablo Zuanic, viajó a la capital con una idea salvadora "in mente".

Ya en Santiago, se entrevistó con sus colegas "pijes" y les dio a conocer el plan... Que Green Cross se trasladara definitivamente a la "Perla del Norte" y actuara como local, en Antofagasta en el próximo torneo oficial de primera división.

Los dirigentes capitalinos, vieron en esta idea la salvación de un posible "caos económico" y empezaron de inmediato a estudiar a fondo el asunto.

En la actualidad, ese club tiene un déficit cercano a los Eº 30.000 y con muy pocas posibilidades de salir avante. Más aún, ahora, cuando hace pocos días depositaron en la Central de Fútbol Eº 50.000, en pago de deudas atrasadas.

Luego de muchas cavilaciones entregaron al tesorero antofagastino una carta, que sin ser oficial traduce en parte la respuesta a la oferta de Green Cross - Antofagasta.

Esa carta lleva la firma de Raúl Maffey, presidente de la rama de fútbol de la Cruz Verde y acepta en principios la idea de su congénere de Antofagasta e indicando los requisitos que deben cumplirse para hacer realidad la gestión.

En primer término, la ciudad tiene que aportar el Estadio y una nómina no inferior a 2.500 socios, con sus cuotas al día.

Y por otra parte, que fueran las autoridades de ese puerto, quienes tomaran las riendas del club.

Finalmente pide que una comisión de dirigentes nortinos viaje antes del 15 de febrero a Santiago, a fin de cristalizar y darle forma al proyecto.

Esa es toda la historia, que si la miramos profundamente, no deja de ser interesante y salvadora, al mismo tiempo, para la antigua institución "greencrossina".

El hecho de actuar cómo local en Antofagasta, escenario generoso para el fútbol, si tomamos en cuenta algunas recaudaciones, paliaría enormemente el déficit económico. Si en partidos amistosos se han acumulado sumas fabulosas en las boleterías, es de imaginar lo que serían en partidos oficiales, donde Green Cross disputaría los puntos con Colo Colo, las Universidades y otros equipos grandes.

Y aparte de esto, para reforzar su cuadro de fútbol, nada más indicado que buscar jugadores de esa zona, que es fructífera en buenos futbolistas.

Todo puede ser posible, y más aún, cuando los dirigentes de Santiago, opinan que la idea es "aceptable y realizable".



RAUL MAFFEY, presidente de la rama de fútbol de Green Cross, envió una carta a la filial de Antofagasta, aceptando en principio la idea de que ese club se radique en el norte y actúe como local, en esa ciudad, en la próxima competencia de Primera División.

FUTBOL CHECO CREO BECAS PARA TECNICOS CHILENOS

Anualmente irán dos a Praga, según anunció el entrenador Joséf Markos, en la comida ofrecida por Alberto Cassorla a los técnicos del Hexagonal.

Dos entrenadores chilenos podrán participar en los cursos de entrenadores de la Federación de Fútbol de Checoslovaquia, que se realizan anualmente en Praga. La invitación, que significa la instauración de una beca, fue formulada por el entrenador nacional checo Josef Markos, durante la comida que le ofreció a los entrenadores cuyos equipos participan en el Torneo Hexagonal Internacional que se está disputando en el Estadio Nacional Alberto Cassorla, presidente de la Federación Internacional de Entrenadores.

Al hacer uso de la palabra para agradecer las atenciones recibidas en Chile, y sobre todo el gesto de Cassorla, Markos expresó que será muy grato para el fútbol de su país recibir todos los años a dos técnicos chilenos, que, junto con participar en los cursos de entrenadores, puedan conocer toda la actividad y desarrollo del fútbol de Checoslovaquia. El anuncio formulado por Josef Markos fue ratificado por el entrenador de la Selección checa Varclay Jira.

ACTO FRATERNAL

La comida ofrecida por Alberto Cassorla a los técnicos extranjeros y chilenos significó un acto de fraternidad futbolística internacional, al mismo tiempo que permitió que todos ellos en charlas íntimas y amables analizaran el certamen que se está jugando en nuestro país, como los aspectos de tipo técnico y táctico que de él se derivan. Alberto Cassorla, que ofreció el acto en breves palabras, fue muy aplaudido, hablando también Luis Alamos, director de los cursos de entrenadores de la Federación Chilena de Fútbol, Renato Cesarini, Josef Markos y Raúl Hernán Leppé, jefe de deportes de "La Nación".

ASISTENTES

Concurrieron a esta reunión de amables contornos los entrenadores Josef Markos y Varcley Jira, de Checoslovaquia; Renato Cesarini y José Curti, de River Plate; Hugo Tassara ,de Colo Colo; Luis Alamos, de Universidad de Chile; Fernando Riera y Andrés Prieto, de Universidad Católica; Francisco Hormazábal y José Santos Arias, de la Selección Chilena. Especialmente invitados asistieron el dirigente de Santiago Morning, Harpar Newman, que hizo de amable intérprete con los checos, y los periodistas Víctor Alonso, Isidoro Corbinos, Raúl Hernán Leppé y Alfredo Olivares.



ALBERTO CASSORLA: Reunió a todos los técnicos que participan en el Hexagonal en su calidad de presidente de la Federación Internacional de Entrenadores.

Colo Colo precisa a Berly o Avendaño: River fue a Viña

Colo Colo ha mantenido su training en el Estadio Walter Müller. El coach Hugo Tassara activa las gestiones para contar pronto con Hugo Berly de Audax Italiano, o Remigio Avendaño de Unión Española. El director técnico solicitó dichos refuerzos en vista del accidente sufrido por Montalva, y dado que Sepúlveda está lesionado. Oscar Montalva ha seguido en reposo conforme se lo recomendó el médico, reponiéndose del estado conmocional que sufrió. Pero, como se sabe, es difícil que pueda actuar en lo que resta del hexagonal

RIVER FUE A VIÑA.— Los integrantes de River Plate fueron a pasear a Viña del Mar, aprovechando que estaban de descanso. Hoy nuevamente intensificarán su entrenamiento. La dirección técnica del cuadro argentino está a la espera de los refuerzos que se solicitaron en vista de las lesiones de Artime, Delem y Onega. El primero, incluso, hubo de ser enyesado de un pie que se lesionó en Mendoza. En cuanto a Onega, sigue bajo atención médica, pero felizmente en franca recuperación.



REFUERZO solicitado por Colo Colo: el audacino Hugo Berly.

BASQUETBOL

LISTA PROGRAMACION DE 20.o TORNEO NACIONAL FEMENINO

El martes próximo, a las 19.30, se dará comienzo a la justa.– Siete fechas en días consecutivos.– Detalles del Campeonato.

Se encuentra totalmente confeccionado el programa de partidos del 20º Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino, por la Asociación Santiago, organizadora del certamen, que comienza el martes venidero, a las 19.30 horas, en el Gimnasio de calle Nataniel.

El fixture es el siguiente:

MARTES 19, 19.30 horas: Angol con Valparaíso; 21 horas, La Serena con Puente Alto; 22 horas, Pedro de Valdivia con Universidad de Chile.

MIERCOLES 20, 20 horas: U. de Chile con Angol; 21 horas, Valparaíso con Pedro de Valdivia; 22 horas, Santiago con La Serena.

JUEVES 21, 20 horas: Pedro de Valdivia con Angol; 21 horas, Valparaíso con Universidad de Chile; 22 horas, Puente Alto con Santiago.

VIERNES 22, 20 horas: Valparaíso con La Serena; 21 horas, Pedro de Valdivia con Santiago; 22 horas, Universidad de Chile con Puente Alto.

SABADO 23, 20 horas: Pedro de Valdivia con La Serena; 21 horas, Puente Alto con Angol; 22 horas, Valparaíso con Santiago.

DOMINGO 24, 20 horas: La Serena con Universidad de Chile; 21 horas, Angol con Santiago; 22 horas, Pedro de Valdivia con Puente Alto.

LUNES 25, 20 horas: La Serena con Angol; 21 horas, Valparaíso con Puente Alto; 22 horas, Universidad de Chile con Santiago.

UN DIA DE DESCANSO PARA CADA EQUIPO

De acuerdo a las bases del certamen, que se jugará todos días, como se aprecia en el calendario, cada elenco descansará un solo día. Santiago, el martes; Puente Alto, el miércoles; La Serena, el jueves; Angol, el viernes; U. de Chile, el sábado; Valparaíso, el domingo, y el lunes queda libre Pedro de Valdivia.

DIRECTORAS DE TURNO

Las directoras de turno para las siete fechas son en el mismo orden de la programación las siguientes: Adela Mena de Sepúlveda, Lidia González de Garcés, Lidia de Reginatto, Adela Mena de Sepúlveda, María Cofré Vásquez, Lidia González de Garcés y Lidia de Reginatto.

DESFILE DE DELEGACIONES

El martes 20 se realizará el tradicional desfile de delegaciones participantes se efectuará luego de cumplido el primer partido que consulta el calendario.

HOTEL WINDSOR PARA DELEGACIONES

Las delegaciones de Pedro de Valdivia, La Serena, Angol y Valparaíso quedarán adojadas en el Hotel Windsor, en Alameda Bernardo O'Higgins Nº 763.

Por otra parte, se nos comunica que la secretaría del Comité Ejecutivo del Campeonato funcionará en calle Nueva de Valdés 957, con teléfono 331495.

Los abonos para las siete reuniones ya se encuentran a la venta en el Gimnasio de la Federación de Básquetbol.

CICLISMO:

50 Kms. con 15 llegadas hoy en San Eugenio

Fue aprobado por el directorio y consejo de delegados de la Asociación Ciclista de Santiago, el programa de pruebas presentado por el club Ferriloza-Conchalí para la realización del torneo de calendario que le corresponde organizar hoy en la tarde, en el Velódromo Ferrobádminton de San Eugenio.

La reunión en referencia, segunda fecha oficial en pista de la presente temporada, consulta como númro de fondo de la jornada, la prueba de 50 kilómetros con quince llegadas, para corredores campeones de primera y segunda categorías.

Se dará comienzo al festival a las 15 horas en punto con una "Milanesa" para corredores de la categoría Novicios, para seguir con una "Metropolitana" para elementos de cuarta categoría y continuar con una "Media Hora" con seis llegadas para corredores de tercera categoría.

También fue aprobado por la dirigente superior del ciclismo santiaguino, la escala de premios de la reunión.

FUTBOLERIAS

Colo Colo no comprará arquero

Colo Colo no contratará ningún arquero. Se quedará con Efraín Santander como titular, y con Soto de la reserva. De esta manera, se desvirtúan las informaciones que admitían la posibilidad de que fuera contratado Pancho Fernández, o Walter Behrends.

El propio entrenador Tassara informó sobre el particular. Y aclaró, que él siempre fue partidario de las contrataciones ya efectuadas, porque su equipo tenía plazas más débiles que la de guardarredes.

DAGNINO Y JOSE PEREZ FIRMES EN O'HIGGINS. DESIDERIO, PENDIENTE

O'Higgins arregló las renovaciones de los contratos de su entrenador José Pérez, y del jugador Jorge Dagnino. Pero está pendiente la renovación del argentino Mario Desiderio, muy valorado en segunda división. Desiderio pide 30 mil escudos por renovar, y el club celeste le ofrece la mitad.

AL PARAGUAYO FRANCO LO LLAMAN DE PERU

Víctor M. Franco, delantero paraguayo que jugó con acierto en U. Técniha, ha recibido una tentadora oferta desde Perú. El coach argentino, Angel Roca, que dirige a Sport Boys, le envió una carta en tal sentido. Pero Franco también interesa a Santiago Morning, más aún ahora que el equipo bohemio se quedó sin Vidal.

AUDAX TRANSFERIRIA A TAPIA O VASQUEZ

Audax Italiano está dispuesto a desprenderse de algunos de sus valores, para remozar su escuadra. Es así como entre los nombres que suenan para alejarse de la tienda itálica figuran los de Tapia y Vásquez. Pero, lógicamente, que cualquier transacción se haría sobre una base económica conveniente para Audax.



MARIA BOISSET será nuevamente puntal del seleccionado de Universidad de Chile, en su tradicional duelo con Santiago y Puente Alto, en el Campeonato Nacional de baloncesto que comienza el martes.

CAMPEONATO DE FUTBOL DE LOS BARRIOS PROSIGUE HOY

Esta tarde continúa el desarrollo del Campeonato de Fútbol de los Barrios, que organiza, como ya es tradicional, la Liga Independiente de Fútbol de los Barrios, contando en esta ocasión con valiosos premios para aquellos cuadros que al término del torneo se clasifiquen en los lugares de avanzada. El programa de esta nueva fecha se cumplirá en las siguientes canchas: Rinconada en Maipú: Municipal de Calera de Tango y Santa Rita del Alto Jahuel, Buin.

El calendario y hora de los encuentros es el siguiente:

CANCHA RINCONADA, EN MAIPU

14 y 15 horas: Defensor Ahumada con Deportivo Rinconada, terceros y segundos cuadros.

16.10 horas: Juventud Independiente con Las Naciones Unidas B.

17.25 horas: Rinconada de Maipú con Defensor Ahumada.

18.35 horas: Naciones Unidas con Juventud Independiente. Arbitro, Tulio Poblete. Director, Hernán Romero. Controles: Pedro Salinas, Juan Riveras, Carlos y Enrique Tellos y Sergio Gallardo.

ESTADIO MUNICIPAL DE CALERA DE TANGO

14 y 15 horas: Deportivo Unión Municipal con Libertador San Martín; terceros y segundos.

16.10 horas: Peldehue de Colina con Real Atlético de San Miguel.

17.25 horas: Unión Municipal con Libertador San Martín. Arbitro, señor Carlos Ordenes.

18.35 horas: Real Atlético con Peldehue. Arbitro, señor Elías Cornejo; director de turno, señor Abelardo Yáñez; controles: Alvaro Farías, Javier Valdez, Jorge Orrego y Hugo Espina.

CANCHA SANTA RITA DEL ALTO DE JAHUEL BUIN

14 y 15 horas: Deportivo Unión Romeral con Santa Rita; terceros y segundos equipos.

16.10 horas: Deportivo Rubén Leyton con Ciudad Jardín Lo Prado B.

17.25 horas: Santa Rita con Unión Romeral de Curicó. Arbitro, señor Héctor Silva; director de turno, señor Sergio Escanilla; controles: los señores Francisco Carrión L. y Eduardo Aguilera.

ATLETISMO:

UNA FIESTA DEPORTIVA POPULAR SERA "CIRCUITO ROTO CHILENO"

Con la organización de la Asociación Atlética de Santiago y de la Junta de Vecinos de la Plaza Yungay, se realizará el miércoles venidero el Circuito Roto Chileno, el que se completará con un atractivo programa de pruebas atléticas, para darle a la celebración el mayor contenido deportivo popular.

En efecto, además de la prueba central que se correrá sobre la distancia de 5.000 metros, se realizarán dos postas, para damas y varones, y pruebas para infantiles de ambos sexos.

Los vencedores se adjudicarán los muchos premios que para tal efecto han donado la Ilustre Municipalidad de Santiago, el comercio, la industria, la Federación Atlética, el Departamento de Deportes, etc., Las inscripciones para las pruebas se están recibiendo en la Asociación Santiago en San Francisco 259 todos los días, de 19 a 21 horas.

Hasta este instante se han recibido inscripciones de elementos de Santiago, Rancagua, Chuquicamata, Laja, Los Andes, Valparaíso, Quilpué, Rengo, Talca y otras ciudades.

El programa completo del miércoles es el siguiente: En la mañana, 10 horas: 50 metros, infantiles varones; 50 metros, infantiles damas; Posta de 5 por 80 damas, adultas o juveniles, todo competidor; Posta de 5 por 80, varones, adultos.

En la tarde: a las 18 horas, CIRCUITO ROTO CHILENO, sobre 5.000 metros, por las calles que circundan a la Plaza Yungay, para atletas novicios y no afiliados.

TEMPORADA ATLETICA DE VERANO

Dos Torneos de Verano, realizará la Asociación Santiago. Uno se realizará en el mes en curso, en fecha que se avisará oportunamente, y otro en febrero. Ambos se cumplirán en cuatro etapas, de 19 a 21 horas, y tendrán programación completa y similar de competencias.

Además, el 13 y 14 de marzo, la entidad del atletismo metropolitano realizará un Campeonato de Verano, al estilo de los efectuados en Primavera, con singular éxito.

TORNEO ABIERTO DE GOLF SE REALIZARA EN SANTO DOMINGO

El golf empieza a hacer noticia este año 1965, es así como el club de golf Rocas de Santo Domingo llevará a efecto los días 29, 30 y 31 de enero, el ya tradicional campeonato abierto. Este certamen como en años anteriores, contará con la participación de destacadas figuras nacionales y extranjeras, entre las últimas se puede nombrar al argentino Raúl Travieso, que en el torneo mundial en Roma, finalizara en segundo lugar.

Hay también la certeza, que actuarán varios jugadores aficionados argentinos de conocida capacidad.

En este campeonto podrán intervenir jugadores de handicap 18. Habrá otro los días 29 y 30, destinado a jugadores de handicap entre 19 y 24.

Los interesados en participar en este campeonato abierto, pueden inscribirse en la Federación, hasta el día 25 de enero.

Los miembros del Club de Golf Rocas de Santo Domingo recibirán la visita de varios jugadores del Andino Golf Club de Mendoza durante los días 26 y 27 de este mes, esperando los directivos de club local, que actúen en este campeonato abierto.

"González Videla" va hasta Colina

Los tres equipos adultos de fútbol del Deportivo Presidente González Videla viajan hasta la vecina localidad de Colina, para enfrentar a los team de Santa Luz.

La delegación santiaguina lo hará en un bus especial, que partirá a las 14 horas desde Avenida Irarrázaval Nº 2380.

El primer equipo de González Videla formará con los siguientes jugadores: Ibaceta, B. Medina, Pinto, Santis, Ibarra, Olavarría, Meza, Ríos, Rivas, F. Medina y López.

Torneo Carlos Fanta:

Propa y Cuarta Zona disputan campeonato

En la cancha COPAL, ubicada en calle Zañartu 956, casi esquina de Vicuña Mackenna, los primeros elencos de "Cuarta Zona" y "Propa", disputarán el título de campeón del certamen organizado por la Asociación de Fútbol de Santiago, y que como un homenaje al incansable luchador del fútbol amateur señor Carlos Fanta (Q. E. P. D.), lleva su nombre.

El programa a jugarse en la cancha mencionada, es el siguiente; por el tercer lugar, a las 16 horas.

Copal con Unión Pacífico. Director de turno: señor Luis Boudón R.

A las 18 horas:

Cuarta Zona con Propa. Director de turno: señor Eduardo Riveros R. (director de la Santiago.)

TURNO Y CONTROL GENERAL, el señor AURELIO SOTO MORAGA (presidente de la Asociación de Fútbol de Santiago.)

LOS EQUIPOS Y LA CAMPAÑA DE LOS CUADROS QUE DISPUTAN EL CAMPEONATO

PROPA.— Ganó a Teniente Godoy 3 tantos a 1; a Vista Hermosa por 4 a 3; y a Copal, "su eterno rival" por la cuenta mínima (1 x 0). Hoy empezará jugando de la siguiente forma: Luis Caballero; Carlos Ruiz, Julio Velden y José Brown; Mario Pantoja y Oscar Leyton; Oscar Acevedo, Aquiles Bravo, Rubén Alvarado, Germán Romero y Julio Palma.

CUARTA ZONA.— Ganó a Ilharreborde, 1 x 0; a Primero de Mayo, 3 x 1; y al Unión Pacífico, campeón de la Santiago, por 4 goles a 2 Su cuadro jugará hoy de la siguiente manera: Gerardo Castro; Víctor Gallardo, Baltazar Hidalgo y Orlando Tapia; Manuel Venegas y Carlos Vidal; Juan Soto, Juan Contreras, Hugo Jofré, Italo Cavallo y Luis Zamorano.

De conformidad con un punto estipulado en este campeonato extraordinario, los equipos pueden hacer hasta cinco cambios, incluyendo al arquero.



OTTO VERA HERNANDEZ, jefe de Deportes del diario "El Llanquihue", de Puerto Montt, de visita en LA NACION, informa sobre las actividades deportivas de su provincia.

PUERTO MONTT CELEBRARA LA SEMANA DEL DEPORTE

Visitó LA NACION, el periodista deportivo Otto Vera, de "El Llanquihue", de Puerto Montt, quien nos dio una breve visión de las actividades realizadas en su provincia

Se encuentra en Santiago, presenciando el Hexagonal de Fútbol, el destacado periodista Otto Vera Hernández, jefe de la Sección Deportes del diario "El Llanquihue", de Puerto Montt.

En su visita realizada a LA NACION nos informó acerca de las actividades deportivas que en este momento acaparan la atención de los aficionados portomontinos.

Entre otras cosas, Otto Vera nos dijo: "El fútbol, al igual que en el resto del país, es el deporte que acapara la atención y una mayor cantidad de aficionados. Especialmente éste último tiempo, ante la llegada a Puerto Montt de cuadros que compiten en el Regional de Concepción, el interés y mayor calidad de juego se ha levantado muchísimo, en especial por la gran actividad desplegada por los dirigentes de la Asociación de Fútbol local, presidida por Jorge González Aguilera."

En este momento, Puerto Montt se encuentra representado por tres equipos, en un campeonato regional organizado por Osorno, y en que participan elencos representantes de las provincias de Valdivia a Llanquihue.

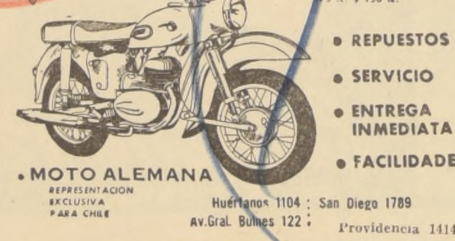
La satisfacción mayor para quienes trabajamos cerca del deporte, agrega Otto Vera, "es la consolidación, al cabo de 4 años y 8 meses de la entrega a los aficionados de un gimnasio cerrado. Este nuevo escenario, único en la región, ayudará a promover la práctica de varios deportes, que, por falta de un sitio adecuado, no realizaban una competición regular".

"Ahora, el boxeo, pimpón, básquetbol, tenis y otras especialidades, tendrán en este nuevo gimnasio el lugar adecuado para que los torneos que se organicen no sufran interrupciones, debido al mal tiempo."

El lunes 20 de este mes, nos agrega, "se dará comienzo a la celebración de la Semana del Deporte, a cargo del Consejo Local de Puerto Montt, presidido por Ramón González Villarroel.

"Esta semana deportiva culminará con la entrega de premios a los mejores deportistas de cada especialidad.

"El Círculo de Cronistas Deportivos, que preside Juan Barrientos, ha elegido al ciclista Fernando Haefner, como el Mejor Deportista de Puerto Montt."



CIRCUITO "ARTURO PRAT" SE CORRE HOY EN PUNTA ARENAS

Arreglos especiales en sus máquinas realizaron Bartolomé Ortiz y "Papín" Jaras.- Cuatro volantes argentinos tomarán parte en el circuito.- 16 corredores disputarán los lugares de privilegio.

Con la participación de 16 corredores, se disputa esta mañana en Punta Arenas el circuito automovilístico "Arturo Prat".

La largada será a las 11 horas, corriéndose veinte vueltas sobre una distancia total de 170 kilómetros.

El evento mecánico ha logrado despertar inusitado interés en la austral ciudad, ya que tomaron parte en él destacados pilotos nacionales, como es el caso de Bartolomé Ortiz, Raúl "Papín" Jaras, Boris Garáfulic y otros de la zona. Además, cabe mencionar que en la competición estarán cuatro volantes argentinos que han demostrado tener sus máquinas en tan óptimas condiciones como para hacer peligrar la "chance" de los pilotos nacionales.

Los volantes transandinos que participarán en ese circuito son: José Muñiz, Pedro Quenegas, Eusebio Ileros y Raúl Chiffle.

ORTIZ CON MOTOR ESPECIAL

Otra de las principales atracciones de esta prueba, la constituye el hecho de que Bartolomé Ortiz acondicionó en su Ford un potente motor Thunderbird, que en carreras de ensayo dio sobre los 240 kilómetros por hora. Cabe destacar que este injerto fue posible sólo porque el circuito organizado por la Asociación de Volantes de Magallanes dispuso que la carrera fuera en la categoría Fuerza Libre y no en la de "Fórmula Limitada Chilena", que fuera implantada ahora último.

RAUL JARAS

Por su parte, el ganador del Gran Premio Sopesur Santiago-Puerto Montt-Concepción, también ha reajustado su "Chevrolet", logrando sacarle con un motor "Wayne", 30 kilómetros más que lo que fuera registrado en la carrera hacia el sur.

CARRERA PRELIMINAR

Para darle el realce necesario a la gran prueba, los organizadores efectuarán una carrera preliminar, a cargo de coches Ford, antiguos, en el modelo "T".



DURA PELEA dará el piloto nacional Boris Garafulic a sus eternos rivales en la ruta, Bartolomé Ortiz y Raúl Jaras, en el circuito "Arturo Prat", que se corre hoy en Punta Arenas.

TORNEO DE FUTBOL CARLOS ESTRADA SE INICIA EL 24

El Deportivo 1º de Mayo se encuentra organizando un campeonato relámpago de fútbol que realizará en las dos canchas del Estadio Municipal de San Miguel, el día 24 del presente, en honor del conocido capitán Carlos Estrada Parra.

Intervendrán calificados equipos, destacándose entre ellos: Santos Aybar, Unión Condell, La Cruz, Estrella y Everton de la Asociación Santiago y otros no menos importantes como Radio Panamericana, Deportivo La Posada, Estrella Roja, Mariscal Nazazi, Ecuador de San Miguel, La Nación, Santiago Racing, Barcelona, José Pistono, Rodelindo Román, Obreros Municipales de San Miguel, Esfuerzo Juniors, Chita Cruz, Colón América, Unión Milán, Juv. Esperanza, Cynthia, Pichantún, Juvenil Chile, San Joaquín, y varios otros que se nos escapan. Como deferencia actuará la 4a. especial de Magallanes, en disputa del trofeo donado por el señor Estrada.

Los vencedores recibirán de premio implementos deportivos, tales como balones, juegos de medias, pantalones, etc., y al jugador scorer del torneo, uno especial, consistente en un par de zapatos de fútbol donados por Angel Ahumada Osorio, presidente vitalicio del club organizador.

Se invita, además, a los clubes que lo deseen, inscribirse en Santo Domingo 1334, todos los días, desde las 20 horas.

EL BABY WATERPOLO FEMENINO DEBUTARA EN LOS LEONES

La Asociación Universitaria de Natación ofrece un novedoso programa en Los Leones a partir de las 19 horas

La Asociación Universitaria ha organizado para esta tarde su tercer torneo de natación de la temporada. El novedoso programa que se desarrollará a partir de las 19 horas, en la piscina de Los Leones consulta nueve pruebas, dos encuentros de water polo, baby waterpolo femenino, ballet, pantomimas y jinkanas.

El orden del programa es el siguiente: **19 horas** (natación): 100 metros pecho, damas t/c; 100 metros crawl, varones t/c; 100 meros espalda, damas t/c; 100 metros espalda varones t/c; 100 metros crawl, damas t/c; 100 metros pecho, varones t/c; 100 metros delfín, varones t/c; y 100 metros medley, varones t/c. **20.10 horas:** (waterpolo), Asociación Universitaria con Estadio Francés; baby waterpolo femenino entre equipos de U. de Chile. **21.00 horas:** Ballet de Inge von de Forst, pantomimas y jinkanas.

Asoc. Deportiva Providencia informa

La Asociación Deportiva de Providencia informa que hoy se dará comienzo en las canchas del Deportivo Real Barcelona a un campeonato relámpago de clausura, en el que intervendrán la totalidad de los clubes afiliados a la Asociación de Providencia.

Además de las canchas anotadas se contará con otras dos de la Industria Sedylan.

El programa de hoy será el siguiente:

CANCHA Nº 1.— Empezando los segundos equipos, a las 14.30 horas, con carnet deportivo:

2a. Div., Estrella de San Francisco con Unión Italia.

1a. Div., Estrella de San Francisco con Unión Italia.

16.40 horas: 2a. div., Paraguay con Eleuterio Ramírez.

1a. Div., Paraguay con Eleuterio Ramírez.

CANCHA Nº 2.— 2a. Div., Juan Soto con Real Olímpico.

1a. Div., Juan Soto con Real Olímpico.

16.40 horas: 2a. Div., Santiago National con Defensor Vitacura.

1a. Div., Santiago National con Defensor Vitacura.

Las segundas divisiones jugarán 25 minutos por lado, y las 1a., 35 minutos.

Puntaje 4 y 6 para segunda y primera división, respectivamente, penales en primera división en caso de empate en el puntaje.

Turno y arbitrajes alternados, de canchas 1 a 2 y de 2 a 1, en el mismo horario y turno general del Directorio de la Asociación.

De acuerdo al reglamento superior se cita a reunión de consejo para el lunes 18 del presente, a las 20.30 horas, en primera citación, y 21 horas, en segunda citación a fin de tratar la siguiente tabla.

1) Acta anterior; 2) Proclamación de campeones temporada 1964; 3) Nombramiento comisión de receso; 4 Incidentes.

Cultural Alto Palena con Las Condes

Los tres equipos de fútbol del Club Deportivo Alto Palena juegan en su cancha del Paradero 22 de la Gran Avenida, entre Ecuador y Futaleifú.

El rival que tendrá en esta ocasión será el buen cuadro de Juventud Las Condes, con quienes se disputará un balón, por puntos.

Carrera de veleros habrá en Algarrobo

La rada de Algarrobo será escenario hoy de otra nueva competencia de veleros en la clase Flying Dutchmann.

Este torneo contará como estímulo para los vencedores, con un significativo trofeo, donado por la Asociación Nacional de Veleros. La prueba completa contará de dos regatas, empezando la primera, a las 9.30 horas y la segunda en la tarde.

Cada una de las regatas tendrá un track a dos vueltas de 6 millas, que dará puntaje para la competencia del año, que en la actualidad encabeza el velero X-13, tripulado por Epifanio Gallego y Enrique Planas.

Intervendrán además de los anotados anteriormente, el X-1 con Carlos Frascaroli y Claudio Pincus; el X-15 tripulado por Uwe Zimermann y Clasu Mulhbach; el X-4 con Toni Wescott y Mike Wescott; el X-14 de Mario Gantes y X-6 con Zoltan Martonffy, padre e hijo.

Hipódromo Chile

Domingo 17 de enero de 1965

NOTAS.— Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— 13a. serie.— A las 7.45 horas.

12—16—13	1	Giambattista	56	6	F. Venegas	A. Valenzuela
13c—13c	2	Italtuba	56	3	J. Araya	P. Fuentes
14	2a	Otala	54	12	M. Ramírez	P. Fuentes
15c—15	3	Cosenza *	55	7	V. Bravo	P. Briones
10c—6	4	Petisa *	54	9	B. Campos	E. Bécar
12—10—10—10	5	C. de Guerre	53	11	J. Cañete	J. B. Castro
16—13	6	Boikaya *	51	8	L. Hevia	E. Scaia
7—5—6—7	7	Winchester *	49	1	L. Caroca	M. Viballos
4—11	8	Don Memo *	48	10	J. Eguren	G. Avila
14	9	Arriba	48	4	H. Vilches	M. Valenzuela
3—9—9	10	Marty	46	2	J. Sepúlveda	A. Donati
9—7—6	11	B. Durmiente *	45	5	J. Salinas	N. Peralta

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— 12a. serie.— A las 8.10 horas.

6v—6v—3—5	1	Catalán	56	11	L. Muñoz	F. Galleguillos
15—16	2	Pireo	56	16	O. Hermosilla	R. Silva
7—2—4	3	Pericles *	54	12	J. Toro	F. Olave
7—2—2—9	4	Los Batros	54	5	E. Soto	E. Castillo
7—4—6—2	5	Azulejo *	53	2	F. Venegas	A. Valenzuela
10—11	6	Busca Oro *	53	15	L. Camus	H. Yáñez
3—12—3	7	Doreen	52	10	J. Amestelly	E. Barticevic
6—11—5	7a	Petitero	52	6	A. Mora	E. Barticevic
15	8	Sardabad *	52	4	L. Caroca	R. Villa
12—10—4—11	9	Mi Ranita *	51	17	J. M. Aravena	H. Parra
15	10	Musulmán	51	3	E. Peña	L. Santos
4—3—4—13c	11	Bulgaria	50	14	V. Barra	A. Donati
6—11—10	12	L. Smog	50	8	C. Sepúlveda	V. Contreras
9v—4—7—6	13	Winner	50	7	L. Hevia	L. E. Toledo
11—11—5	14	Raspadura	49	13	H. Basay	M. Rendic
Reaparece	15	Sanchona	49	1	L. Marchant	V. Cepeda
12—14—12c	15a	Antiparra	45	18	Hugo Pilar	V. Cepeda
7—12	16	Quita	46	9	O. Cerda	R. Albornoz

TERCERA CARRERA.— 950 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas.

Debutante	1	Alerto	54	7	J. Pacheco	H. Indo
Debutante	2	Ba Ba	54	2	V. Ubilla	F. Gazmuri
4	2a	El Gringo	54	9	I. Sandoval	H. Gazmuri
Debutante	3	Chantumai	54	1	NO CORRE	C. Santos
2	4	Ghikki	54	8	G. Jorquera	T. Herrera
7	5	Gregory	54	5	R. Jaque	A. Breque
3	6	Payador	54	11	J. Amestelly	A. Sepúlveda
Debutante	6a	Relámpago	54	4	E. Soto	A. Sepúlveda
Debutante	7	R. del Maule	54		F. Venegas	A. Valenzuela
Debutante	8	R. Leopold	54	10	NO CORRE	C. Rivera
8	9	Yashin *	54	6	J. Toro	F. Galleguillos

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Undécima serie.— A las 9 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

5—	1	Mais	54	3	L. García	A. Vodanovic
1—3—4—6	2	Lucero *	53	11	V. Ubilla	E. Valenzuela
2—9	3	Trueno	53	6	M. Alquinta	E. Barticevic
11—5—4	4	Balduina	53	8	L. Camus	O. Jara
10—10—9—8	5	C. Libre	53	15	J. Yáñez	H. Parra
7—5—4	6	Primaveral	53	13	M. Plaza	J. Bernal
12—11	7	Monocle	52	2	I. Sandoval	J. H. Medina
12—12—11	8	Inapreco	52	4	H. Basay	R. Rabello
9—5—8—2	9	Pamelito *	52	1	E. Soto	C. Castro
9c—	10	P. Candela *	52	12	NO CORRE	S. Gajardo
17—9—13	11	Sun Reina	52	10	J. Pacheco	L. Castro
4—	12	Prima	51	14	J. Toro	R. Méndez
3—8—6—7	13	Liberada	49	5	L. Caroca	L. Guajardo
7—3—3	14	Susanella	49	7	G. Meneses	R. Quiroz
2—3—7—10	15	T. Rubio	49	9	J. M. Aravena	N. Peralta

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Décima serie.— A las 9.30 horas.—

6—5—11—3	1	Chambeco	54	3	L. Caroca	L. Guajardo
3—12—2—5	2	Celaje	53	16	A. Parra	J. Posadas
9—	3	Eatón *	53	11	M. Alquinta	H. Galaz
10—11—4	4	Stout	53	17	G. Meneses	R. Castillo J.
13—10—11	5	Evento	52	18	L. Camus	F. Galleguillos
4—5c—9—13	6	Laplacé	52	13	U. Gaete	C. Rivera
13—	7	Casamata	52	7	L. Hevia	A. H. García
1—7—7—12c	8	Cruzeiro	52	4	J. Aravena	A. Muñoz
1—8—7	9	D. Basilio *	52	12	M. Plaza	A. Donati
11—7—14—9	10	Flameador *	52	10	E. Soto	J. H. Medina
4—3—6	11	Imperio	52	14	G. Farfán	A. Luna Q.
10—6	12	Michael	52	9	V. Ubilla	A. Valenzuela
12c—7	13	Pelta	52	2	J. Duarte	A. Bullezú
Reaparece	14	Talabartera	52	15	H. Vilches	S. Olivares
12—16—11	15	Magia	51	8	J. Eguren	J. Suárez
10—	16	Pandax	51	6	E. Guajardo	P. Medina
14—6c	17	Gildita	50	5	E. Muñoz	V. Ramírez
Descartada	DA	Intuición	51	1	Hugo Pilar	J. Quinteros

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Segunda serie.— A las 10 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

4—4—2	1	Brochazo	58	11	J. Toro	O. Muñoz G.
6—	2	Rico Milla *	58	2	S. Véliz	O. Becerra
3—1	3	Black Magic	55	10	J. M. Aravena	P. Inda
9c—2—8	4	Aristócrata	53	7	G. Jorquera	O. Silva
5—8c	5	Cipayo	53	6	J. Pacheco	Ed. Rodríguez
8—9c	6	Palmito	53	9	A. Mora	L. Contreras
7—4	7	La Macarena	51	1	E. Soto	F. Gazmuri
10—6—6—4	8	Noble	49	3	J. Amestelly	H. Cisternas
6—4	9	Promotor	49	8	C. Sepúlveda	Alv. Breque
7—8	10	Hereje	48	4	A. Parra	G de la Cerda
4c—8c	11	Birmano	45	5	F. Meneses	F. Jacial

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 9a. serie.— A las 10.35 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

9—14—3—2	1	Hill Boss	54	1	C. Sepúlveda	V. Contreras
12—6	2	Marco *	53	3	A. Díaz	P. Castro
5—3	3	Mauritana	53	18	V. Ubilla	F. Gazmuri
7—4	3a	Ronquido	53	16	Or. Castillo	F. Gazmuri
10—14	4	Standard *	53	4	L. Camus	J. Quinteros
12c—12c—9c	5	Filemón	53	7	J. Meneses	J. Melero
14—9—15	6	Kondito	53	2	L. Marchant	M. Valenzuela
11—6—15	7	Molango *	53	9	G. Farfán	O. Becerra
15—11	8	Montpellier	53	10	L. Caroca	R. Pérez
4—7c—6c	9	Mostacera	53	17	E. Guajardo	E. Bécar
7—7	10	Nuncio *	53	6	L. García	A. Vodanovic
8c—4c—6—0c	11	Palmador	53	11	E. Soto	G. Avila
16—9	12	Patrulla *	53	8	G. Meneses	S. Olivares
8c—11c—9c	13	Venado	53	12	J. Pacheco	A. Petit
11—4—3	14	Ancoa	52	15	L. Hevia	C. Rivera
4—5—6—1	15	Indomable	52	14	M. Plaza	A. Muñoz
5—7—7—4	16	Músico	52	13	J. Amestelly	A. Lab
7	17	Ojo de Tigre *	52	5	L. Muñoz	J. Bernal

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Carrera Especial.— A las 11.05 horas.

1—2—2	1	Baribal	56	9	J. Amestelly	A. Sepúlveda
8—1—1—2	2	Curimont	55	1	S. Vera	A. Lab
8	3	Ult. Recuerdo	52	5	E. Soto	R. Pérez
2	4	Dadivoso *	49	7	O. Sepúlveda	M. Valenzuela
2—6—5—5	5	On Benja	49	2	R. Jaque	J. Suárez
8	6	R. Enclosure *	49	3	G. Meneses	A. Petit
1	7	Espada Real *	48	4	J. M. Aravena	A. Bullezú
Reaparece	8	Fidelio	48	6	A. Salas	H. Miranda
3—6	9	Riesgo	46	8	F. Meneses	J. Castro R.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. serie.— A las 11.40 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial.)

7c—1	1	Espada	57	4	J. Toro	C. Muñoz G.
6—1—3	2	Trovador	55	1	G. Meneses	A. Amaro
13—13—11	3	Noctámbulo	53	9	L. Camus	H. Yáñez
9c—5c—1	4	Lakanal	53	6	M. Yáñez	R. Méndez
16—8—3—8	5	Renegado	53	8	V. Espinoza	V. Contreras
3—1—2	6	Sectario	53	10	G. Jorquera	P. Bagú
13—15—14—6	7	Big Money	52	3	L. Hevia	D. Torres
1—5—13	8	Sedienta	52	13	G. Farfán	O. Becerra
16	9	Castañar *	51	15	S. Allende	R. Silva
1—1—8	10	Chadrón	51	17	J. Amestelly	J. Castro R.
8—2—4—2	11	Arcachón	50	2	L. A. García	R. Bernal G.
9—11—13	12	Bobby	50	16	Hugo Pilar	R. Quiroz
6—12c—7	13	Cariñoso	49	18	A. Salas	A. Proschle
12—12—5	14	Gol de Chile	49	14	J. M. Aravena	E. Inda S.
15—9—12	15	Chiflón	49	11	V. Ubilla	J. Bernal
4c—4c—6c	16	Sun Vido	48	12	P. Bustos	A. Petit
8—9—13—10	17	Mi Esperanza	47	5	L. Caroca	A. Lab
16—9—1—6	18	Mitzukawa	47	7	J. Eguren	M. Araneda

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.15 horas.— 8a. Serie.— (Tercera Válida para la Triple "Inicial").

8—13	1	Afquintue	53	5	C. Ojeda	A. Vodanovic
7c—6—2—5	2	Baurú	53	1	C. Moreno	A. Lab
6—7—3—3	3	Caminadora	53	2	J. Latorre	O. López
8—6—5	4	Ragunda	53	11	J. Toro	M. Murillo
11c—11c—10	5	Topetón	53	9	J. Meneses	J. Melero
5c—10—8	6	Chipriota	52	18	A. Parra	L. Castro R.
13	7	Dugol	52	17	C. Ibarra	Eto. Castillo
5—12—2c	8	El Rolo	52	16	No corre	F. León
9—11—5—2	9	Lunario	52	4	NO CORRE	R. Silva
9—14c—3	10	M. Henry	52	13	G. Farfán	R. Luna
13—8—1	11	Mi Millaray *	52	12	J. Amestelly	E. Barticevic
12—12	12	Mimoso	52	7	M. Ramírez	E. Inda S.
8	13	Raqui	52	3	Hugo Pilar	J. Quinteros
4—14	14	Rebonito *	52	14	E. Soto	A. Sepúlveda
14c—2c—3c—6c	15	Match	51	6	F. Venegas	V. Ramírez
11—9	16	Hammed	51	10	M. Plaza	A. Muñoz
13c—9c—9c	17	Saguaró	51	8	NO CORRE	O. Silva
10—14—2	18	S. Dream *	51	15	L. Muñoz	C. Santos

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.50 horas.— 7a. Serie.— (Primera Válida para la Triple "Final").

Debutante	1	Pechoño	56	4	C. Ibarra	J. H. Medina
8—4—2	2	Canchero	54	15	I. Sandoval	J. Suárez
9—10—2—1	3	Consentido	54	11	C. Sepúlveda	M. Norambue.
4—3	4	Orontes	54	13	G. Farfán	J. Castro R.
13—10	5	Quijotesco	54	17	M. Torres	N. Peralta
5—10c—2—4c	6	Alberto R.	53	1	E. Soto	E. Valenzuela
15—15—15	7	Batuca	53	18	L. García	O. Becerra
7	8	Don Tolo	52	6	M. Ramírez	P. Fuentes
9c—4	9	M. Pelusa	52	14	G. Meneses	A. Gutiérrez
12—13—1	10	Yuma *	52	2	J. Latorre	O. López
6—2—1	10a	Impasable	51	12	L. Hevia	O. López
9—9	11	Don Sata	51	9	M. Plaza	C. Santos
8—8—5—3	12	Vino Dulce	51	8	J. Toro	M. Araneda
9—6—8—11	13	Arcaya	51	10	L. Caroca	O. Jara
13—12—14—7	14	Doctrina	51	3	L. Muñoz	R. López
3c—8c—10c	15	Novilunio	51	16	J. Amestelly	A. Sepúlveda
9—10	16	Ricachón	51	5	C. Ojeda	A. Vodanovic
12—13—8	17	Torrentoso	50	7	S. Allende	J. Santos

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera
LA NACION	Don Memo Winchester Petisa	Winner Pericles Doreen	Relámpago Ghikki El Gringo	Mais Susanella Pamelito	Stout Michael Chambeco	La Macarena Aristócrata Birmano	Músico Indomable Mostacera
GOLPE	Winchester Cri de Guerr B. Durmient	Azulejo Doreen Pericles	Relámpago Ghikki Ba Ba	Pamelito Lucero Primaveral	Stout Imperio Pelta	La Macarena Brochazo Black Magic	Mauritana Palmador Indomable
CLARIN	B. Durmient Winchester Petisa	Pericles Azulejo Winner	Ghikki Payador Relámpago	Pamelito Mais Susanella	Stout Cruzeiro Don Basilio	La Macaren Brochazo B. Magic	Indomable Mauritana H. Boss
LA TERCERA	Winchester B. Durmiente Otala	Doreen Bulgaria Catalán	Payador El Gringo Ghikki	Prima Susanella Primaveral	Stout Celaje Michael	La Macarena Aristócrata Noble	Ancoa H. Boss Ronquido
ULTIMAS NOTICIAS	B. Durmiente Winchester Marty	Pericles Los Batros Doreen	Payador Relámpago Ghikki	Pamelito Susanella S. Ren	Chambeco Stout Michael	La Macarena Aristócrata B. Magic	Mauritana Indomable H. Boss
LA SEGUNDA	Petisa B. Durmiente Winchester	Pericles Doreen Azulejo	Relámpago Ghikki Payador	Susanella Pamelito Prima	Stout Celaje Chambeco	La Macarena Aristócrata Noble	Mauritania Músico Indomable
ULTIMA HORA	B. Durmient Winchester Marty	Doreen Pericles Azulejo	Relámpago Ghikki Payador	Susanella Pamelito Prima	Celaje Stout Chambeco	La Macarena Noble Black Magic	Mauritana Músico Mostacera
LA HIPICA	B. Durmiente Winchester Marty	L. Batros Azulejo Catalán	Ghikki Payador El Gringo	Susanella Lucero Trueno	Chambeco Laplacé Cruzeiro	Aristócrata Brochazo La Macarena	Mauritana H. Boss Mostacera
LA ESTRELLA (Valparaíso)	B. Durmiente Winchester Petisa	Azulejo Raspadura Doreen	Ghikki El Gringo Payador	Pamelito Primaveral Prima	Chambeco Don Basilio Celaje	Black Magic Brochazo Noble	Indomable Mostacera Ronquido
Ruido de C Cooperativa Vitalicia	Winchester B. Durmiente Petisa	L. Smog Pericles Winner	Relámpago R. del Maul Ghikki	Pamelito Prima Susanella	Chambeco Pelta Michael	Birmano La Macarena Noble	Músico Mostacera Indomable

	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera	14.a Carrera
LA NACION	Curimont Dadivoso Fidelio	Arcachón Sectario G. de Chile	Caminadora Mi Millaray S. Dream	Canchero M. Pelusa V. Dulce	Contumaz Novelesco Gaeta	Madrecita Nawel B. Nuevo	Bachicha Chalons Lebu
GOLPE	Curimont Baribal Dadivoso	Espada Sectario Trovadora	Mi Millaray Caminadora Hammed	Canchero Consentido Alberto R.	Ariadna Novelesco Contumaz	El Patriota Nawel Madrecita	Lebu Salinita Chalons
CLARIN	Dadivoso E. Real Curimont	Lakanal Sectario Arcachón	Mi Millaray Lunario S. Dream	Canchero Orontes Yuma	Novelesco Ariadna Contumaz	Nawel El Patriota G. Cañón	Lebu Bachicha Salinita
LA TERCERA	Dadivoso Curimont E. Real	Sectario Arcachón G. de Chile	Lunario Baurú Caminadora	Canchero M. Pelusa Orontes	Novelesco Tediosa Francavilla	G. Cañón Champignon Nawel	Tracio Salinita Aguilar
ULTIMAS NOTICIAS	Curimont E. Real Riesgo	Lakanal Arcachón Espada	M. Henry Caminadora S. Dream	Orontes Alberto R. Impasable	Novelesco Ariadna Dagualte	G. Cañón Nawel Champignon	Lebu Tracio Chalons
LA SEGUNDA	Curimont Espada Real Dadivoso	Lakanal Arcachón Trovador	Mar Henry Caminadora Sun Dream	Canchero Alberto R. Orontes	Novelesco Dagualte Contumaz	Nawel Decadrón Champignon	Lebú Bachicha Salinita
ULTIMA HORA	Curimont Baribal Espada Real	Lakanal Sectario Gol de Chile	Mi Millaray Sun Dream M. Henry	Alberto R. Orontes Vino Dulce	Novelesco Ariadna Contumaz	Nawel Champignon Palcaví	Bachicha Lebu Salinita
LA HIPICA	Curimont Baribal U. Recuerdo	Sectario G. de Chile Espada	Mi Millaray Lunario Caminadora	Albert R. Consentido V. Dulce	Novelesco Monina Ariadna	Nawel Madrecita Champignon	Salinita Bachicha R. Tuerto
LA ESTRELLA (Valparaíso)	Curimont On Benja E. Real	Gol de Chile Arcachón Trovador	Sun Dream Ragunda M. Henry	Yuma Impasable Vino Dulce	Novelesco Tediosa Chillanejo	El Patriota Madrecita Selecciones	Bachicha Salinita Aguilar
Ruido de C Cooperativa Vitalicia	Fidelio Baribal Dadivoso	G. de Chile B. Money Lakanal	Mi Millaray Lunario S. Dream	Orontes Doctrina Canchero	Contumaz Francavilla Tediosa	Selecciones Nawel Champignon	Bachicha Chalons Salinita

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	Carrera "A"	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera
LA NACION	Disuelto D. Goyo Sasson	Canceta Berenice	Parnell Pitinahue Pescadito	Camilo Luana Chistosita	Bragado Voldano	S. Pink Pelé C. View	Sebastián Caracal M. Ratito	P. de León Zeferina Borraja
GOLPE	Don Goyo Disuelto Lumaco	Canceta Brunswick Aikira	Parnell Argón Pitinahue	Beldad Luana Nildita	Bragado New Lord Murmurio	Court View S. Pink Chan Chan	Rucapequén Sebastián Más Ratito	Clairette Borraja P. Rosa
CLARIN	Don Goyo Lumaco Disuelto	Canceta Brunswick	Parnell Pitinahue Pescadito	Camilo Luana Chistosita	Bragado Voldano Murmurio	Pelé S. Pink P. León	Rucapequén Vandolena Sebastián	Clairette Borraja Nortino
LA TERCERA	Disuelto Hipólito Garreaud	Canceta Aikira Monrey	Parnell Pitinahue Pescadito	Camilo Luana Chistosita	Bragado Murmurio Voldano	Pelé C. View S. Pink	M. Ratito Rucapequén Sebastián	Clairette P. Rosa Borraja
ULTIMAS NOTICIAS	Don Goyo Disuelto Lumaco	Brunswick Canceta Berenice	Parnell Pitinahue Pescadito	Camilo Luana Chistosita	Bragado Voldano N. Lord	Pelé C. View S. Pink	Sebastián Rucapequén M. Ratito	Borraja Zeferina Clairette
LA SEGUNDA	Disuelto Lumaco Naparis	Brunswick Aikira Canceta	Parnell Pitinahue Pescadito	Luana Camilo Chistosita	Voldano Bragado Murmurio	Pelé Court View Apenado	Más Ratito Rucapequén Vandolena	Borraja Prima Rosa Clairette
ULTIMA HORA	Disuelto Don Goyo Garreaud	Brunswick Aikira	Parnell Pescadito G. Prince	Camilo Talismán Luana	Bragado Voldano New Lord	Pelé S. Pink Court View	Sebastián Más Ratito Rucapequén	Clairette Borraja Zeferina
LA HIPICA	Disuelto Garreaud Hipólito	Brunswick Canceta Aikira	Parnell Pitinahue Pescadito	Camilo Luana Talismán	Voldano Murmurio	Pelé C. View Monette	Rucapequén Más Ratito Vandolena	Borraja Clairette P. Rosa
RUIDO DE CASCOS C. VITALIC	Don Goyo Disuelto Lumaco	Brunswick Berenice	Parnell Pitinahue Argón	Camilo Luana Ubaldino	Voldano Bragado	Pelé S. Pink C. View	Rucapequen Sebastián Vandolena	P. Rosa Clairette Zeferina

	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Timoleón Tufo Meriana	Satsuma L. Hiss Gualeta	Macherio Malhoa Probidad	Burgalat Niger Centinela	Quilquilco Imposible Erebo	Niso Heraldo C. Gris	Razdwa Nizardo Giambellina
GOLPE	Citroneta Noelle Tolondrón	Cantidad Tao Satsuma	Probidad Malhoa Macherio	Penitente Burgalat Centinela	Carnavalada Paciencia Erebo	Bravura Niso Seduisante	Nizardo Parco Sarao
CLARIN	Noelle B. Bye Ilusionada	Tao Satsuma Pelluca	Macherio Conjunto Probidad	Niger Trentón Burgalat	Callin Erebo Paciencia	Bravura Niso C. Gris	Nizardo Aclarada Giambellina
LA TERCERA	Meriana Citroneta Timoleón	Satsuma Esteri Tao	Macherio Extremado El Sembrado	Centinela Trentón Skittish	Imposible Carnavalada Sahumerio	Niso C. Gris Rugendas	Razdwa Aquilonia Giambellina
ULTIMAS NOTICIAS	Timoleón Citroneta Tufo	Satsuma Tao Bizantino	Conjunto Macherio Extremado	Burgalat Niger Skittish	Erebo Paciencia Longa	Niso C. Gris Rugendas	M. Patria Aclarada Giambellina
LA SEGUNDA	R. Morena Citroneta Tufo	Gualeta Satsuma Tao	Conjunto Macherio Probidad	Burgalat Skittish Niger	Sahumerio Longa Carnavalada	Bravura Rugendas Niso	Razdwa Aclarada Belladora
ULTIMA HORA	Citroneta Timoleón Bye Bye	Cantidad Satsuma Tao	Macherio Conjunto Malhoa	Burgalat Trentón Penitente	Erebo Paciencia Longa	Niso Rugendas Bravura	Nizardo Razdwa Amamir
LA HIPICA	Meriana Tufo Bye Bye	Satsuma Tao Pelluca	Yumbel Macherio Probidad	Skittish Trentón Centinela	Erebo Longa Callin	Niso C. Gris Bravura	Razdwa Cabiria Nizardo
RUIDO DE CASCOS C. VITALIC	Tufo Bye Bye Ilusionada	Tao Pelluca Esteri	Malhoa Macherio Extremado	Skittish Niger Burgalat	Erebo Paciencia Callín	C. Gris Niso Seduisante	Nizardo Parco Aclarada

CURIMONT EN DISTANCIA QUE CORRE CON ACIERTO

Defenderá nuestro pronóstico en la mejor prueba palmeña

El premio FILIBUSTERO, sobre la distancia de 1.300 metros y con una recompensa de 3.000 escudos al vencedor, servirá de base al programa del Hipódromo Chile. NUESTRA FORMULA: CURIMONT — DADIVOSO — FIDELIO.

CURIMONT, tres años, hijo de Monterey, que entrena Armando Lab, ha participado hasta el momento en 17 oportunidades. El 17 de mayo y en su segunda presentación salió de perdedor al vencer a Thomas E, en condicional de 1.200 metros, distancia en la que ha participado de preferencia. Su segundo triunfo lo obtuvo el 25 de agosto, al derrotar a otro defensor del "Anita", METALOIDE, también en distancia de 1.200 metros. Luego ha participado con relativa fortuna en ambas pistas. En siete actuaciones no ha figurado el defensor del Stud "Pehuenche". Sus mejores figuraciones son dos segundos: de Brochazo en 1.200 metros y últimamente de Ras Paddock, en 1.400 metros, en carrera especial con 53 kilos. Dos veces ocupó la tercera colocación: de Margaronia en 1.000 metros del Club Hípico y de Gauchesco en 1.200 metros. Las últimas victorias obtenidas por el nieto de Espace Vital, fueron cuando superó a Ben Casey en 1.200 metros segunda serie, con 47 kilos en 1.12 y su triunfo más importante cuando derrotó a DADIVOSO, en 1.200 metros con 49,6 kilos en la carrera especial, premio Clausura. El hijo de Esbelta ha mantenido insuperable estado físico, demostrado en sus excelentes cotejos.

Para escoltar a nuestro favorito, hemos elegido a DADIVOSO, que no corre desde el 27 de diciembre, ocasión en que remató segundo de Curimont a tres cuerpos. El hijo de Shearwater se desempeña muy bien a pesos bajos y tendrá la garantía de un buen jinete, Carlos Sepúlveda, que está corriendo con mucho acierto. Para cerrar el marcador, preferimos a FIDELIO, el único hijo de Filibustero, cuyo nombre lleva la prueba central, y que reaparece de una prolongada ausencia. No corre el nieto de Lucky Lord desde el 16 de junio, ocasión en que remató último de El Caribe en 1.600 metros del Club Hípico. Reaparece el ahora pensionista de Hernán Miranda, prestigiado con muy buenos cotejos, lo que hace creer a sus allegados en una buena presentación, pese al receso.

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.25 horas.— 6a. Serie.

9—9—9—13	1	Mudejar	53	6	A. Parra	J. Posadas
3—2	2	Ariadna	53	11	J. Amestelly	P. Briones
13	3a	Rubén *	51	1	N. N.	P. Briones
6—9—1	3	Contumaz	53	3	J. Toro	Fdo. Castro
8—3—1	4	Dagualte	53	9	J. García	M. Araneda
3—1—9c	5	Monina	53	14	L. Muñoz	A. Valenzuela
3—6—8—9	6	Sirena	53	10	G. Meneses	H. Jara
2—1—5—8	7	Francavilla	52	8	C. Ojeda	A. Ramírez
13—13c—4	7a	Chillanejo	51	7	G. Farfán	A. Ramírez
13c—9c—9	8	Gaeta	52	3	L. Camus	E. Olave
12—8	9	Monosabio	51	13	J. Pacheco	I. Duque
5—16—6	10	Sansón	51	17	O. Castillo	G. Cerda
14—15c—7	11	T. Master	51	18	V. Ubilla	H. Gazmuri
8c—7c—13	12	O. Negro	50	4	M. Campos	M. Rendic
12	13	Holocausto	50	12	H. Basay	D. Torres
11—7—4	14	Tediosa	50	10	E. Soto	E. Scaia
12—11—10—9	15	Ghiberti	49	13	B. Campos	M. Norambue.
8c—2—2—2	16	Novelesco	49	5	C. Sepúlveda	J. Melero

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— 4a. serie.— A las 14 horas.— Segunda válida para la Triple Final.

10c — 6c	1	Decadrón	55	3	L. Hevia	D. Miranda
11—6—12	2	Snow Man	55	13	G. Farfán	H. Cisternas
2 — 1 —1	3	El Patriota	54	6	V. Ubilla	A. Valenzuela
Reaparece	4	Teobroma	54	9	L. Muñoz	E. Núñez
6 — 1	4a	Nebucanita	50	16	J. Amestelly	E. Núñez
4—13—3—4	5	Madrecita	53	8	R. Alquinta	C. Santos
9—8—10	6	Enderby	52	17	S. Allen	J. Vial
5c—12c—5—2	7	Nawel *	52	1	C. Sepúlveda	J. Melero
13—	8	Palcaví	51	15	G. Meneses	S. Olivares
2—2—3—6	9	Selecciones	51	4	E. Soto	A. Sepúlveda
10c—	10	Tejucita	51	7	L. García	M. Murillo
4—2—2—5	11	Rapa	50	10	O. Castillo	G. de la Cerda
6—7—4	12	Bejín	49	18	O. Cerda	J. H. Medina
70—1—9—7	13	B. Nuevo	48	5	A. Parra	L. Orellana E.
3 —	14	Champignón	48	14	A. Salas	L. A. Orellana
1—9c	15	G. Cañon *	48	2	L. Caroca	O. Jara
10—7	16	La Centella	48	11	B. Campos	P. Briones
11—	17	L. Honey	48	12	J. Eguren	R. López

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 14.30 horas.— Tercera válida para la Triple Final.

11—	1	Dollar Oro	54	15	O. Castillo	G. de la Cerda
15—10—13	2	Kim Novak	54	2	NO CORRE	J. Suárez
1—5—8—13	3	Robinson	54	13	L. Hevia	C. Rivera
6—14	4	El Campero	53	9	O. Cerda	R. Castillo J.
12—13c—1—5	5	Aguilar	52	14	G. Meneses	S. Olivares
16—	6	Napoleón	52	11	J. Pacheco	O. Silva
10—15	7	Pidenco	52	18	G. Farfán	J. García
1—2—2—4	8	Salinita	52	4	L. Caroca	I. Duque
15—	9	Oeste	51	8	L. Camus	O. Jara
3—2—5	9a	Tracio	49	12	U. Gaete	O. Jara
8—14—14—15	10	Rey Tuerto	51	3	A. Parra	F. Gazmuri
3—4	10a	Chalons *	49	1	S. Allen	E. Rodríguez
9—	11	Cumberland	50	16	F. Suárez	H. Jara
14—	12	Melocotonín	50	5	A. Mora	R. Rabello
6r—9	13	Bañador *	49	17	N. N.	J. Melero
2c—9c—5—1	14	Bachicha	49	6	J. Amestelly	L. Gajardo
7—6—2	15	Lebú	49	10	C. Sepúlveda	F. Gazmuri
5c—5c—7c	16	Rajah	49	7	M. Ramírez	R. Méndez

NO CORREN

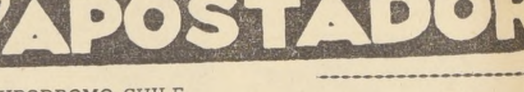
Los siguientes retiros oficiales se registraron para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE:

3a. Carrera: N.o 3 Chantumai y N.o 8 Roi Leopold.
4a. Carrera: N.o 10 Pepita Candela.
10a. Carrera: N.o 8 El Rolo; N.o 9 Lunario y N.o 17 Saguaro.
14a. Carrera: N.o 2 Kim Novak.

CLUB HIPICO:

2a. Carrera: N.o 2 Monrey.
2a. Carrera "A": N.o 4 Pescadito.
3a. Carrera: N.o 4 Bombyx.
5a. Carrera: N.o 9 Gran Pelea.
10a. Carrera: N.o 9 Yumbel.
14a. Carrera: N.o 6 Amamir, N.o 12 Cora y No 15 Sarao.



HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— WINCHESTER, en la carrera anulada tomó punta y al final llegó con energías. Excelente partida; DON MEMO, al final dio alcance al puntero. Excelente estado evidenció BELLA DURMIENTE, ha cotejado en gran forma.

SEGUNDA CARRERA.— WINNER, sexto en 1.400 metros. Ha gustado en sus últimas actuaciones. PERICLES, con este jinete estará muy jugado. AZULEJO, pese a sus años se defiende. DOREEN, tercera en 1.400 metros. En llave con Petitero. RASPADURA, quinta en 1.400 metros. Actuó con muchos tropiezos.



MARIO YAÑEZ
Lakanal

TERCERA CARRERA.— RELAMPAGO, debutante que se ha visto muy adelantado en sus aprontes. En llave con Payador, que figuró en su debut. GHIKKI, escoltó a Pitucazo y tuvo contratiempos en los primeros metros.

CUARTA CARRERA.— MAIS, gustaba en fija en su anterior. Más puesta será difícil ganarla LUCERO, fue perjudicado en tierra derecha, al recibir varios estrellones PAMELITO, con este jinete y por sus últimas actuaciones, será de los favoritos SUSANELLA, partio rezagada y al final "volaba".

QUINTA CARRERA.— CHAMBECO, entró tercero y corrió con tropiezos STOUT, muy buena su última. FLAMEADOR, la monta es sugestiva y ha trabajado en gran forma. DON BASILIO, corrió muy encajonado en tierra derecha y entró séptimo. IMPERIO, fracasó siendo favorito. Ha trabajado en gran forma.

SEXTA CARRERA.— LA MACARENA, cuarta en 1.500 metros. Tiene un buen apronte y sorteó excelente partida. BLACK MAGIC, en magnífica reacción final superó a Takú, PROMOTOR, con algunos tropiezos fue cuarto de Black Magic.

SEPTIMA CARRERA.— MUSICO, gustaba en su anterior. Entró cuarto y mejor puesto será rival de cuidado. INDOMABLE, ganó en muy buen estilo y puede repetir. Ha continuado sin interrupciones sus entrenamientos. MOSTACERA, dos carreras sugestivas en el césped. En la arena corre muy bien.

JOSE M. ARAVENA
Black Magic

NOVENA CARRERA.— LA KANAL, ocasionando contratiempos ganó. Aseguran que repite. SECTARIO, ganó bien y después remató segundo con 60 kilos. Mantiene buen estado. GOL DE CHILE, venía mal y surgió con bríos en tierra derecha. ARCACHON, por campaña y cotejos será el favorito indiscutido.

DECIMA CARRERA.— CAMINADORA, dos terceros consecutivos y en su mejor distancia. MI MILLARAY ganó y quedó lista para repetir. MAR HENRY, gusta en fija por sus sobresalientes aprontes. RAGUNDA, la creían fija en su anterior Insisten con buen jinete.

UNDECIMA CARRERA.— CANCHERO, no cumplió instrucciones su jinete y perdió cerca de la meta. Ha trabajado en record. CONSENTIDO, con suma facilidad se impuso. Cotizado nuevamente. ORONTES, está muy buena la caballada de este corral y el jinete está corriendo con acierto. YUMA, ganó inesperadamente después de rematar última. En llave con Impasable. VINO DULCE, desde la partida le hizo empeño y llegó tercero. Insistió el jinete.

DUODECIMA CARRERA.— ARIADNA, de mala suerte. Peleando todos sus últimas. CONTUMAZ, ganó con excelente estilo. ASEGURAN que repite. DAGUALTE, de punta a punta se impuso y quedó bien colocada. NOVELESCO, muy mala suerte, le ha perseguido. Tres segundos consecutivos.

DECIMOTERCERA CARRERA.— SELECCIONES, cuarto en 1.200 metros. Este jinete lo conoce de memoria. MADRECITA, hasta el último luchó y estuvo en punta. NAWEL, tuvo contratiempos en los últimos metros. Favorito. CHAMPIGNON, circuló el dato con profusión y entró tercero.

DECIMOCUARTA CARRERA.— LEBU, triunfó en excelente estilo. En condiciones de repetir. SALINITA, muy pareja su última campaña. TRACIO, cumplió un muy buen cotejo y va en llave con Oeste. BACHICHA, de mala suerte perdió y puede triunfar sin susto.

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— DISUELTO, viene de terminar tercero en esta distancia. DON GOYO, perdió injustamente hace poco. SASOON, cambia de pista y de distancia.

SEGUNDA CARRERA.— CANCETA, en 1.700 metros (1.000 metros más que ahora), perdió estrechamente. BERENICE, se paró demasiado la vez anterior, pero ha cotejado muy bien.



PEDRO INDA
Radzwa

SEGUNDA CARRERA "A". — PARNELL, mucho corrió al final el otro día. No debería perder. PESCADITO, debutante con muy buenos aprontes. PITINAHUE, ya figuró.

TERCERA CARRERA.— CAMILO, figuró y con problemas. LUANA: baja de distancia con respecto a su anterior. CHISTOSITA, viene de ganar cuarta en esta distancia.

CUARTA CARRERA.— BRAGADO, en 1.200 metros terminó tercero de Tabaola. VOLDANO, llegó recientemente segundo de Ansiado en 1.300 metros con 52 kilos.

QUINTA CARRERA.— SCHOKING PINK, quedó favorecido con respecto a otros elementos de su edad. PELE, viene de perder injustamente. COURT VIEW, está en gran forma.

SEXTA CARRERA.— SEBASTIAN, cambió de categoría en un handicap. Sube 200 metros. Su carga final es impresionante. CARACAL, tercero de Rucapequén con 56 kilos en su última. MAS RATITO, dos segundos lugares seguidos. En la pelea.

SEPTIMA CARRERA.— PONCE DE LEON. Fracasó en su anterior, pero tuvo un contratiempo. ZEFERINA, muy buenos cotejos. BORRAJA, reaparece. La última vez que la vimos fue tercera.



FERNANDO MENESES
Más Ratito

OCTAVA CARRERA.— TIMOLEON, tercero de Erebo en 1.300 metros con contratiempos. TUFO, en 1.500 metros fue tercero. MERIANA, viene de figurar en 1.700 metros. Fue tercera.

NOVENA CARRERA.- SATSUMA, teminó tercera y apareció al final. LADY HISS, ganó a un lote parecido. GUALETA, baja de recorrido.

DUODECIMA CARRERA.— QUILQUILCO, reaparece bien de un descanso. IMPOSIBLE, después de un segundo en milla detrás de La Caramba, fracasó con algunos problemas. Esperan su rehabilitación. EREBO, muchas figuraciones y por fin su primer triunfo.

DECIMOTERCERA CARRERA.— NISO, está muy bien y estaba a punto de ganar, cuando lo vendieron. COBRA GRIS, HERALDO, cuarto de Nosca en su anterior. viene de llegar segundo en esta distancia.

DECIMOCUARTA CARRERA.— RAZDWA, su fracaso anterior fue inexplicable. NIZARDO, ganó muy bien recientemente. GIAMBELLINA, dos figuraciones seguidas.

Macherio, nuestro favorito en "El Derby"

El tradicional clásico viñamarino se corre esta tarde en el Valparaíso Sporting Club, con asistencia de S. E. el Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva. Sólo diez rivales en la gran carrera: no corre Yumbel.– Un favoritismo incierto.– Por aprontes, el hijo de Monterey quedó con primera opción para adjudicarse triunfo.

CLUB HIPICO

Domingo 17 de enero de 1965

NOTAS.— Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA. — 1.100 metros. — A las 12.20 horas.— Condicional.

Reaparece	1	Dardanelos	55	7	R. Valenzuela	V. Ramírez
9—2—3	2	Disuelto	55	4	S. Vera	P. Bagú
9—10—5	2a	Emilito *	55	3	J. Escobar	P. Bagú
8—5—2	3	Don Goyo	55	6	E. Salas	J. Cavieres A.
5—5—3	4	Garreaud *	55	2	G. Jorquera	F. Castro
14—3—7	5	Hipólito	55	8	E. Guajardo	Alv. Breque V
11—6—2	6	Lumaco *	55	1	J. Salinas	G. Avila
13—9—9	7	Naparis	55	9	J. Torres	J. Chamorro
6—4—4—3	8	Saguaró	55	5	NO CORRE	O. Silva
2—14—9	9	Sassoon	55	10	O. Olivares	A. Valdés

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 12.44 horas.— 2a. Serie.

7—6—3—2	1	Canceta	54	4	L. Godoy	G. Sarmiento
Reaparece	2	Monrey	54	2	NO CORRE	J. Melero
10—10—10	3	Amainado	50	5	A. Salas	R. Parra
8—4	4	Aikira	48	1	R. Jaque	C. Covarrubias
4—10—5	5	Berenice	47	6	J. Allaga	A. Valdés
2—7—3	6	Brunswick	47	3	J. M. Aravena	J. Cavieres A.

SEGUNDA CARRERA "A".— 1.000 metros.— Condicional.— (Esta carrera se correrá inmediatamente después de la Segunda Carrera)

Debutante	1	Argón	56	5	E. Contreras	E. Inda
Debutante	2	G. Prince	56	4	E. Salas	O. Silva
2	3	Parnell	56	8	N. N.	A. Breque
Debutante	4	Pescadito	56	3	NO CORRE	L. Santos
Debutante	5	Tempranero	56	7	N. N.	P. Briones
9—8	6	Pierina	53	9	O. Hermosilla	L. Gajardo
3	7	Pitinahue	53	2	E. Guajardo	J. Melero
Debutante	8	Revolea	53	6	N. N.	F. Jacial
Debutante	9	Transmisión	53	1	J. Baeza	O. Alamos

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.24 horas.— 7a. Serie.

13—7—4	1	Camilo *	55	12	L. Godoy	A. Abarca
4—6—13	2	Beldad *	54	6	J. Allaga	L. G. Alvarez
10—4	3	Chistosita	54	13	F. Venegas	J. Maldonado
10—15—17	4	Bomby	53	5	NO CORRE	J. Melero B.
9—15—9	5	Cautiva	53	11	J. Baeza	J. González
6—7—3	6	Luana	53	14	E. Peña	E. Rodríguez
11—16—14	7	Rango	53	4	J. Araya	D. Sandoval
10—10—6	8	Talismán *	53	10	N. N.	F. Gazmuri
12—4—13	9	Dolly Pen	52	3	N. N.	T. Bustos
6—4—13	10	Petulancia	51	15	E. Suárez	F. Chamorro
15—11—13	11	Ubaldino	49	9	J. Salinas	H. Yáñez
15—15—14	12	Girondine	46	16	Hugo Pilar	E. Scala
10—8—10	13	Erly	45	2	R. Navia	V. A. Polanco
2—5—9	14	Nildita	45	17	N. N.	L. Santos
8	15	Noa Noa	45	1	J. Torres	J. Melero
13—8—8	16	Rinalda	45	8	J. Duarte	S. Alamos
	17	Santan	45	7	E. Muñoz	P. Valderrama

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— 2a. serie.— A las 13.48 horas. (En esta carrera habrá juego a Ganador y Dupla.)

Reaparece	1	Murmurio	55	4	E. Guajardo	A. Muscatt
8—5—8	2	Bragado	53	3	S. Vera	A. Valdés
10—7—13	3	New Lord	53	1	G. Jorquera	J. Cavieres A.
8—10—3	4	Talito	50	5	J. García	P. Inda
2—8—2	5	Voldano	48	7	J. M. Aravena	F. Jacial
Reaparece	6	Paraiba	47	6	N. N.	J. M. Baeza
4—9—8	7	Vidarey	46	2	F. Meneses	H. Miranda

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— 7a. serie.— A las 14.12 horas. (Primera válida de la Primera Apuesta Triple. Cierre a las 13.59 horas.)

6—1—6	1	Spartana	57	1	V. Barra	J. B. Castro
4—6—2	2	Pelé	56	8	E. Guajardo	J. Melero B.
12—17	3	Comicio *	55	9	J. Escobar	H. Inda
5—12—2	4	El Rolo *	55	2	P. Muñoz	F. León
6—9—9	5	Galgo Lindo	54	2	E. Saavedra	F. Chamorro
5—8—8	6	Sch. Pink *	54	9	J. M. Aravena	J. Cavieres A.
11—1—9	7	Apenado	50	11	E. Peña	E. Rodríguez
13—7—5	8	Court View	50	14	F. Meneses	A. Castro
13—13—8	9	Gran Pelea	50	4	NO CORRE	A. Ramírez
1—14—9	10	Joan Bennett	49	12	J. Baeza	S. Alamos
11—16—12	10a	M. Javiera	46	6	R. Navia	S. Alamos
7—9—6	11	Chan Chan	47	5	J. Duarte	T. Herrera
9—5—10	12	Pedro León	47	15	J. Araya	L. Guajardo
12—9—11	13	Chiquitín	45	13	E. Suárez	S. Fuentes
6—5—12	14	Monette	45	7	J. Allaga	P. Valderrama

SEXTA CARRERA.— 1.900 metros.— 4a. serie.— A las 14.36 horas. — (Segunda válida de la primera Apuesta Triple. Cierre a las 14.26 horas.)

1—4—6—3	1	Caracal	57	3	P. Muñoz	F. León
2—1—3—1	2	Rucapequén	57	7	J. Escobar	V. A. Polanco
7—3—4—1	3	Vandolena	57	9	E. Guajardo	E. Bécar
15—17—13	4	Paidahue	53	2	E. Salas	O. Silva
11—9—6	5	Perdurable	53	6	E. Saavedra	F. Chamorro
6—7—2—2	6	Más Ratito	51	1	F. Meneses	O. Jara
4—2—4—1	7	Sebastián	51	4	S. Vera	J. Castro R.
15—4—13	8	Astor *	46	8	J. M. Aravena	J. Salas
4—8—11	9	Lucanor	46	5	J. Salinas	S. Gajardo

SEPTIMA CARRERA.— A las 15 horas.— 1.100 metros.— 6a. serie. — (Tercera válida para la primera Apuesta Triple. Cierre, a las 14.50 hrs.)

1—3—6	1	Seriedad	55	2	N. N.	J. Vial
Reaparece	2	Borraja	54	5	E. Guajardo	P. Bagú
13—11—12	2a	Blanca	53	10	G. Jorquera	A. Valdés
6—9—10	3	P. de León *	54	6	F. Venegas	A. Castro
3—2—2—1	4	Clairette	53	13	S. Vera	A. Abarca
10—10—11	5	Colegiala	53	1	V. Barra	J. Castro R.
Reaparece	6	Okhrana	53	7	N. N.	T. Bustos
3—6—1	7	P. Rosa	53	11	V. Ubilla	H. Gazmuri
3—15—10	8	N. Buena	52	14	J. Duarte	V. A. Polanco
10—11—9	9	Lonjista *	51	8	A. Mora	L. Contreras A
14—14—13	10	Nortino *	51	12	E. Soto	O. Jara
11—13—7	11	Zeferina	51	9	J. M. Aravena	O. Silva
3—3—7	12	M. Rosarito	46	3	J. Torres	S. Alamos
12—14—16	13	Paliquero	46	4	J. Eguren	J. García

OCTAVA CARRERA.— A las 15.25 horas.— 1.600 metros.— 6a. serie.

2—4—1	1	Noelle	55	6	J. Escobar	P. Valderrama
—5—3	2	Tufo	55	11	E. Guajardo	J. Zúñiga
—9—14	3	O. Limpio	54	1	E. Contreras	E. Inda
—1—7	4	Tolondrón *	54	7	J. García	P. Inda
—7—2	5	Citroneta	52	12	S. Vera	D. Sandoval
—	6	Pronto *	52	2	G. Jorquera	A. Proschle
—5—2	7	Bye Bye	51	6	J. M. Aravena	M. Rendic
—7—1	8	Ilusionada	51	4	F. Meneses	C. Tapia
—8—3	9	Meriana	49	9	C. Sepúlveda	L. Gajardo
—7—3	10	Timoleón *	49	13	R. Jaque	R. López
6—8—10	11	Capitalista	48	6	J. Salinas	V. Ramírez
—8—4	12	R. Morena	47	5	A. Salas	E. Scala
2—3—6	13	Pretoria	45	10	E. Suárez	S. González

NOVENA CARRERA.— A las 16.05 horas.— 1.100 metros.— 3a. serie. — (Primera válida para la segunda Apuesta Triple. Cierre a las 15.50 horas.)

2—15—15	1	Bizantino	57	11	J. Escobar	P. Bagú
—20—7	1a	Cantidad	52	3	S. Vera	P. Bagú
—2—1—3	2	Tao	56	5	L. Godoy	A. Breque
—6—7	3	Gualeta	53		E. Guajardo	A. Breque V.
—5—9—7	4	P. Gris	53	4	J. Toro	F. Olave
—7—7—8	5	Lady Hiss	52	8	J. M. Aravena	F. Jacial
—3—10—1	6	Pelluca	50	6	N. N.	M. Velarde
—12—11	7	Sineus	48	1	R. Jaque	J. Maldonado
—10—5—6	8	Esteri	47	10	J. Allaga	A. Abarca
—4—5—3	9	Satsuma	46	7	F. Meneses	D. Sandoval
—7—17	10	P. Said	45	2	J. Eguren	M. Valenzuela

DECIMA CARRERA.— A las 16.35 horas.— 2.400 metros.— CLASICO. "EL DERBY".— (Esta carrera se transmitirá por teléfono desde el Valparaíso Sporting Club, al Club Hípico de Santiago.— (Primera válida de la Apuesta Doble, Cierre a las 16.22 horas).

3—3—2	1	Chiaroscuro	58	6	C. Astorga	J. M. Baeza
1—1	2	Conjunto	58	5	H. Pilar	A. Breque
1—2—7	3	El Sembrador	58	9	M. Yáñez	A. Carreño
—1—3	4	Extremado	58	10	C. Pezoa	C. Covarrubias
—3—5	5	Gollywog	58	11	L. A. Díaz	G. Urquidi
—2—4	6	Incendio	58	4	G. Saavedra	P. Valderrama
—10	7	Jarameño	58	2	NO CORRE	E. Vidal
—1—2	8	Macherio	58	1	P. Ulloa	R. Allen
—2—1	9	Yumbel	58	7	NO CORRE	E. Cáceres
—4—4	10	Malhoa	55	3	E. Araya	A. Breque
—1—1	11	Probidad	55	8	R. Madariaga	A. Breque

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.05 horas.— 2.000 metros.— Carrera Especial.— (Segunda válida de la Apuesta Triple).

—2—5	1	Burgalat	61	4	S. Vera	A. Valdés
—1—7	2	Cachuco	58	8	J. Escobar	F. León
—4—4	3	Centinela	56	5	E. Guajardo	A. Breque
—2—7	4	Raspador *	53	1	G. Jorquera	J. Argagnon
—2—7	5	Penitente	52	9	J. M. Aravena	J. Cavieres A.
—1—3	6	Niger	51	6	R. Gatica	P. Bagú
—9—2	7	Skittish	51	2	R. Jaque	V. Ramírez
—6—4	8	Silvinho *	49	10	F. Meneses	S. González
—6—5	9	Quel Fou	46	11	J. Duarte	S. Fuentes
—2—2	10	Trentón *	46	3	J. Allaga	En. Rodríguez
3—3—7	11	Recidiva	45	7	N. N.	J. Chamorro

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.35 horas.— 1.600 metros.— Cuarta serie.— (Cierre a las 17.22 horas, Segunda válida de la Apuesta doble).

—3	1	Callín	59	6	E. Contreras	E. Inda S.
7—6	2	Muscarina	56	1	R. Parodi	J. M. Baeza
Reaparece	2a	L. Crooner *	50	7	J. M. Aravena	J. M. Baeza
—4	3	Carnavalada	53	12	E. Guajardo	H. Godoy
2—12	4	Canteras	50	11	E. Peña	J. Fuentes
—3	5	Imposible *	50	2	J. Salinas	A. Vodanovic
2—8	6	Longa	50	10	J. Duarte	L. G. Alvarez
—1	7	Paciencia	50	3	F. Meneses	J. Cavieres A.
Reaparece	8	Quilquilco	50	8	J. Allaga	O. Silva
—3—1	9	Erebo	49	4	S. Vera	G. Urquidi
—5	10	Sahumerio	47	9	R. Jaque	V. A. Polanco
—8	11	Rivotorto	46	5	F. Arredondo	R. López

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1,100 metros.— 4a. serie.— A las 18.05 horas.— Tercera válida de la segunda Apuesta Triple.

4—4—4	1	Seduisante *	56	4	J. Castro	J. B. Argagnon
11—5—1	2	Bravura	55	7	G. Jorquera	L. Espinoza
3—9—9	3	Demagoga	55	13	J. Toro	J. Castro R.
2—10—4	4	Campeona. *	54	10	E. Salas	L. A. García
5—3—9—9	5	Bangkok	52	3	E. Soto	E. Bécar
10—5—5	6	Alunada	51	11	J. Duarte	H. Godoy
2—4—5—4	7	Heraldo	51	5	E. Guajardo	J. Melero B.
2—8—11	8	N. Mora *	51	8	J. Torres	J. Chamorro
10—4—3	9	Niso	51	14	S. Vera	P. Bagú
5—2—9—8	10	Queen Air	51	2	E. Peña	E. Rodríguez
7—4—6—2	11	Cobra Gris	50	12	J. Allaga	O. Silva
5—8—7—5	12	Gary	50	6	V. Ubilla	F. Gazmuri
3—5—11	13	N. Estrellada	49	1	J. M. Aravena	F. Chamorro
5—3—2—6	14	Rugendas	47	9	L. Caroca	J. Castro C.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.100 metros.— 5a. serie.— A las 18.45 horas.

3—15—1	1	Nizardo	55	5	J. Escobar	C. Covarrub.
1—4—3—1	2	Polinesia	55	11	J. Duarte	R. San Martín
11—15—15	3	Borinquen	54	9	F. Venegas	O. Jara
2—5—4—2	4	Cabiria *	53	1	L. García	E. Scala
11—6—12	5	Dupont	53	8	B. Campos	M. Norambue.
3—2—1	6	Amamir	52	14	NO CORRE	H. González
11—4—3	7	Aquilonia *	52	2	P. Muñoz	F. León
16—2—4	8	Belladora *	52	17	G. Jorquera	O. Silva
1—5—2—7	9	M. Patria	52	7	E. Guajardo	P. Bagú
8—6—7	10	Piba Linda	52	13	N. N.	M. Amaya
4—12—2	11	Aclarada	51	3	N. N.	J. M. Baeza
4—3—10	12	Cora*	51	10	NO CORRE	G. Urquidi
4—9—8—1	13	Parco	51	16	J. Torres	J. Chamorro
5—2—5	14	Razdwa	50	4	S. Vera	P. Inda
3—3—1—8	15	Sarao	50	12	NO CORRE	J. Cavieres A.
2—7—4—3	16	Glambell	49	15	N. N.	A. Breque
4—1—15	17	Mar Soleada	47	6	J. Baeza	A. Abarca

Con asistencia de S. E. el Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva, se disputará hoy en Viña del Mar, la tradicional prueba hípica "El Derby", competencia que forma la "Triple Corona", y que constituye una de las atracciones máximas del calendario anual.

El hecho de que sea éste el "Derby N.o 80" —el primero se corrió en 1885—, confiere a la competencia un carácter especial. Lamentablemente el número de rivales se ha reducido a sólo diez, ya que Yumbel, que era el favorito, y no será de la partida.

Las preferencia de LA NACION estará con Macherio, ejemplar que viene de perder estrechamente la "Copa Jackson", y el lunes hizo un apronte record, sólo comparable al que cumplió ese crack inolvidable que es Cencerro. El pupilo de Raúl Allen ha demostrado notables progresos y será difícil de aventajar.

Veamos las opciones de todos los competidores:

CHIAROSCURO, 58 (C. Astorga). — Ha corrido en 13 oportunidades. Tiene dos no tabla, un sexto, dos cuartos, cuatro terceros, un segundo y dos primeros. Evidencia buen estado físico. Una opción secundaria.

CONJUNTO 58 (H. Pilar).— Es el único invicto. Ha corrido en tres oportunidades y en las tres ha ganado. Debe actuar adelante y la ausencia de Yumbel le favorecerá mucho. Tiene opción ya que es un potrillo en alza.

EL SEMBRADOR, 58 (M. Yáñez).— Ha ganado 3 veces en 14 presentaciones. Cuatro de ellas han sido no tablas, una un quinto lugar, otra un cuarto, dos terceros y tres segundos. Hizo un apronte en 1.000 metros de excelente calidad. Actúa entre los de retaguardia y avanza violentamente al final.

EXTREMADO, 58 (C. Pezoa).— Tuvo muchos contratiempos en la "Copa Jackson". Ha corrido diez veces. Tiene cuatro primeros lugares, un tercero, un cuarto, un sexto y tres no tablas. Es una de las cartas con mejor opción.

GOLLYWOG, 58 (L. A. Díaz).— Es un potrillo de excelente campaña. Ha corrido ocho veces y tiene un triunfo, dos terceros, un cuarto, dos quintos, un sexto y un no tabla. Su estado físico es excelente y lo dirige un gran jinete. En la Copa Jackson tuvo tropiezos. Actúa donde quiera su jockey, pero de preferencia adelante.

Actúa de atrás y avanza al final.

JARAMEÑO, 58 (O. Saavedra).— Su participación era dudosa, porque bajó en el peso físico, pero su preparador ha insistido en correrlo, a pesar de que su dueño manifestó el deseo de no exponer el caballo. Es ganador de dos carreras. Sus aprontes no dicen mucho. Es el único caballo viñamarino que interviene en la carrera.

MACHERIO 58 (P. Ulloa).—Perdió estrechamente la Copa Jackson ante Probidad pero tuvo que ser forzado desde el último lugar. Alcanzó a estar en punta y fue alcanzado cerca de la meta. Su apronte del lunes fue excepcional. Ha evolucionado mucho y muy bien. En 15 carreras corridas estuvo cuatro veces fuera del marcador, una vez fue sexto, una cuarto, un tercero, cinco veces segundo y tres veces primero. Nuestro favorito.

MALHOA, 55 (E. Araya).— Una yegua de excelente campaña. Tiene 10 carreras corridas y nunca ha bajado del 4.o puesto: 3 cuartos, un tercero, dos segundos y cuatro primeros lugares. Con Araya —el mejor jinete en el Sporting Club— su opción es evidente y el estado físico que luce es muy superior al exhibido en Santiago. Para segunda.

PROBIDAD, 55 (R. Madariaga.— Ganó con brillo la Copa Jackson. Anteriormente se impuso en Las Oaks (2.400) en la misma distancia de "El Derby". Tiene 9 carreras corridas, de las cuales dos son quintos puestos, uno un tercer lugar, otro un segundo y el resto —5— solamente victoria. Para tercera.

INCENDIO, 58 (G. Saavedra)— Su participación fue una sorpresa. En 14 carreras tiene dos no tablas, dos quintos, cinco cuartos, dos terceros, dos segundos y un primero. Es evidentemente inferior al resto de sus rivales. Actúa en el grupo de avanzada.

Pronósticos de la Prensa y Radio (V. Sporting Club)

	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera	13.a Carrera
LA NACION	Antumilla Bosquelina Magyar	Jaranela Partitura Melina	W. Lady Giampiero Rareza	R. Flush Plenario Arrayanina	Nibaldo Carísima M. Nostrum	Florecilla D. Soledad T. Rico	Merano Quintador B. Satin	Guaruya Impresor El Sol	Atractiva Polvorín Cayetano	Macherio Malhoa Probidad	B. Ball Maravillado B. Voyage	Nessin Niloka Velerito	P. Ligero Freud C. Zorro
GOLPE	Antumilla Mira Ríos Bosquelina	Partitura Jaranela Juvenilia	West Lady Coscojera Giampiero	Arrayanina Royal Flush Mengano	Nibaldo M. Nostrum Caríssima	Tipo Rico Florecilla Cándida	Quintador Merano Black Satin	Guaruya Kindesita El Sol	Polvorín Cayetano Nerone	Probidad Malhoa Macherio	Basket Ball Maravillado Itata	Nessin Velerito Niloka	Freud Pie Ligero Tatuada
LA TERCERA	Chams M. Ríos Bosquelina	Melina Juvenilia Liat	W. Lady Coscojera Tacora	Arrayanina R. Flush Recanto	Nibaldo Landreau Enchalá	Grimpola Mercenaria T. Rico	B. Satin Quintador Milanés	El Sol Guaruya Kindesita	Atractiva Colérico R. Girl	Macherio Extremado El Sembrador	B. Ball Sapphire Premiado	Krupp Los Rulos Ansioso	Voladora Ll. Llinqui P. Ligero
ULTIMAS NOTICIAS	Antumilla Chams M. Ríos	Shangay Li Juvenilia O. Blossom	Giampiero Tacora Consejera	Arrayanina Mengano R. Flush	Nibaldo M. Nostrum Y. Man	Vannozza R. Chandía Mercenaria	Milanés Quintador Merano	Guaruya La Porfiada El Sol	Tunis Atractiva Cayetano	Conjunto Macherio Extremado	Maravillado Flórica Pericansia	Nessin Noé Krupp	Voladora Freud Aldi La
LA SEGUNDA	Antumilla Chams Chancellor	O. Blossom Juvenilia Shangay Li	Giampiero Coscojera Tacora	Elizabethvill Mengano Arrayanina	Mare Nostrum Nibaldo Enchala	Vannozza Tipo Rico R. Chandía	Milanés Merano Quintador	Guaruya El Sol La Porfiada	Atractiva Tuniz Cayetano	Conjunto Macherio Probidad	Maravillado Premiado Flórica	Nessin Krupp Monte Alegre	Voladora Freud Casi Zorro
EL TURFMAN	Antumilla Tontona Chams	O. Blossom Quejumbre Shangay Li	Coscojera Giampiero Tacora	Arrayanina Plenario N. Ricci	Enchalá Lombardero M. Nostrum	R. Chandía Grimpola Beligerante	Quintador Merano	Guaruya El Sol Yastá	Polvorín R. Girl El Solitario	Probidad Yumbel Macherio	Maravillado Sapphire B. Ball	Nessin Niloka Velerito	Aldi La Freud Rissoto
Ruido de Cascos Cooperativa Vitalicia	Antumilla Chams M. Ríos ?	Jaranela Juvenilia Partitura	W. Lady A. el Turf Coscojera	Mengano Arrayanina Restaurador	M. Nostrum Y. Man Siña	Vannozza R. Chandía Florecilla	Milanés Merano Quintador	Guaruya Kindesita Yastá	Polvorín Colérico Atractiva	Malhoa Macherio Extremado	B. Ball Premiado Itata	Fascination Krupp Niloka	Freud Aldila C. Zorro

En 2.000 metros damos preferencia a Burgalat

Es de mejor clase el pupilo de Alejandro Valdés

Una prueba especial sirve de base al "kilométrico" programa de esta tarde.

Burgalat, que corrió una distancia que le fue problema (los 3.600 metros del clásico "La Copa"), y en forma muy desafortunada como encaró aquel compromiso, nos parece una buena carta en la prueba base. Si se explota su atropellada final de 400 metros, al final estará en la lucha por el primer lugar y con muchas posibilidades de buen éxito.

Un enemigo peligroso será NIGER, valor que va en alza y que está disputando todos los compromisos a los cuales lo han sometido. En su actuación anterior, donde fue tercero en la milla que ganó Sorpasso, tuvo algunos problemas que ahora bien puede obviar. Le dejamos para el segundo puesto.

CENTINELA, que no ha podido ganar bajo su nuevo alero, tiene esta vez una buena oportunidad de realizar una actuación que se vea coronada por el triunfo. Llevará un jinete que reapareció en muy buena forma: Ernesto Guajardo.

La carrera central será largada a las 17.05 horas. Tiene un recorrido de 2.000 metros y una recompensa de 3 mil 500 escudos para el vencedor.

LOS TRES...

Tres pupilos lleva Augusto Breque en "El Derby" que se disputa esta tarde en Viña del Mar. Fue un problema "sacarle un nombre" y sólo dijo de la carrera:

—Ahora todos tenemos opción. La carrera quedó para que la ganara cualesquiera...

—De los suyos, ¿cuál le gusta más...?

—Los tres...

—¿Usted cree que Probidad tiene la primera opcion, ausente los dos mejores machos de la generación...?

—Una buena línea, pero Malhoa y Conjunto están muy bien...

—¿Y de los otros...?

—El tiempo de Macherio es de calidad. Será una cosa seria...

—¿Quién correrá adelante...?

—Es un problemo que a mi también me gustaría ya tener solucionado.

PURO OPTIMISMO

Los jinetes que animarán "El Derby", hablando de la carrera, expresaron...

PEDRO ULLOA: "Se nos aclaró el panorama. La ausencia de los dos mejores nos da opción a todos... Ustedes saben cómo está Macherio".

HECTOR PILAR: "Ahora todo puede salir. Veremos si podemos seguir invictos... Conjunto dará qué hacer".

MARIO YAÑEZ: "Muy bueno el cotejo en corto de El Sembrador. Le hemos buscado velocidad para que no venga tan atrás".

CARLOS PEZOA: "Sólo espero suerte. Mi caballo hará una gran carrera. Extremado va en ascenso".

GASTON SAAVEDRA: "El lote pequeño le puede servir para su atropellada. Incendio está bien".

ENRIQUE ARAYA: "Las yeguas darán mucho que hacer. Confío en Malhoa y espero suerte. Estaré en el marcador".

LUIS A DIAZ: "Tengo muchas esperanzas en Gollywog. Es un ejemplar dócil y al final correrá mucho, no lo olviden".

RICARDO MADARIAGA: "El que quiera ganar la tendrá que luchar con Probidad. La yegua está muy bien".

"Macherio debe responder a sus aprontes"

—Mi pupilo ha continuado su preparación en forma normal y su estado es muy bueno...

Lo dijo Raúl Allen, cuando se le interrogó sobre Macherio, elemento que después de los cotejos realizados y ante la ausencia de los indicados —Maporal y Yumbel— tiene enorme chance. Más adelante, agregó:

—La carrera ahora es muy abierta. Todos tienen opción...

—¿Cuál — preguntamos— considera el rival más peligroso...?

—La carrera, vuelvo a repetir, es muy brava, pero ya que piden un nombre, les daré dos: Probidad y Malhoa. Las dos yeguas están en excelente estado...

—¿Cómo correrá Macherio...?

—Eso lo veremos más adelante... perdónenme... Lleva un buen jinete y él sabrá mejor que nadie...

RETIROS PARA EL SPORTING CLUB

Los siguientes retiros oficiales se registraron para la reunión de "El Derby", en Viña del Mar:

3a. Carrera: N.o 1 GRUÑON.
10a. Carrera: N.o 9 YUMBEL.
12a. Carrera: N.o 12 NESSIN.

Sporting Club

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 27—36.— A las 9.45 horas.

3—1—0—0	1	Bosquelina	55	13	L. Vásquez	R. Carvajal
0—0—0—0	2	Magyar	54	3	R. Núñez	D. Bernal
0—0	3	Chams	53	10	N. N.	D. Bernal
6—0—5—0	4	Antique	51	8	L. Duque	U. Duque
1—6—3—1	5	Antumilla	51	12	E. Wastavino	R. Saavedra
0	6	Magallanes	51	2	C. Jorquera	E. Vidal
0—4—0—0	7	Pto. Nuevo	51	7	P. Hernández	J. Arenas
.—.—.—.	8	Egida	49	11	D. Ahumada	D. Fuentes
0—0—0—0	9	Journée	49	1	G. Cortés	F. Castro
5—0—0—0	10	Tontona	49	5	J. Bórquez	L. Alvarez
0—5—0—5	11	Mira Ríos	48	9	N. N.	F. Parisi
0—0—0—0	12	Teodulo	46	4	V. Lobos	D. Alvarez
0—0—0—0	13	Chancellor	45	6	J. Gálvez	E. González

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 10.25 horas.

.—.—.—.	1	Jaranela	55	4	E. Araya	R. Allen
.—.—.—.	2	O. Blossom	55	14	S. Azócar	J. Inda
Reaparece	3	La Gabacha	54	9	A. Hughes	J. Manríquez
0—	4	Mentolada	54	11	R. Arredondo	G. Avila
0—	5	Partitura	54	5	F. Toro	G. Urquidi
0—	6	Vivianita	54	10	A. Naranjo	J. Suárez
Reaparece	7	Quejumbre	53	6	J. Monárdes	R. San Martín
0—0—0	8	Amorina	52	1	R. Madariaga	G. Mancilla
0—4—5	9	Melina	52	15	C. Jorquera	E. Vidal
0—0	10	Juvenilia	51	3	C. Astorga	A. Breque
3—3—4—2	11	Shangay Li	50	13	J. Miranda	L. Romero
3—0—6—4	12	La Helade	49	8	P. Hernández	R. Carvajal
3—5—0—3	13	Apicra	48	2	H. Pilar	R. Saavedra
0—0—0—0	14	La Nana	47	7	R. Durán	D. Alvarez
4—2—2—0	15	Lizst	47	13	L. Yáñez	J. Saavedra

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 11.05 horas.

.—.—.—.	1	Gruñón	58	12	O. Saavedra	E. Benzemberg
.—.—.—.	2	Setter	58	5	C. Jorquera	E. Vidal
4—2—4—2	3	West Lady	48	1	H. Pilar	E. Vidal
0—0	4	Almanzor	56	9	A. Hughes	M. Maira
0—0	5	Callisto	56	2	H. Alfaro	D. Bernal
0—0	6	Chepo	56	11	E. Romero	E. González
0—5—6	7	A. el Turf	55	8	R. Arredondo	D. Alvarez
Reaparece	8	Quillimari	54	14	I. Saavedra	H. Alcántara
6	9	Rareza	54	4	C. Astorga	G. Urquidi
5—0—2—3	10	Coscojera	52	6	J. Miranda	L. Romero
0—0—0—0	11	Nervi	51	13	R. Madariaga	O. Allaga
0—0—0—3	12	Tacora	51	3	J. Monardes	A. Martínez
Reaparece	13	Giampiero	50		S. Azócar	A. Breque V.
0—5—0—0	14	K. Kalamaz.	50	7	R. Durán	D. Araya

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros. —Indice 34—41.— A las 11.45 horas.

Reaparece	1	Nina Ricci	54	8	C. Astorga	G. Sarmiento
1—5—5—0	2	Lenoz	53	2	R. Madariaga	F. Galleguillos
5—6—4—4	3	R. Flush	53	6	E. Araya	R. Carvajal
Reaparece	4	Rufián	53	11	S. Azócar	J. Castro
0	5	Sweet Boy	53	10	J. Parra	L. Romero
2—2—4—1	6	A. Gardner	52	4	V. Lobos	M. Maira
1—3—0—0	7	Recanto	51		P. Hernández	J. Arenas
6—4—2—2	8	Arrayanina	50	1	J. Miranda	E. Vidal
3	9	Elisabethville	49	2	C. Jorquera	L. Alvarez
0—3	10	Plenario	50	7	H. Obregón	U. Duque
Reaparece	11	Restaurador	50	13	D. Ahumada	E. Vidal
4—0	12	Rojelana	48	12	N. N.	D. Bernal
2—1—3	13	Mengano	47	5	L. Yáñez	E. González

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 40—47.— A las 12.25 horas.

0—0—0	1	Victimado	55	3	G. Saavedra	E. Vidal
5—3—5—2	2	Landeau	54	10	J. Monardes	R. Bernal
5—1—0—0	3	Carissima	55	6	E. Araya	H. Navarro
3	4	Nibaldo	53	11	F. Toro	R. Allen
0—6—0—2	5	Siña	53	2	V. Lobos	O. Urbina
1—0—6—4	6	Cimarrero	52	8	L. Vásquez	A. Martínez
0—5	7	Enchala	52	13	R. Madariaga	A. Breque V.
——	8	Young Man	52	4	H. Obregón	E. González
6—6	9	Lombardero	51	12	L. Yáñez	E. Navarro
6—2—1—1	10	M. Nostrum	51	7	C. Astorga	H. Garretón
0—6—1—0	11	Escorpión	50	9	S. Azócar	O. Leiva
0—1—0—6	12	F. de Ulmo	49	5	R. Durán	R. Valle
0—1	13	La Vasca	48	1	H. Pilar	J. Manríquez

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 49—52.— A las 13.10 horas.— (Primera Válida para la Apuesta Triple).

Reaparece	1	Florecilla	53	2	C. Astorga	G. Sarmiento
6—0—0—0	2	Hullco	53	10	I. Saavedra	D. Alvarez
——	3	Beligerante	52	9	N. N.	E. Genzemberg
——	4	D. Soledad	52	1	E. Araya	D. Araya
0—2—4—3	5	R. Chandía	52	14	J. Monardes	D. Bernal
Reaparece	6	Sunfall	52	6	D. Ahumada	U. Duque
4	7	T. Rico	52	4	R. Madariaga	A. Breque V.
Reaparece	8	Cándida	51	12	F. Toro	L. Alvarez
1—0	9	C. Sucia	51	7	V. Lobos	M. Maira
0—3—0—6	10	Luzón	51	15	E. Vásquez	C. Muñoz E.
0	11	Vannozza	51	5	H. Pilar	A. Breque E.
1—2—0—2	12	Grimpola	50	8	J. Miranda	L. E. Vásquez
3	13	Mercenaria	50	11	L. Yáñez	I. Saavedra
1—0—0—0	14	M. Olive	50	3	C. Jorquera	E. Vidal
0—0—0—0	15	Tornasol	50	13	R. Durán	A. Martínez

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros. — Handicap.— A las 14.05 horas.

— — —	1	Merano	58	6	H. Pilar	A. Breque E.
— — —	2	Norte Verde	54	7	E. Araya	A. López
— — —0	3	Black Satin	52	2	N. N.	D. Bernal
— — —	4	Milanés	52	5	F. Toro	J. Suárez
—1—1—1	5	Quintador	49	7	J. Miranda	R. Saavedra
1—0—1—0	6	Valdiviano	49	1	S. Azócar	L. Romero
— — —0	7	Pichuco	47	4	L. Yáñez	H. Garretón

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las 14.50 horas.— (Segunda Válida para la Apuesta Triple).

— — —	1	Yastá	60	1	A. Naranjo	J. Suárez
6—1—5—3	2	Impresor	56	6	G. Saavedra	L. E. Vasuez
1—0—4—0	3	Reto	54	8	C. Astorga	G. Sarmiento
— — —0	4	Alcalá	53	10	E. Araya	J. Melero
2—2—5—6	5	Kindesita	53	7	S. Azócar	R. Carvajal
— — —4	6	Guaruya	52	11	H. Pilar	A. Breue E.
0—1—2—2	7	El Sol	51	4	F. Toro	E. Vidal
3—3—1—0	8	Falcato	50	9	J. Miranda	G. Sarmiento
Reaparece	9	Piruncho	50	5	J. Parra	R. Romero
3—2—1—3	10	Realejo	50	3	J. Monardes	L. A. Bernal

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 59—67.— A las 15.35 horas.— (Tercera Válida para la Apuesta Triple).

Reaparece	1	Pelandrun	57	8	E. Romero	O. Leiva
0—0—0—0	2	Legislador	52	1	R. Arredondo	O. Leiva
2—1—2—4	3	Nerone	55	5	G. Saavedra	E. Vidal
6—3—2—2	4	Atractiva	54	13	E. Araya	A. Martínez
— — —5	5	Cayetano	54	7	L. Yáñez	J. Melero
— — —	6	El Solitario	52	6	N. N.	A. Petit
— — —	7	Futurete	52	11	C. Sepúlveda	P. Briones
1—0—2—1	8	Tunis	52	12	C. Astorga	G. Sarmiento
1—1—4—1	9	Polvorín	49	3	H. Pilar	G. Sarmiento
0—1—0—0	10	Chanaz	49	2	J. Monardes	D. Bernal
5—0—2—3	11	Colérico	49	10	J. Miranda	R. San Martín
3—3—0—6	12	M. Vuelta	49	4	E. Vásquez	L. Alvarez
—1—1—5	13	R. Girl	49	9	S. Azócar	H. Garretón

DECIMA CARRERA.— 2.400 metros. — Clásico "EL DERBY".— A las 16.35 horas.

——	1	Chiaroscuro	58	5	C. Astorga	J. M. Baeza
1—	2	Conjunto	58	6	H. Pilar	A. Breque E.
0—	3	El Sembrad.	58	9	M. Yáñez	A. Carreño
3—	4	Extremado	58	10	C. Pezoa	C. Covarrub.
5—	5	Gollywog	58	11	L. A. Díaz	G. Urquidi
——	6	Incendio	58	4	G. Saavedra	P. Valderrama
0—	7	Jarameño	58	2	O. Saavedra	E. Vidal
3—	8	Macherio	58	1	P. Ulloa	R. Allen
——	9	Yumbel	58	7	NO CORRE	E. Cáceres
4—	10	Malhoa	55	3	E. Araya	A. Breque E.
1—	11	Probidad	55	8	R. Madariaga	A. Breque E.

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros. — Handicap.— A las 14.50 horas.

0—0—5—3	1	Fortachín	57	7	I. Saavedra	H. Jara
Reaparece	2	Bon Voyage	56	11	E. Romero	O. Urbina
Reaparece	3	Maravillado	56	6	A. Naranjo	M. Ramírez
4—	4	Florica	54	3	S. Azócar	J. Inda
2—3—0—0	5	Sapphire	54	8	C. Pezoa	G. Sarmiento
5—4—5—1	6	Mozambiq.	52	9	S. Astorga	G. Sarmiento
4—5—3—2	7	Basket Ball	53	12	F. Toro	L. Alvarez
0—6—3—3	8	Itata	53	5	L. Yáñez	C. Muñoz E.
——	9	Pericansia	53	4	R. Madariaga	A. Breque V.
2—0	10	Loredana	52	10	C. Jorquera	S. Fuentes
0—1—6	11	Marchamar	52	1	L. Vásquez	R. Carvajal
6—4—4—4	12	Premiado	51	2	J. Monardes	E. Vidal

DUODECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.— A las 18.10 horas.

0—	1	Harpal	57	12	F. Toro	U. Bravo
2—1	2	Niloka	52	7	N. Bravo	U. Bravo
Reaparece	3	Metal Rojo	56	3	O. Saavedra	A. Martínez
3—5—0—2	4	Los Rulos	55	11	E. Romero	M. Ramírez
2—5—0—3	5	M. Alegre	55	4	E. Araya	J. Melero
5—5	6	Fascination	53	1	C. Astorga	G. Urquidi
6 —	7	Ansioso	52	9	E. Vásquez	L. E. Vásquez
6—2—3—0	8	Compresor	52	10	S. Arellano	F. Castro C.
2—4—10	9	Noé	52	5	J. Manríquez	R. Bernal
4—3—5—2	10	Krupp	50	8	H. Pilar	H. Navarro
1—1—1—1	11	Velerito	52	2	J. Monardes	S. Galleguillos
2—1	12	Nessin	45	6	L. Yáñez	J. Inda

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 52—59. — A las 19 horas.

Reaparece	1	Casi Zorro	55	1	F. Toro	L. Alvarez
6—0—3—0	2	Price	55	10	O. Saavedra	E. Vidal
Reaparece	3	Júpiter	54	13	J. Farías	E. Vidal
3—3—2—2	4	Aldi La	51	4	N. N.	E. Vidal
0—1—6—3	5	Tatuada	55	9	E. Araya	F. Castro
1—4—0—0	6	Patrullera	53	2	E. Vásquez	L. Vásquez
4—6—4—3	7	Pie Ligero	52	14	C. Astorga	G. Urquidi
Reaparece	8	Agrevca	51	7	R. Madariaga	H. Jara
1—	9	Freud	48	3	L. Yáñez	H. Jara
3—0—0—2	10	Voladora	51	12	H. Pilar	R. Saavedra
——	11	Saxon	50	8	N. N.	E. Benzemberg
6—1—0	12	Durazno	49	11	S. Azócar	A. Breque V.
5—0—1—5	13	Risotto	49	6	J. Monardes	D. Bernal
2—6—3—0	14	L. Llinqui	48	5	J. Miranda	G. Sarmiento

¡REVOLUCION EN EL VESTIR!

HE AQUI
LA VERDAD
Y SOLAMENTE
LA VERDAD
DE UNA FIBRA
REVOLUCIONARIA
EN UNA
CRONICA
SIN ARRUGAS
Y DE LARGA
DURACION
COMO
LA FIBRA
EN CUESTION...
SU LECTURA
ES ALTAMENTE
CONVENIENTE
PARA QUE
NO LE PASEN
GATO POR
FIBRA...

ERASE UNA VEZ...

Para comenzar – y comenzar bien – sepa que nuestra protagonista – flamante fibra en cuestión – tiene por nombre POLYCRON. Y por ser una fibra de polyester llena de cualidades y progreso, causará revolución en el campo textil. Sus revolucionarias cualidades ustedes podrán conocer si continúan la lectura de esta crónica.

LAS MIL Y UNA CARAS...

Porque se puede mezclar con todas las fibras naturales y sintéticas, lana, algodón, rayón, etc. POLYCRON es la fibra de LAS MIL Y UNAS CARAS... Sirve para toda estación, para toda ocasión, para todo el hogar... ¡para todo! POLYCRON agrega flexibilidad, duración y mil cualidades más a su combinación con cualquier fibra, natural o sintética.

MCCANN ERICKSON

SENCILLITA...

POLYCRON es una fibra "sencillita"... Sus colores son fijos, permanentes de gran profundidad y lindísimos! Pero eso no es todo. Cualquiera tela con POLYCRON en un minuto se lava, en un segundo se seca, y ni en cien años encoge! Y después del lavado, su presentación es la de una tela "recién salida de la tienda..."

A MI, CON ARRUGUITAS...

En POLYCRON, las pequeñas arru[...]
pudieran formarse no necesita[...]
chado.
El acostumbrado descanso no[...]
– ¡basta! – para eliminarlas. P[...]
las telas con POLYCRON nunca t[...]
terrible apariencia del mucho uso[...]
más, su sensacional firmeza confi[...]
raya de los pantalones y al plisado[...]
faldas el grado de ¡PERPETUO!



GUITAS...

pequeñas arrugas que
no necesitan plan-

descanso nocturno
eliminarlas. Por ello,
CRON nunca tienen la
del mucho uso... Ade-
firmeza confiere a la
nes y al plisado de las
¡PERPETUO!

MOTUDO PROBLEMA...

Un problema que se sufre... ¡en sweater propio! Faldas y chalecos con poco uso toman una apariencia motuda, que dan ganas de gritar... Pero, POLYCRON, con su elasticidad y sus terminales que no se encrespan, da la solución al problema de las "motitas". Y todas las prendas con POLYCRON garantizan una apariencia siempre joven... ¡de vitrina!

ŔEQUIEM PARA UNA POLILLA...

¡Más que eso! Aquí la polilla y el moho no alcanzan ni a llegar. POLYCRON es territorio prohibido! POLYCRON es repelente al moho y la polilla, por una cualidad propia y natural; es decir, su inmunidad es eterna !-En otras fibras este poder se debe a un tratamiento superficial que tiende a desaparecer con el lavado. Y para el final: POLYCRON es anti-alérgico.

HABLENME DE ACERO...

Gracias a su perfecta estructura molecular POLYCRON es, comparativamente, MAS RESISTENTE QUE EL ACERO... y dos veces más fuerte que el algodón. Y con esto, hay algo totalmente asegurado: la luz solar y el continuo roce (los peores enemigos de la ropa) no afectan a esta maravillosa fibra polyester, de finísima apariencia y de duración realmente superior: ¡CUATRO A SEIS VECES SUPERIOR!

A MANERA DE EPILOGO...

Esta maravillosa fibra causará una verdadera REVOLUCION EN EL VESTIR!
Esto se da por descontado. Existe una razón de "pesos"...
POLYCRON es un producto de

QUIMICA INDUSTRIAL S.A.

POLYCRON

¡DURA CUATRO A SEIS VECES MAS!

GANADORES DE "EL DERBY" DESDE 1944

AÑO	PRIMERO	JINETE	SEGUNDO	TERCERO	CUARTO	GANADA POR	TIEMPO	DISTANCIA	PREPARADOR	PROPIETARIO
1944	LA BASTILLE	F. Santander	Quemarropa	Zagal	Meyerling	1 cuerpo y 3 cuerpos	2.29	2.400	A. Echeverría	B. Encalada
1945	BUFON	A. Gutiérrez	Gay Hussard	Barranco	Abarquero	1 cabeza y 3|4 cuerpo	2.29,1	2.400	S. Fuentes	Ch. B.
1946	TABANO	C. Cruz	Hamlet	Agraria	Copenhague	2 1|2 cps. y 1|2 cabeza	2.29,1	2.400	J. Cavieres	L. Alamos B.
1947	BROMAZO	J. F. Marchant	Sosiego	Florete	Beaucheff	2 cuerpos y 1 cabeza	2.31,2	2.400	J. Cavieres	E. Barriga
1948	EL COLCHAGUINO	O. Ulloa	Polo Sur	Parral	Belgrano	1 cuerpo y 3|4 cuerpos	2.22,3	2.400	G. Valenzuela	El Colchaguino
1949	BALSAMO	J. Araya	Taimado	Z. Azul	Conradito	1 cabeza y 1 1|2 cuerp.	2.30	2.400	A. Echeverría	Arjul
1950	TATAI	C. Cruz	Grieg	Brandeburgo	El Zorrito	6 cuerpos y 2 cuerpos	2.29,3	2.400	A. Pérez	E. Barriga
1951	EMPIRE	J. F. Marchant	Combatiente	Manderley	Chirio	1 cuerpo y 4 cuerpos	2.28,1	2.400	J. Fuentes	Anita
1952	FASCINADO	J. F. Marchant	Liberty	Soldado	Iceberg	3 cuerpos y 5 cuerpos	2.29,3	2.400	A. Bullezú	Anita
1953	INTENCION	P. Flores	T. de Trébol	L. Palma	Marcador	1 pescuezo y 2 1|2 cpos	2.29	2.400	R. Allen	Don Calixto
1954	VLASOV	A. Poblete	Colaborador	Tala	Sud Africa	7 cuerpos y 1|2 cuerpo	2.29,4	2.400	J. Cavieres	S. Lyon
1955	BOABDIL	R. Madariaga	Provita	Clara	Pandillero	1|2 cuerpo y 1 cabeza	2.28,4	2.400	J. Cavieres	O. Silva
1956	EUGENIA	L. Espinoza	Denikin	Geyser	Antumalal	3 cuerpos y 1|2 cuerpo	2.29,2	2.400	V. Ramírez	G. Reckman
1957	BRISTOL	E. Araya	Taltao	Hiroshima	Meeting	5 cuerpos y 1|2 cps.	2.29,3	2.400	A. Breque	E. Bosque
1958	COPIHUAL	O. Olivares	Gleeful	Babú	Camarista	1|2 cuerpo y 1|2 cuerpo	2.30,3	2.400	R. Allen	Copihual
1958	VICTORY	E. Araya	Blackbushes	Tolpán	Arombrono	4 1|2 cuerpos y 4 1|2 c.	2.29,3	2.400	P. Valderrama	Anita
1960	RELEVO	O. Saavedra	Reparo	Zorro Veloz	Eulalio	2 cuerpos y 3 1|2 cps.	2.28,3	2.400	R. Allen	Santa Olga
1961	LA SEXTA	E. Araya	Longines	Galardón	P. Médicis	3 cuerpos y 2 cuerpos	2.28	2.400	J. Cavieres	"La Bastille"
1962	ROSALEEN	R. Parodi	Teseo	El Zorro	Harpal	1 cuerpos y 3|4 cuerpo	2.29,4	2.400	J. Cavieres	La Candelaria
1963	CENCERRO	H. Pilar	Sinatra	Jauja	Monarca	1 1|4 cuerpos y 1 cpo.	2.26	2.400	A. Breque	Choapa
1964	KURIÑANCO	E. Araya	P. de Ases	Fabuloso	Nisapur	1|2 cabeza y 4 cuerpos	2.27	2.400	J. Inda	Kelita



PROBIDAD favorita del "DERBY".

MUNICIPALIDAD DE CHAÑARAL

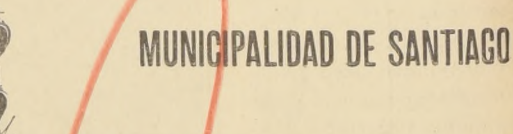
Propuestas Públicas para gabinete psico-técnico

Se solicitan Propuestas Públicas para suministrar a la I. Municipalidad de Chañaral, de UN GABINETE PSICO-TECNICO completo e instalado, con el objeto de dar cumplimiento a las disposiciones de la Ordenanza General del Tránsito.

Las Propuestas se recibirán en la Sala de la Alcaldía hasta el día 15 de enero de 1965, a las 16 horas, fecha y hora en que se procederá a su apertura.

EL ALCALDE

CHAÑARAL, 14 de diciembre de 1964.



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

VISTOS los antecedentes Nº 7107, las Bases correspondientes, el acuerdo Nº 755 de 28 de Diciembre de 1964 y, en uso de las atribuciones que me confieren los artículos Nºs. 69, 70 y 93 número 6º y 9º de la Ley de Organización y Atribuciones de las Municipalidades

DECRETO:

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS para la instalación de semáforos en la calzada frente a la Estación Mapocho, entre el Puente Independencia por el Norte y la Avenida Balmaceda por el Sur de modo que constituyan un sistema interconectado de señales luminosas progresivas, que comprenderán cinco caras de semáforos de tres luces para vehículos y siete caras de dos luces para peatones, fuera de las caras ya existentes. Las Lentes serán de 8" de diámetro.

Las propuestas se abrirán el día 2 de Febrero de 1965 a las 16 horas, en el Salón Rojo de I. Municipalidad, 2º piso, Edificio Consistorial.

Las Bases y especificaciones técnicas deberán retirarse en las Oficinas del Departamento del Tránsito ubicado en calle San Pablo esquina de Bartolomé Vivar

Firmados:

MANUEL FERNANDEZ DIAZ, Alcalde

ROBERTO GUNDELACH SALINAS, Secretario



Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1965, hoy, en Traiguén; mañana lunes 18, en Victoria, y 19, en Curacautín



Capitán inglés Norman Scott con su impresionante grupo de diez leones africanos, una de las atracciones selváticas más aplaudidas del Nuevo Circo 1965, cuya jira sureña es todo un éxito.

Nos llegan interesantes noticias del sur, relacionadas con los magníficos y merecidos sucesos que marcan las actuaciones del Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1965 en las diversas ciudades que visita en cumplimiento de la programación trazada por la Empresa Chilena "Cóndor" del Teatro "Caupolicán".

Los actos que más aplausos obtienen de los entusiastas públicos de la zona central-sur son los de Red Arrow-Pluma Roja, el indio sioux lanzador de látigos y lazos de cowboys; los perchistas aéreos españoles "Los Tres Cantillana"; los acróbatas juveniles mexicanos "Los Cuatro Valencia", en trampolín cama-elástica; el magnífico conjunto de gimnastas-pulsarios y acróbatas españoles "Los Cuatro Videla"; "Los Beatles" de Zapallar, graciosos tonies coléricos; Lupe el mexicano suicida, marcando intensas notas de suspenso emocional; el cuarteto de trapecistas voladores mexicanos suicidas "Los Cuatro Hermanos Gómez-Sánchez".

El Circo Motorizado Número 1 de Chile se encuentra en Traiguén, habiendo suscitado enorme interés entre adultos y niños de esta amplia zona.

Debemos también exaltar el gran triunfo del cazador y domador de fieras capitán inglés Norman Scott con su impresionante grupo de diez leones africanos, todos juntos en la gran jaula redondel de acero y los graciosos elefantes musicales-bailarines "Jumbo" y "Dumbo", paquidermos muy inteligentes que cada día gustan más y más a los niños sureños.

En Traiguén, hoy domingo 17, matiné, vermut y noche despedidas de Traiguén. En Victoria, mañana lunes 18 única noche.

Continuarán a Curacautín (el martes 19 en Curacautín) Lautaro, Nueva Imperial, Carahue, Pitrufquén, Villarrica, Loncoche, Lanco, Panguipulli, San José de la Mariquina, La Unión, Río Bueno, Río Negro, Purranque, Frutillar, Puerto Montt, Puerto Varas, Osorno, Valdivia, Los Lagos y Temuco.



GIANINA

Una cita con GIANINA:

"El cantante que no graba un disco tiene problemas en carrera artística"

- Debutó junto a Libertad Lamarque y Carmen Sevilla.
- Después de 7 años, le dieron oportunidad para grabar.
- Puede ser "la voz" que buscan los productores.

(Por Joaquín Aurelio GUZMAN)

Gianina es el ejemplo vívido de la cantante chilena que se abre paso a través de jiras, dificultades, malos ratos, incomprensiones, y buena voz, en el ambiente artístico chileno. Después de siete años de enfrentarse a los micrófonos con una cálida, suave y delgada voz (como ella) Gianina logró que alguien se preocupara de esa voz y le hiciera grabar su primer disco. Seul San Martín, de la Philips, tuvo la buena iniciativa y ahí la tenemos a Juanita Gajardo, bajo el sugestivo y latino seudónimo de Gianina cantando dos temas que revelan cuál es su dimensión artística. El cronista la escuchó por casualidad en una emisora, cuando la entrevistaban (Radio Cervantes) y poco después se estaba confesando con LA NACION.

—"Queremos destacar en especial los valores nacionales, Gianina, y queremos conocerla a usted y que la conozca el público...

—"Qué le puedo decir. Que me agrada mucho, porque a los artistas chilenos harta falta que les hace un mayor respaldo...

—¿Usted ha tenido poco respaldo?

—Ni poco ni mucho. El escollo más grande ha sido el no haber grabado discos, puesto que en muchas radios en Chile y en el exterior y en la televisión chilena también, si una no ha grabado un disco por lo menos, aunque tenga calidad, le cierren las puertas. Lo que he podido hacer en teatros, radios y locales nocturnos se lo debo a otros factores, más que a mi voz...

Uno de esos factores es su "partenaire", Rubén Isla, quien le hace las orquestaciones y le entrega sus mejores temas originales para que Gianina se luzca. Y se ha lucido con su primer disco, sello Phillips, en el que figuran "Quiero recordarte enamorado", original de Isla, y la canción que obtuvo el cuarto premio en el festival de Belidorm, "Tu vida".

Gianina comenzó su carrera profesional en 1958. César Marasso fallecido hace pocos días, la llevó a sus shows, cuando el Goyescas era el local céntrico de más categoría en Santiago. Ahí cantó Juanita Gajardo junto a Carmen Sevilla, Los Cuatro Duendes, Libertad Lamarque ("la admiro mucho", dice ella), y "La Chunga". Era un show internacional de alta categoría. Luego se fue al Perú, siempre con Rubén Isla ("es mi marido, pero no quiero divulgarlo mucho, porque el público siempre, no sé por qué la quiere soltera a una") y actuó en los 3 canales de TV limeños el 9, 13 y 4.

—También hice jiras al interior del Perú. Después nos fuimos a Mendoza, actuamos en dos emisoras y en el Casino. Regresé a Chile y 40 días estuve en Capri. Luego en Radio Minería, Corporación, Balmaceda y Cooperativa... Todo ello lo hice sin ningún disco. Nunca grabé sino hasta hace unos 15 días... Fue una hazaña haberme mantenido tanto tiempo en cartelera sin grabar... También estuve en el Canal 13, con Eduardo Casas y Silvio Ceballos... En algunos sitios me pedían discos como condición previa al contrato. Después de cantarles y demostrarles que no hacía falta ese disco, obtenía el contrato...

Son cosas que el público ignora. Y así se nacen y se hacen las "estrellas".

—"Queremos volver a Lima y seguir viaje hasta México. Lo haremos después de cumplir contrato en Santiago"...

Sus temas que la hicieron popular en Lima: "El Telegrama", "Alma Llanera" y "Piove". Porque Gianina también canta en italiano, inglés y portuguez.

—"Yo elijo mis temas. El que me gusta y el que puedo interpretar con alma, ése agrego a mi repertorio. Canción que no siento, no la canto...".

Esa es Gianina, la nueva voz del cancionero chileno, quien comenzará a cantar este año guaraníes, grabando temas de este estilo. Con ello puede constituirse en "la voz" que muchos productores y directores artísticos buscan, ya que las conocidas... están muy repetidas.

"EL TIGRE Y LAS DACTILOGRAFAS" EN EL "ICTUS"

Desde el viernes 15 se está presentando "El tigre y las dactilógrafas", la obra que hoy día más éxito tiene en los escenarios de Londres, París y Nueva York.

El grupo ICTUS ha querido dar a conocer como primicia al público chileno esta alegre, satírica y profunda comedia, pues representa una evolución en estilo y contenido en la dramaturgia actual.

"El tigre y las dactilógrafas" se dará todos los días a las 22 horas, en el Teatro La Comedia.

Está dirigida por Mónica Echeverría y Luis Poirot e interpretada por Carla Cristi, Leonardo Parucci y Nelson Villagra. Escenografía de Claudio di Girólamo.

No hay quien pegue con Doris Day. Ella es la actriz simpática por excelencia. En

"NO ME MANDEN FLORES"

se revela en un aspecto de comicidad y buen humor fascinantes. Con ella triunfan en el Astor, Rock Hudson y Tony Randall. Soberbio espectáculo en tecnicolor.

Con censura para todo espectador, Universal presenta en el Astor la comedia más brillante y alegre de la temporada: "NO ME MANDEN FLORES", que permite el total despliegue del arte de Doris Day y de dos galanes insuperables: Rock Hudson y Tony Randall. Es una película francamente reidera.

¡Gran fiesta de ritmos y canciones coléricas! ¡Reunión de ganadores de los rankings 1965! ¡Un espectáculo de gran atracción para la juventud santiaguina... Repleto de alegría y nuevaolismo! Hoy domingo 17, en vermut, a las 7, y noche, a las 10... Teatro Caupolicán... Vamos, ¡Vamos al twist!

RAY PALAVICCINO

"El Prisionero del Twist", y

ALAN Y SUS BATES

Hoy gran cotejo twistero en el Caupolicán

Considerándose que es muy difícil reunir en un "encuentro" a dos potencias del twist, reina muchísimo interés y entusiasmo en todos los sectores del público de Santiago —mayores y menores— por asistir HOY DOMINGO 17 al gran super show en el escenario luminoso del TEATRO CAUPOLICAN, en vermut a las 7 y noche a las 10.

Y en dicho espectáculo, dirigido por Fernando Luco —audición "Este Disco es para Ud., en Radio Nacional— rivalizarán, compitiendo **RAY PALAVICCINO** nuevo cantante juvenil —genio, figura, simpatía y gran voz— y **ALAN Y SUS BATES**, el conjunto twistero de Radio Balmaceda, ganador de todos los rankings 1965 y premiado con Disco de Oro RCA Victor.

RAY PALAVICCINO, despierta hondo interés entre el público femenino. Muchísimas señoritas ASISTIRAN HOY a verlo y oírlo en sus éxitos "Prisionero del Twist" "Tú serás" grabados en discos RCA Victor 1965.

Y en contraposición, también mañana surgirá en el escenario del Caupolicán el esbelto rubio **ALAN Y SUS BATES**, con sus hits "Twist en Bikini" "Recuerdos de Verano", "Difícil", etc., que tanto gustan a nuestra juventud.

Las actuaciones conjuntas, compitiendo como rivales, de **RAY PALAVICCINO y ALAN Y SUS BATES**, se efectuarán HOY DOMINGO en vermut a las 7, y noche a las 10, con un magnífico marco artístico internacional.

Actuarán, además:

AMPARITO JIMENEZ, la estrella colombiana con su "Escuela de la Cumbia" cantando y bailando con el mismo público asistente; **GIANINA**, creadora de "Tú Vida"; **LALO ROJAS**, de Radio Minería (El Color de la Felicidad); **ANA MARIA MILLAN**, la morenita muñequita del twist; los conjuntos musicales **LOS MACKS**, de Valparaíso, **LOS VIKINGS**, coléricos a todo full con las notas cómicas de **MARCOS CUADRADO**, excelente fonomímico cómico cada vez más aplaudido.

Conviene adquirir anticipadamente los boletos numerados HOY en el "Caupolicán", $ 1.000 balcón adultos segundo piso del "Caupolicán", y $ 700 niños, balcones.

4) Automóviles, garajes

VENDO AUTO FORD 1935. 4 PUERtas. Motor y Caja de 85, motor recién ajustado. Llamar al fono 376370.
Z. 12|4

CITRONETISTA MEcánico ofrece servicio a domicilio, calle Milán 1422, fono 569221.
A-19|4

SANO COUPE STUDEBAKER Champion 41. E° 3.000, contado. Saldo, E° 1.000. Facilidades. Avenida Ossa 1564 (200 metros de Tobalaba).
A. 17|4

8) Arriendos Ofrecidos

A MATRIMONIO O PERSONA sola, se arrienda pieza grande con baño y cocina. Tratar: Coquimbo N.o 920 al fondo.
Z. 18|8.

ARRIENDO CASA AMOBLADA, linda vista al mar. Micro puerta. Fono: 60264. Recreo, Amunátegui 1622.
C. 8|17

ARRIENDO LOCAL COMERCIAL con vitrinas y mostradores. Verlo y tratar, San Diego 1477.
A. 18|8

9) Compraventas varias.

VENDO GALPON, TRATAR EN Cuatro Norte 872, Población Juan Antonio Ríos N.o 1.
Z. 12|9.

LOCAL 16 GALERIA FRANKLIN Bazar "Jenny". Perfumería, fantasías, especialidad recibo hechuras.
A. 9|18

LOCAL 36 GALERIA FRANKLIN Modas "Yoyi" y Bazar, Oficina Contabilidades.
A. 9|18

LOCAL 46 GALERIA FRANKLIN San Diego, para niños, ella, él, fábrica confecciones "Tuttor", Descuentos comerciantes.
A. 9|18

LOCAL 39 GALERIA FRANKLIN Comerciantes: fábrica camisas, calcetines, artículos diversos tipo americano.
A. 9|18

LOCAL 32 GALERIA FRANKLIN casa "Chichi", modas, niñitas, niñitos, guaguas, ajuares de bautizos.
A. 9|18

LOCAL 24 GALERIA FRANKLIN Perfumería "Avant Lafete". Fantasías, regalos.
A. 9|18

VENDO BOBINADORA 4 HUSOS. Conde de Poblaciones (Omurcia) N.o 4086. Paradero 9 Santa Rosa, Salecianos altura 700.
A. 20|9

PATITOS, POLLITOS BROILER Rhodes, Castellano, mayor, menor, despachamos provincias. San Diego 1414, fono 54876.
A. 18|9

LOCAL 11, GALERIA FRANKLIN, Casa "Texas", fábrica ropa hecha damas y caballeros.
A. 18|9

LOCAL 34, GALERIA FRANKLIN, Depósito González, quesos, mantequilla.
A. 18|0

LOCAL 4, GALERIA FRANKLIN, Almacén, Shampoo Baycol $ 140.
A. 18|9

LOCAL 10 GALERIA FRANKLIN, "Yoli Modas". Confecciones finas de señoras. Mencione este aviso, 10% descuento.
A. 18|9

LOCAL 52, GALERIA FRANKLIN. Depósito de medias. Venta por mayor.
A. 18|9

LOCAL 40, GALERIA FRANKLIN. Salón de Belleza "Nelly".
A. 18|9

LOCAL 18, GALERIA FRANKLIN. Calzados "Mabely". Depósito de fábrica.
A. 18|9

LOCAL 38, GALERIA FRANKLIN. Tienda y paquetería.
A. 18|9

LOCAL 8, GALERIA FRANKLIN. Fábrica, tejidos lana, enaguas finas, cintura, E° 3,50; sweater fino, lana, E° 8,50.
A. 18|9

LOCAL 49, CENTRO COMERCIAL San Diego-Franklin. Fábrica ropa, cuadros finos, grandes, $ 1,080. Casa Gómez.
A. 18|9

LOCAL 47, GALERIA SAN DIEGO-Franklin. Zapatería "Vigevano". Calzados finos, caballeros, damas, niños.
A. 18|9

LOCAL 28, GALERIA FRANKLIN. Bazar Tropical Miryam. Artículos regalo, casamientos, santos y cumpleaños.
A. 18|9

COLCHONES, FRAZADAS, MARquesas, somieres, antigua casa "Mesías" San Diego 137, fono 63636.
A. 18|51

10) Construcción y sus materiales

MAESTRO RESPONSABLE COLOCA azulejos, estucos, yesos, pinturas, reparaciones. (Bravo) Tucumán 1831, Quinta Normal.
Z. 18|10

CORTINAS METALICAS "TACORmet". Presupuestos, reparaciones, atención domicilio y provincias. San Diego 1671, fono 51096.
A. 21|10

14) Estatutos y legales

MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL ha prohibido arrojar basuras y desperdicios en las calles y en sitios eriazos. Sanción multa hasta E° 20.
C. 17|14

POR INCUMPLIMIENTO COmercial, se ha dado orden de no pago de los cheques 0493249 y 0493250, por doscientos cincuenta escudos cada uno, del Banco del Estado, San Miguel.
A-17|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 56714, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Carlos Enrique Pérez M., queda nula por haberse dado aviso.
A-17|14

LIBRETA DE SEGURO NUMERO 10863800, extraviada, de Luis Humberto Aedo Mendoza, Santa Ester N.o 286, San Miguel.
A-17|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA Libreta del Banco del Estado N.o 260369, de Irma Villablanca Meza, queda nula y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.
Z 17|14

EN SANTIAGO, A 18 DE MARZO de 1964 ante el Inspector del Trabajo, don Oscar Bahamondes del Canto y en el local N° 140, ubicado en Huérfanos 1176, entrepiso, se constituyó el Sindicato Profesional de Dueños de Salones de Belleza del departamento de Santiago, cuya directiva provisional quedó compuesta en la siguiente forma: presidente, señora Blanca Vergara de Buscaroli; secretario, don René Molina Mora; tesorera, señora Zulema Candia Urrutia; directora Sra. Elsa Klein Grobe; directora, Sra. Gabriela Vergara Polloni. Se hace la presente publicación para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo N° 378 del Código del Trabajo.
La Directiva Provisional
A. 18|14

HABIENDOSE EBTRAVIADO CHEque Serie J-A N° 7645296 del Banco de Chile, queda nulo por darse el aviso correspondiente.
A. 18|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO. TAlonario de Cheques del Banco Crédito e Invesiones (Central). Cuenta 296768 de Gabriela Fernández Iturriaga, numeración B-A 2875040 al 050, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
Z. 18|14

CONSTITUCION DEL SINDICATO Profesional de Choferes de la línea Pila – Recoleta.

En Santiago, a 15 de enero de 1965, ante la presencia del Inspector del Trabajo don Ernesto Masana Diez, se constituyó el Sindicato Profesional de Choferes de la línea Independencia - Recoleta, resultando elegida la siguiente mesa directiva provisoria: Presidente, Guillermo Bastías Abarca; secretario, Raúl Miqueles Villarroel; tesorero, Luis Gálvez Gálvez; directores, Rosalindo Herrera Zúñiga y Francisco León Ramos.

Se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el Artículo 378 del Código del Trabajo.

El Secretario.
A. 19|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. ABRAHAM NAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República N.o 68. Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 4|6

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodrigues 58. Fono 68828.
H|O C. PG.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176.
GP. 30|6

CONTADORES

Leyes Tributarias y Sociales
Contabilidades
Oficina Contable
J. E. ALVAREZ I.
Oficina 704.
Teatinos 865, séptimo piso
GP. A. 25 IV-65

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C. GP.

TRADUCTORES

BURLEIGH
Traducciones técnicas, científicas, jurídicas, comerciales, literarias. Inglés, francés-castellano, castellano, francés-inglés.
Teléfono 495332.
GP. 30-VI.

OPTICA

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
6-VII-65 GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 915, Fono 60828.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387.
PG. 5|

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado
Huérfanos 886, Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas, arrendamientos, cheques, letras.
GP. 16|65.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702.
GP. 31|8

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
GP. 31|8

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67578.
GP. 31|8

SOLDADURAS DE PLACAS. ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90536. Sábados abierto todo el día.
GP. 10|6.

14) Estatutos y legales

POR HABERSE EXTRAVIADO EL vale vista N.o 37341, del Banco Sudamericano, Santiago, por E° 843,10, queda nulo.
A-17|14

15) Fábricas diversas

CHALECAS DE LANA DESDE $ 2.900. Chalecas finas para señora desde $ 8.900. Mil artículos más. San Diego 1716. Visítenos.
A. 18|15.

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
C Ind.|15

18) Instrucción y educación.

ALONSO FIGUEROA, CATEDRAL 1257. Cursos comerciales y profesionales ,matrícula abierta año escolar 1965. Comercio completo, dactilografía, taquigrafía, contabilidad, corte y confección, peluquería para señoras y caballeros, sastrería. Solicite prospectos e informes teléfono 69572.
A 18|21

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional "Diaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundada 1914. Internado Femenino, alumnas provincias. Unica dirección, Eulogio Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente a Marcoleta).
C. 24|18

20) Libros y estampillas

EN SAN DIEGO 79 COMPRE ENciclopedia de matemáticas, Geometría y cosmografía, textos modernos de estudios.
A. 18|20.

33) Negocios Venden

ALMACEN ABARROTES, CASA Y teléfono 581138. Verlo, tratar, Gran Avenida 8915, Paradero 25 1|2.
A. 18|33

36) Ocupaciones buscan

JOVEN DE 22 AÑOS SE OFRECE como chofer o ayudante de mecánica con carnet profesional y documentos al día. Desde las 16.30 horas adelante. Tratar Gálvez 2v2. José Neira.
Z. 15|36

JOVEN SE OFRECE COMO ASEAdor, mandados o ascensorista, en fábrica, oficina o edificio. Con recomendaciones. Tratar Población Risopatrón, Pasaje H. 4442, José Souzza.
Z. 15|36

HOMBRE DE 34 AÑOS SE OFRECE, como vigilante, portero, cuidador, o cualquier puesto de responsabilidad, con buena recomendaciones. Escribir a Eliseo Rosales Landeros, Av. La Florida 882 (Puente Alto). Noviciado del Verbo Divino, Padres Alemanes.

48) Remates y citaciones.

EN EL REMATE QUE EFECTUARE el día 17 del presente en Av. Bilbao 2725, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Guillermo Schmit, Carlos Antínez, Angel Burgueño, Carlos Leal, Oscar Valdivieso, Raúl Bustamante, Hernana Meneses, León German.
Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C. 17|48

REMATE DEL FINO Y ELEGANTE menaje de casa, domingo 17 de enero a las 10,30 de la mañana, calle La Concepción 62, por orden del Sr. Sergio Valdivieso S., Luis Adrián, Luis Meléndez, León Herman, Abdón Humeres, José María Rivera, Carlos Martínez, Juan Pérez, Federico Vidal, Luis Alvear, Arturo Díaz, Humilde Clement, Armando Ramírez, Roberto Meza, Jorge Azúa, Juan Echeverría, Miguel Avila, Alfredo Pérez, Luis Llodrá, Raúl Molina, Raúl Guerra, Emilio Pohl, Sergio Riquelme, Irene Araya, Eleoy Grandón, Elena Meyer, Sergio Navarro A LA VISTA, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C. 17|48

48) Remates y citaciones.

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo: Día 26 enero 1965, en San Pablo N.o 4493, 10.30 horas, y en Compañía N.o 1357, 17 horas, ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, en contra infractor indícase: de acuerdo al detalle que se expresa: Exped. Rol N.o 36.031, con Friedemann Seckel, Francisco; a) En San Pablo N.o 4493; 10.30 horas: Automóvil "Chevrolet" 1936, motor N.o 1019, color plomo; torno, sin marca ni número visible, más o menos cuatro metros largo; mesa, con dos "gatas" mecánicas, sin marca y sin números visibles; máquina soldadora, "Polarity Switch"; Caja fondos, "Cento" y ocho tranvías eléctricos, del Ferrocarril Santiago-Oeste", de fierro, pintados verde, llevan números 11. 6. 8. 3. 9. 10. 12 y 4. b) En Compañía N.o 1357; 17 horas: Máquina escribir, "Olivetti", N.o 57456; máquina calculadora, con pedestal fierro, movible, "Burroghs", N.o 11-93828; motor eléctrico, "General Electric", N.o R-959; taladro eléctrico, universal "Driel", N.o 150615, manual; motor eléctrico, marca "Master", N.o 5825, con eje y prensa, acoplados y 57 tarros pintura, "Cerelux", diferentes colores, en tarros un galón.— El secretario.
C-18|48

53) Varios no clasificados

LIBRERIA CULTURA, DE HUERfanos 1179, uno de los establecimientos más antiguos de la Capital está ofreciendo textos escolares y libros científicos de consulta para estudios y amantes de la cultura. Siempre grandes novedades literarias.
E. 1453.

LA MINERVA. FABRICA DE ROpa interior sobremedida y blusas, sport para damas y caballeros. Alameda 2824. Fono 93383. Ventas por mayor y menor.
E. 42

BICICLETAS PARA NIÑOS Y NIñas. También media pista. Nacionales y españolas. Facilidades. ORDINA, Alameda 2981.

CASA JAPONESITA. REGALOS finos. Artículos para el hogar. Moneda 1045, Estado 67.
E. 51

SI A LA POLLA QUIERE GANAR, donde Miguel Paredes debe comprar. Monjitas 887.
E. 53

TRACTORES GRAVELY CONSULte un crédito directo en José Victorino Lastarria 105, Santiago.
Z. 4

VENDO 2 BICICLETAS EN PERFECto estado aro 26 y 28 de hombre. A la mejor oferta Inglaterra 1458 (por Independencia).
A E 4|31

RELOJES, JOYAS, RELOJERIA Gabor le ofrece grandes facilidades, Estado 46.
E. 53

ROBERTO NAZAR Y CIA. LTDA. Ahora en su nuevo local de Puente 565. Ofrece con motivo de la reciente apertura de su Gran Depósito de Plásticos Implatex, Cueros Soportados, Hules, Manteles, Pergamoides, etc., con grandes descuentos.

REFRIGERADORES, RADIOS, TOcadiscos. Facilidades. ORDINA, Alameda 2981.
Z. 47

LA CASA UTIL. Arriendo trajes para ceremonias. San Isidro 618.
Z. 50

EL DEPOSITO "PLANSA", DE Teatinos 419, ofrece a precios estabilizados: planchas para tipo "Cap", planchas acanaladas gran onda, polietileno en mangas y bolsas, etc. Abadie y Cía. Ltda., fono: 88345.

FABRICA DE CARTERAS MANcini. Reparaciones. Monjitas 825, local 570.
Z. 18

DEPOSITO DE PLASTICOS JOSE Nazar. Ofrece Hules, Pergamoides, Manteles, Cueros Soportados, etc. a precios especiales, en Puente 674.
Z.

BARNIZO MUEBLES, ARREGLO instalaciones de cortinajes y confecciones. Rapidez y Honradez. Veroiza. Fono 96378.
Z. 26-53.

OPORTUNIDAD: REGALOS SElectos. Corbatas finas, 1.800 pesos. Medias sin costuras 1.700 pesos. "Bazar Kenny", Avenida Cumming 209.

FRUTOS DEL PAIS EN GENERAL vende Menichetti, pasto 2.o 3.er y 4.o cortes. Avena, forrajera y pelada. Cebada, afrecho y afrechillo. Por mayor y al detalle, desde un saco puesto a domicilio. Artesanos 681. Teléfono 373516.

MEDIAS INDEMALLABLES SIN costura, $ 1.480 el par; medias indemallables Laban, selección extra, muy finas, $ 2.350; medias Kayser indemallables, sin costura, $ 2.850. Los precios más bajos en medias, calcetines y soquetes. Precios a comerciantes. Casa Jacob, San Alfonso 55, Estación Central.
E. 53

CECILIA: MENTALISMO, CARtomancia, consejos íntimos. París 849, fono 384815.
A-24|53

La información que Ud. necesita

ITINERARIO TRENES

A VALPARAISO:
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados, excepto festivos.
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo, excepto sábados.
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas, los domingos y festivos.
Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.
Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente, a las 8.30 y 14.10 horas.

AL NORTE:
Automotor a La Serena: Sale de Calera diariamente, a las 22.30 horas.
Expreso a Chañaral: Sale de Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.
Directo a Iquique: Sale de Calera los domingos, a las 10.30 horas.
Ordinario a Iquique: Sale de Calera los jueves, a las 10.30 horas.
Ordinario a Toco: Sale de Calera los martes, a las 10.30 horas.
Mixto a La Serena: Sale de Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

AL SUR:
"Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.
Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.
Ordinario a San Rosendo: Sale de Alameda diariamente, a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario a Pichilemu: Sale de Alameda diariamente, a las 8.30 horas.
Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas; combinación a Temuco.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.
Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.
Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente, a las 16.30 hosas.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 19.30 horas.
"Flecha Nocturno" a Puerto Montt: Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.15 horas.
Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas; combinación hasta Puerto Montt.
"El Nocturno" a Concepción: Sale de Alameda diariamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

ITINERARIO AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL
INTERNACIONALES
DOMINGO

SALIDAS:
8.50 horas: Vuelo 151, DC-6B, con destino a Buenos Aires y Montevideo.

LLEGADAS:
9.05 horas: Vuelo 151, DC-6B, procedente de Miami, Panamá y Lima.
19.50 horas: Vuelo 106, DC-6B, procedente de Montevideo y Buenos Aires.

NACIONALES

SALIDAS: 10 horas: Vuelo 84, Jet Caravelle, con destino a Puerto Montt y Punta Arenas.
15.30 horas: Vuelo 900, DC-6B, con destino a Antofagasta, Iquique y Arica.
16.30 horas: Vuelo 90, Jet Caravelle, directo a Arica.

LLEGADAS: 13.50 horas: Vuelo 901, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.
18.40 horas: Vuelo 85, Jet Caravelle, directo de Punta Arenas.
22.30 horas: Vuelo 91, Jet Caravelle, directo de Arica.

PANAGRA
DOMINGO

VUELO 81: Llega a las 12,05 procedente de Nueva York, Miami, Lima y Panamá y sale a las 12,50 con destino a Buenos Aires.
VUELO 80: Llega a las 21 procedente de Buenos Aires y sale a las 21,45 con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá y Miami.

AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso, domingos y festivos. Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 34578.

SANTORAL

Hoy, Leonidas.
Mañana, Liberata.

SERVICIOS URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

Posta Central, San Francisco 75. 382244 y 45000.

POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.

POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco 91011

LA CISTERNA. Esperanza 0187, La Cisterna 146

ASISTENCIA PUBLICA, ÑUÑOA, Irarrázaval - Villaseca 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 864.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 .897571 (anexo 273).

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 82211
Radiopatrullas Carabineros 62261

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de consumos habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.— Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile. Independencia N.o 399. policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado, de 12 a 13 horas.

BOMBEROS

Santiago	61171
Cisterna	591122
Maipú	571212
Ñuñoa	40052
Quinta Normal	90114
San Miguel	53020

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno entre el 16 y 23 de enero de 1965.

BRAND, Portal Bulnes 443; METRO, Ahumada N.o 42; VENECIA, Catedral 42; ITALIANA, San Pablo 2402; SAN RAFAEL, Matucana 969; LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5947; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; BARRANCAS, San Pablo 2402; UNION, Alameda 3993; ALAMEDA, Alameda 2548; SAN IGNACIO, Alameda 1500; TUCAPEL, San Alfonso 1005; MUNDIAL, Nataniel 1201; ARTURO PRAT, Arturo Prat 698; AMERICA, Arturo Prat 1403; BOGOTA, Sierra Bella 1698; POMPEYA, Gluck 3190; KENIA, Avenida Central 1871, Población J. M. Caro; BURGOS, Cuarta Avenida N.o 1402; DIGU, Santa Rosa 4204; OCHAGAVIA, Monja Alferes 4797; LO OVALLE, Fuenzalida Urrejola 472; CISTERNA, Gran Avenida 8121; BASCUR, Cuarta Poniente N.o 5887; BUEN PASTOR, Avenida Matta N.o 503; CAMPLA, Portugal N.o 497; SALVADOR, Providencia esquina Salvador; HOLANDESA, Providencia N.o 2369; IRIS, Apoquindo 5224; VITACURA, Vitacura N.o 5742; VALPARAISO, A. Chadwick, 2159; LA REINA, Simón Bolívar esquina Ossa; RADIUM, Manuel Montt 2562; NEPTUNO, Irarrázaval 2731; LARRAIN, Larraín N.o 6877; BRASILIA, Quilín 4182; OEHRENS, Independencia 3527; LILLO, Independencia 1699; VIVACETA, Pinto 2081; VICTORIA, Salas esquina Pasaje Rosas N.o 260; MAIPO, Recoleta N.o 2153; SEPULVEDA, Avenida El Salto N.o 2707; DE URGENCIA, San Francisco N.o 72.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION CONSULTORIO PERIFERICO "HUALPENCILLO"

Se solicitan propuestas públicas para la construcción del Consultorio Periférico "Hualpencillo", en Concepción.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada 236, 7° piso a contar del 13 de enero en curso.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 10 de febrero de 1965, a las 11 horas, en las Oficinas de la Sociedad, calle Presidente Ríos N° 6, 4.o piso.

Las firmas contratistas deberán mantener al día la documentación relativa a su inscripción en el Registro de Contratistas.

Santiago, enero 12, de 1965.

EL GERENTE.

MINISTERIO DE AGRICULTURA
Dirección de Agricultura y Pesca

CONCURSO

Llámase a Concurso de Antecedentes y Oposición para proveer en diversos puntos del país

Cargos Vacantes de Guardabosques

que existen en la Planta Administrativa de esta Dirección.

Para optar a estos cargos el postulante debe acreditar poseer tercer año de humanidades rendido y estar en posesión del título de guardabosque.

Mayor información y entrega de antecedentes, dirigirse a la Dirección de Agricultura y Pesca, Oficina del Personal, Teatinos N.o 40, 8.o piso, de 9 a 12 horas.

Este Concurso se abre el día 15 de enero del presente año y se cierra el día 23 del mismo mes.

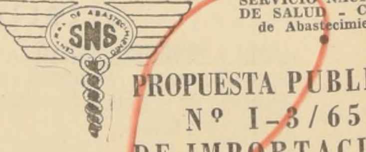
RAUL MERIDA LIRENES
Jefe Administrativo

CONSTRUCTOR CIVIL
EMPRESA DE INGENIERIA
NECESITA

contratar los servicios de un Constructor Civil, no mayor de 40 años, para trabajos en cualquier punto del país. Residencia en Santiago. Se requiere experiencia en construción de edificios industriales y construcción de caminos.

Enviar antecedentes y pretenciones de sueldo, a:

INGENIERO CIVIL
CASILLA 4254
SANTIAGO



SERVICIO NACIONAL DE SALUD - Central de Abastecimiento

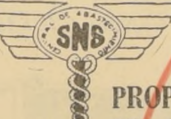
PROPUESTA PUBLICA
N° I-3/65
DE IMPORTACION

ALGODON EN RAMA

Para el día 15 de febrero de 1965, a las 16 horas.

Bases y Antecedentes solicitarlos en Avenida Matta 644 —entrepiso—, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábado, de 9 a 12 horas

EL JEFE



SERVICIO NACIONAL DE SALUD - Central de Abastecimiento

PROPUESTA PUBLICA
N° 4/65 - EN PLAZA

ALGODON HIDROFILO

Para el día 26 de enero de 1965, a las 16 horas.

Bases y Antecedentes solicitarlos en Avenida Matta 644 —entrepiso—, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y sábado, de 9 a 12 horas

EL JEFE

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 23 DE DICIEMBRE AL 7 DE ENERO, INCLUSIVE.

Clase 1.—Substancias minerales en bruto.— "MONTANA".
Clase 2.—Briquetas, breas, alquitranes de hulla.— "MONTANA".
Clase 3.—Abonos minerales y fósiles, en bruto y elaborados.— "MONTANA".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "OSO", "URSUS", "LUX-URSUS".
Clase 5.—Substancias minerales elaboradas.— "MONTANA".
Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales.— "MONTANA".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "POXIMIX", "PREFA", "MONTANA", "ETERAMIK", "EXTERAMIK", "INTERAMIK".
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "ETIQUETA Q", "ETIQUETA (2 cuadrados y 2 puntos en negro)".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes y para pintura.— "OMEGA", "SKYLUBE".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "REMAZOLAN", "REMADERM", "REMALAN", "METACHROM", "OMEGA", "IMPRAPELL", "MELUSTRAL".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "RIPPLE", "LONGLIFE".
Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles.— "ALGA".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "GALLUS".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "MONTESA", "COMPLEX".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "KOPP", "AEROTHERM" "JEFFS".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "BUHLER", "REDVOL", "GALLUS", "COMPAS y PC en óvalo", "HE", "HONDA", "HM", "ETIQUETA (HM con alas)", "S", "SUZUKI", "KFZ-WERK E. GRUBE WERDAU", "PALLAS", "PEARL-BRAKES", "PALM-BRAKES".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales. —"ALPS", "SINTONIZADOR FM STEREO MULTIPLEX", "SCHUH", "HE", "KOPP", "EMERSON".
Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "MONTANA".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado.— "MONTANA".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "LIBBEY".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "SUCESSO", "JEFFS".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "SUPERLENE", "SUPERLAN", "ETIQUETA Q", "ETIQUETA (2 cuadrados y dos puntos en negro)".
Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas.— "SUPERLENE", "SUPERLAN".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "SUPERLENE", "SUPERLAN", "ETIQUETA Q", "ETIQUETA (2 cuadrados y 2 puntos en negro)", "TEACHERS".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.— "SUPERLENE", "SUPERLAN", "TEACHERS".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "JAYSON CLASSICS"; "PEQUEÑIN"; "ETIQUETA Q", "ETIQUETA (2 cuadrados y 2 puntos en negro)", "RISETTE", "LA LOIRE", "KINDER", "SANS SOUCI", "VANCOUVER", "HUXLEY", "LISTER", "ROXANA", "HUS", "TEA CHERS", "RACINE", "RILSAN", "GERLAIN", "BLUE GEM", "JAMES BOND", "LILLY BOND", "SATILENE", "GOR—RAY", "BURGER", "WILL-S" "MY FAIR LADY".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería.— "NEMONT".
Clase 52.—Bastones, paraguas, carteras.— "PRIMAUX", "LAPITA".
Clase 57.—Productos de perfumría y para el tocador.— "NEW EXPRESS" "ARMONY", "FENIX", "555", "111", "SPRITE", "RENOVA" "MELVE" "DG", "ZELLOSTIMULIN", "FRESKARA", "VENDOME", "ESCORIAL", "OSIRIS", "COEUR BLE", "ARISTOCRAFT", "SYMBOLE", "GETS-IT", "MOUNTAIN TAN BY COPPERTONE", "ZINO", "OTER", "FREDDY", "CHILOMAN", "ROSS", "UNADURT", "ETERNA".
Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "SHAVER STARBRO", "SHAVER STARCROSS", "EPTSA".
Clase 59.—Grasas comestibles.— "BANDA AZUL etq", "VIEYTES".
Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "SPRITE".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "ZUKAR'S".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "LOS HORNOS", "CASTILLO BRAND", "MONTEREY".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces. — "EPTSA", "MEZZADRI" "HALCON".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "TEMPO", "CLIFTON", "HUCKE 2 etiquetas".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres.— "SPRITE", "KO—RI", "TRIO", "GIGANTE", "CALAF", "VIN-VIN", "CLIFTON", "HUCKE 2 etiquetas".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos.— "SPRITE".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "SPRITE", "WHYTE & MACKAYS", "WHYTE & MACKAYS SPECIAL", "CAPTAIN MORGAN", "MASSOUD", "OLD RICHARD".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "EPTSA".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "MACHADO", "HENLEIGH".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "SADLER", "KOPP", "BUCANERO", "CAMPEADOR", "NORDIC", "TECMODELO".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes y pesca y caza.— "SADLER".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "SPRITE", "FUJISAWA PHARMACEUTICAL CO., LTD.", "ZELLAFORTE", "ULTRACUR", "CONTRATHION", "EUCLUCON", "PERIDASTAN", "CARDALIN", "POLFA", "POLFA etq.", "BIOWET", "BIO—MED", "SKYLUBE", "ACOLEN LABOR", "HEPTAFER", "SEDICOLEN LABOR", "TOFER", "YER", "P. F." "OFNA—PON", "RADIAN", "IMPRAPELL", "CHILOMAN", "LENTAC", "ROSS".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.— "ESTRINDEX", "LENTAC".
Clase 78.—Relojes y cronómetros.— "CITIZEN".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "BORG".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "DISCOREVIST".
Clase 81.—Artículos de escritorio, impresos no periódicos.— "DISEÑO" "HE", "QUE MARAVILLA DE VIRUTILLA LA VIRUTILLA MARAVILLA", "ETIQUETA Q", "ETIQUETA (2 cuadrados y 2 puntos en negro)", "HUS", "DALMATI", "EXTRACTO CONCENTRADO... AROMA INTENSO", "TRES DE LOS MEJORES CAFES DE ALTURA", "TRES CAFES SE JUNTAN EN UNO PARA DAR FUERZA AL NUEVO Y DINAMICO TEMPO", "BLANCO", "RAICES ALEMANAS-FRUTOS CHILENOS", "GUILLERMO Y SUS AMIGOS".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "FOTO ACCION", "SEMANA INTERNACIONAL", "LUZ Y REDENCION", "ROSTRO Y SILUETA", "FOTO SUSPENSO", "FOTO COMBATE", "FOTO CRIMEN", "FOTO MISTERIO", "MAPU", "SELECCION MUNDIAL", "MARGARITA", "LA LINTERNA", "NOSOTROS", "DISCOREVIST", "FOTO APASIONADA", "FOTO CARIÑO", "FOTO AMOROSO", "FOTO ADORABLE", "FOTO SENTIMENTAL".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "DALMATI".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES.—

"EPTSA.", estab. industrial de fabricación de productos clases 58, 63, 64 y 70; "VISION", óptica en la prov. de Cautín; "A. B. C.", imprenta en la prov. de Santiago; "LATINOAMERICANO", instituto de enseñanza de guitarras en la prov. de Santiago; "SCHUH", fábrica de productos de la clase 37; "CHILE", librería de la prov. de Santiago; "VIOPAC", oficina de publicidad en la prov. de Santiago; "PEQUEÑIN", tienda de venta de arts. de la clase 47 en la prov. de Valparaíso; "DELEITANDO SU TARDE", "REFLEJOS MUSICALES", "PARA SU ANTENA", "MELODIAS PARA SU DELEITE", empresa de propaganda de programas, hablados, radiados y televisados; "PEDRO DE VALDIVIA", "DIEGO DE ALMAGRO", "EL ESPECTADOR", radiodifusoras; "EL CONQUISTADOR", predio urbano en la prov. de Santiago; "EL ESPECTADOR", "EL CONQUISTADOR", "RUTAS MUSICALES", "MICRONOTAS", "MUSICA EN EL AIRE", "MUSICA PARA SU DESCANSO", "SU EXPRESION MUSICAL" "MUSICA, SOLAMENTE MUSICA", empresa de propaganda de programas, hablados, radiados y televisados; "TXOKO", restaurante en la prov. de Santiago; "HUS", estab. comercial de artículos clase 47 en la prov. de Santiago; "LOS HORNOS", predio rústico en la prov. de Aconcagua; "CAMER", oficina de importación de maquinarias en general en la prov. de Santiago; "CRISTAL", conjunto melódico; "F. I. R. M. E.", empresa de inversiones en la prov. de Santiago; "INTERPUBLIC", empresa de publicidad, propaganda y relaciones pública en la prov. de Santiago; oficina de turismo y cambios en la prov. de Santiago; "SADLER", estab. industrial de curtiembre, suelería, talabartería y artículos de deporte; estab. comercial de distribución y venta de artículos de curtiembre, suelería talabartería y artículos de deporte en la prov. de Santiago; "SADLER" distribuidora de calzado en la prov. de Santiago; "BURGER", fábrica de artículos de vestir, distribución y venta de artículos de vestir en la prov. de Santiago; "HARRIS", estab. comercial de artículos de la clase 47 en la prov. de Santiago; "WILL'S", estab. comercial de artículos de la clase 47 en la prov. de Santiago; "BLANCO", oficina de turismo en la prov. de Santiago; "HISPANA", estab. comercial de venta de artículos ópticos, fotográficos, revelados en la prov. de Santiago; óptica en la prov. de Santiago; "PUBLICHILE", agencia publicitaria en la prov. de Santiago; "ESTADO", predio urbano en la prov. de Santiago; empresa constructora en la prov. de Santiago; "LA SIERRA", mercería y ferretería en la prov. de Concepción.

Se dá este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS

Santiago, 15/16/17 de enero de 1965 —

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) Club de Teatro de Ana González — 19 y 22 horas: La invitación al castillo.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 22 horas: Estreno oficial: ICTUS, presenta: El tigre y las dactilógrafas.

REVISTAS

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— 19 y 22 horas: Show Musical, Alan y sus Bates, Ray Palaviccino y variedades radiales, Nueva ola.
COUSINO, San Ignacio 1249 (50657). — 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".
PICARESQUE, Recoleta 348 (372608). — 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES

ASTOR, Estado 257 (392112). — 13.30, 16, 19 y 22 hrs.: No me manden flores y Not. EE. UU. Comedia. Color. May. y Menores.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Cásese doctor, inglesa, comedia, mayores de 18 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 13.30, 16.10, 19.10 y 22.15 hrs.: Flipper y los piratas, Not. y agregados, mayores y menores.
Matinal a las 11 horas: Este contra oeste, Noticiarios y agregados.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19 y 22 hrs.: El regreso del agente 007. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores 18 años.
CINE ESPAÑA (Estado y Huérfanos).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Como las gotas de agua. Española. Comedia. Musical. Mayores y menores.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — 19.15 y 22.15 horas: La cigarra no es un bicho. Not. y Agregados. May. 21 años.
Matineé a las 15 horas: Scaramouche, Rubias, morenas y pelirrojas, Noticiarios y agregados.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Festival de Greta Garbo, Reina Cristina, Not., mayores de 15 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). —18.45 y 22 hrs.: Antesala del infierno, EE. UU., drama, mayores de 14 años.
Matinée a las 14.30 horas: Proa al sol, Valiente y temerario.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480048). — 19.15 y 22.15 horas: El callejón del hampa. Inglesa. Policial. Mayores 21 años.
Matinée a las 15 horas: Sinuhé el egipcio, 11.o episodio serial, La reina misteriosa, (mayores y menores).
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 16, 19 y 22 horas: La cigarra no es un bicho. Not. y agregados. Mayores de 21 años.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555). — 13.45, 16, 18.45 y 21.45 horas: El regreso del agente 007, EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960). — 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: La señora y sus maridos. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.
KING, Huérfanos 840 (32838) — 14.15, 16.30, 19 y 22 horas: La infancia de Iván, soviética, drama, mayores de 14 años.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: El pícaro seductor. Not. y agregados. EE. UU. comedia. Mayores de 21 años.
Matinée a las 14.30 horas: Jóvenes y valientes, Amor en las Vegas.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1209 (43116).— 18.45 y 22 hrs.: La isla de los delfines azules. EE. UU. Aventuras. Menores.
Matinée 14.30 horas: Las siete caras del doctor Lao, El extraño caso del soldado.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 13.30, 16, 19 y 22 horas: El padrecito Mexicana, Cantinflas. Menores.
LO CASTILLO, Vitacura 2284. — 18.45 y 22.15 horas La inconquistable Molly Brown, EE. UU., musical, menores.
METRO, Bandera 137 (83361).— 13.30, 16, 19 y 22 horas: Flipper y los piratas, mayores y menores.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Los Beatles. Inglesa. Musical. Menores.
Matinal a las 11 horas: Selección de cortos, instructivos y educativos, cómicas, viajes y dibujos en colores.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15 horas: El brazo izquierdo de la ley. Inglesa. Comedia. Mayores de 14 años.
Matinal a las 15 horas: El sexto sentido, 12.o episodio serial, Camino de Oregón, mayores y menores.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — 14, 16, 19 y 22 horas: Mi dulce Geisha. Mayores de 14 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22.15 horas: Amor de víbora. EE. UU. Suspenso. Mayores de 18 años.
Matinée a las 14.30 horas: Espía del alta Mary, Campeonato Mundial de Fútbol de 1962.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— Matinée a las 14.30 horas: Campeonato Mundial de Fútbol 1962, Espía de alta mar, 18.45 y 22 horas: Amor de víbora, EE. UU., suspenso, mayores de 18 años.
REX, Huérfanos 735 (31143–31144) — 15, 19 y 22 horas: Zulu. Mayores de 14 años.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718). — 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761) — 14, 16, 18.45 y 22 horas: La visita. Noticiarios. EE. UU. Suspenso. Mayores de 21 años.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 13 hrs.: Más allá del ancho río. La guerra final. Había una vez dos héroes.
A. ALESSANDRI, Avda. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: La señora y sus maridos. EE. UU., cómica. Mayores de 18 años.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— horas: Blanca Nieves y los tres Chiflados, Ratas del desierto, El castillo del Ogro.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Motín a bordo. Los californianos. El profesor Voligome.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: La paloma que conquistó a Roma. Cinco dedos. Su pecado fue jugar.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 14 horas: Confidencias de una doncella. El juicio de Nuremberg. Yo, ella y la otra.
ALHUE (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: Cuando hierve la sangre, Cartero en apuros, El germen de las batallas.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 11 horas: El aventurero del Pacífico. Siete días de mayo.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rot. desde las 14 horas: Llévatela, es mía. Mensajero de venganza. El tesoro del rey Salomón.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: La conquista del oeste. El tesoro del ahorcado.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: El tren de las 3.10 a Yuma, El Dr. Insólito, El caso del verdugo Eichmann.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: La pantera Rosa. EE. UU., comedia, mayores de 18 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 12 horas: El burócrata González. Canción de juventud.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Winchester 73. EE. UU. Acción Mayores de 15 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 14 horas: El castigo de Frankestein. A toda máquina. El canto de Sherezade.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: El Padrecito, mexicana, cómica, menores.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334) Rotativo desde las 14 horas: Hatari, Los encapuchados del infierno, Avance a la retaguardia.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Cerrado por reparaciones.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: Primer festival de cortos. Los Beatles. Dib. animados en colores. Mayores y Menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: La furia de los Vikings. Los Mongoles. Africa bajo los mares.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Ivenhoe, La heroica patrulla, Dos ojos, doce manos.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 11 horas: El profesor Chiflado. EE. UU. comedia, cómica. Mayores y menores.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: El infierno es para los héroes. Los californianos, Hogueras de odio.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 15 horas: Almas en tinieblas, El testamento del Dr. Gordeller, Las aventuras de las hermanas X.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Rotativo desde las 14.30 horas: Más allá de las lágrimas, Angustia de un pasado, Dibujos Animados.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Rotativo desde las 14 horas: El castigo de Frankenstein. El canto de Sherezade. El castillo negro.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181). — Rot. desde las 14 horas: La lista de Adrián Messenger, Los dioses vencidos, Hogueras de odio.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4604 (92705).— Rotativo desde las 14 horas: El destripador de Londres, Audaz asalto, Laberinto trágico.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657) — Rotativo desde las 13 horas: El infierno es para los héroes. El capitán Huracán. Hogueras de odio.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas. El museo del horror. Ratas de América. El amante de las viudas.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: El marido de mi mujer, Rififí entre los hombres.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — —Rotativo desde las 10 horas: Flipper y los piratas, EE. UU. Aventuras. Menores.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — Rotativo desde las 12 horas: Los dioses vencidos, El gran escape. Cien años de fútbol.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 12 horas: Los dioses vencidos, El gran escape. Cien años de fútbol.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rot. desde las 14 horas: El mariachi canta, Las tres coquetonas, Dos gallos y dos gallinas.
MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382345). — Rotativo desde las 13 horas: La conquista del oeste. El tesoro del ahorcado. Festival de Tom y Jerry.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: El capitán Huracán El indomable, Los californianos.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rot. desde las 13 horas: El profesor Voligoma. Sodoma y Gomorra. El capitán Huracán.
NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rot. desde las 14 horas: La otra mentira. Ronda de pasiones. Mayores 18 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 15 horas: Los piratas de río sangriento. Cinco ciudades de junio, Lawrence de Arabia.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: El amante de las viudas. El museo del horror. Ratas de América.
PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Rotativo desde las 14 horas: El placer de su Cía. Fiebre de sangre. Vuelo a Tánger.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Rotativo desde las 14 horas: Contra todas las banderas, El castillo negro.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: El aventurero del Pacífico. Siete días de mayo.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: El castigo de Frankenstein. Los Mongoles, La furia de los Vikings.
RECOLETA, Recoleta 597 (393133) — Rotativo desde las 14 horas: La flecha y el leopardo. Pánico bajo el mar. El Capitán Huracán. Sinopsis.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: El Padrecito. Noticiarios y agregados. Mexicana. Cantinflas. Menores.
REPUBLICA, República N.o 231 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: El infierno es para los héroes. El profesor Voligoma. Sodoma y Gomorra.
RIO, Monjitas 743 (33550). — Rot. desde las 11 horas: El burócrata González. Canción de juventud.
RITZ, San Antonio 80 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: La esclava del amor. Una noche en la playa. Mayores de 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (38093) — Rotativo desde las 13 horas: Lo que la tierra hereda. Cielo amarillo.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: El tren de las 3.10 a Yuma. El Dr. Insólito. El caso del verdugo Eichmann.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809). — Rotativo desde las 11 horas: Pistolero de Casa Grande. EE. UU. Acción. Mayores 18 años.
SAN ANTONIO, San Antonio 258 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: La mundana respetuosa. Noticiarios. UFA y Universal.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). — Rotativo desde las 14 horas: El aventurero del Pacífico. Siete días de mayo.
SAN MARTIN, Avenida B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: Canción de juventud. El burócrata González.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Cerrado por reparaciones.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Rotativo desde las 14 horas: Una voz en las sombras. Si yo fuera millonario. Cuadro de violencia.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: El caballero audaz. A toda máquina, Gitana tenías que ser.
SANTIAGO, Merced 829 (32888). — Rotativo desde las 13.15 horas: Zulú. Mayores de 14 años.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). — Rotativo desde las 11 horas: Supermercado de alegrías 1965. Festival cómico. EE. UU. Mayores y menores.
NAVIA.— Rotativo desde las 14 horas: Infierno bajo el agua. La llamada fatal. Al este del paraíso.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: El niño que robó un millón. Siete días de mayo. El aventurero del Pacífico.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: Más allá del ancho río, La guerra final, Había una vez dos héroes.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: El llanto del ídolo, La posada de los tres secretos, Not. y Agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289) —Rotativo desde las 11 horas: El León. Proa al infierno.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: La flecha y el leopardo Pánico bajo el mar, El capitán Huracán.
VENECIA, Castro 130 (80336). — Rotativo desde las 14 horas: Un grito de terror, no te fíes de un extraño, Media noche pasional.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: La furia de los Vikings, Los Mongoles, Los tres Huastecos.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) Rotativo desde las 13.15 horas: Zulú. Mayores de 14 años.
YORK, Ahumada 166 (66687). — Dos seductores. Not. EE. UU. Mayores de 21 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 14 horas: Cuidado con los camarotes, la soga, Noticiarios.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: El profesor Voligoma, Mi novia es del otro mundo.
NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 14 horas: Ulises, Viva Zapata, Soy gallo don dequiera.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11 horas: Not. y agregados. Rotativo de 14 horas adelante: Comando en Viet Nam, La casa embrujada.
PLAZA (Talagante).— Matinée a las 13.45 horas: El indio heroico, agregados. Rotativo 16 horas: Amor en las Vegas, Cual quiera puede ganar.

¡NIÑOS! Próximo a llegar a su ciudad. Siempre luciendo en alto el airoso penacho blanco de su pureza y alegría sin par... Directamente del Teatro "Caupolicán" de Santiago a su ciudad.

Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1965

Chicos y grandes todos reirán con "LOS BEATLES", de Zapallar, los nuevos trapecistas voladores suicidas mexicanos; "LOS CUATRO HNOS. GOMEZ SANCHEZ"; Capitán Inglés Norman Scott y su grupo de DIEZ LEONES AFRICANOS. TODOS JUNTOS EN EL REDONDEL DE HIERRO; el Indio Sioux Red Arrow, PLUMA ROJA Miss Sandra Hope y su conjunto de 20 palomas amaestradas en libertad, THE GRAN TEDDY, juvenil estrella estadounidense y LOS CUATRO HNOS. VIDELAS, notables gimnastas españoles 1965.



Indio sioux RED ARROW, PLUMA ROJA, suscita enorme interés entre los niños sureños de Traiguén, Victoria y Curacautín.

EN TRAIGUEN: Hoy domingo 17: matiné, vermut y noche, despedidas Traiguén.
EN VICTORIA: Mañana lunes 18 de enero 1965: única función noche en Victoria.

EN CURACAUTIN: El martes 19 de enero 1965, noche debut. Miércoles 20 vermut y noche despedidas Curacautín.
EN LAUTARO: El jueves 21 única noche lautarina.
EN NUEVA IMPERIAL: El viernes 22 enero, única noche Nueva Imperial.

EN CARAHUE: El sábado 23 de enero noche debut; domingo 24 vermut y noche despedidas Carahue.
EN PITRUFQUEN: El lunes 25 de enero única noche Pitrufquén.
EN VILLARRICA: El martes 26 de enero noche debut. Miércoles 27, vermut y noche despedidas Villarrica.
EN LONCOCHE: El jueves 28 de enero única noche Loncoche.

EN LANCO: El viernes 29 enero única noche en Lanco.
EN PANGUIPULLI: El sábado 30 de enero debut noche; domingo 31 vermut y noche despedidas Panguipulli.

EL CIRCO MOTORIZADO N.o 1 DE CHILE —mensajero oficial del Teatro Caupolicán de Santiago— a continuación de Panguipulli, actuará en SAN JOSE MARIQUINA, LA UNION, RIO BUENO, RIO NEGRO, PURRANQUE, FRUTILLAR, PUERTO MONTT, PUERTO VARAS, OSORNO, VALDIVIA, LOS LAGOS, TEMUCO, etc.



VENTA DERECHOS DE AGUA

Se llama a propuestas públicas para la venta de 12.946 regadores inscritos en Sociedad Canal de Maipo, Asociación Canales Yungay y Zapata y Asociación Canales de Maipo, distribuidos en la siguiente forma:

SOCIEDAD CANAL DE MAIPO

1 Inscripción, marco 37 Canal Lo Valdivieso (Canal tronco) con	7,83	reg.	
1 Inscripción, marco 2 Canal San José con	0,866	reg.	
1 Inscripción, marco 5 Canal Carrascal Arriba con ...	1	reg.	9,696 regadores

ASOCIACION CANALES YUNGAY Y ZAPATA

1 Inscrip. aguas provenientes río Mapocho con	1 regador

ASOCIACION CANALES DE MAIPO

1 Inscrip. aguas Canal Ochagavía con	2,25 regadores
	12,946 regadores

Las propuestas se recibirán en el Departamento de Inspección en Agustinas 1161, 8º piso, hasta las 16.30 horas del día lunes 1.o de febrero de 1965, a la misma hora se procederá a su apertura.

Bases y antecedentes en Sub-Departamento Administración Propiedades Forestales, en Agustinas 1253, 5º piso.

DIRECTORA GENERAL.

SOLDADORES

al arco, para 3er. curso intensivo de 2 meses de calificación en Fábrica Celulosa Laja.

REQUISITOS: SABER SOLDAR EN 3 POSICIONES, TENER COMO MINIMO 3 AÑOS DE EXPERIENCIA, LEER, ESCRIBIR Y CUATRO OPERACIONES, EDAD 20-30 AÑOS, NO HABER SIDO RECHAZADO EN ANTERIORES SELECCIONES PARA LAJA.

CONDICIONES DURANTE EL CURSO: PASAJE AL LUGAR DE CAPACITACION, ALOJAMIENTO Y RANCHO SIN CARGO PARA EL ESTUDIANTE Y JORNAL DE Eº 5,50 DIARIOS.

JORNAL POSTERIOR SEGUN CAPACIDAD PERSONAL.

PRESENTARSE EL DIA 19 DE ENERO DE 1965, A LAS 8 HORAS EN EL "CENTRO METALURGICO DEL SERVICIO DE COOPERACION TECNICA", CALLE NORTE 600 POR RECOLETA (ALTURA 2700 POBLACION QUINTA BELLA).

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

(IMPOSICIONES AL FONDO DE JUBILACIONES)

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES EMPLEADORES E IMPONENTES QUE DE CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN EL ART. 1.o TRANSITORIO DE LA LEY N.o 10.475 (JUBILACION DE EMPLEADOS PARTICULARES), MODIFICADO POR EL ART. 2.o DE LA LEY N.o 13.790 DE 25 DE NOVIEMBRE DE 1959, A CONTAR DESDE EL 1.o DE ENERO DE 1965 LA IMPOSICION AL FONDO DE JUBILACIONES QUEDA AUMENTADA DEL 2 o/o al 3 o/o, TANTO PARA LOS EMPLEADORES COMO PARA LOS EMPLEADOS.

EL VICEPRESIDENTE

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 42 páginas — Precio: Eº 0.20

LA NACION

DOMINGO 17 DE ENERO DE 1965
SANTIAGO DE CHILE

Winston Churchill, el Hombre del Siglo, visto por él mismo

"LUCHAREMOS EN TODOS LOS MARES Y OCEANOS... LUCHAREMOS EN LAS PLAYAS... LUCHAREMOS EN LOS CAMPOS DE ATERRIZAJE... LUCHAREMOS, EN LAS CALLES, EN LOS MONTES, EN LAS CAMPIÑAS. NUNCA NOS RENDIREMOS".

Fue hasta el invierno de 1895 —tenía yo más o menos veinticinco años de edad—, cuando despertó en mí el deseo de aprender. Comprendí entonces que carecía de los conocimientos más elementales, en las más dilatadas esferas del pensamiento. Me había formado un vocabulario bastante amplio, sentía cierto cariño a las palabras que encajaban exactamente en una frase como peniques en una ranura. Me sorprendí empleando vocablos cuyo sentido era incapaz de definir con precisión. Admiraba esas palabras; pero no me atrevía a usarlas por temor a incurrir en absurdos.

Un día, antes de salir de Inglaterra, oí decir a un amigo mío: "El Evangelio es la última palabra de la ética". Muy bien; pero ¿qué era eso de ética? Nunca la habían siquiera mencionado en las aulas de Harrow o Sandhurst. A juzgar por el contexto, me pareció que debía significar: "compañerismo", **"esprit de corps"** "honra", "pundonor", "patriotismo", etcétera. Luego, alguien me dijo que la ética no concernía únicamente a lo que debe uno hacer, sino a los motivos porque debe hacerse, y que se habían escrito abundantes libros sobre tan importante materia.

Mucho habría pagado porque alguien me hubiese dado una conferencia de una hora u hora y media, sobre ética. ¿Cuál era el alcance del tema; cuáles eran sus principales ramos; las cuestiones esenciales que trataba, las controversias que abría; cuáles eran las autoridades más eminentes y los libros clásicos? Pero en Bangalore, donde a la sazón estaba yo acuartelado, nadie podía ilustrarme sobre ética. De táctica, tenía algún barniz; cierto concepto de la política; pero un compendio de ética era algo que no podía obtenerse en aquel lugar.

Esta era sólo una de las muchas necesidades intelectuales que empezaban a volverse para mí apremiantes. Sabía, por supuesto, que en las universidades atiborraban a los estudiantes con todo ese fárrago. Pero no atribuía gran valor a esa erudición puramente libresca, ya que nosotros teníamos hombres bajo nuestro mando y defendíamos el Imperio. Sin embargo, a veces había envidiado el acervo de informes que algunos de esos jóvenes, al parecer, poseían, y estaba resuelto a encontrar un competente maestro, a quien pudiese escuchar e interrogar una hora diaria.

Luego, alguien habló en mi presencia del "método socrático". ¿En qué consistía? Al parecer, en asentir con un amigo, en una discusión, y enredarlo después en una maraña de astutas preguntas. Además, ¿quén era ese Sócrates? Un griego, ducho en discusiones, casado con una arpía y a quien habían condenado a beber la cicuta, porque "corrompía a la juventud". Sin duda, era un personaje considerable. Ocupaba un puesto eminente en el espíritu de los hombres cultos.

Quise conocer "la historia de Sócrates". ¿Por qué había perdurado su fama a través de los siglos? ¿Qué circunstancias habían inducido al gobierno a condenarlo a muerte, sólo por las cosas que decía? Grave alternativa debió de ser: la vida del gobierno ateniense o la de ese parlanchín profesor. Semejantes antagonismos no surgen de nimiedades. Era evidente que Sócrates había dado vida a algo que era de índole explosiva. A una dinamita intelectual. A una bomba moral. Pero nada de eso nos decía el Reglamento militar.

Tocó el turno a la historia. Siempre me había gustado, en el colegio; pero nos la servían en forma aburrida, seca y desmenuzada, como por ejemplo, la obra de texto de **Hume**. Una vez me señalaron por tarea, estudiar cien páginas de dicha obra. De improviso, antes de que regresara yo al colegio, mi padre me hizo pasar un examen. La época era la de Carlos I. Me preguntó qué era la **Great Remonstrance** (el Gran Memorial). Contesté lo que sabía: que, a la postre, el Parlamento derrotó al rey y lo mandó decapitar. Esto me parecía la mayor reconvención o amonestación imaginable. Profundo error. "Aquí tienes —dijo mi padre—, un gravísimo asunto parlamentario que afecta la estructura entera de nuestra historia constitucional, que es el meollo de la tarea que te han dado y de cuyas consecuencias no tienes la menor idea."

Me desconcerté al verle tan preocupado. Entonces, no acertaba a descubrir la importancia de ese asunto. Más tarde, hice el propósito de ahondarlo.

Para ello, resolví leer historia, filosofía, economía y cosas parecidas. Escribí a mi madre, pidiéndole que me enviara libros que trataran de esos temas. No tardó en hacerme remesas de substanciosas obras. En cuanto a historia, decidí empezar por Gibbon. Alguien me había dicho que mi padre se había deleitado con la lectura de ese autor; que se sabía páginas enteras de memoria, y que no pocos habían influido en el estilo de su oratoria o de sus escritos.

Sin demora me enfrasqué en los ocho tomos del **Declime and Fall of the Roman Empire** (Ocaso y Caída del Imperio Romano). Inmediatamente me conquistaron el relato y el estilo de esa obra. En la luz deslumbrante de las horas meridianas, en la India, cuando abandonábamos las caballerizas, hasta que las alargadas sombras de la tarde anunciaban la hora del Polo, devoraba yo los tomos de Gibbon. Garabateaba mis opiniones al margen, y siempre estaba de acuerdo con el autor, en contra de su ampuloso editor que puso al pie notas críticas.

De Gibbon pasé a Macaulay. Como todo cuanto salía de su pluma me parecía palabra de Evangelios, me desalentaron sus severos juicios sobre el Gran Duque de Marlborough. Nadie estaba allí para decirme que ese historiador, pese a su amenísimo estilo y a su imperturbable aplomo, era un mentiroso de marca, que prefería un buen relato a la sobria verdad, y que mancillaba o encumbraba los grandes hombres y mutilaba los documentos, según convenía al drama. No puedo perdonarle que haya abusado de mi confianza. Sin embargo, debo reconocer que tengo inmensa deuda con él.

De noviembre a mayo, leí diariamente durante cuatro o cinco horas, obras de historia y filosofía: **La República**, de Platón; la **Política**, de Aristóteles; la filosofía pesimista de Schopenhauer; los escritos de Malthus sobre población; el **Origen de las Especies**, de Darwin: todo ello entreverado con libros de menor cuantía. Fue una curiosa educación. En primer lugar, porque la emprendí con la mente hambrienta y vacía con robustas mandíbulas; todo lo que caía entre mis dientes, lo mordía. Y en segundo lugar, porque nadie estaba allí para decirme: "Tal obra está desacreditada". O bien: "Deberías leer un libro de Fulano que contradice al autor que estás leyendo; las dos opiniones, contrapuestas, te darán la médula del asunto". O en fin: "Existe una obra mucho mejor sobre ese tema".

Entonces, como ya dije, envidié a tantos badulaques que tienen profesores para orientarlos, maestros que han dedicado sus vidas a dominar algún ramo del saber. Pero, bien pensado, ahora esos mozalbetes me dan lástima, pues veo qué vidas tan frívolas llevan, en medio de mal aprovechadas y fugaces oportunidades. Al fin y al cabo, la vida de un hombre debe fincarse en el pensamiento o la acción. Sin trabajo, no hay diversión.

Cuando me siento de humor socrático, y proyecto mi República, introduzco profundos cambios en la educación de los hijos de acaudalados ciudadanos. A mi juicio, empezarían, a la edad de dieciséis o diecisiete años, a aprender un oficio y se dedicarían a un sano trabajo manual, acompañado todo ello de poesía, canciones, baile, ejercicios militares y gimnasia, en sus ratos libres. Sólo cuando sintieran sed de saber, anhelos *de conocer* la realidad, los *enviaría yo a* la universidad. Sería un favor, un codiciado privilegio, que sólo se concedería a quienes hubiesen demostrado su valor en la fábrica o en el campo, o cuyas cualidades y celo fueran sobresalientes. Sin embargo, esto acarrería no pocos trastornos, y a mi vez me vería quizá en el trance de beber, como Sócrates, la mortal cicuta.

Nada mejor, para un hombre de escasa cultura, que leer libros de citas. Una de esas obras, admirable, por cierto, las **Familiar Quotations**, de Bartlett, cayó en mis manos y la estudié atentamente. Las citas que se quedan grabadas en la memoria sugieren excelentes pensamientos. Inspiran, asimismo, el deseo de leer los autores citados y conocerlos mejor. En el libro mencionado o en otro parecido leí un pensamiento que tiene visos de paradoja: "El corazón tiene sus razones, que la razón no conoce". Me pareció que sería necio descartar las razones del corazón por las de la cabeza.

En verdad, no acertaba a ver por qué no había de disfrutar de ambas. No me preocupaba lo absurdo de pensar de un modo y creer de otro. Me parecía bueno dejar que la mente explorara, en cuanto estaba a su alcance, las sendas del pensamiento y de la lógica, que son en sí bienes deseables, por los cuales debemos estar agradecidos, cuando los poseemos.

Por eso me ha sorprendido siempre que el clero se afane tanto en conciliar las enseñanzas de la Biblia con los modernos conocimientos de la ciencia y la historia. ¿Para qué? Si somos destinatarios de un mensaje que eleva nuestro corazón y fortifica nuestra alma, que nos promete reunirnos con los seres amados, ¿a qué viene preocuparnos por el color o la forma del sobre, manchado por el largo recorrido; porque lleve las debidas estampillas, y que la fecha del sello sea exacta? ¿Qué importa todo eso? Lo importante es el mensaje y los beneficios que nos reporta. Un riguroso razonamiento nos llevará a la conclusión de que los milagros son imposibles; de que "es más probable que yerre el criterio humano y no que se violen las leyes naturales"; pero esto no impide que, al mismo tiempo, leamos con religioso júbilo el milagro de las bodas de Canaán. (DE "ENCORE").

WINSTON CHURCHILL

